

HUBSIIMO HAL BAA LA SIISTAA

*Maahmaahaha
Soomaaliyed:
baaritaan lagu ogaaday
kuwa ugu caansan*

Waxaa qoray
Georgi Kapchits



**TO KNOW
SOMETHING FOR SURE,
ONE WOULD EVEN PART
WITH A SHE-CAMEL**

Somali Proverbs: A study in popularity

by **G.L.Kapchits**

**TO KNOW
SOMETHING FOR SURE,
ONE WOULD EVEN PART
WITH A SHE-CAMEL**

Somali Proverbs: A study in popularity

by
G.L.Kapchits

**HUBSIIMO
HAL BAA
LA SIISTAA**

*Maahmaahaha Soomaaliyeed:
baaritaan lagu ogaaday
kuwa ugu caansan*

Waxaa qoray
Georgi Kapchits

Published by The Way
Moscow 2002

Waxaa soo saartay shirkadda "The Way"
ee Moosko, 2002

Published with the financial support of
Dr. Mohamed Mohamud Handule

...Paremiological minima of the most frequently used phraseological units of the national languages should now be established...

W. Mieder¹

To know something for sure, one would even part with a she-camel (Somali Proverbs: A study in popularity)
by G.L.Kapchits

The author's e-mail:
geedka@aha.ru

ISBN 5-86748-072-0

© Georgi Kapchits, 2002

INTRODUCTION

1. Towards the Paremiological Minimum of the Somali Language

The compound term in the title of this Introduction may need deciphering. *Paremia* is a Greek word which means *saying, parable*; *paremiology* refers to the philological branch of science dealing with proverbs, proverbial phrases and so on. The paremiological minimum is a minimal set of proverbs, sayings and other paremias, the learning of which is necessary for the understanding of any language, whether native or foreign. The fact is that paremias not only decorate speech, but also serve as a convenient mean of expressing typical real or thinkable situations the signs and model of which they are (Permyakov, 1979).

This is indeed why proverbs are used so willingly. I have already had occasion to write about what bearers of different languages do when they come across the necessity to describe, for example, a situation that one is often met with such as "If a man acts alone, he cannot do much, or his efforts will not be effective". A Somali, as a rule, recollects the proverb *far keliya fool ma dhaqdo* 'one finger cannot wash a face', an Oromo – 'one finger cannot catch a fly', a Russian – 'one man on the battle-field is not a warrior' (Kapchits, 1998).

Knowledge of popular proverbs is a sign of a *cultural literacy* which, as has been justly mentioned by Mieder (1994), goes hand in hand with the paremiological minimum. The list of the best known proverbs can be established by means of a special experiment, the theoretical grounds and

¹ Mieder W. "Prolegomena to Prospective Paremiology". In: *Proverbium*, vol.2; 1990; 141-142.

methods of which have been elaborated by the outstanding Russian folklorist G. Permyakov (1973). The experiments he conducted in the mid-1970s revealed the Russian paremiological minimum which, as it turned out, consists of 300 proverbs, sayings and comparative phrases of the by-word type (Permyakov, 1985). Later on, the course of research directed at the establishing of paremiological minima of different cultures became a distinct and the most important part of the youngest branch of the science concerning proverbs, *empirical paremiology*, which operates statistical methods of analysis (Baur et al., 1994, 1995).

At the end of the 1980s a group of German researchers (R.Baur, Ch.Chlost and P.Grzybek) initiated a project aimed at discovering the commonly known German and Croatian proverbs (1994, 1995). At the beginning of the 1990s attempts to establish paremiological minima of the Czech and Hungarian languages were made by F.Schindler (1992) and A.Thotné-Litovkina (1992), respectively.

The Somali paremiological experiment, sponsored by Deutsche Forschungsgemeinschaft (The German Research Society), was accomplished by me in Berlin (under the auspices of the Humboldt University in 1999 and the Free University in 2001). The experiment had two goals:

1. To discover how many, and which, proverbs are still widely used in Somali culture;
2. To find out what the proverb knowledge of the Somalis depends upon.

To achieve the first goal it was necessary, first of all, to compile *an experimental corpus*, which would include *the potentially known proverbs* in the quantity acceptable for working with the informants. The importance of this stage of the project may be well illustrated by a Syrian proverb ‘what you put in the pot you will have in your spoon’. In the ‘pot’ of the experiment was put the book “Qaamuuska maahmaahyada Soomaaliyeed/The Dictionary of Somali Proverbs” (Kapchits, 1998), which contains more than six thousand paremias and their variants. These had been collected from more than one hundred of sources and borrowed (with all necessary references) from twenty-five books, booklets and articles – starting with the classical “Die Somali-Sprache” by Leo Reinisch, published in 1900, continuing through my first collection “Maahmaahyo Soomaaliyeed” issued in 1983, and concluding with “Murtidu waa Hodantinnimo” by Abdurahman H. Aden which appeared in 1995. But because in all these sources (written and oral) one may often meet the same proverbs (or their variants) the Dictionary indicates the frequency of their usage. It suffices to look, for example, at two neighbouring proverbs which affirm (each in its own way) that ‘there is no use in verbosity’:

Hadal haamo lagama dhaansho. T, Y and
Hadal haan ma buuxsho. 1,3,101

Hadal haan ma buuxyo. P,7,
Hadal haamo ma buuxsho.101
Hadal haamo lagama buuxsho.V, W
Hadal bilaale ma buuxsho.Y
Hadal badan haan ma buuxsho. T
Hadal badani haan ma buuxsho. 4
Hadal badani koob ma buuxsho. N

to see that the first example is accompanied by two letter indices, meaning that it was taken from two publications and is therefore known to at least two authors. The second proverb is supplied with indices and is followed by variants, which also have indices referring to the sources from which they were taken. The addition of the indices shows that the second proverb, together with its variants, is known to at least twelve people. In other words it was clear that *hadal haan ma buuxsho* ‘many words cannot fill a pitcher’ was more popular than *hadal haamo lagama dhaansho* ‘one cannot pour words into pitchers’, which was finally confirmed by the test.

But let us return to the experimental corpus. Two lists, A and B, were compiled. In List A were included the three thousand proverbs which occupied the first lines of the entries and which at that moment I regarded as *standard variants* (which incidentally had to be confirmed or disproved by the experiment). For example, a proverb affirming that ‘many words cannot fill a pitcher’ entered the List in the form of *hadal haan ma buuxsho* because this particular form was found in the majority of the used sources.

Copies of List A were handed out to six Somali experts in folklore with the request to mark those proverbs which they did not know.

List B was made up of those proverbs in the Dictionary which had been received from two or more sources. As a result of the combination of List A (with the experts’ marks) and List B, another List emerged – List C, which absorbed one thousand proverbs scored from 7 to 30 points, i.e. known, as had been empirically ascertained, to 7-30 Somalis. These particular proverbs formed the experimental corpus, or the list of proverbs for the questionnaires which were to be distributed among some members of the Somali community in Berlin. But before this was done, it was necessary to take one more step – to eliminate from every proverb the words which were beyond the limits of its *first modelling part*, that is, to leave in the questionnaires only the beginnings of proverbs:

Aabbahay baa xoolo lahaan jirey... ‘I have a donkey’... [is better than ‘My father used to have cattle’];

Aabaal nin gala waa la arkay... ‘those who accept a favour are many, ... [but those who pay back are none]’;

Ama aseef hore lahow, ... ‘either refuse (to do something) at once ...[or put up with it later]’ etc.

and to ask the respondents to add the missing endings. This ingenious method of testing, invented by Permyakov and successfully applied to all the subsequent experiments, allows those proverbs to be revealed which are actively used in *contemporary* culture.

One thousand proverbs of the main types² of which the Somali paremiological stock consists, including the so-called *tiroley* (proverbs based on numbers, which are traditionally attributed to proverbs), were inscribed in the questionnaires for testing. Besides this, to get an idea about the factors influencing proverb knowledge, which was the second aim of the experiment, the questionnaires asked questions concerning age, sex, education, place of residence in Somalia (city/village/rural area), mode of life till 18 years (nomadic/settled) and the year of emigration of the respondents.

Out of approximately 250 Somalis who live in Berlin, 45 men and women of three age groups (from 20 to 30, from 30 to 40 and over 40) agreed to participate in the experiment. The questionnaires were anonymous, which secured sincere answers and helped some of the informants to agree to be tested in spite of, according to their opinion, ‘a poor’ knowledge of proverbs which would inevitably reveal itself.

However, soon after a pilot group of seven subjects, instructed *to act independently*, had set about filling in the questionnaires, it became apparent that it would have taken more time and energy than they were ready for. I was obliged, therefore, to cut the number of proverbs by one third at the expense of the lower (the less known) part of the experimental corpus. In the end, the beginnings of 656 proverbs remained in the questionnaires.

Completed questionnaires were returned by 43 participants of the experiment, and 39 documents were recognized as valid (of those rejected, two had skipped pages, the other two had been filled in with one and the same hand). At the end of 2001 the Berliners’ questionnaires were supplemented with the results of the testing of six Somalis from the Danish city of Arhus to which I was invited by the local Diaspora.

The data from 45 questionnaires, that is all the correct completions, as regard meaning, of the 656 truncated proverbs, have been thoroughly evaluated, registered and presented in List D. Here is one of its entries (a

proverb *Soomaalidu been waa sheegtaa, beense ma maahmaahdo* ‘Somalis can lie, but their lie will never become a proverb’):

574. Soomaalidu been waa /sheegtaa, beense ma maahmaahdo.
2,4,5,6,7,9,10,11,12,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,26,28,
29,30,31,32,34,35,36,37,38,39,41,43,44,45
...sheegtaa, laakiinse kuma maahmaahdo.4,39
...sheegtaa, been kuma maahmaahdo.5
...sheegtaa ee been ma maahmaahdo.6,7,16,17,34,35,43
...sheegtaa, beense kuma maahmaahdo.10,14,23,31
...sheegtaa ee been kuma maahmaahdo.15
...sheegtaa, laakiin been ma maahmaahdo.18,24,45
...sheegtaa, se ma maahmaahdo.19
...ku hadashaa, laakiin been ma maahmaahdo.21,38
...sheegtaa, laakiin been ma ku maahmaahdo.22
...hadashaa, beense ma maahmaahdo.26
...sheegtaa, laakiin been kuma maahmaahdo.28
...sheegtaa, laakiin ma maahmaahdo.29
...sheegtaa ee kuma maahmaahdo.30

The number before the proverb is its ordinal number (according to the Somali alphabet) in the questionnaire. The oblique stroke after the focus marker *waa* shows that it concluded the first part of the proverb which had figured in the questionnaires. The sequence of numbers which follow the proverb are the numbers of questionnaires in which the truncated proverb was correctly completed, while the quantity of these numbers indicates the number of respondents who demonstrated an active knowledge of it. Here their number is 36. Set below are the variants of the second part of the proverb added by the participants of the experiment. The numbers after each variant show the number of informants who knew the proverb in this form. As was justly assumed by Ch.Chlost and P.Grzybek (1995), theorists of empirical paremiology, “the most frequent form(s) filled in by the informants can be regarded as the contemporary standard variant(s)”. In the case under discussion such a variant is the *expected* form from the experimental corpus, because it was confirmed by 10 respondents, many more than any other form.

Thorough analysis of the contents of List D has allowed the establishment of 249 proverbs actively known by the majority (from 51.17% to 100%) of the informants. And it is the search for these generally known paremias that was the main goal of the experiment. Some examples are given here:

² Their definitions see in Kapchits (1998, 2000).

Known to 100% of respondents

1. Aabbe, kan yar iga celiyoo kan weyn igu sii daa.

Oh, father, save me from the small one, the big one I shall manage myself.

Said when somebody is unable to solve a small problem, but thinks he can deal with a big one, or when somebody is trying to palm off on to someone else the solution of a problem he cannot solve himself. This goes back to a story about a boy who was often set upon by other boys of his age. One day the boy and his father encountered one of his attackers, who had a bigger fellow with him. The victim, realising that if it came to blows he would not be able to beat the boy of his own age, but that the big fellow would scarcely want to fight with him, pronounced these words, which became a proverb.

This single proverb, which was known to all the participants of the experiment, belongs to the not very numerous type of Somali paremias, the so-called *non-divided sentences*. They are proverbs without immediate motivation of the general meaning, which stems neither directly, nor through an image, from the meaning of their components, but is determined by the context from which these proverbs were originally taken and which they recall. Among the most popular proverbs there are some other specimens of this kind.

Known to 97.77% of respondents

2. Allow, nimaan wax ogayn ha cadaabin.

Oh Allah, do not punish a man who sins through ignorance.

3. Hubsiimo hal baa la siistaa.

To know something for sure, one would even part with a she-camel.

A list of the most popular Somali proverbs I do not call a paremiological minimum. For the establishing of the minimum a more scaled experiment is needed, though of course, ‘it is not necessary to drain the sea to find out that its water is salty’ (a Korean proverb).

Those proverbs, which adjoin the lower boundary of the List may drop out of it. On the other hand, the paremias which fail to cross it by only a few points will probably manage it with a widened staff of informants. It is certainly true that the minimum may increase due to the extension of the experimental corpus, and Appendix 1 is made up of 65 such ‘perspective’ proverbs and proverbial phrases. The minimum will probably increase at the expense of enlargement or partial change of the experimental corpus. The

destiny of the short proverbs, such as *dani waa seto* ‘gains are like a hobble on one’s legs’ and *dani xishood ma leh* ‘gains are shameless, i.e. in striving for gains a man loses all sense of shame’, the two initial words of which in the questionnaires either contain not enough information (the first case) or more than enough (the second case) should be decided by additional tests. The proverbs which differ from each other only by one word: *fuley wax ka qoryo badan* ‘nobody arms himself as heavily as a coward’ and *fuley wax ka daymo badan* ‘nobody glances behind as often as a coward’ will need special attention.

But this is a question for the future, probably the remote future, since organisation of field experiments is troublesome and hard work, and scaled experiments need substantial financing (the lack of which, by the way, stopped the German and Croatian minimum-finding experiments which had been started so brilliantly).

It would be useful to include the 249 proverbs, which are widely used in contemporary Somali culture in Somali dictionaries, in school programs and in university courses of Somali as a foreign language, as well as to introduce them to the growing Somali Diaspora, the proverb knowledge of the young generation of which, as the experiment revealed, leaves much to be desired.

The thorough fixation of all the variants and variations found in the questionnaires has allowed the exposition of the standard forms of the commonly known proverbs. It turned out that more than a dozen are now used not in the same form they have in the majority of sources. For example, *dab munaafaq shiday mu'min baa ku gubta* ‘a fire lit by a sinful man [lit: a hypocrite] burns a sinless man [lit: a good Muslim]’, but not *dab munaafaq shiday muslim baa ku gubta*; *miro gunti ku jira kuwo geed saaran looma daadiyo* ‘one does not throw away fruit in the pocket for the sake of fruit on the tree’, but not *miro gunti ku jira miro geed saaran looma daadiyo* and so on.

In general, the multivariation of Somali proverbs requires a lot of understanding. Two explanations lie on the surface: the dialectal diversity of the Somali language and the absence of language standards, which take shape in the course of the development of the written language. But it is possible that there are other reasons the discovery of which is a challenge to researchers of Somali folklore.

An amazing fact is that not one of the 249 proverbs which turned out to be known to the majority of the participants of the experiment was completed in one and the same way. This applies to the shortest proverbs, as well as to the longest ones, and seems not to depend upon the use of alliteration or other artistic means. For example, 28 out of the 30 informants who know the proverb *dhar magaalo intii laga xirto waa dhowdahay, dhal magaalse intii laga noqdo waa dheer tahay* ‘one can quickly put on town clothes, but it

takes a long time to become a townsman' introduced their own variants. It could well be an urban proverb, presumably a young one, and therefore may not be 'settled' yet. But nearby (see Appendix 3) there is a proverb which for sure reflects the experience of nomads – *dhar aanad lahayni dhaxan kaama celiyo* 'somebody else's clothes do not warm you [lit.: do not protect you from cold]' and which also has a lot of different forms: ...*kuma dhaxan tiro* '...do not wipe out cold in you', ...*dhaxan kaama dado* '...do not screen you from cold', ...*feero kuuma daboolo* '...do not cover your ribs', and even ...*futo kuuma qariyo* '...do not hide your bottom'!

List D containing the data from all 45 questionnaires, and information about the participants in the experiment as reported by themselves, are published in the Appendices and on the site Kapchits.narod.ru. They may be used for further folkloristic, philological and socio-linguistic research.

And now for some statistics, which are not approved by Germans, who affirm that one can prove anything by their means, are respected by Americans ('there is safety in numbers') and are adored by Somalis (*xisaabi xil ma leh* 'to count [money, things] is not shameful'). Since the maximum number with which I have operated so far is 45, and this has to be divided into smaller components in accordance with age, sex, education etc. of the informants, the following data, which are true in regard to this particular group of Somalis, do not lay claim to any sweeping generalization.

The questionnaires were filled in by 32 male (71.1%) and 13 female (28.9%) subjects. They represented three age-groups: >40 years (11 subjects or 24.4%), 30-40 years (22 subjects or 48.9%) and 20-30 years (12 subjects or 26.7%).

One of the striking peculiarities of the given corpus of respondents is their high educational standard: 12 subjects (26.7%) had finished intermediate school (8 years of study), 22 subjects (48.9%) secondary school (12 years of study) and 11 subjects (24.4%) had graduated from university.

Another peculiarity which differentiates this set of respondents from the virtual 'ideal sample' is that before emigration, the majority (38 subjects or 84.4%) had lived in cities, with only 3 subjects (6.7%) in villages and 4 subjects (8.9%) in rural areas.

37 participants of the experiment (82.2%) had spent their childhood and youth in cities, 8 (17.8%) in rural areas.

20 subjects (44.5%) emigrated from Somalia more than 10 years ago, 23 subjects (51.1%) less than 10 years ago, and one subject (2.2%) did not answer the relevant question.

Of all possible 29.520 completions (656 x 45), 12.342 or 41.8% have been filled in correctly. An examination of the bivariate relationships between the above mentioned variables and proverb knowledge (the number

of correctly filled in proverbs by every participant had been calculated by a special computer program) has brought the following results:

1) The knowledge of proverbs increases with age. The mean respondent over 40 years knows 332 proverbs from the testing list, the 30-40 years old – 292. The knowledge of the 20-30 years old respondents is much lower – 190 proverbs per person;

2) The higher the standard of education, the better the knowledge of proverbs. 252, 267 and 312 proverbs are known to the mean representatives of the groups with intermediate, secondary and higher education respectively;

3) Males know more proverbs than females. On average a man knows 283 out of 656 proverbs offered for testing, a woman 251;

4) The respondents with nomadic backgrounds know more proverbs than others – 365 proverbs per person; the respondents from villages know more proverbs than those from cities – 323 and 261 proverbs per person respectively;

5) The participants who had grown up among nomads demonstrated substantial superiority over those who had spent their young years in cities – 341 and 260 proverbs per person respectively;

6) The respondents with less than 10 years record of emigration know fewer proverbs than those who emigrated more than 10 years ago – 269 and 275 proverbs per person respectively. This paradox may be explained by the fact that the first group consists of much younger Somalis.

According to the above calculations, all the variables seem to have some impact on the knowledge of proverbs. These results should be compared with the corresponding calculations of other researchers involved in the statistics of paremiology.

The analysis of interrelated variables, such as age and education, age and sex, age and time of absence from Somalia, age, sex and residence before the emigration seem to need the application of more elaborated statistical methods, such as for example, the linear multiple regression model.

2. Logico-semiotic classification of Somali proverbs

In the second part of the book, those Somali proverbs and proverbial phrases which are widely known (or rather their English translations) have been grouped according to so-called thematic (object-image) groups. As was shown in the series of works devoted to the meaning structure of paremias by G.Permyakov (1978, 1979), the theme of a proverb or a proverbial phrase is

not a particular word, nor a particular idea, nor even a particular field of people's activity, but a certain invariant³ pair of opposite entities, embracing the meaning of the images used in the proverb. For example, the pair Generative/ Generated is an invariant of pairs of opposite entities that are often used in Somali proverbs, such as Mother and Daughter, Father and Son, Sheep and Lamb, Tree and its Fruits, while Destructive/Destroyed is an invariant of such pairs as Hunter and Deer, Hyena and Meat, Lion and She-Camel.

Large/Small (as in *fari tog dheer bay kula xushaa* 'a small stream will take you to a big river')⁴, Good/Bad (as in *ha noqon malah la leefi karo, hana noqon dacar la tufi karo* 'don't be honey – they will lick you off, and don't be aloe – they will spit you out'), Friend/Enemy (as in *Ilaahow, saaxiibbaday iga ilaali, cadowgay anigaa iska ilaalinaya e* 'Oh, Allah, shield me from my friends – how to shield myself from my enemies I know'), Action/Reaction (as in *salaam calaykum haddii ayna xumaanin, calaykum as-salaam ma xumaaneyso* 'if salam aleykum is not bad, aleykum as-salaam will not be bad either'), Generative/Generated (as in *shabeelka ilmihiisu waa giiran yihin* 'the cubs of a leopard are spotted') and so on, equally belong to such thematic pairs of opposite entities, of which there are just over a hundred. Incidentally the theme of the proverb *abeer inkastuu is taawiyo, awr lama loolamo* 'though a young she-camel is arrogant, she will never pick on a mature camel', is not the young she-camel and the older camel, nor the arrogance of the young she-camel, nor even the fact that she is afraid of the mature (i.e. older) camel, but the invariant pair Young/Old which is represented by the images of the young she-camel and the mature camel used in the proverb.

³ Invariant is understood as something stable and constant, which contributes to the corresponding variants.

⁴ The majority of paremias in the Introduction do not belong to the most popular ones. Nevertheless the author hopes that the learning of a number of typical specimens of Somali wisdom in excess of the provisional minimum will be equally useful and pleasant to the reader. Moreover at his disposal there are all the paremias from List D (see 'Completed questionnaires' in Appendices), together with thousands of their variants and variations.

Where only one member of a thematic pair is explicitly represented, the second member is implied as, for example, in the proverb *geesi Alle ma ciilo* 'a brave man is not humiliated by Allah [but a coward is]'.

The proverbs are brought together, according to their themes, into *thematic* (or *object-image*) groups.

The members of invariant thematic pairs establish logical relations with each other. This can be shown clearly in proverbs belonging to one and the same thematic group. Thus, Straight and Crooked (i.e. Straight and Crooked things, Truth and Falsehood, Honest and Dishonest People, Justice and Injustice) can form relations of Compatibility/Incompatibility ('Straight and Crooked can either be together or not be together'): *illaahi iyo laqdabo meel ma wada galaan* 'straightforwardness and slyness cannot enter one and the same place'; relations of Quantitative Superiority/Inferiority ('Straight excels or does not excel Crooked' – for example, in speed): *been fakatay runi ma gaarto* 'the truth will not catch up with a runaway lie'; relations of Usualness/Unusualness: *run iyo ilkaba waa la caddeeyaa* 'truth and teeth should be polished'; relations of Changeability/Inchangeability: *beenii marka hore waa malab, marka dambana waa malmal* 'at first a lie is sweetness, then it is bitterness'; relations of Qualitative Correspondence/Non-Correspondence: *hadal been ah dheg been ah baa lagu dhegeystaa* 'a false speech is listened to by a false ear'; relations of Actant Correspondence/Non-Correspondence: *dab munaafaq shiday mu'min baa ku gubta* 'the fire lit by a sinful man burns a sinless one', and so on.

The number of relation types established by members of thematic proverbial pairs is twenty-eight, and the proverbs collected in accordance with these types of relations are called *formative groups*. Formative groups have conditional metalinguistic names; not all of them sound conventional, but all signal the necessary relations very well.

Every proverb in each concrete usage can express only one type of relation between things (opposite entities) mentioned in it, and therefore can be attributed only to one formative group. But a proverb can have one, two, three and even more thematic pairs (or not have any). This means that some proverbs can be attributed to one, two, three or more thematic groups (or to none of them). In proverbs with more than one invariant thematic pair, one pair can obviously prevail over the others. For example, in the proverb *quraanyo aruurtay bulac bay jiiddaa* 'together ants can carry even a lizard', the opposition Unity/Disunity is much more important than the opposition Large/Small expressed by the images of the ants and the lizard. But thematic groups can also be of the same value, as for example in the proverb *wax-laawe wax looma dhiibto, wax-ma-kase wax looma sheegto* 'he who has no things is not trusted with property and he who has no brains is not trusted

with secrets'. Two thematic pairs, forming the thematic groups Rich/Poor and Clever/Foolish, are represented here. In cases like this (and they are not rare) the main thematic meaning of a proverb (i.e. whether it belongs to one or the other thematic group) will depend on the concrete context in which the proverb is placed, the second thematic pair being auxiliary. Proverbs without object-thematic pairs belong to paremias of a so-called 'objectless' character (*nin wuxuu xarrago moodaa nin kale xumaan moodaa* 'what is pride for one man is shame for another man').

The system of formative and object-thematic groups gives a true picture of the proverbial stock as a whole, and the exhaustive characteristics of every proverb taken separately. Thus a proverb, occupying a strictly definite place in the system, is evaluated meaningwise from two points of view: logico-semiotic (as a sign and a model of a logical situation) and as a figurative text (based on certain realia).

The proverbs in the second part of the book belong to 16 thematic groups. The largest of these groups are based on the invariant thematic pairs Good/Bad, Straight/Crooked, Old/Young and contain 25, 19 and 14 proverbs respectively. But here are also small groups which include from 5 to 10 paremias, such as One's own – Another's people, Active – Passive, Knowledge – Ignorance. Proverbs which form thematic groups with less than five members have not been classified. The numbers in round brackets preceding the proverbs in Part 2 refer to the corresponding Somali originals and explanatory notes either in Part 1 (1-249) or in Appendix 1 (250-314).

3. Some literary features of Somali Proverbs

It is obvious that proverbs and proverbial phrases reflect the peculiarities of the material and spiritual culture of the people to whom they belong, and their object-image structure exposes this culture most vividly. Somali proverbs are no exception: they present a wide panorama of the life of the Somali people, demonstrating their economic activity, illustrating their environment, and introducing facts of their remote and recent history and of their habits, beliefs and superstitions. The majority of the Somalis are nomads, with a minority being peasants living in the cultivated area between the rivers Juba and Webi-Shabelle, or fishermen inhabiting the coast of the Gulf of Aden and the Indian Ocean. The number of city-dwellers, despite recent substantial growth, is still not great, and it is natural, therefore, that the majority of the proverbs bear the imprint of the life of the nomads, while a minority reflect that of the settled population.

Proverbs and sayings about the nomadic way of life are full of such words as *guurid* 'to wander', *rarid* 'to load', *geeljire* 'herdsman', as in, for

example, *balaayo guur ama guurso bay ku tiraahdaa* 'misfortune says: wander or get married'; *nin aan kuu furi doonin yuusan kuu rarin* 'let he who is not going to unload your camel not load it'; *geeljire isagoo usha meeshuu ka goynayo og buu ku ogaal weyddiyaa* 'a herdsman has already decided how to cut a stick, but is asking your advice', and so on.

As Somalia is a semi-desert with a hot, dry climate, the object-image structure of the paremias includes a great number of such words as *qorrax* 'sun', *hoos* 'shadow' and *ciid* 'sand', for example *nin qorrax kugu dilay hoos kuuma jiido* 'he who killed you in a sunparched place will not carry you to a shady one'; *adduunyo waa hooska labadiisa gelin* 'the world is like a shadow: in the morning it is turned in one direction, in the evening in the opposite one', and *hal bacaad lagu lisay* 'he milked a she-camel into the sand'. Incidentally, in Somalia all the duties connected to camels (including milking) are fulfilled only by men.

The best season in Somalia is *gu*, which embraces April, May and June and is a fairly rainy period, when the land is covered with green grass and animals become fat and give a lot of milk. The most severe (waterless) season is *jiilaal*, which occurs during December, January and February, when the grass shrivels under the burning rays of the sun and people and livestock suffer from thirst and hunger. Such words as *biyo* 'water', *roob* 'rain' and *ceel* 'a well' are therefore readily to be found: *ninna korkiisa biyo kama hagrado* 'nobody saves water for his own body'; *ceel nin tooxsaday isna ku caddibani, cuudna ma cokana* 'if you take water out of the well alone, you will tire yourself but will not water the animals'; *markaad kaliil aragtid, roob filo* 'when you see that everything becomes dry, expect rain', and so on.

The most valuable part of the property of a Somali nomad is his cattle – camels, sheep and goats. In the Somali language dozens of words express the notion of "a camel": *geel* 'camels in general', *awr* or *rati* 'he-camel', *hal* 'she-camel', (much better than other camels because she gives milk), *rakuub* 'riding camel', *nirig* 'young he-camel', *nirig* 'young she-camel', *qaalin* 'virgin she-camel' and others. A nomad who possesses a large herd of camels is greatly respected by his clansmen. As for the attitude towards a camelless nomad, it is revealed by the proverb *geel nin aan lahayn geeridii war ma leh* 'the death of a man without camels is no news'.

The specific role of camels in the traditional economic system of the Somali nomads is demonstrated in such proverbs as *geel waa geel, in goysana waa geel* 'a camel is a camel and it is exchanged only for a camel' and *gowrac hal weeye, halka geelse gooni weeye* 'to slaughter livestock (in general) is one thing, but to slaughter camels is quite another'. Camel as an image has been used in a great number of proverbs: *hal aad kuruskeeda hayso kor looma laaco* 'if you have your hand on a she-camel's hump you

need not stretch higher'; *hasha geela iyadaa cuneysa, cabaadeysana* 'a she-camel bites other camels and at the same time she herself complains'; *hal diideysaa geed ay ku xoqato ma weydo* 'if a she-camel does not want to do something, she finds a tree against which to rub herself' and so on.

Sheep and goats have also found their place in the image system of Somali proverbs, as in *adhi been waa didaa, beense ma dhutiyo* 'goats can get frightened without a reason, but they will not limp without a reason'; *wan weyni jeer la gowraco indhiisu cirka ma arkaan* 'until a ram is being slaughtered his eyes do not look at the sky', and *nin is faanshey waa ri' is nuugtay* 'he who praises himself is like a she-goat who sucks herself'.

In those proverbs carrying the imprint of the life of the settled people, who are engaged in agriculture or distant-pasture cattle-breeding, such words as *beer* 'field' and *sac* 'cow' are often used: *beer aanad falan badar kama sugtid* 'do not expect corn from the field you did not plough'; *beertii aad labaatan jir ku beerato lixdan jirkaad ku nasataa* 'on the field you cultivated at the age of twenty you will rest at the age of sixty', and *saca geesaha weyni lo'da hadhka uma daayo, isna ma hadhsado* 'a long-horned cow neither lets other cows stay in the shadow nor stays in the shadow itself'.

The coastal parts of the country provide such words as *bad* 'sea', *kalluun* 'fish' and *doonni* 'boat', as in *bad biyo laguma beero* 'one does not pour water into the sea'; *kalluunka isagaa laysku jillaabaa* 'a fish is fished with a fish' and *doonni laba naakhuude lihi waa jabtaa* 'a boat with two steersmen sinks'.

One can also get acquainted with the manifold animal life of Somalia through proverbs, with elephants, lions, leopards, hyenas, jackals, monkeys, antelopes, snakes, hares, giraffes and others appearing in them quite often.

There is a number of proverbs witnessing that the Somalis profess Islam, for instance *Alle la kala baryi og, erayna la kala dhihi og* 'people pray to Allah differently, and they speak differently'; *gar waa loo wada islaam* 'as regards justice everyone is a Muslim'; *imaamka ina-adeerkisa run u sheega* 'only a cousin tells the truth to the imam'; *qaliif qaangaar ma sugo* 'a caliph does not wait for adulthood [i.e. adolescence is no obstacle to actions]', and *fiqi tolkii kama janno tago* 'a Muslim man of law will not go to paradise without his kin [because their ties are very strong]'.

One of the features of the majority of Somali proverbs, as also of poems and verses, is alliteration, i.e. the occurrence of two or more words beginning with the same sound. Consonants alliterate more often than vowels; all the vowels are regarded as one sound and *a*, for example, can alliterate with *o*, *e* and so on. It should be noted that only full-fledged words – nouns, verbs, numerals and proper names – are recognized as alliterative ones. In the proverb *candola'aa curatay* 'a cow had no udder, but suddenly gave some

milk [said about a greedy person who suddenly gave something]' both words have the alliterative sound *c* (*ayn – voiced pharyngeal fricative*) and in the proverb *ookin iyo aroos ammaah weeye* 'a funeral means debt and a wedding means debt' there are three alliterative words, the initial vowel of one being a long *oo*, while the other two begin with a short *a*. An example of a proverb with four alliterative words is *gacan gadaal ka baqaysaa geed ma goyso* 'a frightened hand will not cut a tree'. There are proverbs with even more alliterative words.

The active use of alliteration influences the choice of images, and should be taken into consideration for the correct translation of Somali proverbs. For example, in such a pair of images as 'head' and 'leg' with the meaning of 'the ruler' and 'the ruled', (or sometimes 'important' and 'not important'), 'leg' is often substituted by 'ankle', because the initial *m* of the word *manjo* 'ankle' alliterates with that in the word *madax* 'head'. Thus the proverb *markii madax meel lala helaa manjaha meel lala doontaa* should be translated as: 'one seeks a place first for one's head and then for one's legs' (not for one's ankles as in the text of the proverb).

Beside alliteration, the opposition of short and long vowels, and of stressed and non-stressed vowels, is significant for Somali proverbs. A general phonetic parallelism of all the parts of the proverbs is also often used. Thus in the proverb *looge looba joogee* 'if you love guests, here we are', the common phonetical part of all the three words is as follows: *oo-e, oo-a, oo-ee*.

A disposition towards syntactic parallelism can also be detected: *nin aan talin jirin hadduu taliyo, nin aan tegi jirin ayaa taga; nin aan qaybin jirin hadduu qaybiyo, nin aan qadi jirin ayaa qada* 'if a man who has never governed starts to govern, a man who has never gone away will go away, and if a man who has never divided (food) starts to divide, a man who has never failed to receive (his part) will not receive it'.

It is interesting to note that beside the idioms which are widely used in Somali proverbs, such as, for example, 'to take a tooth' meaning 'to eat in front of a hungry man', some "usual" words can also be supplied with a transferred meaning. Thus the verb 'to sit' sometimes means 'to be in trouble', as in the proverb *nin fadhigaaga arkeya looma sare joogsado* 'don't ask for help from a man who sees you need it [lit.: who sees you sitting – because he would already have helped you if he had wanted to]'. And such an expression as 'to look down' may mean 'to be anxious about something', so that the proverb *nin hoostiisa daya hareertiisa ma dayo* 'he who looks down does not look around' needs the commentary 'he who is plunged into his own troubles pays no attention to those of other people'.

4. Acknowledgments

I wish to express my profound gratitude to all the participants in the creation of this book, above all to the Somali respondents in Berlin and Arhus and to the coordinators of the experiment there, Ahmed Gure and Abdulkadir Osman Farah.

An invaluable contribution was made by Abdirahman Farah 'Barwaqo' (Canada), Abdullahi Abukar (USA), Ibrahim Mohamedeq (Kenya) and Mohamed Hassan 'Alto' (Finland), experts on Somali folklore, to whom I used to apply for the interpretation of many proverbs which appear in the book.

I am indebted to Assistant Professor Catherine Griefenow-Mewis of the Humboldt University and Professor Rainer Voigt of the Free University in Berlin, on whose initiative the German Research Society financed the research aimed at the elucidation of well-known Somali proverbs in 1999 and 2001.

I was inspired by the close attention given to the work on the book by my paremiological colleagues Christoph Chlost and Professor Rupprecht Baur of Essen University and Professor Peter Grzybek of Graz University.

It is a pleasure to acknowledge the services of Sven Nikolas (Berlin) and Ivan Kruglov (St. Petersburg) who provided the experiment with a special computer program.

I am not able to find words to thank in a worthy manner Sheila Andrzejewski (London), who edited the English text of the manuscript, and whose subtle notes and advice I have been missing since the issue of this book.

PART I

THE MOST POPULAR SOMALI PAREMIAS

The following proverbs and proverbial phrases are listed according to the percentage of respondents to whom they were known.

Known to 100% of respondents

1. Aabbe, kan yar iga celiyoo kan weyn igu sii daa.

Oh father, save me from the small one, the big one I shall manage myself.

Said when somebody is unable to solve a small problem, but thinks he can deal with a big one, or when somebody is trying to palm off on to someone else the solution of a problem he cannot solve himself.

This goes back to a story about a boy who was often beaten up by other boys of his age. One day the boy and his father encountered one of his attackers, who had a bigger fellow with him. The victim, realising that if it came to blows he would not be able to beat the boy of his own age, but that the big fellow would scarcely want to fight with him, pronounced these words, which became a proverb.

Known to 97.77% of respondents

2. Allow, nimaan wax ogayn ha cadaabin.

Oh Allah, do not punish a man who sins through ignorance.

3. Hubsiimo hal baa la siistaa.

To know something for sure, one would even part with a she-camel.

Known to 95.55% of respondents

4. Af jooga looma adeego.

Do not speak for [lit: do not serve for] a mouth that is present [i.e. one should not speak on behalf of a person who is present].

5. Naftu orod bay kugu aammintaa.

The soul tells you to run as fast as you can [i.e. to save your life with all your might].

6. Nin tuur lihi siduu u seexdo isagaa yaqaan.

A hunchback knows how he should sleep [i.e. every man knows better than you what he needs].

7. Shimbirba shimbirkiiusu la duulaa.

Each bird flies only with birds [lit: bird] of its own kind.

Known to 93.33 % of respondents

8. Af wax cunay, xishow.

Oh mouth, you have eaten something, now keep quiet [i.e. do not object to he who has fed you].

9. Beeni raad ma leh.

A lie leaves no trace [i.e. it has no weight].

10. Gacmo wadajir bay wax ku gooyaan.

One can tear something only with two hands.

11. Habar fadhidaa legdan la fududaa.

To an old woman who is sitting down, wrestling seems to be the most simple thing [i.e. when one takes a detached view, every job seems easy].

Known to 91.11 % of respondents

12. Ama aseef hore lahow, ama adkeysi dambe lahow.

Either refuse (to do something) at once or put up with it later.

13. Barasho horteed hay nicin.

Do not reject me until you know me well [i.e. one should not be judged by appearances].

This goes back to a tale about an ugly but brave young man who was unsuccessfully wooing a girl - she preferred a handsome but, as it turned out, cowardly man.

14. Baryo badan iyo bukaan badanba waa laysku nacaa.

Beggars and ailing people are disliked equally.

15. Col kaa badan iyo biyo kaa badanba way ku hafiyaan.

You will be drowned by two things: plenty of water and plenty of enemies.

16. Dawaco meeshay macal uga baratay ayay macaluul ugu baqtidaa.

The jackal who has got accustomed to fat brisket will die of starvation.

17. Jinni ninkii keenaa bixiya.

He who brought the jinnee [i.e. the trouble] must take it away.

18. Miro gunti ku jira kuwo geed saaran looma daadiyo.

One does not throw away fruit in the pocket for the sake of fruit on the tree.

19. Naag been waa lagu soo xero geliyaa, runna waa lagu dhaqaa.

One brings a woman into a house by deception, but lives with her by truth [i.e. promises a lot, but has to live with reality].

20. Nin weyni wedkii waa yaqaan.

An old man knows where his death may come from [i.e. what may threaten him].

Known to 88.89 % of respondents

21. Aqoonla'aani waa iftiinla'aan.

The absence of knowledge is the absence of light.

22. Aroos lagama raago, lagumana raago.

One should neither be late for the wedding nor stay too long at it.

23. Haddaan la kala roonaan, roob ma da'o.

Unless one of the debaters gives in, it will not rain [i.e. no headway will be made in the matter].

24. Kaadi-badane waa loo gogol badiyaa.

One has to change many mats for the man who is incontinent [i.e. one has to be patient with an intolerable person].

25. Nin aanad saacad ku baran sanad kuma baratid.

The man whom you failed to know within an hour you will not know within a year.

Known to 86.67 % of respondents

26. Abaal nin gala waa la arkay, nin gudase lama arag.

Those who accept a favour are many [lit: have been seen], but those who pay back are none [lit: have not been seen].

27. Beentaada hore runtaada danbay u baas baxdaa.

Your previous lie damages your present truth.

28. Canjeelo siday u kala korreysyo ayaa loo cunaa.

As the pancakes are piled, so they should be eaten.

29. Gari laba nin kama wada qosliso.

A just sentence cannot make happy [lit: make laugh] both sides at once.

30. Haddaad dhimaneysid dhareerka waa layska duwaa.

If you are dying, wipe off your saliva [i.e. try to die suitably].

31. Nin aad dhashay kuma dhalin.

He to whom you gave birth did not give birth to you [i.e. your child does not treat you in the same way as you treat him].

32. Nin dhintay kabhiisaa dhaama.

The sandals of a dead man are more valuable than he is [there is no benefit from a dead man].

33. Nin is faanshay waa ri' is nuugtay.

He who praises himself is like a she-goat which suckles herself.

34. 'Waan baahan ahay' bakhtiga looma cuno.

Do not eat carrion even if you are very hungry [i.e. do not bring shame upon yourself under any circumstances].

35. Waayeel 'tag' lama yidhaahdo ee wuxuu ku tagaa la tusaa.

A grown man should not be told to go away, but should be shown the best way to do it [in order to leave with dignity].

36. Wax badso wax beel bay leedahay.

If you want to get more, you will lose everything.

Known to 84.45 % of respondents

37. Abkay doollu dilow, dad nool maas u daahaa?

My father has killed a mouse, will he fail to kill a man [lit: people]?
Said about a coward who pretends to be brave.

38. Bidaari sibiq bay kugu gashaa.

A bald spot reveals itself unexpectedly.
Said about an unexpected trouble.

39. Doqoneey, dabkaa ba'!

Oh fool, your fire is too hot!

Said when a silly person offers his help: one cannot even ask him to kindle a fire - he will burn everything around him.

40. Doqoni calaf ma leh.

A fool has no luck.

41. Gaal dil, gartiisana sii.

You may kill an infidel [if he deserves it] but be just to him [i.e. be just even to your enemy].

42. Hadal haan ma buuxsho.

Many words cannot fill a pitcher.

43. Laba qaawani isma qaaddo.

One naked man cannot carry another naked man [i.e. one poor man cannot help another poor man].

44. Lamahuraan waa cawska jiilaal.

In the rainless season dry grass is (rich) fodder.

45. Nin kuu digay kuma dilin.

He who warned you, saved you [lit: did not kill you].

46. Ninkii seexdaa sicii dibi dhal.

The sleeping herdsman's cow calves a he-calf.

This goes back to a story about two herdsmen, whose cows calved at the same time, one giving birth to a he-calf, the other to a she-calf. While the owner of the cow which had calved a she-calf was asleep, his companion substituted it for his he-calf.

Somalis consider that a she-calf is better than a he-calf, since when it grows it will give milk and have calves.

47. Salaad walba waqtigeedaa la tukadaa.

Every prayer should be offered at its proper time.

48. Timir laf baa ku jirta.

There is a stone in every date [i.e. something bad in every good thing].
It may also mean that there is a hidden sense in everything.

49. Waano abuuris baa ka horreysay.

The character of a man was formed before the arguments [and therefore no form of persuasion can change it].

Known to 82.23 % of respondents

50. Cagtii joogsan weyda mar bay ceeb la kulantaa.

The restless foot comes across trouble [lit: shame].

51. Dab munaafaq shiday mu'min baa ku gubta.

A fire lit by a sinful man [lit: a hypocrite] burns a sinless man [lit: a good Muslim].

52. Dantaada maqaar ey baa loogu seexdaa.

In striving for gains you will sit even on a dogskin.

According to Muslim ideas a dog is a dirty animal, so after having touched one, the 'defiled' spot needs repeated ablutions.

53. Kud ka guur oo qanjo u guur.

He drove the cattle from plague to glanders [i.e. went from one trouble to another].

54. Mas madaxaa laga dilaa.

A snake must be killed by a blow to its head [i.e. an enemy must be struck down].

55. Nin aan shaqaysan shaahi waa ka xaaraan.

For he who does not work (even) tea is prohibited [lit: impure].

56. Nin daad qaaday xunbo cuskay.

A man caught by a flood clings to the foam.

57. Nin lagu seexdow, ha seexan.

The man who guards the sleep of others should not sleep.

58. Ninkii 'soo joog' laga waayo 'soo jiifso' ayaa laga helaa.

He who does not hear the word 'stop!' will hear the words 'lie down!' [i.e. he who does not listen to warnings will get into trouble].

59. Oodi qaadis iyo jiidis waa isla guri geyn.

It makes no difference if you carry or drag a branch (to make a fence) – it will get to the same yard [lit: house].

60. Timirtii horaba dab loo waa.

There is not yet a fire for the first dates [i.e. until one job is completed, one should not start another one].

This goes back to a story about a man given some dates, and not knowing that dates are eaten uncooked decided to fry them. Before he had time to kindle the firewood he had been given another handful of dates, and pronounced these words which became a proverb.

61. Wax la qariyo qurun baa ku jira.

In what one hides (from people) there is always something bad [lit: a piece of shit].

Known to 80.03 % of respondents

62. 'Aabbahay baa xoolo lahaan jiray' 'anigaa dameer leh' ayaa ka roon.

'I have a donkey' is better than 'My father used to have cattle'.

63. Awrba awrka ka horreeya ayuu saanqaadkiisa leeyahay.

A camel (in a caravan) follows the tracks of the leading camel.

64. Biyo intaysan ku soo gaarin ayaa layska moosaa.

Make a dam before the water flows.

65. Damiin faro waaweyn baa wax loogu qoraa.

For a muddle-headed pupil everything should be written in capital letters [i.e. it is difficult to ram something into a numskull].

66. Far keliya fool ma dhaqdo.

One finger cannot wash a face.

67. Laga barayba laga badi.

One surpasses the man from whom one has learnt something.

68. Mukulaal mininkeeda joogtaa miciyo libaax bay leedahay.

A cat in its own house has lion's fangs.

69. Naag nin dhali karaa dhaqa.

A woman may be managed only by a man who is old enough to be her father [i.e. a husband should be considerably older than his wife].

70. Naagi nin ay taqaan nin ma mooddo.

A woman does not think of a man whom she knows well, as a man.

71. Naago ama u samir, ama ka samir.

It is bad with women and it is bad without them.

72. Naago yaraan ma leh.

A woman is never too small.

73. Nin walba kitaab qummane ah ayaa qoorta ugu jira.

It is written on the face [lit: neck] of everyone that he thinks himself good.

74. Soomaalidu been waa sheegtaa, beense ma maahmaahdo.

Somalis can lie, but their lie will never become a proverb.

75. Wax is weyddiini ma xuma ee wax is weydaarsi baa xun.

It is not bad to ask each other for something, but it is bad to dodge each other.

Known to 77.81 % of respondents

76. Ama waa la muuqdaa, ama waa la maqnaadaa.

Either be visible or be absent [i.e. either do a job well or do not set about it at all].

77. Belaayo kaa sii jeedda layskuma soo jeediyo.

If a trouble shows its back, do not force it to show its face.

78. Biyo sacabbadaa ayaa looga dhergaa.

One drinks enough water only from one's own palms.

79. Cimri tegay ceeb laguma sagootiyo.

An old man should not disgrace himself [lit: one's old age should not be seen off with disgrace].

80. Cimrigaagoo dheeraadaa geel dhalayuu ku tusaa.

If you live long you will see how the camels are born.

This is a city proverb, since the calving of camels is a normal thing for a nomad.

81. Dani xishood ma leh.

Gains are shameless [i.e. in striving for gains a man loses all sense of shame].

82. Geel laba jir soo wada mar.

All the camels were two years old [i.e. once upon a time everybody was young].

83. Hadal nin si u yiri, ninna si u qaaday.

You tell one thing but he may hear another.

84. Ilko wadajir bay wax ku gooyaan.

Teeth bite something only when they bite together.

85. Meel 'hoo' u baahan hadal wax kama taro.

One should not talk where one should give something [i.e. one should help].

86. Nin aad taqaan 'yaad tahay?' lama yiraahdo.

One does not ask 'Who are you?' of a man one knows [i.e. it is senseless to ask about something you know].

87. Nin iyo naagtii colna ma aha, nabadna ma aha.

A husband and his wife live together neither at war nor at peace.

88. Quud aan jirin qoryo u guro.

There is nothing to cook yet, but he has started to gather brushwood.

89. Shimbiri mar bay dab qaadday, markiina buulkii hooyadeed bay gubtay.

Only once did a bird take up some fire and even then it burnt its mother's nest.

Said when someone acts beyond his knowledge and competence.

Known to 75.59 % of respondents

90. Ama talo keen ahow, ama talo raac ahow.

Either propose something yourself or agree to what is proposed by others.

91. Baadiyi nin aan lahayn bay ag joogtaa.

Lost cattle [i.e. which are looked for by their owner] find themselves at the disposal of the man who does not need it [i.e. sometimes a thing belongs not to the man who cannot do without it, but to a man who does not need them].

92. Baqtiga ma cunee fuudkiisaan cabbaa.

I do not eat carrion, I drink soup made of carrion.
Said about a bigot.

93. Biyo meel godan bay isugu tagaan.

Water flows to a low place.

94. Farta iyo meesha buktaa is og.

The finger knows where you ache [i.e. it always touches the sore spot].

95. Nin xil qaaday eed qaad.

The man who does something is the one to scold.

96. Ninkii tiisa daryeela tu kale ku dara.

Only he who manages his own job can help with somebody else's.

97. Tuug intaadan ‘tuug’ dhihin buu ‘tuug’ ku dhahaa.

Before you have time to tell a thief that he is a thief, he calls you a thief.

98. Waari mayside war ha kaa haro.

You will not remain (on earth) – let a good memory of you remain.

Known to 73.37 % of respondents

99. Dameeri dhaan raacdyaay.

The camels went for water and a donkey skipped with them.
Said about an excessively complaisant person.

100. Doofaar ficilla'aan baa loo cadaabaa.

A swine is cursed only because it is a swine.

Said when somebody is treated with undue contempt.

101. Eebbe ma naxee waa naxariistaa.

God does not have mercy (on people) but is merciful [He inflicts many ordeals, but gives people all they need].

102. Hadal intuu uurkaaga ku jiro ayuu ammaan yahay.

A word is yours while it is in your stomach.

103. Hadal waa mergi hadba meel u jiidma.

A word is like sinew: it stretches in every direction.

104. Mar i dage Alle ha dago, mar labaad i dagase anaa is dagay.

If somebody cheated you once he is a fool [because by the fraud he shook your faith in him], but if he cheated you twice you are a fool.

105. Naag feedh qalloocan baa laga abuuray.

Woman was created from a crooked rib.

106. Nin soori kaa qaadday waa nin seefi kaa qaadday.

A gluttonous man is like a dead man [lit: as if killed by a sword].

107. Tuug tuug ma xado.

One thief does not steal from another thief.

Known to 71.15 % of respondents

108. Af daboolan waa dehab.

A closed mouth is gold.

109. Ayax teg, eelna reeb.

The locust flew away but it left hardship.

110. Colaadi yaryaraysi ma leh.

Enmity is never small [i.e. each enemy can bring trouble].

111. Dheriga karka kulaylkaa ka keenay.

It was heat that made the cooking pot boil [it was a certain reason that made that person angry].

112. Fallaadhi gilgilasho kaagama go'do.

The arrow will not fall out of your body however hard you may shake [i.e. no excuse will help you if you have been exposed].

113. Intaadan falin ka fiirso.

Think before you do something.

114. Ishiisa-laga-arkaa ushiisa lagu tumaa.

A coward [lit: a man whose cowardice is betrayed by his eyes] is beaten with his own stick.

115. La jiifiyaana bannaan, la joojiyaana bannaan.

It is level at the rod standing upright and it is level at the rod lying flat.
Said when someone appears to be using double standards.

This goes back to a tale about the chief who had to decide two cases about the damage caused to the adjacent field by somebody else's and by his own cows. He ordered that two heaps of corn, to reach the height of a rod, be poured out for the victim. On the first occasion the rod was standing upright, but on the second occasion he ordered that the rod be lain on the ground. The chief alleged that both his decisions were just, since each time the heap of corn was level at the height of the rod.

116. Maroodigu takarta saaran ma arkee kan kale tan saaran ayuu arkaa.

An elephant does not see the gadfly which is sitting on it but sees the one sitting on another elephant.

117. Meel il laga la'yahay haddaad tagto, il baa layska ridaa.

If you come to the one-eyed people's country [lit: place], pull out your eye.

118. Nin aan kuu furi doonin yuu kuu rarin.

He who is not going to unload your camel should not be the one to load it.

119. Nin bukaa boqol u talisay.

A sick man has a hundred advisers.

120. Waraf iyo shimbiro war isuma hayaan.

The sling feels no animosity towards the birds [i.e. it kills them not through animosity, but by the will of its owner].

121. Waxaan ku cuninba waa la cunaa.

What does not eat you is eatable.

Known to 68.93 % of respondents

122. Bannaankiisa-mare maradiisa geed ma qabsato.

The cloth of the man who skirts about a clearing will not be torn by a tree [i.e. a cautious person will avoid troubles].

123. Baqal fardo la daaqday faras bay is mooddaa.

If a mule grazes with horses it thinks that it is also a horse.

124. Ciirtaa-dhamaa ceebtaa yaqaan.

He who has drunk your sour milk [i.e. whom you have reared] knows how to offend you deeply.

125. Dameeraha tan ugu foosha xun ayaa ugu haraanti kulul.

An ugly she-ass kicks most angrily [i.e. ugly women are most capricious].

126. Doqonta usha agteeda ku dhufo, hadday garan weydana gogga u geli.

Threaten a fool with a stick and if he misunderstands you beat him.

127. Dhogi meel dheer bay ku dhaadcaa, dhagaxna meel dhow.

A stone flies [lit: falls] near, a word [lit: an ear] far off.

128. Kuu-sheekeeye, kaa-sheekeeye ha la sheekeysan.

Do not trust [lit: do not talk to] he who gossips with you about others and with others about you.

129. Ninkii qayrkii loo xiirayow, soo qoysa adiguna.

If somebody of your age is being shaved, wet your own hair [i.e. get ready for the same trouble].

130. Sir-ma-qabe Allaa u sahan ah.

Allah himself helps a simple man to find a good place for his camp.

131. Wixii urkaaga ku jira afkaa kaa xada.

Your tongue steals what hides your soul [lit: stomach].

Known to 66.71 % of respondents

132. Arrini madax la qabtay leedahaye mijo la qabto ma leh.

A problem can be seized (only) by its head, one cannot seize it by its tail [lit: ankle].

133. Been sheeg, laakiin been run u eg sheeg.

Tell lies, but let your lies resemble the truth.

134. Beenlow nin dhintay iyo nin dheer ayuu marqaati u qabsadaa.

A liar calls as witness one who is either dead or far away.

135. Dameeri isku-halleyn bay hooyadeed dabada uga nuugtaa.

A foal quietly suckles a she-donkey from behind [not being afraid of a kick].

136. Dhar magaalo intii laga xirto waa dhowdahay, dhal magaalase intii lagu noqdo noqdo waa dheer tahay.

One can quickly put on town clothes, but it takes a long time to become a townsman.

137. Gabar guri ha kaa gasho ama god.

Only a (timely) marriage or death [lit: a grave] can keep your daughter (from disgrace).

138. Gari Ilaah bay taqaan.

Justice knows only Allah.

This goes back to a tale about ina-Sanweine, known to be a just man, whose wife's brother appropriated somebody else's she-camel. The victim asked ina-Sanweine to settle the dispute, and after having examined the case he told his relative: "Justice does not know a father-in-low and a brother-in-low, a relative by blood and a relative by marriage, a son and a daughter, a brother and a sister, a father and a mother, a maternal uncle and a paternal uncle, a distant relation and a close relation. Justice knows only Allah. Man, return the she-camel!".

139. 'Geel baan lahaan jiray' 'dameer baan leeyahay' baa dhaanta.

'I have a donkey' is better than 'I used to have camels'.

140. Naag kun baa koodisa iyo kow, kowgaana guursada.

A thousand and one may court a girl [lit: a woman], but only one marries her.

141. Nin aan shantaadu kaa reebin sharci kaama reebo.

The law will not save you from the man you have failed to save yourself from with your fist.

142. Nin sigtay ma noola.

If the blow missed you that does not mean that you may feel safe [because another blow can be delivered].

Known to 64.49 % of respondents

143. Awr awr wado iyo nin naagi waddo midna kaama baydho.

You cannot evade the camel which is driven [in your direction] by another camel, nor the man who is driven [i.e. set on you] by a woman [i.e. a woman skilfully uses a man for pursuing her ends].

144. Booraan hadimo ha qodin, ku dhici doontaana mooyee.

If you dig a [lit: deadly] hole for somebody, be careful not to fall into it yourself.

145. Carruurnimo waa ciil laga weynaaday.

Childhood is a grudge, which will be forgotten in time.

Said to a child who is eager to become adult.

146. Dan iyo xarrago is weyday.

One cannot think of gain and please one's pride.

147. Dhagarqabe dhulkaa u dhaqdhaqaqa.

The ground quakes under a rascal [i.e. it seems to him that he is pursued].

148. Dhurwaa kan ciya iyo kan aammusan, kan ciyaa roon.

A barking hyena is better than one which keeps silent [it is less dangerous].

149. Erayga alifka ku qalloocdaa al bakhra kuma tooso.

If you err in the first letter of a word, it will not become better by the last letter [lit: by the last sura of the Koran].

150. Geeljire geela waa wada jiraa, waana kala jiraa.

When the camels graze together each herdsman keeps close to his own.

151. Geeriyi nin aanad garanayn iyo geeljiray ku roon tahay.

Death is good in a man whom you do not know and in a herdsman [who is likely to be far away].

152. Kab iyo xaarkeed waa laysla tuuraa.

A shoe is thrown out together with the shit it has trodden on.

153. Markii aan tamar hayayna talo ma hayn, maantoon talo hayana tamar ma hayo.

When I had strength I did not have brains, now I have brains but do not have strength.

154. Nin qoyani biyo iskama dhowro.
A wet man is not afraid of water.

155. Run iyo ilkaba waa la caddeeyaa.
Truth and teeth should both be polished.

156. Saddex baa rag ugu liita: ma-toshe, ma-tashade iyo matashiishe.

Of all men, three types are the worst: he who does not know how to sew (clothes for himself), he who does not know how to get (clothes), and he who does not know how to take care (of them).

157. Sidaad dooneyso haddaad weydo, sidaad ka badin weyso ayaa la yeelaa.

If you fail to do what you want, do what you have to do.

158. Sidee xeego loo xagtaa, ilkana u nabad galaan?
Is it possible to gnaw a hego and not break any teeth?
Hego is the very hard fruit of one of the palm trees.

159. Tuug la qabtay talo ma leh.
Nothing can help a caught thief.

160. Weysha gowrac, dibigu ha ku quustee.
To get at a bull, slaughter a heifer.

Known to 62.27 % of respondents

161. Abeesadii lix jir kugu qaniintaa lixdan jir bay kugu dishaa.

A snake-bite received at the age of six kills you at the age of sixty [i.e. evil lingers a long time].

162. Adduunyo waa hooska labadiisa gelin.

The world is like a shadow: in the morning it is turned towards one direction, in the evening towards the opposite one [i.e. it is changeable].

163. Ama leg hay, ama lug hay.

Catch hold of a brisket or at least a leg [because even a bad thing is better than nothing].

164. Caado la gooyey caro Allay leedahay.

A broken tradition angers God.

165. Cadowgaaga caano mac ayaa la siiyaa.

An enemy should be treated to fresh milk [i.e. should be treated as a dear guest in order to lessen his vigilance].

166. Dagaal wiil baa ku dhinta ee wiil kuma dhasho.

In a war sons (lit: a son) are killed, but none are born.

167. Dhar aanad lahayni dhaxan kaama cesho.

Somebody else's clothes do not warm you.

168. Gees lo'aad kulaylkaa lagu gooyaa.

Cut off the cow's horn while (the knife) is still hot.

169. Haddii geeriyi ku deyn lahayd, gabow baan ku daayeen.

If you have managed to avoid a premature death, you will not manage to avoid old age.

170. Nin aad fadhi kaga adag tahay looma sare joogsado.

If you can overcome somebody when you are sitting, do not stand up.

171. Nin aan baqin waa loo baqaa.

One fears for the man who is fearless [i.e. who does not take care of himself].

172. Roonaa Rabbaa og.

Only God knows what is best.

173. Saddex waa layku nacaa: baryo badan, bukto badan iyo baahi badan.

Three types – beggars, ailing people and gluttons – are all disliked equally.

174. Sir naageed lama sal gaaro.

Women's tricks are not something one is able to perceive.

175. Taladaan la ruugin waa lagu rafaadaa.

An unconsidered [lit: unchewed] decision will make you suffer.

176. Ushaada nin aad ka qaadan kartid ayaa loo dhiibtaa. Give your stick to hold only to a man from whom you can take it away again.

177. Waxaad barataaba waa baaskaa.

What will ruin you is what you have got accustomed to.

Known to 60.05 % of respondents

178. Ballandarro waa diindarro.

Not to fulfil a promise is just the same as not believing in God.

179. Belo ama il la'ayd, ama lug la'ayd.

A wicked man is lacking either one eye or one leg [which means he cannot damage the people round him in full measure].

180. Dad iyo duurba wax aadan filayn baa kaaga soo baxa.

You should expect from people and the forest what one cannot predict.

181. Doqoni sokeeye ma aha.

A fool is not a kinsman [i.e. one cannot rely upon him].

182. Dheri ninkii ag jooga ayaa lafta kala baxa.

He who sits close to a cooking pot gets a good bone.

183. Gacantii qaad-qaad barata gummudkeedaa dhaqdhaqaqaqa.

If the hand which used to catch [i.e. steal] is chopped off, the stump will twitch [i.e. it will also try to catch something].

184. Gadaal-ka-gaar waa goob-dumis.

He who comes late ruins the gathering [because his out-of-place judgements prevent it from reaching the already co-ordinated decisions].

185. Laba kala bariday kala war la'.

If two men spend a night far from each other, neither one of them knows how the other one is now.

186. Lax dhukani abaar moog.

The short-eared sheep does not hear the complaints about the drought [it forgets about the sufferings of others once it is full].

187. Lax walba shillalkay is dhigtaa lagu qalaa.

A sheep is slaughtered on the deck on which she herself is standing [i.e. everybody gets according to his deserts].

188. Marti badan iyo baryo badanba waa laysku nacaa.

Frequent guests and much begging are disliked equally.

189. Naago nin ay legdaan kama kacaan.

A woman will not get off the man she has brought down¹.

190. Nin aan dhididini ma dhergo.

He who does not perspire [i.e. does not toil] does not eat to fullness.

191. Qaybshe qad ama qaaday.

He who divides something gets either nothing or too much.

192. Rag waa shaah, dumarna waa sheeko.

Men like tea, women like conversation.

193. Salaadi siday kuu qabataa loo tukadaa.

As you are placed when caught by prayer-time, just so pray.

194. Xisaabi xil ma leh.

To count [money, things] is not shameful.

Known to 57.83 % of respondents

195. Doqonnimo daawo ma leh.

One cannot be cured of foolishness.

196. Dhagax taabasho iyo tuujin waa isugu mid.

It is all the same to a stone whether you touch it or squeeze it [i.e. it does not matter].

¹ Cf. 286 in Appendix 1.

197. Fuley habartii ma gablanto.

The mother of a coward does not lose her son [lit: does not die without sons].

198. Ilko abeeso hoos bay ka xidhiidhaan.

The snake's teeth grow from one mandible [lit: they are bound from below].

This means: Kinsmen are bound by indissoluble ties.

199. Iskaashato ma kufto.

If people support each other they do not fall.

200. Labaatanjir intuu geed ka booduu talo ka boodaa.

A young man of twenty makes mistakes as if he jumps over a log [i.e. as easily].²

201. Matag meeshaad doonayso kuguma simo.

A man vomits not where he wants to but where he is forced to.

This means: Sometimes a man is not able to control his actions.

202. Meel lagaa jecel yahay haddaad ka tagtid, meel lagaa neceb yahay ayaad tagtaa.

If you leave the place in which you are loved, you will come to the place in which you are hated.

203. Nin aad kabtiisa toleysid oo kafantaada tolaya.

You are stitching for him sandals and he is sewing for you a shroud.

204. Ninba intuu cunuu ciidamiya.

As a man eats, so does he work.

205. Qooq ma jabee ninkiisaa jaba.

It is not the madness that gets in trouble but its owner [i.e. the madman himself].

206. War la qabaa xiiso ma leh.

What is known is not interesting.

207. Waxaad taqaan guurso, waxaad taqaan ha kuu dhashee.

Marry a woman you are sure of and you will have no doubt of your children [i.e. you will be sure that you are their father].

Known to 55.61 % of respondents

208. Calool dheregnsani calool baahan kama naxdo.

A filled stomach does not sympathise with an empty one.

209. Daacadi ma hungowdo.

Honesty is not treated with empty hands [i.e. it is always rewarded].

210. Doqoni xadhkaha lagu xidhayo xusulladay ku sidataa.

A fool brings the rope himself with which he will be bound.

211. Fadhi iyo fuud yicibeed laysku waa.

One cannot sit at home [i.e. idle] and enjoy yi'ib nut soup.

Somalis usually go to remote and often almost inaccessible places to gather these very nutritious nuts.

212. Geesi Allah ma xilo.

Allah does not disgrace a brave man.

213. Khayr wax kaama dhimee shar u toog hay.

In good times be ready for bad times [because times always change].

214. Kula-jire, kaa-jire.

He is with you but not with you [i.e. he only pretends to be your friend].

215. Meel siday u taallo ayaa loola yaallaa.

As the place is, so conduct yourself in it [lit: as the place stands so stand in it].

216. Nin intuu geed ka boodo ayuu talo ka boodaa.

Man makes mistakes (as easily) as he jumps over a log.³

217. Nin kaa hadal badan dhaxalka aabbahaa ayuu kaa qadiyaa.

He whose tongue is more eloquent than yours, will deprive you of your father's inheritance.

² Cf. 216

³ Cf. 200

218. Nin sabraa sed leh.

A patient man will get his share.

219. Ninkii boqolka soomay oo bakhtiga ku affuray.

He fasted a hundred days but broke his fast with carrion.

220. Qori iyo qiiqiisa waa laysla tuuraa.

To get rid of smoke, you also throw out a fire-brand [i.e. together with a bad thing one throws out a good thing].

221. Talo adigaa ku nool ee iyadu kuguma noola.

It is you who need advice, it does not need you [therefore advice should be appreciated].

222. Talo isuma kaa sheegto.

The right decision does not come by itself [i.e. it has to be found].

Known to 53.39 % of respondents

223. Bakayle intuu bur ku jiruu bur kale daydaydaa.

The hare sits under one bush but looks out for another [to which it might run if endangered].

224. Baroorta ceesaanta ka weyn.

One does not mourn so bitterly over a (lost) she-goat [there is obviously a more serious hidden reason].

225. Belaayo intay kaa maqan tahay, qayrkaa bay ku maqan tahay.

If misfortune does not come to you it comes to somebody else [lit.: somebody of your age].

226. Caano daatay dabadooda la qabtaa.

When milk spills one tries to save the last drop at least [lit.: catches milk by its tail].

227. Doqon wixii casarkii lagu caayo ayay cishihii kugu caaysaa.

How you curse a fool in the afternoon so will he curse you in the evening.

This usually means: One should not do anything with a fool.

228. Doqoni meeshii lagu dagaalay waa ogeyd ee meel lagu heshiiyey ma ogeyn.

The fool knew where they fought but not where they were reconciled.

229. 'I jiid', 'aan ku jiidee' waa gacmo-daalis.

If you pull in one direction and I pull in another, the hands of both of us will get tired.

230. Intii caloosha buki lahayd cagtu ha bukto.

It is better to have an aching leg than an aching spirit [lit.: stomach; i.e. it is better to do something despite tiredness, than later to regret that it had not been done].

231. La-yeele ma hilmaamo, laakiin yeele wuu hilmaamaa.

An offence is forgotten not by the offended but by the offender.

232. Nin aan dhul marini dhaayo la'.

He who has not travelled in the world has no eyes.

233. Oodo dhacameed siday u kala sarreyaan baa loo kala guraa.

As the branches of a fence [lit: gate] are piled up, so they should be taken down.

234. Qabri qori-saarid mooyee qori-ka-qaadid ma leh.

One should take branches to the grave [marking the burying place], but should not take them away.

This means: One should help a man in need, but should not ask him for help.

235. Sagaaro laba tun oo la kala qalo ma leh.

The neck of a dik-dik cannot be divided in half [it is too small].

The dik-dik is a miniature antelope.

236. Sidaan kuugu lisay iiguma hambayn.

I had milked for you much milk but you have left me only a little.

According to the Somali traditions, after having been given some milk a guest must leave something for the host.

237. Sinji waa magguuraan.

You will never get rid of what you were born with [lit: it will not roam from you].

Known to 51.17 % of respondents

238. Bilsaddex gurigaagana way kaa kexeysa, guri kalana kuma gaarsiiso.

A young moon [lit.: a moon which was born three days ago] will take you out of your own house but it will not take you to somebody else's [because it does not shine long].

This means: No good will come of a hasty decision.

239. Carruuri haddii aad kuftid way kugu qososhaa.
When a grown-up falls, children laugh.

240. Hadday fooli timaaddo, gudo-qarsiimo hadhay.
When labour pains start, shame must be thrown off.

241. Harag sagaaro ‘iiga kac’ mooye ‘iiga durug’ ma leh.
If you sit on a dik-dik⁴ skin you can only get up from it, not shift about
[it is too small].

242. Hilmaan hadal kuma jiro.
A slip of the tongue does not count [lit.: does not enter speech].

243. Madax ka kor meel la salaaxo ma leh.
Above the head there is nothing to stroke.
This means: 1) There is a limit to everything; 2) there is no appeal against the decision of a superior.

244. Maxay ku nuugtaa, maxaye ka nuugtaa?
Ah, what will he now suckle and with what?
This goes back to a tale about a hyena who bit the lips off a camel calf and the udder of a she-camel, and then shed tears, pretending to be concerned with the fate of the poor calf.

245. Nin gardarran ma guuleysto.
He who is not just does not succeed.

246. Sir-ma-qabe saab baa biyo u celiya.
For an honest man even a saab holds water.
The saab is an openwork wicker frame for holding a water-jar.

247. Wadiiqada yari waddada weyn bay kugu riddaa.
A small path will take you to a big road.

248. War jiraaba cakaaruu iman.
News hurries to a meeting place [i.e. secrets become known]

249. Wax qof la toosan baa qof la tuur leh.
What is straight to one man is crooked to another [i.e. what is liked by one man is disliked by another].

⁴ See 235

P A R T II

LOGICO-SEMIOTIC CLASSIFICATION OF WELL-KNOWN SOMALI PAREMIAS

I. CONTENT – FORM

Proverbs and proverbial phrases about the content and form of things, their inner and outer sides, their substance and visibility, their essentiality and appearance, and about things as such and their apparel or covering.

2. Unchangeability – Changeability of the Content and Form of things

(237) You will never get rid of what you were born with [lit: it will not roam from you].

(49) The character of a man was formed before the arguments [and therefore no form of persuasion can change it].

*

(183) If the hand which used to catch [i.e. steal] is chopped off, the stump will twitch [i.e. it will also try to catch something]. x: I2¹. IIa10.

*

(253) The jackal has changed its step but still does not walk like the Prophet [i.e. one cannot change oneself]. x: IIb15 IIa3.

13. Visibility – Non-Visibility of the Content and Form of things

(131) Your tongue steals what hides your soul [lit: stomach]. x: IIc1.

*

(13) Do not reject me until you know me well [i.e. one should not be judged by appearances].

¹ The deciphering of the indexes of the thematic pairs (groups) used in the intersections is given at the end of this part of the book. An asterisk between proverbs divides paremias of different logical transitional forms.

15. Qualitative Correspondence – Non-Correspondence of the Content and Form of things

(264) What is nourishing in appearance is nourishing indeed. x:
IIa14.

*

(294) When a man whose teeth are too big for his mouth is dying, people think that he is laughing. x: I2. III21. IIb12.

23. Quantitative Superiority – Inferiority of the Content and Form of things

(136) One can quickly put on town clothes, but it takes a long time to become a townsman. x: IIa15.

IIa7. OLD – YOUNG

Proverbs and proverbial phrases about old and young creatures, including old men and young people, adults and children, old and young members of a family, clan or ther group, old age and adolescence, mature and young nimals, and faded plants and fresh shoots.

1. Usualness – Unusualness (Rightness – Non-Rightness) of Old and Young

(79) An old man should not disgrace himself [lit: One's old age should not be seen off with disgrace]. x: IIa10.

(313) A grown-up man concludes his speech with a joke. x: IIb46.

(169) If you have managed to avoid a premature death, you will not manage to avoid old age. x: IIb12.

3. Limitedness - Non-Limitedness of Old and Young

(145) Childhood is a grudge, which will be forgotten in time. x: IIa10.

5. Impossibility – Possibility (and Impracticality – Practicality) of actions with Old and Young

(278) One does not say to a grown man: "Open your mouth, I shall count your teeth" [i.e. one does not ask him about what he does not want to tell]. x: IIb17.

9. Compatibility – Incompatibility (and Amity – Hostility) of Old and Young

(239) When a grown-up falls, children laugh. IIa10.

11. Transformation – Non-Transformation of Old into Young and Young into Old

(82) All the camels were two years old [i.e. once upon a time everybody was young].

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Old and Young

(20) An old man knows where his death may come from [i.e. what may threaten him]. x: IIb12.

(271) An old man sees even with his skin [lit. his skin consists of eyes]. x: IIc13.

*

(200) A young man of twenty makes mistakes as if he jumps over a log [i.e. as easily]. x: IIb11.

(238) A young moon [lit.: a moon which was born three days ago] will take you out of your own house but it will not take you to somebody else's [because it does not shine long]. x: IV6.

*

(80) If you live long you will see how the camels are born.

(35) A grown man should not be told to go away, but should be shown the best way to do it [in order to leave with dignity]. x: IIb48.

23. Quantitative Superiority and Inferiority of Old and Young

(309) He who is one year older than you has lived in need one year longer. x: IIa10.

IIa9. CLEVER – FOOLISH

Proverbs and proverbial phrases about clever and foolish persons, including sages and fools and the sane and insane, and about intellect and foolishness in general.

1. Usualness – Unusualness, Rightness – Non-Rightness of Clever and Foolish

(286) A fool and a woman will not get off the man they have brought down. x: IIb13. I6.

2. Unchangeability – Changeability of Clever and Foolish

(195) One cannot be cured of foolishness. x: IIb7.

4. Consistency - Inconsistency (Infallibility – Fallibility) of Clever and Foolish

(261) He who does not understand what is going on now will not understand what is going to happen. x: IIa35.

*

(228) The fool knew where they fought but not where they were reconciled. x: I3. IIc4.

6. Reversibility – Irreversibility (Recurrence – Non-recurrence) of actions by Clever and Foolish

(104) If somebody cheated you once he is a fool [because by the fraud he shook your faith in him], but if he cheated you twice you are a fool. x: IIb11.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Clever and Foolish

(210) A fool brings the rope himself with which he will be bound. x: IIb2.

(40) A fool has no luck. x: IIa10.

*

(65) For a muddle-headed pupil everything should be written in capital letters [i.e. it is difficult to ram something into a numskull]. x: IIa1.

*

(181) A fool is not a kinsman [i.e. one cannot rely upon him]. x: IIb3.
(39) Oh fool, your fire is too hot! x: IIb28.

*

(262) When a fool laughs, even a clever man cannot refrain from laughing.

23. Quantitative Superiority – Inferiority of Clever and Foolish

(309) He who is one year older than you has lived in need one year longer. x: IIa10.

IIa10. GOOD – BAD

Proverbs and proverbial phrases about good and bad things, including good and evil, happiness and grief, about useful and harmful, sweet and bitter, clean and dirty things and also about good and bad, lucky and unlucky persons

1. Usualness – Unusualness (Rightness – Non-Rightness) of Good and Bad

(256) Under every tree there is something which hampers its growth [lit.: burns it]. x: 0.

(38) A bald spot reveals itself unexpectedly. x: IIb20.

2. Unchangeability – Changeability of Good and Bad.

(301) However hard you shake (your hand) a sore [lit.: bad] finger will not fall off [i.e. you cannot get rid of your shortcomings]. x: I2.

3. Limitedness - Non-Limitedness of Good and Bad

(263) Every rowdy will meet a man who can master him. x: III20.

*

(109) The locust flew away but it left hardship.

(225) If misfortune does not come to you it comes to somebody else [lit.: somebody of your age]. x: IIb8.

4. Consistency - Inconsistency (and Infallibility – Fallibility) of Good and Bad

(48) There is a stone in every date [i.e. something bad in every good thing]. x: I2. I1.

5. Non-Feasibility - Feasibility (Impracticality – Practicality) of actions with Good and Bad

(77) If a trouble shows its back, do not force it to show its face. x: IIb8.

11. Transformation – Non-Transformation of Bad into Good

(123) If a mule grazes with horses it thinks that it is also a horse. x: III21.

12. Sequence – Non-Sequence of Good and Bad

(213) In good times be ready for bad times [because times always change].

15. Qualitative Correspondence – Non-Correspondence of the character of actions of Good and Bad

(99) The camels went for water and a donkey skipped with them.

19. Correspondence – Non-Correspondence of Good and Bad as Actants (Subjects or/and Objects)

(17) He who brought the jinnee [i.e. the trouble] must take it away. x: IIb15.
*

(129) If somebody of your age is being shaved, wet your own hair [i.e. get ready for the same trouble]. x: IIb4.

20. Equality – Inequality of Attitude to Good and Bad

(152) A shoe is thrown out together with the shit it has trodden on.
(220) To get rid of smoke, you also throw out a fire-brand [i.e. together with a bad thing one throws out a good thing]. x: III4.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Good and Bad

(209) Honesty is not treated with empty hands [i.e. it is always rewarded].
*

(280) Your nasty tongue will deprive you of peace, but will not help you in enmity. x: IIc1. IIb14.

(159) Nothing can help a caught thief. x: IIb39.
*

(179) A wicked man is lacking either one eye or one leg [which means he cannot damage the people round him in full measure].
*

(161) A snake-bite received at the age of six kills you at the age of sixty [i.e. evil lingers a long time]. x: IIa7. IIa21.

23. Quantitative Superiority – Inferiority of Good and Bad

(97) Before you have time to tell a thief that he is a thief, he calls you a thief. x: IIb8.

24. Superiority – Inferiority of Good and Bad in relation to existence

(44) In the rainless season dry grass is (rich) fodder. x: IIa32.

(163) Catch hold of a brisket or at least a leg [because even a bad thing is better than nothing]. x: IIb39.

(305) (On the road) the one who has no shoes falls behind, not the one whose shoes are bad [i.e. it is better to have something bad than to have nothing].

26. Superiority – Inferiority Of Good and Bad in relation to an implied norm

(251) Misfortune can be caught only from the front, it cannot be caught from behind [i.e. one can avert misfortune, but cannot control it if it has already happened.] x: IIb39. I7.

IIa16. MANY – FEW

Proverbs and proverbial phrases about large and small quantities of things, and about many and few things on the one hand and one thing on the other

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Many and Few

(291) A millipede will not limp because of one leg. x: I2.

(15) You will be drowned by two things: plenty of water and plenty of enemies. x: IIb14.

.*

(281) The herd of a man who knows only one place [i.e. pasture] does not grow. x: III9. III26.

*

(188) Frequent guests and much begging are disliked equally. x: III17. III14.

*

(140) A thousand and one may court a girl [lit: a woman], but only one marries her. IIb10. IIb13.

(266) One fat piece of meat spoils many other pieces. x: III8. IIa10.

IIb2. ONE'S OWN – ANOTHER'S BELONGINGS

Proverbs and proverbial phrases about one's own and another's belongings, i.e. things which belong to or are produced by oneself and things which belong to or are produced by another person, and about one's own and another's thoughts, merits and demerits

11. Transformation – Non-Transformation of One's own into Another's belongings

(102) A word is yours while it is in your stomach. x: IIc1.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of One's own and Another's belongings

(269) A mother has given birth to a piece of shit, but says "My Handsome!" x: III2. IIa10.

(62) 'I have a donkey' is better than 'My father used to have cattle'. x: III2. IIa35.

*

(116) An elephant does not see the gadfly which is sitting on it but sees the one sitting on another elephant. x: IIa10.

*

(52) In striving for gains you will sit even on a dogskin. x: IIa10.

(150) When the camels graze together every herdsman keeps close to his (camels). x: IIc2.

(78) One drinks enough water only from one's own palms. x: IIa14. IV10.

*

(167) Somebody else's clothes do not warm you. x: II1.

IIb3. ONE'S OWN – ANOTHER'S PEOPLE

Proverbs and proverbial phrases about one's own and another's people, i.e. about relatives and non-relatives, about members of one's own family and clan, including brothers, sisters, uncles, aunts and other relatives on the one hand, and about neighbours, acquaintances, strangers and alien people on the other

1. Usualness – Unusualness (Rightness – Non-Rightness) of One's own and Another's people

(198) The snake's teeth grow from one mandible [lit: they are bound from below].

*

(297) Nothing is so close to teeth as a tongue and even then they sometimes bite it.

9. Compatibility – Incompatibility (Amity – Hostility) of One's own and Another's people

(254) A (Muslim) man of law will not go to paradise without his kin [because their ties are very strong]. x: IIa10.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of One's own and Another's people

(151) A death is good in a man whom you do not know and in a herdsman [who is likely to be faraway]. x: IIb12. IIa8.

*

(124) He who has drunk your sour milk [i.e. whom you have reared] knows how to offend you deeply. IIb3 (22); x: IIc4.

IIb8. ONESELF – ANOTHER

Proverbs and proverbial phrases about one's own and another's efforts, about one's own and another's benefit, and about independent and dependent actions, i.e. actions fulfilled with the help of one's own mental or physical strength or with another's help

5. Non-Feasibility – Feasibility (Impracticality – Practicality) of Oneself and Another's efforts

(4) Do not speak for [lit: do not serve for] a mouth that is present [i.e. one should not speak on behalf of a person who is present]. x: IIc1.

9. Compatibility – Incompatibility (Amity – Hostility) of Oneself and Another's efforts

(90) Either propose something yourself or agree to what is proposed by others.

19. Correspondence – Non-Correspondence of Oneself and Another as Actants (Subjects or/and Objects)

(57) The man who guards the sleep of others should not sleep. x: IIb16.

20. Equality – Inequality of Attitude to Oneself and Another

(115) It is level at the rod standing upright and it is level at the rod lying flat. x: IIb11.

21. Equality – Inequality of the Attributes of one thing in relation to Oneself and Another

(96) Only he who manages his own job can help with somebody else's. x: IIb28.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Oneself and Another

(6) A hunchback knows how he should sleep [i.e. every man knows better than you what he needs].

*

(73) It is written on the face [lit: neck] of everyone that he thinks himself good.

IIb11. STRAIGHT – CROOKED

Proverbs and proverbial phrases about straight and crooked things, including truth and falsehood, honest and dishonest people, justice and injustice

1. Usualness – Unusualness, (Rightness – Non-Rightness) of Straight and Crooked

(155) Truth and teeth should both be polished. x: IIa10. IIa11.

*

(134) A liar calls as witness one who is either dead or far away. x: IIb12. IIa8.

(299) A liar settles his witness in a faraway place [i.e. he calls as witness someone who is not able to come]. x: IIa8.

4. Consistency – Inconsistency of Straight and Crooked

(138) Justice knows only Allah. x: IIb15.

9. Compatibility – Incompatibility (Amity – Hostility) of Straight and Crooked

(27) Your previous lie damages your present truth. x: IIa36.

19. Correspondence – Non-Correspondence of Straight and Crooked as Actants (Subjects or/and Objects)

(51) A fire lit by a sinful man [lit: a hypocrite] burns a sinless man [lit: a good Muslim]. x: III1.

21. Equality – Inequality of the Attributes of one entity in relation to Straight and Crooked

(29) A just sentence cannot make happy [lit: make laugh] both sides at once.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Straight and Crooked

(312) Truth can frighten a man, but it does not harm him.

(246) For an honest man even a saab holds water. x: IIb28.

(130) Allah himself helps a simple man to find a good place for his camp. x: IIb28.

(41) You may kill an infidel [if he deserves it] but be just to him [i.e. be just even to your enemy]. x: IIb14. IIb12.

*

(245) He who is not just does not succeed. x: III20.

(250) A wrong [lit.: bad] decision is worse than a drought.

*

(75) It is not bad to ask each other for something, but it is bad to dodge each other.

*

(9) A lie leaves no trace [i.e. it has no weight].

(242) A slip of the tongue does not count [lit.: does not enter speech]. x: IIc1.

(74) Somalis can lie, but their lie will never become a proverb. x: IIc1.

23. Quantitative Superiority – Inferiority of Straight and Crooked

(282) The truth will not catch up with a runaway lie. x: IIb55.

25. Superiority – Inferiority in relation to qualities of Straight and Crooked

(133) Tell lies, but let your lies resemble the truth. x: IIb4.

IIb13. MEN – WOMEN

Proverbs and proverbial phrases about men and women, including husbands and wives, lovers, youths and girls, males and females in general

1. Usualness – Unusualness (Rightness – Non-Rightness) of Men and Women

(276) The word of a man is like a piece of bark which has fallen from a tree [bark does not go back to its place and man does not take back his word]. x: IIc1.

*

(189) A woman will not get off the man she has brought down. x: I6.

(70) A woman does not think of a man whom she knows well, as a man. x: IIb38.

(72) A woman is never too small. x: IIa1.

*

(192) Men like tea, women like conversation. x: IIc1.

3. Limitedness - Non-Limitedness of Men and Women

(174) Women's tricks are not something one is able to perceive. x: IIb11.

9. Compatibility – Incompatibility (Amity – Hostility) of Men and Women

(87) A husband and his wife live together neither at war nor at peace. x: IIb26.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Men and Women

(105) Woman was created from a crooked rib. x: IIb11. III2.

*

(143) You cannot evade the camel which is driven [in your direction] by another camel, nor the man who is driven [i.e. set on you] by a woman [i.e. a woman skilfully uses a man for pursuing her ends]. x: IIb15.

23. Quantitative Superiority – Inferiority of Men and Women

(69) A woman may be managed only by a man who is old enough to be her father [i.e. a husband should be considerably older than his wife]. x: IIa7.

24. Superiority – Inferiority in relation to existence of Men and Women

(293) Woman is a disaster one cannot do without. x: IIa10.

*

(71) It is bad with women and it is bad without them.

IIb16. ACTIVE – PASSIVE

Proverbs and proverbial phrases about active and passive people, objects and actions, about mobile and immobile things and about movement and rest in general

18. Correspondence – Non-Correspondence of Circumstances of Active and Passive

(64) Make a dam before the water flows. x: IIb21.

(168) Cut off the cow's horn while (the knife) is still hot. x: IIa33.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Active and Passive

(283) Dead-water is moved by running water. x: IIa32.

*

(232) He who has not travelled in the world has no eyes. IIc13.

*

(11) To an old woman who is sitting down, wrestling seems to be the most simple thing [i.e. when one takes a detached view, every job seems easy]. x: III21. IIa7.

*

(50) The restless foot comes across trouble [lit: shame]. x: IIb11.

IIb25. BRAVE – COWARDLY

Proverbs and proverbial phrases about brave and cowardly people and animals, and about courage, boldness and fearlessness, and cowardice, timidity and shyness in general

1. Usualness – Unusualness (Rightness – Non-Rightness) of Brave and Cowardly

(268) A coward knows that he is talked about. x: IIc1.IIa10.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Brave and Cowardly

(212) Allah does not disgrace a brave man. x: IIb15.

*

(114) A coward [lit: a man whose cowardice is betrayed by his eyes] is beaten with his own stick. x: IIb2. IV24.

*

(302) Oh, coward, the victory was at hand (but you let it go)! x: III20.

*

(197) The mother of a coward does not lose her son [lit: does not die without sons]. x: III2.

23. Quantitative Superiority – Inferiority of Brave and Cowardly

(287) The mother of a brave man soon loses her son [lit: dies without sons] x: III2.

IIc1. SPEECH – SILENCE

Proverbs and proverbial phrases about speech and silence, about what was said and not said, about asking and not asking people, talkers and taciturn persons and about verbosity and reticence in general

4. Consistency - Inconsistency (Homogeneity – Heterogeneity) of Speech and Silence

(103) A word is like sinew: it stretches in every direction. x: I1.

(83) You tell one thing but he may hear another. x: I1.0.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Speech and Silence

(108) A closed mouth is gold. x: IIa17.

(288) He who talked much did not tell all he wanted, and he who talked a little told more than he wanted [i.e. one should not talk much]. x: IIa16.

*

(42) Many words cannot fill a pitcher. x: IIb9. IIa16.

*

(127) A s tone flies [lit: falls] near, a word [lit: an ear] far off. x: IIb9.

25. Superiority – Inferiority in relation to qualities of Speech and Silence

(148) A barking hyena is better than one which keeps silent [it is less dangerous]. x: IIa30. IIc11.

IIc4. KNOWLEDGE – IGNORANCE

Proverbs and proverbial phrases about knowledge and ignorance, including knowing and unknowing, learned and ignorant, literate and illiterate and polite and impolite people

5. Non-Feasibility – Feasibility (Impracticality – Practicality) of Knowledge and Ignorance

(86) One does not ask 'Who are you?' of a man one knows [i.e. it is senseless to ask about something you know].

19. Correspondence – Non-Correspondence of Knowledge and Ignorance as Actants (Subjects or/and Objects)

(25) The man whom you failed to know within an hour you will not know within a year.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Knowledge and Ignorance

(3) To know something for sure, one would even part with a she-camel.

(207) Marry a woman you are sure of and you will have no doubt of your children [i.e. you will be sure that you are their father]. x: III2. IIb13.

*

(298) He who does not know the problem under discussion prevents its solution [lit. knocks out its eye].

(89) Only once did a bird take up some fire and even then it burnt its mother's nest. x: III2.

*

(258) Only he who does not know a lion [and therefore is not afraid of him] can take a sheep from him [i.e. sometimes ignorance can be useful]. x: III6.

(2) Oh Allah, do not punish a man who sins through ignorance.

*

(206) What is known is not interesting [lit: is no news]. x: IIa6.

24. Superiority – Inferiority of Knowledge and Ignorance in relation to existence

(21) The absence of knowledge is the absence of light. x: IIa11.

IIc5. WORK – IDLENESS

Proverbs and proverbial phrases about work and idleness, i.e. about the use and waste of time, about diligence and laziness, about workers and idlers and industrious and lazy people

15. Qualitative Correspondence – Non-Correspondence of Work and Idleness

(204) As a man eats, so does he work. x: IV10.

22. Qualitative Superiority – Inferiority of Work and Idleness

(211) One cannot sit at home [i.e. idle] and enjoy yi'ib nut soup. x: III10. IV10.

(46) The sleeping herdsman's cow calves a he-calf. x: IIb15. III2.

*

(190) He who does not perspire [i.e. does not toil] does not eat to fullness. x: IIa14.

24. Superiority – Inferiority in relation to existence of Work and Idleness

(55) For he who does not work (even) tea is prohibited [lit: impure].

25. Superiority – Inferiority in relation to qualities of Work and Idleness

(76) Either be visible or be absent [i.e. either do a job well or do not set about it at all].

III1. ACTION – REACTION

Proverbs and proverbial phrases about action and reaction, i.e. about actions and returned actions, including questions and answers, merits and rewards, guilt and punishment and also about gratitude and ingratitude for a service

8. Interdependence – Independence of Action and Reaction

(144) If you dig a [lit: deadly] hole for somebody, be careful not to fall into it yourself. x: IIb8. I6.

15. Qualitative Correspondence – Non-Correspondence of Action and Reaction

(227) How you curse a fool in the afternoon so will he curse you in the evening. x: IIa9. I4.

*

(8) Oh mouth, you have eaten something, now keep quiet [i.e. do not object to he who has fed you]. x: IV10.

*

(203) You are stitching for him sandals and he is sewing for you a shroud. x: IIa10.

17. Quantitative Correspondence – Non-Correspondence of Action and Reaction

(26) Those who accept a favour are many [lit: have been seen], but those who pay back are none [lit: have not been seen]. x: IIa10.

(236) I had milked for you much milk but you have left me only a little. x: III14.

18. Correspondence – Non-Correspondence of Circumstances of Action and Reaction

(187) A sheep is slaughtered on the deck on which she herself is standing [i.e. everybody gets according to his deserts]. x: IIb12. IIb8.

THE DECIPHERING OF THE INDEXES OF THE ADDITIONAL¹ THEMATIC PAIRS (GROUPS) USED AT THE INTERSECTIONS

0

General objectless group

I

Invariant pairs of opposite entities

which represent different sides of one and the same thing

I1 – Content – Form

I4 – Beginning – Continuation

I2 – Whole – Part

I6 – Top – Bottom

I3 – Beginning – End

I7 – Front – Back

II

Invariant pairs of opposite entities

which represent physically different objects

IIa

Pairs, the members of which exist by themselves, but also allow the existence of intermediate forms (i.e. differ in the level of qualities)

IIa1 – Large – Small

IIa15 – Quickly – Slowly

IIa3 – High – Low

IIa16 – Many – Few

IIa6 – New – Old

IIa21 – Long – Short

IIa7 – Old – Young

IIa32 – Dry – Wet

IIa9 – Clever – Foolish

IIa33 – Hot – Cold

IIa10 – Good – Bad

IIa35 – Past – Future

IIa14 – Satisfied – Hungry

IIa36 – Early – Late

IIb

Pairs, the members of which do not have intermediate forms

IIb2 – One's own – Another's belongings

IIb16 – Active – Passive

IIb17 – Evident – Veiled

IIb20 – Instantly – Gradually

IIb21 – Construction –

Destruction

IIb26 – Peace – War (Quarrel)

IIb28 – Help – Hindrance

IIb38 – Familiar – Unfamiliar

IIb39 – Grasp – Let go

IIb46 – Seriously – In jest

IIb48 – Respect – Contempt

IIb55 – Run away from –

Catch up with

¹ They follow the sign x: .

IIc

Pairs, the members of which represent a thing and its absence (at least formally)

| | |
|------------------------------|-----------------------------|
| IIc1 – Word – Silence | IIc11 – Safety – Danger |
| IIc2 – Unity – Disunity | IIc13 – To see – Not to see |
| IIc4 – Knowledge – Ignorance | |

III

Invariant pairs of opposite entities representing physically different things which, however, cannot exist without each other

| | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| III2 – Generative – Generated | III14 – To give – To take |
| III4 – Essential – Incidental | III17 – Subject – Fate |
| III6 – Destructive – Destroyed | III20 – Victory – Defeat |
| III9 – Thing – Place | III21 – Objective – Subjective |
| III10 – Work – Result | III26 – Possessor – Possessed |

IV

Invariant pairs of opposite entities which represent the most frequent intersections of elementary thematic pairs and, therefore, can be regarded as independent

| | |
|-------------------------|----------------------------|
| IV6 – One's own place – | IV10 – In – Out |
| Another's place | IV24 – Caressing – Beating |

APPENDICES

Appendix 1

Proverbs and proverbial phrases likely to bear improved ratings

The following proverbs and proverbial phrases were known to less than half the respondents, but their position would be likely to improve with more representative sampling.

Known to 48.95 % of respondents

250. Arrinxumo abaar ka daran.

A wrong [lit.: bad] decision is worse than a drought.

251. Belaayo ka-hor-tag mooyee ka-dabo-tag ma leh.

Misfortune can be caught only from the front, it cannot be caught from behind [i.e. one can avert misfortune, but cannot control it if it has already happened.]

252. Caano aan fiiqsi loo dhamin iyo hadal aan fiilo loo odhan feedhahaaga ayay wax yeelaan.

Milk which is gulped and words which are said rashly will hurt your ribs [in the first case they will ache from coughing, in the second from a beating].

253. Dawaco tallaabadeediina ka tagtay, tii Nebigana gaari wayday.

The jackal has changed its step but still does not walk like the Prophet [i.e. one cannot change oneself].

254. Fiqi tolkii kama janno tago.

A (Muslim) man of law will not go to paradise without his kin [because their ties are very strong]

Another interpretation:

A (Muslim) man of law will not go to paradise because of his kin [whom he has favoured].

255. Gadhiba gadh baa la tusaa.

A beard should be shown a beard [i.e. in a dispute an experienced man should be opposed by a man of similar experience].

256. Geed walba in gubtaa hoos taal.

Under every tree there is something which hampers its growth [lit.: burns it].

This means: Everyone has his own troubles.

257. Hal libaax arkaysaa ma godlato.

When a she-camel sees a lion her milk disappears [because of fear].

258. Libaax nin aan aqoon baa lax ka rida.

Only he who does not know a lion [and therefore is not afraid of him] can take a sheep from him [i.e. sometimes ignorance can be useful].

259. Manjo dhoqo midba mar baa la baxshaa.

One pulls one's feet [lit: ankles] out of the mud one by one [i.e. one finishes one thing before beginning another].

260. Mulac carruurta ciyaar bay ka tahay, isna waa ka naf bax.

What is play for children is death for a lizard.

261. Nin aan waxa jooga garani waxa soo socda ma garto.

He who does not understand what is going on now will not understand what is going to happen.

262. Nin waalan hadduu qoslo, nin fayownaa qosla.

When a fool laughs, even a clever man cannot refrain from laughing.

263. Wiil is waalaba waabiyya hela.

Every rowdy will meet a man who can master him.

264. Wixii araggiisu ku deeqo ayaa oontiisu ku deeqdaa.

What is nourishing in appearance is nourishing indeed.

Known to 46.73 % of respondents

265. Af macaan gacan macaan baa dhaanta.

A sweet [i.e. generous] hand is better than a sweet [i.e. generous with promises] mouth.

266. Baruur keliya ayaa baruuryo qudhmisa.

One fat piece of meat spoils many other pieces.

267. Colka wadhad ma lagu deyey?

What if we were to strike the enemy with a sling?

Said when someone has despaired of a problem he had tried to solve, as it seemed to him, by all thinkable means.

This goes back to a tale about a tribe attacked by a strong enemy. After the attempts to repel it had failed and the people were about to surrender someone said: "What if we were to strike the enemy with a sling?" They tried and won.

268. Fule xantii ma mooga.

A coward knows that he is talked about.

269. Hooyo xaarkay dhashay 'Xaayow' tiraa.

A mother has given birth to a piece of shit, but says "My Handsome!"

270. Hunnu-hunnuna hadal ma aha, himbiriirsina wax arag ma aha.

Wispering is not talk, screwing up one's eyes is not a glance.

271. Kor waayeel waa wada indho.

An old man sees even with his skin [lit.: his skin consists of eyes].

272. Lafo geri ayagaa laysku jebiyaa.

A giraffe bone can only be broken against another giraffe bone [a difficult problem can only be solved with adequate means].

273. Madax muuqda iyo mindi saawir ah midna lagama samro.

A (stupid) head and a blunt knife, if they are near at hand, will always prove useful.

274. Nin geed geli jiray geed looma galoo.

You cannot hide behind a tree from a man who always hides behind a tree himself [i.e. you cannot outwit him in his own manner].

275. Ninba ceesaantii ceel keen.

Everybody brings to the well a young [i.e. beautiful] she-goat [so as to give the best impression].

276. Qawl nin weyn ka dhacay waa qolof geed ka dhacday.

The word of a man is like a piece of bark which has fallen from a tree [bark does not go back to its place and man does not take back his word].

277. Rag waa raggii hore, hadalna waa intuu yiri.

Real men are the men of old, and real words are those they pronounced.

278. Waayeel 'afkaaga fur, ilkahaaga aan tiriye' lama yiraahdo.

One does not say to a grown man: "Open your mouth, I shall count your teeth" [i.e. one does not ask him about what he does not want to tell].

279. Wax rag kaa galay rako kaa gale.

What you give a man you will not get back [lit.: it will stick in him].

Known to 44.51 % of respondents

280. Afxumo nabadna waa kaa geysaa, colaadna wax kaagama taro.

Your nasty tongue will deprive you of peace, but will not help you in enmity.

281. Barti-yaqaan bari uma kororto.

The herd of a man who knows only one place [i.e. pasture] does not grow.

Another interpretation of this proverb:

The herd of a man who takes care only of his own animals does not grow [because in any disaster no one would help him].

282. Been fakatay runi ma gaarto.

The truth will not catch up with a runaway lie.

283. Biyo fadhiya biyo socdaa kicicya.

Dead-water is moved by running water.

284. Dhicisku inta birta loo soo siduu ka bakhiyaa.

A prematurely born (camel) can die before one brings a knife (to slaughter it).

Said when the slightest delay can damage a case.

285. Dhubuq-dhubuq hore dhabanno-hays dambe ayay leedahay.

He who makes haste at first will clutch at his head afterwards.

286. Doqon iyo naag nimay legdaan kama kacaan.

A fool and a woman will not get off the man they have brought down.

287. Geesi hooyadiis dhaqsay u gablantaa.

The mother of a brave man soon loses her son [lit: dies without sons].

288. Hadal nin badiyey ma wada odhan, nin yareeyayna kama wada tegin.

He who talked much did not tell all he wanted, and he who talked a little told more than he wanted [i.e. one should not talk much].

289. Hadday degdegsiinyo door dhalaan, kaadsiinyana kiish lacagay dhalaan.

Haste can give birth to a bit of money [lit. a small benefit], patience to a bag of it.

290. Hal diideysaa geed ay ku xoqato ma weydo.

If a she-camel does not want to do something, she finds a tree against which to rub herself.

291. Hangaraarac lug uma dhutiyo.

A millipede will not limp because of one leg.

292. Laabi laba u la'.

A man's chest cannot hold two (different) things together [i.e. it is impossible to think about two different things at the same time].

According to the notions of the Somalis, the chest (as well as the stomach) is the main depository of the intellect.

293. Naag waa balaayo loo baahan yahay.

Woman is a disaster one cannot do without.

294. Nin ilko weyni hadduu go'ayana, inuu qoslayaa la moodaa.

When a man whose teeth are too big for his mouth is dying, people think that he is laughing.

295. Ninkaad kabo ka tolansid kuwiisa la eegaa.

If you are asking a man to stitch a pair of shoes for you, look at his own shoes.

296. Qun-yar-socde qodaxi ma muddo.

He who walks slowly will not step on a thorn.

297. Wax la arko carrab iyo ilkaa isugu dhow, iyaguna waa is qaniinaan.

Nothing is so close to teeth as a tongue and even then they sometimes bite it.

298. Xaajo nimaan ogayni indhuuhu ka ridaa.

He who does not know the problem under discussion prevents its solution [lit. knocks out its eye].

Known to 42.29 % of respondents

299. Beenaale markhaatigiisuu fogeyyaa.

A liar settles his witness in a faraway place [i.e. he calls as witness someone who is not able to come].

300. Dab aan kulaylkiisa la arag dambaskiisa lagama leexo.

Until you know how the fire burns you are not afraid of the ashes [i.e. until you know how the man is when he is angry you are not afraid of him when he is calm].

301. Far kaa xumaatay filiq-filiq kaagama harto.

However hard you shake (your hand) a sore [lit.: bad] finger will not fall off [i.e. you cannot get rid of your shortcomings].

302. Fulayow, guuli kuu dhowaydaa!

Oh, coward, the victory was at hand (but you let it go)!

303. Gacmo is dhaafaa gacalo ka timaaddaa.

Love emerges when hands give something to each other.

304. Hilib waa nin waayay iyo nin dabada ku xirtay.

One man does not have meat, another man does not know what to do with it [lit.: he sticks it to his buttocks].

Said by a hungry hyena at the sight of a monkey with red buttocks.

305. Kabxume ma hadhee kablaawaa hadha.

(On the road) the one who has no shoes falls behind, not the one whose shoes are bad [i.e. it is better to have something bad than to have nothing].

306. Meeshaad madaxeeda tahay manjaheeda layskama dhigo.

Do not be legs where you are a head [i.e. do not behave as a subordinate man].

307. Nin aan warankaagu gelin warkaagu ma galoo.

He who is not afraid of your spear will not be frightened of your word.

308. Nin fadhibaaga arkaya looma sare joogsado.

Don't ask for help from a man who sees you need it [lit.: who sees you sitting – because he would already have helped you if he had wanted to].

309. Nin gu' kaa weyni gu' baas kaa weyn.

He who is one year older than you has lived in need one year longer.

310. Nin habari dhashay hal ma seegi waayo.

He who was borne by a mother [i.e. every man] can't help making mistakes [lit.: can't help missing].

311. Ninba meeshii bugtaa isagay belbeshaa.

Pain burns the one who has it.

312. Runi rag waa ka nixisaa, waxse ma yeesho.

Truth can frighten a man, but it does not harm him.

313. Waayeel warkiisa kaftan buu ku dhammeystaa.

A grown-up man concludes his speech with a joke.

314. Xaydha jecli, beerka jecli.

I like fat and I like liver.

Said when somebody cannot choose between two things the simultaneous possession of which is not possible.

Details about respondents

Appendix 2

| N | remarks | age | sex | residence in Somalia | residence until 18 years | absence from Somalia | education |
|----|----------------------|---------|--------|----------------------|--------------------------|----------------------|-------------|
| 1 | | >40 | male | city | city | >10 | university |
| 2 | | 30 - 40 | male | city | city | >10 | high school |
| 3 | | 20 - 30 | female | city | city | <10 | high school |
| 4 | | 30 - 40 | male | city | city | <10 | high school |
| 5 | | 20 - 30 | male | city | city | >10 | high school |
| 6 | | 30 - 40 | female | city | city | >10 | high school |
| 7 | also lived in a city | 30 - 40 | male | rural area | city | <10 | high school |
| 8 | | 20 - 30 | male | city | city | <10 | secondary |
| 9 | | >40 | female | city | city | >10 | secondary |
| 10 | | 30 - 40 | male | city | city | >10 | high school |
| 11 | | >40 | male | city | rural area | ? | high school |
| 12 | also lived in a city | 30 - 40 | male | village | rural area | >10 | high school |
| 13 | also lived in a city | 30 - 40 | male | village | rural area | <10 | high school |
| 14 | | >40 | male | city | city | >10 | secondary |
| 15 | | 20 - 30 | male | city | city | <10 | high school |
| 16 | also lived in a city | 30 - 40 | male | rural area | rural area | <10 | university |
| 17 | | 20 - 30 | female | city | city | <10 | high school |
| 18 | | 20 - 30 | male | city | city | >10 | high school |
| 19 | | >40 | male | city | city | >10 | university |
| 20 | | 30 - 40 | male | city | city | >10 | university |
| 21 | | 20 - 30 | female | city | city | <10 | high school |

| | | | | | | | |
|----|----------------------------|---------|--------|------------|------------|-----|-------------|
| 22 | | >40 | male | city | city | <10 | secondary |
| 23 | also lived in a city | >40 | male | city | rural area | >10 | university |
| 24 | | 30 - 40 | female | city | city | >10 | high school |
| 25 | | 30 - 40 | male | city | city | <10 | university |
| 26 | | 30 - 40 | male | city | rural area | <10 | high school |
| 27 | | 20 - 30 | female | city | city | <10 | high school |
| 28 | | 20 - 30 | female | city | city | <10 | high school |
| 29 | also lived in a city | >40 | male | rural area | rural area | <10 | secondary |
| 30 | | 30 - 40 | male | city | city | >10 | university |
| 31 | | 30 - 40 | male | city | city | <10 | high school |
| 32 | | 20 - 30 | female | city | city | <5 | secondary |
| 33 | also lived in a city | >40 | male | rural area | rural area | >10 | university |
| 34 | | 30 - 40 | female | city | city | <10 | secondary |
| 35 | also lived in a city | 30 - 40 | male | village | city | >10 | university |
| 36 | | 30 - 40 | female | city | city | >10 | high school |
| 37 | | 30 - 40 | female | city | city | >10 | high school |
| 38 | | 20 - 30 | male | city | city | <10 | secondary |
| 39 | | 20 - 30 | female | city | city | <10 | secondary |
| 40 | | 30 - 40 | male | city | city | >10 | secondary |
| 41 | | 30 - 40 | male | city | city | >10 | high school |
| 42 | also lived in a rural area | 30 - 40 | male | city | city | >10 | high school |
| 43 | also lived in a rural area | >40 | male | city | city | <10 | secondary |
| 44 | | 30 - 40 | male | city | city | <10 | university |
| 45 | also lived in a village | >40 | male | city | city | <10 | university |

Appendix 3

Completed questionnaires

- 1.'Aabbahay baa xoolo lahaan jiray'/ waxaa ka fiican,'anigaa dameer leh'.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,14,15,17,18,19,20,21,22,23,24,25,27,28,29,30,33,34,35,36,39,40,41,43,44,45
...'anaa dameer leh' ayaa ka roon.1,34
...waxaa dhaanta 'maantuu dameer leeyahay'.2
...'dameer baan leeyahay' ka roon.3
...waxaa ka roon 'anaa dameer leh'.4
...'anigaa dameer leh' ayaa ka roon.5,39
...'anaa dameer leh' baa ka roon.6,28
...'aniga ayaa dameer leh' baa ka fiican.7
...'dameerka aanan leeyahaa' dhaanta.10
...'anigaa dameerro leh' baa ka roon.11,30
...'anaa dameer laa' dhaanta.12,18
...waxaa dhaanta 'anaa dameer leh'.14
...'dameer baan leeyahay' baa ka roon.15
...'aniga ayaa dameer leh' ayaa ka roon.16
...'geel lahaan jiray' 'anaa dameer leh' baa dhaanta.19
...'dameer baan leeyahay' baa dhaanta.20
...'anigaa dameer leh' ayaa ka wanaagsan.21,23
...'anoo dameer leh' baa dhaanta.22
...'anigaa dameer leh' ayaa dhaanta.23,24
...'dameer baan leeyahay' baa dhaanta.25
...'dooro yaan leeyahay' ayaa dhaanta.27
...'anigaa dameer leh' ka roon.29
...'waxaan leeyahay dameer' baa dhaanta.33
...'dameer baan leeyahay' aa ka roon.35
...'aniga dameer" laa' dhaanta.36
...waxaa ka roon 'dameer baan leeyahay'.40
...'anigaa dameer leh' baa ka roon.41
...'anoo dameer laa' ka roon.43
...'dameer baan leeyahay' baa ka wanagsan.44
...'anigaa dameer leh' baa dhaanta.45
2. Aabbe, kan yar iga celiyoo/ kan weyn igu soo daa.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
...kan weyn aan iska celiye.1,3

- ...kan weyn anaa iska celinayee.2,35
- ...kan weyn anigaa iska celinayee.4
- ...kan weyn anaa iska celinayo.5,30
- ...ka yar iga celiyoo ka weyn igu sii daa.6,12,17
- ...kan weyn baa iska celinayaa.7
- ...kan weyn baan iska celine.8
- ...kan iga weyn anaa iska celiya.10
- ...kan weyn igu sii daa.11,16,27,29,36,38
- ...kan weyn aan celiyee.13
- ...kan weyn igu daa.14,31
- ...kan weyn aniga u jooga.15
- ...aan kan weyn dilee.18
- ...ka yar iga celiyo ka weyn igu soo daa.19
- ...ka yar iga celiyoo ka weynna igu soo daa.20
- ...kan weyn anaa iska celinaya.21
- ...ka weyn igu soo daa.22,41
- ...kan weyn ii daa.23 ,43
- ...kan weyn aniga ayaa iska celineya.24,33
- ...kan weyn anigaa iska celineya.24,25
- ...ka weyn igu sii daa.26,34,37
- ...aan ka weyn iska celiyee.28
- ...aan kan yar iska cesheee.32
- ...anigana weyn.39
- ...kan weyn baan iska celinayaa.40
- ...kan weyn anaa iska celini.44
- 3. 'Aan hadalno' waa/ 'aan heshiinno'.2,17,23,33,35,41,42,43,44,45
...waa war la yaqaan.13
- 4. Abaal nin gala waa la arkay,/ nin gudase lama arag.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,17,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
...nin gudaase yar.3,19
...nin gudase lama helo.1
...nin gudo lama arkin.4,30
...nin gudo lama arag.5
...nin guda lama arag.6,7,8,22
...nin gudaase waa yar yahay.9,45
...balse nin guday waa yar yahay.10
...nin guday lama arko.13
...ee nin guda lama arag.17
...nin gudaa yar.21
...nin gudayse lama arkin.23,25

...nin gudaa ma jiro.24
 ...nin guda lama arko.24,33,36
 ...nin gudase lama arko.26,37,44
 ...laakiin nin guda lama arkin.27,43
 ...nin gudaase yar.28
 ...nin gudase ma jiro.39
 ...laakiin nin guday lama arag.40
 ...nin gudaase aa yar yahay.42
 5.Abaal raaga rag baa leh, abaal/ soo degdeg ahna xoolaa leh.6,17,43
 ...abaal baaqday haween baa leh, abaal soo degdegay xoolaa leh.6
 ...abaal saaqdana naago ayaa leh, abaal soo degdeg ah xoolo ayaa leh.17
 ...dhacana dumar baa leh.43
 6.Abaari waa ay tagtaa,/ ceeb ayaa ka harta.1,3,5,7,9,10,13,14,20,23,25,29,33
 ...eed bayse reebtaa.1,3
 ...laakiin iin ayay reebtaa.5
 ...ee erey baan tegin.6
 ...way tagtaa, ceebna way reebtaa.7,13
 ...utun baa hadha.9
 ...dhibteeda ayaase hare.10
 ...eelna reebtay.14
 ...way tagtaa, eelse way reebtaa.20
 ...een bayse reebtaa.23
 ...eedise ma tagto.25
 ...laakiin dabeeoco way hartaa.29
 ...laakiin ceeb ayay dhaftaa.33
 ...aaranna waa haraa.43
 7.Abeesadii lix jir kugu qaniintaa/ lixdan jir bay ku soo ridataa.2,3,5,6,7,9,10,
 11,12,14,16,17,19,20,21,22,26,27,29,30,35,36,37,38,41,42,43,45
 ...lixdan jirkay kaa soo baxdaa.2
 ...lixdan jir bay kugu dishaa.3,6,16,19,41
 ...lixdan jir ayay kugu dishaa.5,10,17,21
 ...lixdan jir bay kugu soo kacdaa.7,29
 ...boqol jir bay kugu riddaa.9
 ...lixdan jirkay kugu soo kacdaa.11
 ...lixdan jir bay kugu soo kici doontaa.12
 ...lixdan jir bay kugu curyaamisaa.14
 ...lixdan jir bay kugu ridataa.20
 ...lixdan jirkay kuu soo kacdaa.22
 ...lixdankay kugu soo kac doontaa.26
 ...lixdan jir kugu disha.27,37,38
 ...afartan jir bay ku soo kacdaa.29

...lixdan jirkay kugu disha.35
 ...lixdan jir bay kugu qaniintaa.36
 ...lixdan jir bay kugu soo baxdaa.42,43
 ...lixdan jir bay kugu riddaa.45
 8.Abeeso dhul-u-ekaan/ bay kugu dishaa.1,5,9,10,11,12,20,23,26,27,29,
 33,42,43,45
 ...ayay kugu dishaa.5
 ...bay wax ku dishaa.9
 ...ayay dadku dhammeysay.10
 ...og.18
 ...yay kugu dishaa, wadaadna dad-u-eki.29
 ...ayay kugu qaniintaa.43
 9.Abeeso hoggeeda/ looguma tago.1,7,9,19,20,22,23,43
 ...looma galo.1,43
 ...gacanta lama geliyo.11
 ...kodkeeda laguma galo.19
 ...looguma galo.22
 ...lama galo.23
 ...Hog abeeso lama galo.23
 10.Abkay doolli dilow,/ dad nool miyuu u daahaa?1,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,
 15,16,17,20,21,23,24,25,26,27,28,29,30,31,33,34,35,36,37,38,39,40,41,
 42,43,44,45
 ...dad nool maas u daahaa?1,3,5,12,23,25,26,27,30,21,32,33,35,36,40,44
 ...dad maas u daahaa?4,37,38
 ...dad nool ma u daahaa?6,7,11,16,20,21,24,29,39,43
 ...dad muu ku daahaa?9
 ...dad maas u daahaa?10
 ...dad nool muu u daahaa?13,28,41,42
 ...dad nool uma daaho.15
 ...dad ma u daahaa?34,45
 11.Adduunyada waxaa kuugu daran nimaad soortay/ oon kaa sii socon iyo
 nimaad sugeyso oon kuu soo socon.35,40,43,45
 ...anan kuu hambeynin.7
 ...oo ku siray.9
 ...oo kaa seexday.11,27,29
 ...oon kaa tegin.13
 ...oo sun ku siiyey.14,16,34
 ...oo ku khinyaanay.15
 ...oon kaa socon iyi nimaad sugeysoon soo socon.35
 ...oo ku saluugay.36
 ...oo ku xumeeyey.37

...oon kaa sii socon.40
 ...oo aan kaa sii socon.43
 ...oo aan kaa socon.45
 12.Adduunyo waa hooska/ labadiisa gelin.1,5,6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,20,
 21,23,24,25,26,27,29,31,32,34,35,41,43,44,45
 ...geedka oo kale.7
 ...labada gelin.9
 ...maalin.10
 ...labo gelin.13
 ...galabeed.6,14,16,17,34
 ...wareegaya.20
 ...labadiisa gees.26
 ...labadiisa dhinac.27
 ...labadiisa hadh.44
 13.Adduunyo waa sheeko/ iyo shaahid.6,9,11,12,13,16,17,20, 23,26,34, 35,
 41,42,43
 ...ama shaahid.6
 ...iyo sheeg-sheeg.9,12,26
 ...iyo shaah.13
 ...iyo war.20
 14.Adhi been waa didaa/ beense ma dhutiyo.6,11,12,16,17,19,20,26,29,35,45
 ...beense ma ciyo.6,45
 ...ee been ma dhutiyo.11,12
 ...ee beern ma ciyo.14,16,17
 ...mase dhutiyo.29
 ...runse ma dido.43
 15.Adhijiri ma kala/ abaal weydo.20,34
 ...bardin weyday.11
 ...kalama jiro.13
 ...maaranto.14,16,45
 ...ma kala roona.19,43,44
 ...weyn.22
 ...oohin badiso.26
 ...oohin kala badin weydey.29
 ...jecla.33
 16.Adoo harsan waayay, ma/ laguu soo hargalay?11,12,13,24, 25,26, 29,35,
 41,42,43,45
 ...laguu hadhgalay?11,12,29,43,45
 ...laguu soo hirgalay?13
 ...hoyan kartaa?21
 ...hoyataa?23

...laguu soo hadhgalay?26,41
 ...hurdi kartid? 29
 ...lagu soo hoyday?35
 ...laguu hargakay?42
 17.Af aanad lahayn/ lama qabto.9,11,12,20,29,41,42
 ...laguma ciil baxo.6,7,17,43,45
 ...lama qaban karo.9
 ...caano kuuma cantujo.10
 ...ma aammusiisid.20
 ...kama baahi goysid.21
 ...laguma hadlo.27,36,37
 ...lama aammusiyo.41
 ...lama celiyo.42
 ...lama celin karo.(42)¹
 ...laguma hodmo.44
 18.Af daboolan waa/ dehab.1,2,3,4,5,6,7,10,11, 12,13,15,17,21,23,24, 25,
 26,28,30,31,32,33,34,35,36,37,38,40,41,43,44
 ...yaa edeb ku jirtaa.29
 19.Af jooga/ looma adeego.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16,17,18,19,20,
 21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36, 37,38,40,41,42,43,44,45
 ...hadlo.2
 ...looma adeego.19
 ...laguma hadlo.19
 ...looma hadlo.23
 ...iyo addimmo lo'aad midna looma adeego.29
 20.Af macaan gacan/ macaan baa dhaanta.5,6,9,10,11,12, 16,17,19,20,22,23,
 26,27,29,34,35,37,42,43,45
 ...ayaa dhaanta.5,10
 ...macaan baa ka fiican.11,26,29
 ...macaan baa ka wanaagsan.23
 ...baa ka roon.42
 ...kharaar ka roon.43
 ...baa dhaanta.45
 21.Af wax cunay,/ xiishow.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11, 12,13,14,15,16,17,18,19,
 20,21,22,23,24,25,26,29,30,31,32,33,34,35,36, 37,38,40, 41,42,43,44,45
 ...xishooy.24
 ...xishood.36,37

¹ The number in brackets stands for the second variant offered by a respondent.

- 22.Afxumo nabadna waa kaa geysaa,/ colaadna wax kaagama tarto
 2,6,9,10,11,12,13,16,17,19,20,22,24,26,29,34,35,41,42,45
 ...colaadna way kuu keentaa.2
 ...colna wax kama tarto.6
 ...dagaalna wax kama tarto.9,16,34
 ...colaadna kaama celiso.10,42
 ...colaadna waxba kaagama tarto.12
 ...xumaantana wax kuuguma qabto.13
 ...xumaan waxba kama tarto.17
 ...colna waxba kaagama tarto.19
 ...kexeyssaa, colaadna wax kama tarto.22
 ...xumaan wax kuma qaadid.24
 23.Alle la kala baryi og./ erayna la kala dhihi og.6,9,11,16,19,20,27,29,34,41
 ...hadalna la kala odhan og.6,9,16,19,41
 ...lana kala ammaani og.10
 ...hadalna la kala oran og.20
 ...hadalna la kala dhihi og.27
 ...ereygana la kala dhihi og.29
 ...hadalna la kala odhan og.34
 24.Allow, nimaan wax ogayn/ ha cadaabin.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,15,
 16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,
 39,40,41,42,43,44,45
 ...ogaynow ha ku cadaabin.11
 ...ha cadaaban.27
 ...ha ku cadaabin.29
 ...ma cadaabo.38
 25.Ama afeef hore lahaw,/ ama adkeysi dambe.1,2,3,4,5,6,7,9,10, 11,12,14,
 16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,34,35,36,37,38,39,40,
 41,42,43,44,45
 ...ama adkeysi dambe lahaw.1,3,4,5,6,10,16,23,25,27,29,34,35,38,40,41,43
 ...ama adkaysimo dambe lahaw.2,28,31,32
 ...ama adkeysimo lahaw.7
 ...ama adkaysin dambe.9,26
 ...ama adkeysin danbe lahaw.11,19
 ...ama adkaysi danbe.12,17,18,20,24,39,44
 ...ama adkaysimo dambe.14
 ...ama adkeysi danbe.21,37
 ...ama afkaaga hayso.22
 ...ama adkeysi danbe lahaw.24,36
 ...ama adkeysi dambe yeelo.30
 ...ama adkaysan danbe.45

- 26.Ama leg hay,/ ama lug hay.1,2,6,7,9,10,11,16,17,18,19,20,21,23,24,28,
 29,30,31,32,34,35,37,41,42,43,44,45
ama laan, ama lug hay.7,24
ama lug.9,24,42
ama lug naageed hay.19
ama lug hay, ama laan hay.43
ama laan, ama lug.44
 27.Ama talo keen ahow,/ ama talo raac ahow.2,4,5,6,7,9,10,11,12,16,17,19,
 20,21,23,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,38,40,41,42,43,44,45
ama talo qaado ahow.4
ama talo diid ahow.5
ama talo raac.16,23,42,44
ama tacab keen ahow.19
ama talo qaate.20
ama talo raac.21
ama tayo.24
ama talo qaad ahow.27
ama talo raac noqo.30,40
ama talo qaate ahow.45
 28.Ama waa la muuqdaa,/ ama waa la maqan yahay.1,4,5,7,9,10,11,12,13,15,
 16,18,19,20,21,22,23,24,26,28,29,30,32,33,34,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
ama waa la maqnaadaa.1,4,7,13,15,18,19,20,30,33,36,37,40,44,45
ama waa la tagaa.2
ama waa laga maqnaadaa.5,10,26,28,32
ama madasha lama tago.9
ama waa laysa shareeraa.14,16,34
ama madarka lama tago.22
ama meesha waa laga maqnaadaa.24
ama layska tagaa.38
ama meesha waa laga maqnaadaa.39
 29.Ammaano kugu raagtay/ yeddaa baad mooddaa.10,11,12,20,25,26,29,36,
 41,42,45
qaan bay kugu tahay.7
lahaaashay kugu abuurtaa.9
waa yed kugu raagtay.10
inaad leedahay baad mooddaa.11,12
xoolahaaga baad mooddaa.25
inaad leedahay baad is mooddaa.26
maalkaada mooddaa.29
inaad leedahay ayaad mooddaa.41
hantidaa maad mooddaa.42

...waa kugu tarantaa.43
 30.Aqoonla'aani waa/ iftiinla'aan.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,15,16,17,18,19,20,
 21,22,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...iftiinla'aani.3
 ...indhol'aan.4,6,7,22,29
 ...ay lays la'aan.9
 ...waxqabashola'aan.38
 31.Aroos lagama raago,/ lagumana raago.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,16,17,18,
 19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,34,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...laguma raago.25,28,39
 32.Arrad waa dan,/ uskagse waa doqonnimo.5,6,10,11,16,17,20,26,27,36,41,43
 ...areebo waa doqonnimo.5
 ...uskagna waa doqonnimo.6,11,17,43
 ...hadaafad-xumase waa doqonnimo.10
 ...uskagna waa ceeb.20
 ...uskagna waa xumaan.26
 ...laakiin uskag waa doqonnimo.36
 ...uskagse waa ceeb.41
 33.Arrin nin galay/ eed gel.6,10,11,16,17,23,29,34
 ...eed gal.6,10,11,23,34
 ...ma dhammeyn.7
 ...eedna gal.17
 ...yo nin galladay.20
 34.Arrini madax la qabtay leedahaye/ minjo la qabto ma laha.2,5,6,7,9,10,11,
 12,13,15,16,17,19,20,21,22,23,24,25,26,29,33,34,35,39,41,42,43,44,45
 ...majjo la qabto ma laha.2
 ...majjo la qabto ma leh.5,42,43,44
 ...mijo la qabto ma leh.6,13,21,34,39
 ...mijo la qabto ma laha.7,16,17
 ...dabo la qabto ma leh.10
 ...mijimo la qabto ma leh.15,24
 ...minjo la qabtose ma leh.26
 ...Belaayo madax la qabtay bay leedahaye dabo la qabto ma laha.19
 ...leedahay, minjo la qabtose ma leh.20
 ...minjo la qabto ma leh.22
 ...lug la qabto ma laha.23
 ...lugo la qabto ma leh.25
 ...dabo la qabto ma laha.29
 ...laakiin lugo ma leh.33
 ...majimmo laga qabto ma leh.35
 ...manjo la qabto ma leh.41

...manjo la dabo ma leh.(41)
 ...laakiin manjo la qabto ma leh.45
 35.Arrinxumo abaar/ ka daran.2,7,9,10,11,12,14,17,19, 20,21,23,24,26,
 27,29, 32,35,41,42,43,45
 ...bay leedahay.2,23
 ...bay ku rartaa.9
 ...bay ku dhigtaa.19
 ...leh.24
 ...kaama bixiso.26
 36.Awr awr wado iyo nin/ naagi waddo midna kaama baydho.1,6,7,9,10,11,
 12,15,16,17,18,19,20,22,24,26,28,29,32,34,35,36,39,40,41,42,43,44,45
 ...naagi waddo midna lama hor is taago.1
 ...naagi waddo midna kaama leexo.6,16,28,32,34,36,42
 ...naag waddo kaama leexdaan.7,40
 ...naagi waddo midna lagama hor tago.9
 ...naagi waddo kaama leexdaan.10
 ...naagu waddo midna kaama gudo.11
 ...naagu waddo midna kaama leexo.12,18
 ...naagi waddo midina kaama leexdaan.15,17,26
 ...naagi waddo midna kaama baydhaan.20
 ...naag waddo midna kaama leexo.24,41
 ...naagi wadato kaama leexdaan.24
 ...naag waddo midna kama gudaan.29
 ...naag waddo midina kaama leexdaan.35
 ...naag wadato midina kaama leexdaan.39
 ...naagi waddo midna kaama waabto.43
 ...naagi addo midna kaama haro.44
 ...naago wadaan midna kaama baydho.45
 37.Awr xamil waa qaadaa,/xarig qalloocanse ma qaado.9,10,11,12,16,19,20,
 22,23,29,42,43,45
 ...xadhig qalloocanse ma qaado.9,19,42
 ...xabaalse maqaado.10
 ...ee xadhig xun ma qaado.11
 ...xadhig xumase ma qaado.12
 ...ee mid qalloocan ma qaado.16
 ...xarig xun ma qaado.22
 ...jabse ma qaado.23
 ...xarig xunse ma qaado.29,43
 ...badan waa qadaa, xadhig xunse ma qaado.45

38.Awrka awrka ka horreeya/ buu saanqaadkiisa leeyahay.1,2,4,5,6,7,9,11,
 12,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,40,
 41,42,43,45
 ...ayuu saanqaadkiisa leeyahay.1,2,4,7,20,21,36,42,43
 ...saantiisa ayuu qaadaa.5
 ...ayuu socodkiisa leeyahay.6,9,11,12,22,26,34
 ...socodkiisa ayuu leeyahay.14,16,17,19
 ...saanqaadkiisuu leeyahay.23,40
 ...saanqaadkiisa ayuu leeyahay.24,25
 ...socodkiisuu yeeshaa.26
 ...yuu socodkiisa leeyahay.29
 ...saanqaadkiisa buu leeyahay.30,37
 ...yuu saanqaadkiisa leeyahay.31
 ...buu saan qaadaa.33
 ...yuu dabo socdaa.38
 ...ayuu saanqaadkiisa yeeshaa.41,45
 39.Ajax teg,/ eelna reeb.2,5,6,7,8,9,10,11,12,14,15,16,17,18,20,21,23,26,27,
 28,29,30,32,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...eelse reeb.9,11,23,29
 ...eedna reeb.10,27,36
 ...oofna reeb.30
 40.Baadi lo'aad biyaa/loo fadhiistaa.7,11,12,16,20,25,26,29,30,34,35,42,
 43,44
 ...laga helaa.7,11,20
 ...laga dayaa.12,29,34,42
 ...laga ag dayaa.16
 ...lagu sugaa.25,35
 ...laga dayaa.26
 ...laga ag doona.26
 ...baa lagu sugaa.30
 ...lagu sugaa.43
 ...celka laga eegaa.44
 41.Baadiyi nin aan lahayn/ bay ag joogtaa.1,2,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,26,28,29,31,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...bay ag taallaa.1,39
 ...ayay ag joogtaa.6,16,34
 ...bay dul joogtaa.9,41
 ...ayay ag fadhidaa.10
 ...ayaa haysto.13
 ...bay ag tagtaa.24
 ...yay ag joogtaa.29

42.Baahiyi waxay kuu geysaa/ nin kuu daran.10,23,42
 ...inaad bakhtiga cunto.7
 ...nin aad col lihi.10
 ...bakhti.11,12,29,33
 ...bakhti-cun.14,43
 ...meel fog.16
 ...baqti.18,28
 ...bahal.20
 ...nimaadan jeclayn.23
 ...xaaraan.24
 ...baryo badan.30
 ...baqti-cunid.32
 ...wax walba.36
 ...nacab.42
 ...baqti.44
 43.Bakyle intuu bur ku jiruu/ bur kale daydayaa.2,6,10,11,12,16,17,18,19,
 21,23,25,26,28,29,32,34,35,40,41,42,43,44,45
 ...ayuu meel daydaa.2
 ...ayuu bur kale daydayaa.6
 ...ayuu bur kale daydaa.10
 ...bur daydaa.11,42
 ...bur kale raadsadaa.12
 ...mid kale daydayaa.19
 ...mid kale daydaa.21
 ...bur kale daydaa.23,44
 ...bur kale ayuu daydaa.25
 ...sii fiir socdaa.26
 ...yuu bur kale daydaa.29
 ...ayuu kii kale eegtaa.40
 ...bur kale doondoontaa.41
 ...buu bur kale eegtaa.(45)
 44.Ballan habeen kallah/ arooryo buu leeyahay.6,9,10,11,12,16,17,20, 23,26,
 29,34,35,41,42,43,44,45
 ...arooryaad bay leedahay.6,12,44
 ...aroor buu leeyahay.9
 ...ayay leedahay.10,17
 ...kallaahad arooryuu u roon yahay.11
 ...kallah arooryaad bay leedahay.12
 ...arooryo ayuu leeyahay.16,34
 ...kallah arooryay keentaa.20
 ...arooryay leedahay.23

...arooryuu leeyahay.26
 ...kallahaad arooryo bay u roon tahay.29
 ...subax buu leeyahay.35
 ...arooryo bay leedahay.41,43,45
 ...kallahaad arooryay leedahay.42
 45.Ballandarro waa/ diindarro.6,9,10,11,12,14,15,16,17,18,20,23,26,28,
 29,31,32,34,35,36,37,38,41,42,43,44,45
 ...caqidodarro.7
 ...sharafdarro.14
 ...Alle-darro.23
 ...aayo-xumo.24
 ...aamindarro.36,44
 ...diinla'aan.38
 46.Bannaankiisa-mare maradiisa/ geed ma qabsado.2,5,7,10,11,12,13,16,17,
 18,23,24,25,26,27,28,29,30,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...geed ma qabsato.5,23,24,25,27,32,36,39
 ...geed ma jeeco.10
 ...xanan ma qabsado.12
 ...geed ma taabato.13
 ...qodaxi ma xagato.16,17,34
 ...ood ma qabsato.26,33
 ...bood ma qabsato.28
 ...qodax ma qabsato.30,41
 ...qodaxi ma qabsato.35,44
 ...oodi ma khabsato.37
 ...bowd ma qabsato.40
 ...oodi ma qabsato.42,45
 47.Baqal fardo la daaqday/ ka mid bay is mooddaa.1,2,5,6,7,9,10,11,12,15,
 16,17,18,19,20,22,23,26,28,29,30,32,34,35,36,37,40,41,42,43,45
 ...faras ayay is mooddaa.1,10,39
 ...faras ayuu is mooddaa.2,7
 ...faras is mood.5
 ...inay ka mid tahay ayay is mooddaa.6,12,17,22,34
 ...inuu yahay buu is mooddaa.9
 ...faras bay is mooddaa.11,12,28,29,32,36,37,40,43
 ...faras buu is mooddaa.15,18
 ...miratay inay la mid tahay is mooddaa.19
 ...inay ka mid tahay bay is mooddaa.20,42
 ...beegaankooduu is mooddaa.23
 ...inay ka tirsan tahay is mooddaa.26
 ...fardo is mood.30

...iyagay is mooddaa.(35)
 ...ka midkeed bay is mooddaa.45
 48.Baqtiqa ma cunee/ fuudkiisaan cabbaa.1,3,5,6,7,9,10,11,12,13,15,16,18,
 19,20,21,22,23,24,26,28,29,30,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...fuudkiisa ayaan cabbaa.1,6,41
 ...fuudkiisa ayaa cabbaa.7,34
 ...cunne fuudkiisaan cabnaa.9,43
 ...maraqiiisa ayaan cabbaa.10
 ...maraqiiisaan cabbaa.13,20,22,23,40
 ...fuudkaan cabbaa.21
 ...fuudkiisa baan cabbaa.30,45
 ...ee fuudkiisa yaan cabbaa.(45)
 49.Barasho horteed/ hay nicin.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,18,19,20,
 21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...hay dhicin.25
 50.Baroorta ceesaanta/ ka weyn.6,7,8,9,11,12,16,17,20,23,24,26,27,29,31,34,
 35,36,37,38,39,42,43,45
 ...orgiga ka weyn.12,(45)
 ...way ka weyn tahay.20
 51.Barti-yaqaan bari/ uma kororto.6,9,11,12,15,16,17,19,22,25,29,34,35,36,
 39,40,41,42,43,45
 ...uma korodho.6,9,11,12,16,17,19,22,34,35,36,40,45
 ...looma saaro.7
 ...uma siyaaddo.15
 ...kama dhunto.18
 ...bari ma yaqaan.23
 ...bari kuma korodho.25
 ...kama qaldanto.28
 ...ugama darsanto.39
 ...kama habowdo.44
 ...uma korodho, barina kama dhacdo.42
 52.Baruur keliyaa/ baruuro qurmisa.6,9,10,11,12,16,17,19,20,21,22,23,26,
 29,34,35,41,42,43,44,45
 ...ayaa baruuryo qudhmisa.6,14,17,19,26,(34)
 ...baruuryo qudhmisa.9,11,12,16
 ...baruuro badan qurmisay.21
 ...baruuryo badan bay qurmisa.22
 ...lab iyo tobant baruuryood qurmisa.29
 ...baruuryaha qurmisa.35
 ...baruuro badan qudhmisa.41,42
 ...baa baruurihi qurmisay.44

...baa baruuro qudhmisa.45
 53.Baryo badan iyo bukaan/ badanba waa laysku nacaa.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,14,15,16,18,19,20,21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...badan iyi baahi badan waa laysku nacaa.1,3,22
 ...waa laysku nacaa.4,20,28,33,34,36,37
 ...badan dadka ayaa kugu naca.5
 ...iyo baahi badan waa laysku nacaa.6
 ...badan waa laysku nacaa.7,15,16,18,21,24,43,44
 ...labadaba waa laysku nacaa.9
 ...badan dadkaa kugu naca.10,41
 ...bukaanba waa laysku nacaa.12,14
 ...badan labadaba waa laysku nacaa.19
 ...badanba waa lagugu nacaa.23
 ...badan iyo baahi badan waa laysku nacaa.32
 ...waa lagugu nacaa.40
 54.Been fakatay/ runi ma gaarto.4,6,7,9,11,12,16,17,19,20,25,26,29,35,38,41,42,43,44,45
 ...run u baas baxday.2
 ...run ayay ka dheereysaa.4
 ...lama gaadhi karo.6,14,34
 ...runta ka dheereysaa.7
 ...runi ma gaadho.9,11,19,20,41,42,43,45
 ...runtaaday wax yeeshaa.10
 ...runu ma gaadho.12
 ...lama gaadho.16,17
 ...run kama daba tagto.25
 ...run ma gaadho.26,38,44
 ...run ma gaarto,35
 55.Been sheeg, laakiin/ been run u eg sheeg.1,3,5,6,7,9,10,11,12,13,16,17,18,19,20,21,22,23,26,27,29,34,36,37,38,41,42,43,44,45
 ...mid u eg sheeg.1,13,20
 ...mid run u eg sheeg.6,16,17,19,34
 ...wax u eg sheeg.18,23,43,45
 ...mid run u egse sheeg.26
 ...run u ekeysii.38
 56.Been waa lagu cabbaa ee/ laguma rakaato.6,16,34,36,43,45
 ...laguma caano maalo.6,16,34,36
 ...been laguma dhaqmo.7
 ...laguma dhaqmo.12,20
 ...laguma cuno.13

...laguma dhergo.43
 ...laakiin laguma durduurto.45
 57.Beenale markhaatigiisuu/ fogeeyaa.1,3,6,9,10,11,12,16,17,19,20,22,23,26,29,34,41,42,45
 ...dheereystaa.1,3
 ...wuu dhintay.7
 ...lumiyaal.10
 ...dheereyaa.11
 ...dheereyaa.(12)
 ...waa ayo.24
 ...waa qof dhintay iyo qof dheer.36
 ...waa nin dhintey iyo nin maqan.37
 ...waa nin dhintay iyo nin dheer.44
 58.Beeni marka hore waa malab,/ marka dambana waa malmal.6,9,10,11,12,15,16,17,20,24,27,29,33,39,42,43,44
 ...marka dambena waa dacar.6,14,33
 ...marka dambe waa dacar.9
 ...marka dambese waa xaraar.10
 ...mar danbana waa malag.11
 ...marka danbana waa qoomame.12
 ...marka dambese waa dacar.15
 ...marka dambe dacar.16
 ...marka danbana waa dacar.17
 ...marka dambese waa dacar.44
 ...marka danbana qadhaadh.20
 ...marka dambese waa qaraar.24
 ...marka danbase waa naar.27
 ...marka dambana waa sun.29
 ...marka dambena waa mur.42
 ...marka danbana waa kharaar.43
 59.Beeni raad/ ma leh.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...yar.14
 60.Beenlow nin dhintay iyo nin dheer/ ayuu marqaati u qabsadaa.1,2,3,4,5,7,9,10,11,12,13,14,16,21,23,24,25,26,29,33,34,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayuu markhaati ka dhigtaa.1,3,7,25,34
 ...ayuu marqaati u doontaa.4
 ...ayuu marqaati u qabsaday.5
 ...buu ku martaa.9
 ...ayuu marag u qabsadaa.10
 ...buu markhaati gashadaa.11,12,29,45

- ...buu markhaati u qabsadaa.14,35
 ...meel dheer jira ayuu markhaati u qabsadaa.16
 ...ayuu marqaati ka dhigtaa.21,44
 ...buu marqaati ka dhigtaa.23
 ...ayuu u qabsadaa.24
 ...buu marag ka dhigtaa.26
 ...bay sheegtaa.33
 ...buu markhaati u khabsadaa.37
 ...buu marqaati u qabsada.40
 ...buu markhaati ka dhigtaa.42
 ...buu marag u qabsadaa.43
 61.Beentaada hore runtaada/ danbay u baas baxdaa.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,14,
 5,16,17,18,19,20,21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,
 41,42,43,45
 ...dambe ayay u daran tahay.1,6,16,22,34,36
 ...dambe ayay u baas baxdaa.2
 ...dambe ayay u dan leedahay.4
 ...danbay baas u tahay.5
 ...danbe ayay u daran tahay.7,17,27
 ...dambe ayay dhaawacdaa.9
 ...danbay wax yeeshaa.10
 ...danbe yay u daran tahay.11
 ...danbay u daran tahay.12,14,18,21,37,42
 ...dambe ayay u baas tahay.15
 ...danbay dhibtaa.19
 ...danbay dishaa.20
 ...dambe ayay u baas leedahay.23
 ...danbe ayay u baas baxdaa.24,33,39
 ...dambay u daran tahay.26,43
 ...dambay u baas baxdaa.28
 ...dambe yay u daran tahay.29
 ...dambe u daran.30
 ...dambay baaskeed tahay.31
 ...danbay u baas tagtaa.32
 ...dambay u baas tahay.35
 ...dambe bay u daran tahay.41
 ...danbe bay u xun tahay.45
 62.Belaayo ama 'guur', ama/ 'guurso' bay ku tiraahdaa.5,6,10,11,12,16,17,
 19,20,21,31,34,35,36,37,41,43,45
 ...'guurso' ayay ku tira.5,6,10,26,34
 ...'guurso'.11,20,21,37,43
 ...'guursay' ku tidhaahdaa.12
 ...'guurso' ayay ku tidhaa.16,17,19
 ...'guurso' bay ku dhahdaa.26
 ...'guursay' ku tiraah.31,35
 ...'guursay' ku tiraahdaa.36
 ...'guurso' bay ku tidhaahdaa.41 ,45
 63.Belaayo daaman la qabtay/ leedahay ee dabo la qabto ma leh.7,11,12,19,
 20,24,29,35,42,43,44,45
 ...leedahay.7,12,24,44
 ...leedahay ee dabo la qabto ma laha.11
 ...Balaayo madax la qabtay leedahay ee minjo la qabto ma leh.20
 ...leedahay, laakiin dabo la qabto ma laha.29
 ...bay leedahay, laakiin dabo la qabto ma leh.45
 64.Belaayo intay kaa maqan tahay./ qayrkaa bay ku maqan tahay.6,7,9,10,11,
 12,16,17,19,20,23,24,26,29,30,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...kugu soo maqan tahay.5
 ...nin kalay ku maqan tahay.7
 ...ayay qayrkaa ku maqan tahay.9
 ...deriskaagay ku jirtaa.10
 ...ku kalay ku maqan tahay.12
 ...qayrkaa ayay ku maqan tahay.16,17,34
 ...tahayba qayrkaa bay ku maqan tahay.20
 ...qof kale ayay ku maqan tahay.23
 ...asaagaa ayay ku maqan tahay.24
 ...meel kale bay ku maqan tahay.30
 ...qof kalay ku maqan tahay.36
 ...deriskaaga bay ku maqan tahay.41
 ...deriskaagay ku maqan tahay.42
 ...qayrkaagay ku maqan tahay.43
 ...asaggaa bay ku maqan tahay.45
 65.Belaayo ka-hor-tag mooyee/ ka-dabo-tag ma leh.2,6,9,10,11,12,16,19,20,
 23,24,25,26,29,35,36,37,40,42,43,44,45
 ...u-fadhi ma laha.9
 ...ka-dabo-tag ma laha.11,19,23
 ...dabo la qabto ma leh.44
 66.Belaayo kaa sii jeedda/ layskuma soo jeedsho.1,3,6,7,9,10,11,12,16,17,18,
 19,20,21,22,23,24,25,26,27,29,30,31,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...layskuma soo
 jeediyo.1,3,6,11,12,16,17,18,22,23,26,27,29,30,31,35,36,41,42,43,44
 ...looma soo jeediyo.7
 ...lama soo jeediyo.9,20,21,24,39,40

...lama daba kaco.10
 ...ha isku soo jeedinin.33
 ...laysuma soo jediyo.34
 ...lama soo jeedsado.45
 67.Belo ama il la'ayd,/ ama lug la'ayd.1,2,5,6,9,10,11,12,16,17,19,20,
 21,22,26,29,31,34,35,36,37,40,41,42,43,44,45
 ...ama lug.26,37,42
 ...ama lug la'aatay.31
 ...ama oof la'ayd.35
 ...ama addin la'ayd.35
 ...ama af la'ayd.45
 68.Bidaari sibiq bay/ kugu gashaa.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,15, 16,17,18,
 19,20,22,23,24,26,27,28,29,31,32,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayay kugu gashaa.22
 ...kugu gashaa, kaagamana baxdo.26
 ...kuu gashaa.45
 69.Bilsaddex gurigaagana way kaa kexeysa,/ guri kalana kuma gaarsiiso.6,
 7,9,10,11,12,16,19,20,22,23,24,26,29,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...mid kale kuma gaadhsiiiso.6
 ...mid kale kuma geyso.7
 ...guri kalena kuma gaadhsiiiso.9
 ...guri kalena kuma geyso.10,11,29,39,41,43,45
 ...ku kalana kuma geyso.12,19,36
 ...ku kalana kuma gaadhsiiiso.16,34
 ...guri islaamna kuma geyso.20
 ...meelna kuma geyso.23
 ...meelina kuma geyso.24
 ...meeshaad rabtana kuma geyso.26
 ...guri kalena kuguma sinto.35
 ...mid kalena kuma geyso.42
 ...meel kalena kuma gaarsiiso.44
 70.Biyo fadhiya/ biyo socdaa kicicya.1,3,5,7,11,12,17,23,25,26, 28,29,
 32,33,35,41,42,43,44,45
 ...biyo socdaa kiciyo.1
 ...biyo socdaa qaada.5
 ...looma sare tago.6,16,17
 ...kuwo socdaa kiciya.12,23,28,42
 ...Biyo socdaa kuwa fadhiyay socodsiiyaan.26
 ...Biyo socdaa kuwa fadhiyay dhaqaajiyaa.
 ...biyo socdo baa kiciya.29,33
 ...biyo socda bay kiciyaan.44

...biyo socda baa kiciya.45
 71.Biyo intaysan ku soo gaarin/ ayaa layska moosaa.1,2,3,4,5,6,7,10,11,12,
 15, 16,17,18,19,20,21,22,23,24,28,29,30,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,
 44,45
 ...ayaa layska muusaa.1,10
 ...ayaa laga muusaa.4
 ...ayaa la muusaa.5
 ...baa layska moosaa.11,12,18,20,30,33,35,40,41,42,43,45
 ...baa layska celiyya.15
 ...ayaa laysa moosaa.17
 ...gaadhin baa layska moosaa.19
 ...baa laga tashadaa.26
 ...baa laga moosaa.28
 ...yaa layska moosaa.29
 ...aa layska moosaa.32,36
 ...lbaa layska muusaa.44
 72.Biyo meel godan/ bay isugu tagaan.1,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,16,17,19,
 20,22,23,24,26,27,29,30,33,34,35,36,37,38,41,42,43,44,45
 ...bay ku aruuraan.1
 ...ayay isugu aruuraan.3
 ...ayay isugu tagaan.4,7
 ...godanay isugu tagaan.5
 ...iskugu yimaaddaan.6
 ...ayay isugu yimaaddaan.10,17
 ...isugu tage.11,26,29
 ...bay isugu uruuraan.13,30
 ...bay iskugu yimaaddaan.14,16,34
 ...bay isugu tagaan.23
 ...bay ku hooraan.23
 ...ayay iskugu tagaan.24
 ...ayay iskugu yimaaddaan.36
 ...bay isugu yimaaddaan.37
 ...bay galaan.38
 ...bay isugu shubmaan.41
 ...bay isugu soo ururaan.44
 73.Biyo sacabbadaada/ ayaa looga dherga.2,4,5,6,7,9,10,11,12,16,17,19,
 20,21,22,23,25,26,27,28,29,30,31,32,34,35,36,37,38,40,41,42,43,44,45
 ...looga oon baxaa.2
 ...baa looga dherga.7,30,45
 ...sacabbadaada lagaga dherga.9,11,12,17,19,26,29,31,37
 ...sacabbadaada looga dherga.10,23,24

...ayaa lagaga dhergaa.16,22
 ...ayaad kaga dheretaa.20
 ...yaa lagaga dhergaa.27,38
 ...baa lagaga dhergaa.35,44
 ...looga dhergaa.40
 74.Booraan hadimo ha/ qodin, ku dhici doontaana mooyee.6,9,11,12,15,16,
 17,18,19,20,23,24,25,26,29,30,31,32,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...qodin, haddaad qoddana ha dheerayn, ku dhici doontaana mooye. 9,11,12,
 19,20,36
 ...qodin, ku dhici doontidaa ma ogidee.15,18,44
 ...qodin, haddaad qoddidna ha dheerayn, adigu ku dhici doontaa ma ogidee.17
 ...qodin, ku dhici doontaana ma ogide.23,31,45
 ...qodin, haddaad qoddidna ha dheerayn.24
 ...qodin, haddaad qoddidna ha dheerayn, ku dhici doontaaba ma ogide.25
 ...qodin, haddaad qoddana ka dheereynin, ku dhici doontaa lama ogee.26
 ...qodin, haddaad qoddana ha dheereyn.29
 ...ku dhici doontaa ma ogide.32,41
 ...qodin, haddaad qoddidna ha dheerayn, ku dhici doontaana mooye.34,37
 ...qodin, haddaad qoddana ha dheerayn, ku dhici doontidna lama oga.35
 ...qodin, haddii aad qoddidna ha dheerayn, ku dhici doontidna ma ogid.39
 ...qodin, haddaad qoddid ha dheereyn, ku dhici doontid lama oga.40
 ...qodin.43
 75.Caado la gooyey/ caro Allay leedahay.2,6,7,9,10,11,12,16,17,18,19,20,
 22,23,26,28,29,30,31,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...cadho Allah ayay leedahay.6
 ...caro Alle ayay leedahay.7,17,18,36
 ...cadho Allay leedahay.9,11,12,20,26,37
 ...cadho Alle ayay leedahay.16,19,34
 ...ceeb ayay leedahay.24
 ...caro Alle yay leedahay.29
 ...caro Ilaahay bay leedahay.30
 ...caro Alle bay leedahay.41,44
 ...cadho Alle bay leedahay.45
 76.Caano aan fiiqsi loo dhamin iyo/ hadal aan firo loo oran labadaba
 feerahagay wax yeelaan.2,6,7,11,12,16,17,18,21,23,25,26,28,30,32,
 33,34,35,40,41,42,43
 ...hadal aan firo loo dihin feerahay wax u dhimaan.2
 ...hadal aan firo loo odhan feedhaha ayay wax yeelaan.6,16,17,34
 ...hadal aan fiirsi loo oran way ku dhibaan.7
 ...hadal aan loo fiirsaniba ma fiicno.11
 ...hadal aan fiirsi loo odhanba wax ku dilaan.12

...hadal aan fiiro loo dhihin feedhahay wax ku yeelaan.18
 ...Hadal aan fiirsi loo dhihin iyo caano aan fiiqsi loo dhamin way kula
 fogaadaan oo feerahay wax yeelaan.21
 ...hadal aan fiirsi loo dhihinba feerahay wax yeelaan.23
 ...hadal aan fiirsi loo oranba.25
 ...hadal aan loo fiirsan midna ma fiicna.26
 ...hadal aan fiiro loo dhahinba feerahay wax yeelaan.28
 ...hadal aan loo fiiran feero-xanuun bay leeyahiin.30
 ...hadal aan fiiro loo dhihin feerahay wax ku yeelaan.32
 ...hadal aan fiiro loo oran waxyeello bay ku geystaan.33
 ...hadal aan la fiiran feerahay wax yeelaan.35
 ...feerahay wax yeelaan.40
 ...hadal aan fiiro loo dhihin feerahay wax yeelaan.41
 ...hadal aan fiiro loo oran waa kula fogaadaan.42
 ...hadal aan fiiro loo oran feerahagay wax yeelaan.43
 77.Caano daatay dabadooda/ la qabtaa.7,9,11,12,15,16,17,18,19,20,21,
 23,24,25,26,29,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...lama qabto.6,22
 ...dabadooda baa la qabtaa.19
 ...dabadooda baa la qabay.20
 ...dabo la qabtay leeyahiin.21
 ...laga qabtaa.24
 ...la qabto.39
 ...lagama dabo hadho.40
 78.Caano daatay lagama/ daba ooyo.6,11,12,16,17,24,26,29,30,33,42,43
 ...daba tago.6,11,12,17,26,29,30,42,43
 ...qabto.16
 ...ciil beelo.23
 ...daba dhaco.24
 ...daba ordo.33
 79.Caano yar iyo ciidan yarba/ kolka la waayo ayaa la gartaa.11,26,29
 ...labadaba midna kuma ciiltiro.9
 ...waa la qaysadaa.10
 ...markay kaa tagaan baa la tabaa.11
 ...waa lagu hodmaa.12
 ...markaad weydo yaa la gartaa.29
 ...waa la dhowraa.42
 ...waa la heensadaa.44
 80.Cadduur weli/ dhaw-dhawdu uma dhacsana.6,9,11,16,17,19,22,41,45
 ...dhaw-dhawdu uma dhicin.9
 ...hadalku uma dhacsana.12

...dhaw-dhawdu uma dhacsano.16
 ...dhaw-dhawdu uma ay dhicin.19
 ...gawgawdu uma dhicin.22
 ...dhaw-dhawdi uma dhicin.45
 81.Cadowgaaga caano/ mac baa la siiyaa.1,2,3,4,5,6,7,10,11,13,17,20,21,
 22,24,25,26,28,29,30,31,33,35,36,37,39,40,43
 ...macaan ayaa la siiyaa.2,10
 ...macaa la siiyaa.3
 ...mac ayaa la siiyaa.4,5,21,24,25,39
 ...ayaa la siiyaa.6,7,17,31
 ...waa la siiyo.11
 ...caanaa la siiyaa.13,22
 ...la siiyaa.20,40
 ...macaan baa la siiyaa.26
 ...sii.29
 ...mac ayaa la cab siiyaa.33
 ...mac aa la siiyaa.36
 82.Cagtii joogsan weyda/ mar bay ceeb la kulantaa.3,6,7,9,10,11,12,13,14,15,
 16,17,18,19,20,21,22,23,24,26,27, 28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,41,42,
 43,44,45
 ...ceeb bay la kulantaa.3,7,14,18,22,44
 ...ceeb ayay la kulantaa.10,24
 ...ceebay la kulantaa.13
 ...mar ayay ceeb la kulantaa.17
 ...ceeb baa u dambeysa.23
 ...mar bay ceeb la kulantaaye.26,43
 ...ceeb bay keentaa.30
 83.Calaf waa inta/ calool gasha.7,10,11,12,14,18,23,29,33,41,43,45
 ...Eebbe ku siiyey.6,34
 ...hore.9
 ...cunta.10
 ...calooshaada gasha.11,41
 ...calooshaada ku jirta.12,45
 ...laguu qoray.18
 ...Ilaahay kuu qoro.22
 ...aad cuntay.23
 ...calooshaada gaarta.29
 ...intuu ku soo marin.33
 84.Caleen qudhac calool/geel wax kama tarto. 11,12,13,17,26,29,43
 ...ma buuxiso.11,12,13,17,26,29,43

85.Calool dheregsani calool/ baahan kama naxdo.1,2,5,6,7,9,10,11,12,
 15,16,17,18,23,25,26,28,29,30,33,34,35,40,43,45
 ...baahan kama war hayso.1
 ...baahan kama fekerto.5
 ...gaajeysan ma oga.6,9,11,17,45
 ...gaajoon kama naxdo.10
 ...madhan ma oga.12
 ...gaajeysan kama naxdo.15
 ...gaajeysan wax kama oga.16
 ...caool kale ma oga.18
 ...baahani kama naxdo.25
 ...baahan ma oga.26,40,43
 ...ma oga.29,34
 ...waxna kama oga.(34)
 86.A.Calool-adayg waa/ rag wehelkii.9,11,45
 ...rag sedkii.9
 ...loo dhashaa.10,13,18,22
 ...wehel.11
 ...waa loo dhintaa.23
 ...waa geesinnimo.26,43
 ...ciidan.29
 ...wehel rag.45
 86.B.Calool-adayg waa/ Ilaah wehelkii.6,12,14,16,17,19,20,35,36,37,41,42
 ...Ilaah wehelkii.6,14
 ...Ilaahay wehelkii.12,36
 ...wehel Eebbe.16
 ...Ilaahay wehelkiis.17
 ...wehel Ilaahay.19
 ...Alle wehelkii.20,35
 87.Canaan-ka-yaab reer/ ma doojo.9,10,11,12,20,35,42,45
 ...ma caynsho.9
 ...ma koriso.10
 ...ma raro.11,12
 ...ma dhaqdo.20
 ...le'sho.42
 88.Canjeelo siday u kala korreysyo/ ayaa loo cunaa.2,3,4,5,6,7,8,10,11,12,13,
 15,16,17,18,20,21,22,23,24,25,27,28,29,30,31,32,33,35,36,37,38,39,40,41,
 42,43,44,45
 ...ayaa loo kala qaadaa.2,3,4,5,6,7,8,13,17,21,23,31,32,39,41,42
 ...ayaa loo kala qaataa.10,15
 ...loo kala qaadaa.11,12,28,43

...ayaa loo kala guraa.16,22
 ...baa loo kala cunaa.18,35
 ...korreysaa loo kala guraa.20
 ...ayaa loo cuno.24
 ...yaa loo qaataa.27
 ...yaq loo kala qaadaa.29
 ...baa loo kala qaadaa.30,40
 ...loo cunaa.36,44
 ...yaa loo kala cunaa.38
 ...baa loo cunaa.45
 89.Carrab lo'aad/ caws looma tilmaamo.11,12,17,23,26,29,42,43
 90.Carruuri haddii aad kuftid way kugu qoslaan, haddii ay kufaanna way ooyaan.6,9,10,11,12,13,16,17,19,20,23,26,29,30,33,34,35,40,41,42,43,44,45
 ...qososhaa.6,16,34
 ...kugu qososhaa, hadday kuftana way/ ooydaa.9,19
 ...kugu qoslaan.1,23,26,33,35,44
 ...kugu qoslaan, haddii ay kufaanna way kugu ooyaan.11,29
 ...kugu qososhaa.12,13,20,25,30,41,42
 ...kugu qoslaan, hadday kufaanna qay ooyaan.17
 ...kuugu farxaan.30
 ...qoslaan.43
 ...kugu qososhaa, haddii ay kuftana waa ooydaa.45
 91.Carruurnimo waa ciil/ laga weynaaday.6,7,8,9,10,11,12,13,16,17,19,20, 21,23,24,26,27,29,31,32,34,35,36,37,39,41,42,43,44
 ...laga koro.7,8,10,12,13,19,23,24,44
 ...laga baxay.11
 ...laga baxo.12,21
 ...laga qoro.27
 ...laga koray.29,31,35,41,42,43
 ...cadow laga koray.32
 ...laga weynaado.36,39
 92.Ceel nin galay/ baa laga warystaa.9,11,12,29,45
 ...baa ka warrama.9
 ...baa og.11,12
 ...baa laga warsadaa.29
 93.Ceelna uma qodna,/ cidna uma maqna.6,7,9,11,12,15,16,17,19,25, 26,34, 35,42,43,44,45
 ...sahanna uma maqna.6
 ...dhaanma uma maqna.7
 ...ciidanna uma maqna.9,17,34,35
 ...ceelyana uma maqno.11

...ceelalyana uma maqna.12,26
 ...qofna uma maqna.15
 ...ciidan uma maqna.16
 ...cidina uma maqna.42,45
 94.Ceesaan ninkii weyddiinteeda kugu dhiba/ wadiddeeda lagu dhibaa.7, 10,11,23,25,26,29,35,41,43,44,45
 ...kexeynteeda lagu dhibaa.7
 ...wadiddeeda ayya lagu dhibaa.10,25
 ...wadisteedaa lagu dhibaa.11
 ...ceel geynteedaa lagu dhibaa.23
 ...waditaankeedaa lagu dhibaa.26
 ...wadisteedaa lagugu dhibaa.29
 ...kexeynteeda ayya lagu dhibaa.41
 ...waa la siyyaa.42
 ...kexeyntisa baa lagu dhibaa.44
 ...wadiddeeda baa lagu dhibaa.45
 95.Ceesaantii meleggeed galaa/ madax shabeel bay leeftaa.5,7,9,10,11,12,17, 24,26,28,29,32,35,39,41,42,43,45
 ...madax shabeel leefto.5
 ...guri dawaco ayay gashaa.7
 ...madax shabeel leefta.9,11,28,39
 ...libaax hortii ayay ku meermeereysataa.10
 ...shabeel bay dabo ka leeftaa.12
 ...madax shabeel ayay leeftaa.17
 ...madaxeeda ma qarsoomo.23
 ...yaa madax shabeel leefta.29
 ...madax shabeelay leeftaa.32
 ...madax shabeel bay ursataa.42,45
 96.Cibaadala'aan waa la/ cadaab tagaa.11,12,26,29,35,42,43,44
 ...cadaab galaa.11,26,29
 ...lagu cadaab galaa.12
 ...eedaa.18
 ...lagu cadaab mutaa.26,44
 ...lagugu cadaabaa.35
 ...cadaabaa.42
 ...lagu naar mutaa.43
 97.Ciirtaa-dhamaa/ ceebttaa yaqaan.4,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,19, 20,21,22,24,26,29,30,33,34,35,36,39,40,41,42,43,45
 ...ceebtaada og.4,11
 ...ceebtaada ayuu yaqaan.10
 ...caydaada yaqaanna.12,14

...og.13
 ...faafiya.15
 ...ceebtaada yaqaan.16,22,40
 ...yaqaanna.26
 ...Caanahaada mac ninkii dhamo baa ceebtaada yaqaanno.30
 ...yaqaanno.33
 ...aa ceebtaa yaqaan.36
 98.Cimri tegay ceeb/ laguma sagootiyo.1,4,5,6,7,8,10,11,12,13, 14,15,16,
 17,18,21,23,24,25,26,28,29,30,31,32,34,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...dhaaf.3
 ...lama raaciyo.15
 ...ma leh.20
 99.Cimrigaagoo dheeraada geel/ dhalayuu ku tusaa.1,2,3,4,6,7,10,11,12,13,
 16, 17,18,20,23,24,25,26,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,
 44,45
 ...dhalayo ayuu ku tusaa.1,4
 ...dhalayana wuu ku tusaa.2,6,7,13,17
 ...dhalaya waa ku tusaa.3,16
 ...dhalay buu ku tusaa.9,45
 ...dhalay ayuu ku tusiyaa.10
 ...dhalay waa ku tusaa.11,29
 ...dhali buu ku tusaa.12
 ...dhalay ayuu ku tusaa.23
 ...dhalaya ayuu ku tusaa.25
 ...dhalayay ku tustaa.26
 ...dhalayo buu ku tusaa.30
 ...dhalayaas ku tusaa.31,36
 ...dhala buu ku tusaa.32
 ...dhalayana waa ku tusaa.34,42
 ...dhalaana waa ku tusaa.35
 ...dhaluu ku tusaa.37
 ...dhalayo ku tusaa.40
 ...dhalaya buu ku tusiyaa.41
 ...dhalaya wuu ku tusaa.44
 100.Col hortii baa/ la hub sameystaa.11,16,17,29
 ...la guuraa.10,31
 ...hub la yeeshaa.11,29
 ...la baqdaa.12
 ...jabay.19,34
 ...laga hor tagaa.24
 ...ciidian la doontaa.26

...la diyaar garoobaa.33
 ...la tashadaa.43
 101.Col intuu guulguul kaaga gooyo/ gelid kaagama gooyo.7,11,12,29,
 35,42,43,45
 ...dagaal kaagama gooyo.11,42,43,45
 ...colaad kaagama gooyo.12
 ...gelin kuguma yeelo.29
 102.Col kaa badan iyo biyo/ kaa badaniba way ku hafiyaan.1,2,4,5,6,7,9,10,
 11,12,13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,
 35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...kaa badanba way ku hafiyaan.1,2,28,29
 ...badan waa ku qaadaan.4,5
 ...kaa badani waa ku hafiyaan.6
 ...kaa badan way ku hafiyaan.7,18
 ...kaa badani way ku hafiyaan.9,22
 ...kaa badanba way ku qaadaan.10
 ...badanba way ku hafiyaan.11
 ...way kaa adkaadaan.13
 ...kaa badaniba waa ku qaadaan.14
 ...kaa badanna waa ku dardaraan.15
 ...kaa badanba waa ku hafiyaan.16,19,41,42
 ...way ku hafiyaan.17,20,26,36,37
 ...kaa badan waa ku hafiyaan.21,24,43
 ...kaa badanba waa ku qaadaan.23,32
 ...kaa badan kaa adag.27
 ...kaa badan way ku qaadaan.30,39
 ...kaa badanba way ku kiciyaan.31
 ...kaa badan waa ku moosaan.33
 ...kaa badan labaduba way ku hafiyaan.44
 ...kaa badaniba waa ku dilaan.45
 103.Col naago ka kacay iyo/ cadho nirig ka kacday midna ma
 qaboobo.6,12,16,17,34,43
 ...cadho nirig yar ka kacday midna ma damo.6,17
 ...iyo dhul midna ma qaboobo.12
 ...nirig cadho leh ma damaan.16
 ...nirig cadho leh ma damo.34
 ...dab caws ka kacay ma damaan.43
 104.Colaadi yaryaraysi/ ma leh.2,5,6,7,9,10,11,12,13,15,16,17,18,19,20,
 21,22,24,26,28,29,30,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...ma laha.5,11,13,17,36

105. Colka wadhaf ma/ lagu deyey? 6,9,11,12,16,17,19,20, 22,23,26,29,34,
 35,36,37,41,42,43,44,45
 ...lagu dhuftay? 13
 ...lagu deyn? 22
 ...lagu ganay? 35
 ...lagu dayaa? 44
 106. Daacadi ma/ hungowdo. 2,6,9,10,11,12,16,17,19,20,22,24,25,26,29,34,
 35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...ma jabo. 12
 ...ma ulato. (12)
 107. Dab aan kulaylkiisa la arag/ dambaskiisa lagama leexo. 2,3,5,7,11,12,
 17,18,21,23,24,28,29,35,39,41,42,43,44
 ...layskama dansho. 3
 ...danbastiisa lama arko. 5
 ...dambastiisa lagama leexo. 7
 ...danbaskiisa lagama gudo. 11
 ...danbaskiisa lagama leexo. 12,18,39
 ...danbaskiisa lagama cabsado. 12
 ...layskama celiyo. 13
 ...danbaskiisa lagama weecdo. 17
 ...lagama baqdo. 19
 ...lagama leexo. 21
 ...dambaskiisa lagama baqo. 23
 ...danbaskiisa lagama cararo. 24
 ...lagama cabsado. 26
 ...dambaskiisa lagama gudo. 29
 ...laguma gubto. 34,36,37
 ...lagama cararo. 42
 ...danbaskiisa lagama ordo. 44
 ...laguma dhiirado. 45
 108. Dab munaafaq shiday/ muslin baa ku gubta. 1,2,5,6,7,8,9,11,12,15,16,17,
 18,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,31,32,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...mu'min buu dilaa. 1
 ...mu'min ayaa ku dhinta. 2
 ...maskiin ayuu gubaa. 5
 ...mu'min baa ku gubta. 6,9,12,26,27,29,31,32,35,37,41,42,44
 ...mu'min baa ku dhinta. 7,8
 ...mu'minkaa ku gubta. 11,23
 ...miskiin baa ku gubta. 12
 ...muumin baa ku dhaca. 15
 ...mu'min ayaa ku gubta. 17,34,38,39

...muumin baa ku gubta. 18,20,25,28,40,43
 ...mu'minaa ku gubta. 21
 ...waa lagu gubtaa. 22
 ...muumin ayaa ku gubto. 24
 ...muumin aa ku gubto. 36
 109. Dabeeccaddu diinta/ waa ka badh. 6,9,11,12,16,17,20,24,33,34,36,41,
 42,43,45
 ...waa ka badh ah. 12
 ...barkeeda ayay la mid tahay. 33
 ...ka bar tahay. 36
 ...waa ka mid. 41
 ...ka bar. 43
 110. Dabkii baxayaa dab/ lagu qabsadaa. 9,11,12,17,19,24,28,29,31,32,34,
 39,41,42,43,45
 ...laga qaataa. 11
 ...lagu qabsadaa. 12
 ...dhaliya. 16
 ...kale shida. 28,31,32
 ...lagu darsadaa. 29,43
 ...laga daartaa. 34
 ...lagu daraa. 39
 111. Dacawadii reerka yeesha ka cuntay waxay tidhi:/ 'Walle, reerkaan ogaa
 ma guuro!' 6,9,11,12,16,17,19,20,22,24,29,34,41,45
 ...'Walle, reer aan ogaa ma guuro!' 6,16,17,19
 ...'Walle, reer aan og ahay ma guuro!' 9,22,24,45
 ...'Walle, reerkaan ogaa baan guurin!' 11
 ...'Walle lagaama guuro!' 12
 ...'Reer aan ogaa ma guuro!' 20
 ...'Walle, reer aan xaley ogaa ma guuro!' 29
 112. Dad iyo duurba wax aadan/ filayn baa kaaga soo baxa. 1,2,3,6,7,10,13,16,
 17,21,24,25,28,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,43,44,45
 ...filayn baa laga fishaa. 1,37
 ...ogayn ayaa ka soo baxa. 2
 ...filayn baa lagala kulmaa. 3
 ...ogayn baa kaaga soo baxa. 6,16,41
 ...filaneynin ayaa kaaga soo baxa. 7
 ...filayn ayaa ka yimaadda. 10
 ...filayn ayaa lagu arkaa. 13
 ...filanayn ayaa kaaga soo baxa. 17
 ...filayn ayaad ka kulataa. 21
 ...aqoon ayaa laga fishaa. 24

...filayn baa kaaga yimaadda.25,32,36,43,45
 ...ogayn baa laga fishaa.28
 ...filayn ka sug.30
 ...filaneynin baa ka yimaaddaa.33
 ...ogeyn ayaa kaaga soo baxa.34
 ...wax walba ka filo.35
 ...filayn ayaa kaaga soo baxa.39
 ...ka filaneyso ka soo baxo.40
 ...filayn ka filo.44
 113.Dad nin u taliyey iyo/ nin tuugay baa yaqaan.2,10,34,35,41,42,43
 ...nin baryay ayaa yaqaan.2
 ...nin iibaahdaa yaqaan.10
 ...tuugsaday ayaa yaqaan.34
 ...tuugsaday baa yaqaan.41
 ...nin martiyaa yaqaan.43
 114.Dadku waa indho-/ku-garaad leh.9,11,29,34,41,42,44,45
 ...horeed.11
 ...hortood.29
 115.Dagaal wiil baa ku dhinta/ ee wiil kuma dhasho.4,5,7,9,10,11,12 14,16,
 18,20,25,26,28,29,30,31,32,33,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ee kuma dhasho.4
 ...wiil kuma dhasho.5,7,25,37,39
 ...ee wiil ma dhaliyo.14
 ...wilse kuma dhasho.18,20,35,41,42
 ...kuma dhasho.30
 ...laakiin wiil kuma dhasho.33
 116.Dameer iyo doc-ka-yeer/ daankaa lagu dhuftaa.1,3,7,13,18,23,24,25,
 28,30,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...doc-ka-yeerba daankaa lagu dhuftaa.1,3,18
 ...labadaba afkaa la qabtaa.7
 ...lama tixgeliyo.9
 ...waa daan dhaba ah.10
 ...dadabkaa lagu dhuftaa.13
 ...doc-ka-yeerba daankaa la jebiyaa.23
 ...daanka ayaa la jebiyaa.24
 ...daankaa lagu dhiftaa.25
 ...goor xun bay qayliyaan.29
 ...ba waa la daandhaabaa.35
 ...daanka ayaa lagu dhuftaa.39
 ...daankaa la jebshaa.40
 ...daankaa laga duftaa.42

...daankaa laga garaacaa.45
 117.Dameeraha tan ugu foosha xun/ ayaa ugu biqle badan.1,2,3,4,5,6,7,10,
 11,12,15,17,18,19,20,21,23,24,25,26,28,29,30,32,33,35,37,39,41,43,44
 ...ayaa ugu haraanti kulul.1,3,4,7,21,23,24,25
 ...ayaa ugu haraati kulul.2,6,37,39,41,43
 ...aa ugu haraanti kulul.5
 ...ayaa uga haraati adag.10
 ...baa ugu haraati badan.11
 ...baa ugu haraati kulul.12,17,18,26
 ...baa ugu haraanti daran.15
 ...baa ugu denbabidho xun.19
 ...ayaa ugu haraati xun.20
 ...ugu haraanti kulul.28
 ...yaa u haraanti badan.29
 ...baa ugu haraanti xun.30
 ...baa ugu haraanti kulul.32,33,35
 ...baa ugu caro dhow.44
 118.Dameeri dhaan/ raacday.1,3,6,7,9,10,11,12,13,14,16,18,19,20,21,
 22,23,24,26,28,29,31,32,33,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...raac ma leh.3
 ...raac.18,28
 119.Dameeri isku-halleyn/ bay hooyadeed dabada uga nuugtaa.1,2,5,6,7,9,10,
 11,12,16,17,19,20,21,22,23,26,28,29,30,32,33,34,35,40,41,42,43,44,45
 ...hooyadeed hoosta ugu gashaa.1
 ...bay hooyadeed naaska uga nuugtaa.2
 ...naaska hooyadeed u nuugtaa.5
 ...ayay hooyadeed gadaal uga nuugtaa.10
 ...ayay hooyadood dabada uga nuugaan.17
 ...bay hooyadood dabada uga nuugaan.20
 ...bay hooyadeed gadaal uga nuugtaa.23
 ...yay hooyadeed dabada uga nuugtaa.29
 ...bay hooyo gadaal uga nuugtaa.30
 ...ayay hooyadeed dabada uga nuugtaa.33
 ...bay habarteed dabada uga nuugtaa.35
 ...bay hoyadeed naaska uga nuugtaa.44
 120.Dameerro 'kir'/ waa u wada dhego taagaan.6,11,12,17,20,29,41
 ...dhegaha ayay u taagaan.6
 ...ayay wax ku leedadahay.10
 ...way u wada dhego taagaan.11,26,41
 ...bay dhegaha u wada taagaan.12
 ...ayay dhegaha u wada taagaan.17

...layidin wada yidhi.19
 ...lagu dareeriyya.20
 ...baa la yiraahdaa.22
 ...Dameeri 'kir' ma taqaan, 'shug' ayayse taqaan.23
 ...ayaa la dhacaa.24
 ...markii la dhaho yay wada dhego qaadaan.29
 ...'kir' iyo 'koy' uma kala roona.43
 121.Dameertu geela hayga didisee/ waa sii 'qururuf leedahay.6,11,12,16,17,
 19,20,22,26,29,34,41
 ...qururufta ayaa igaga daran.6,16,34
 ...iyadana burruflayn.11
 ...baruruftay igaga dartay.12
 ...qururufta ayaa ka daran.17
 ...qururufta tan bay iaga dartay.19
 ...weliba iyadaa sii 'qururuf'leh.20
 ...qururufreedaa iiga daran.22
 ...bururufeedaaba iga daran.26
 ...iyadaa burruflayn.29
 ...qurufteeda igaga daran.41
 122.Damiin faro waaweyn/ baa wax loogu qoraa.2,3,4,6,7,8,10,11,12,13,15,
 16,18,21,23,24,25,26,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayaa wax loogu qoraa.2,3,4,13,24,39,(43)
 ...ayaa wax loogu dhigaa.6,10,23,34
 ...baa wax loogu dhigaa.12,15,16,(26),29,30,31,32,35,43,45
 ...ayaa wax lagu tusaa.23
 ...ayaa wax weyn wax loogu qoraa.25
 ...baa wax loogu sheegaa.36
 ...wax ugu sheeg.37
 123.Dan iyo xarrago/is weyday.6,7,8,9,10,11,12,13,16,17,18,19,20,21,22,23,
 26,28,29,30,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...isma raaci karaan.7,8
 ...meel islamala galaan.10
 ...is waaye.11
 ...meel ma wada galaan.13
 ...kala dheer.18,28
 ...is diiday.21,45
 ...is weysay.23,30
 ...is daysay.23
 ...laysla waa.44
 124.Dani kuuma/ been sheegto.33
 ...sugto.7

...kuuma naxdo.11
 ...isu kaa sheegto.12
 ...sheekeys.16
 ...laabna.22
 ...sheegto.34
 ...run sheegto.43
 ...kaa sheegto.44
 125.Dani waa/ seeto.6,9,11,12,14,16,17,19,20,22,25,26,28,33,34,35,41,42,43
 ...seedo.25
 126.Dani xishood/ ma leh.1,2,5,7,10,11,12,13,15,16,17,18,19,20,21,23,25,26,
 28,29,30,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...ma laha.12,17,38
 ...diidday.23
 ...ayay kugu dheeftaa.24
 127.Dantaada maqaar ey/ baa loogu eexdaa.1,2,4,5,6,7,10,11,12,13,14,15,16,
 17,18,21,23,24,25,26,28,29,30,31,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayaa loogu seexdaa.2,4,10,21,23,24,25,36,38
 ...aa loogu seexdaa.5
 ...baa loogu fadiistaa.11,29
 ...eyna waa loogu seexdaa.12
 ...ayay kugu seexisa.13
 ...baa loogu jiiftaa.15
 ...eyna waa loogu fariistaa.18
 ...ayaa loogu jiiftaa.39
 128.Dantisa-mooge maro duug ah/ horteeduu dhammaadaa.6,10,16,17,21,
 23,24,25,32,33,34,35,36,39,40,41,43,44
 ...horteed buu dhammaadaa.6,16,34,35,40,43,44
 ...horteeda ayuu dhammaadaa.10,23
 ...baa dhaanta.11
 ...horteed ayuu dhammaadaa.17,21,25
 ...ayuu horteed dhammaadaa.24
 ...ayaa loo xiraa.27
 ...waa ka liitaa.28
 ...hortii bay dhammaataa.32
 ...horteeda ayay dhammaataa.33
 ...hortiisa uu dhammaadaa.36
 ...hortii ayuu dhammaadaa.39
 ...horteeda buu dhammaada.41
 ...horteed buu le'daa.42
 129.Darandooriyaaba/ naasnaasi.3,6,9,11,12,16,17,19,20,22,26,29,34,41,
 42,43,45

...gaagaambi.41
 ...naasnaasay.43
 130.Dardaaran caweysin/ kallah arooryuu eeyahay.10,11,12,20,26,29,33,43,45
 ...kallah subax ayuu leeyahay.10
 ...kallahad arooryuu u roon yahay.11
 ...kallahaad arooryuu leeyahay.12
 ...kallah arooryuu keenaa.20
 ...kallahaad aroor buu leeyahay.26
 ...kallahaad subax yuu u roon yahay.29
 ...kallah arooriyed buu leeyahay.33
 ...jarmaado arooryuu leeyahay.43
 ...jarmaado arooryo buu leeyahay.45
 131.Dawaco meeshay macal uga baratay/ ayay macaluul ugu baqtidaa.1,2,3,
 4,5,6,7,9,10,11,12,13,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,30,31,32,
 33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayay macluul ugu dhimataa.1,2,3,10,22,25,39
 ...ayay baahi ugu dhimataa.4
 ...ayay macaluul ugu qaddaa.6,17
 ...macluul ugu dhimataa.7,30,31
 ...bay macaluul ugu bakhtidaa.9,18,19,41,45
 ...bay ku macaluushaa.11,26
 ...macaluul ugu baqtidaa.12
 ...caato ugu dhimataa.13
 ...ayay gaajo ugu dhimataa.15
 ...ayay macaluul ugu dhimataa.16,23,33
 ...macaluul ugu bakhtidaa.20,32,37
 ...ayay macluul ugu baqtisaa.21
 ...macaluul ugu baqtisaa.24,40
 ...macluul ugu baqtisaa.28
 ...yay ku macaluushaa.29
 ...bay macluul ugu baqtisaa.35
 ...macluul ugu baqtidaa.36
 ...macaluul ugu dhimataa.42,43
 ...bay macluul ugu baqtidaa.44
 132.Dawaco tallaabadeediina ka tagtay/ tii Nebigana gaari wayday.6,10,11,
 16,17,18,19,20,21,22,24,27,29,33,34,35,36,39,41,42,43,45
 ...tu kalena gaadhi weyday.6,17
 ...tallaabo kalena ma gaarin.10,18
 ...tii libaaxana ma gaadhin.11
 ...mid kalena gaadhi weyday.16
 ...tii Nebigana gaadhi weyday.19,20,34 ,42

...tii Nebigana ma gaarin.21
 ...tii Nebiga gaari weyday.24
 ...tii kalena gaari weydey.27
 ...tii libaaxna ma gaarto.29
 ...tu kalena ma hayso.35
 ...mid kalena ma gaarin.43
 ...tii Nebigana ma gaadhin.45
 133.Dhagarqabe dhulkaa/ u dhaqdhaqaaqa.3,6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,19,
 20,21,22,23,24,25,26,29,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...la go'da.3
 ...sheega.7,11,26
 ...la go'a.10,13,14,23
 ...ayaa u dhaqdhaqaaqa.17
 ...ka hiiliya.21
 ...la dhaqaaqa.24,25
 ...la giriira.35
 ...u dhaqaaqa.44
 134.Dhagax taabasho iyo/ tuujin waa isugu mid.6,7,10,11,12,15,16,17,18,21,
 23,24,26,28,29,33,34,35,36,39,40,41,42,43,44,45
 ...tuujin waa iskaga hal.6
 ...dhuunkasho uma kala duwna.7
 ...haraati waa isku mid.10
 ...tantoomo waa isugu mid.11,12,23
 ...tuujis waa iskaga mid.15,39
 ...tuujin waa iskaga mid.16,17,34
 ...tuujin wax kama taro.18
 ...tuujin waa isaga mid.21,44
 ...tuujin waa isku mid.24
 ...tuuryo waa isugu mid.26
 ...tuujin waxba kama taro.28
 ...tantoomo waa isku wada mid.29
 ...tuujis waa isku mid.33
 ...tuuris waa iskaga mid.36
 ...tuujin waa isugu mid.41
 135.Dhar aanad lahayni/ dhaxan kaama cesho.1,3,4,6,10,11,12,13,16,18,20,
 21,24,25,26,28,30,31,32,33,34,35,36,39,40,41,43,45
 ...dhaxan kaama celiyo.1,3,11,12,13,16,21,24,25,26,28,34,35,36,40,41
 ...kuma dhaxan tiro.6,43
 ...feero kuuma daboolo.7
 ...futo kuuma qariyo.19
 ...dhaxan kaama celiyan.20,30,39

...laguma xarragoodo.27
 ...lama xidho.29
 ...dhanan kaama cesaan.31
 ...dhanan kaama dado.32
 ...dhanan kaama reebto.33
 ...laguma hodmo.44
 136.Dhar magaalo intii laga xirto/ waa dhowdahay, dhal magaalase intii lagu noqdo waa dheer tahay.1,2,3,4,5,6,7,10,11,13,14,16,17,18,20,21,23,24,26, 28,29,30,33,35,36,39,41,42,43,45
 ...waa dhow yahay, laakiinse caqli magaalo waa dheer yahay.1
 ...way dhow dahay, dhal magaalo sidii lagu noqdaase way dheer tahay.2
 ...ayaa dhow, laakiinse caqli magaalo ayaa dheer.3
 ...way sahan tahay, laakiinse dhal magaalo sidii lagu noqdo way adag tahay.4
 ...ma dheero.5
 ...dhib yar, laakiin dhaqan magaalo sida aad ku yeelato ayaa adag.6
 ...ma dheera ee dhal magaalo sidii loo noqdaa adag.7
 ...way yar tahay, dad magaalo sidii lagu noqdaase adag.10
 ...dhal magaalo lama noqdo.11
 ...dhow.13
 ...xirta waa sahan tahay, dhal magaalo sidii loo noqdase waa adag tahay.14
 ...dhib yar, dhalaan magaalo intii lagu noqdo fog.16
 ...way yar tahay, laakiin dhaqan magaalo waa adag yahay.17
 ...dhow, dhal magaalase inta la noqdo dheer.18
 ...qaato dhaqan magaalo lagama qaato.20
 ...ma dheera, dhaqan magaalo intaad yeelatose ma dhowa.23
 ...dhow, dhal magaalo intii lagu noqonayo dheer.24
 ...dhal magaalo laguma noqdo.26
 ...dhow, dhal magaalo la noqdaana dheer.28
 ...Dhar magaalo waa la xidhan karaa, laakiin dhal magaalase layskama dhigo.29
 ...sahan ee dhal magaalo sidii loo noqon lahaa baa adag.30
 ...way fudud tahay, laakiin dhaqan (magaalo) si loo noqdo way adag tahay.33
 ...dhowaa, dhal magaalo intii la noqdaase dheeraa.35
 ...dhal magaalo sida loogu noqdaa adag.36
 ...waa fudud tahay, dhal magaalase intii laga noqdaa waa adag tahay.41
 ...waa badan tahay, dhal magaalase intii laga noqdo waa yar tahay.42
 ...waa dhowdahay, dhal nagaalase waa dheer tahay.43
 ...waa dhowdahay, dhal magalo inta lagu noqdo waa dheer tahay.45
 137.Dhaxal goronyo/ dhebed baa leh.5,7,10,14,24,32,35,39,40,41,43,45
 ...dhabad aa leh.5
 ...dhidigaa leh.7
 ...dhebedaa leh.10

...dhedab ayaa leh.24
 ...dhabad baa iska leh.45
 138.Dheg haddii la gooyo/ daloolkaa hadha.10,12,17,20,33,41,42,45
 ...gurmadikeeda hara.10
 ...cakawgaa muuqda.12
 ...guntaa hadha.17
 ...daloolkaa soo hadha.20
 ...daloolkaa hara.33
 ...duleelkeeda baa hadha.41
 139.Dhegi meel dheer bay ku dhacdaa,/ dhagaxna meel how.1,2,3,5,6,7,10,11, 12,13,15,16,17,20,21,23,24,25,26,29,32,33,34,35,36,39,40,42,43,44,45
 ...dhawaqaqna meel dhow.5,11,(35),36
 ...dhagaxse meel dhow.10,25
 ...dhaqaqaqna meel aan dheerayn.13
 ...dhawaqaqse meel dhow.23
 ...dhagaxna meel dhow.24
 ...ulina meel dhow.45
 140.Dheri buuxa dheri/ maran laguma dhusto.11,12,14,16,29,33
 ...maran kama naxo.10
 ...madhan laguma dhusto.11
 ...madhan ku dhusto.12
 ...ka buuxaa daala.12
 ...maran looma daadiyo.14
 ...madhan lama dhaafsado.16
 141.Dheri ninkii ag jooga/ ayaa lafta kala axa.1,4,5,6,7,10,11,12,13,15,16,21, 23,24,26,29,30,31,33,34,35,38,41,42,43,44,45
 ...joogaa dheeftiisa leh.1,11,12,31
 ...ayaa ka dherga.4,16,34,42
 ...aa ka dhergo.5
 ...joogaa ka dherga.6
 ...ka lafeystaa.7
 ...ayaa lafaha kala baxa.10
 ...ayaa dheeftiisa leh.13
 ...leh.19,24
 ...cuna.23
 ...baa dheeftiisa leh.26
 ...yaa dheeftiisa leh.29
 ...baa iska leh.30
 ...ayaa dheefta kala baxa.33
 ...hilbo kala baxa.35

...yaa dhammeeya.38
 ...baa hilbo kala baxa.41
 ...baa ka dhergaa.(42)
 ...laf kala baxa.43,45
 ...lafaha kala baxa.44
 142.Dheriga karka/ kulayl baa ka keenay.1,2,4,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16,17,
 19,20,21,22,23,26,28,29,30,33,34,35,39,40,41,42,43,45
 ...waxaa ka keenay kuleylka.1,2,7,12,40
 ...maxaa ka keenay?4,39
 ...maxaa ka keenay? - Kulaylka.6,34
 ...kulkaa ka keenay.8,11,35
 ...maxaa ka keenay?10,30
 ...kuleelkaa ka keeno.13
 ...kuleylka ayaa ka keenay.15,41
 ...waxa ka keenay waa kulaylka.16
 ...maxaa ka keenay? - Waa kulaylka.17
 ...kul baa ka keena.19
 ...kulaylkaa ka keena.20,29
 ...kulaylkaa ka keenay.21,23,26,43,45
 ...maxaa ka keena?24
 ...kuleyl baa ka keena.28,33
 ...karkaa kulka ka keenay.42
 143.Dhicisku inta birta/ loo soo siduu ka bakhtiyaa.6,9,11,12,16,17,18,19,20,
 25,26,28,29,33,34,35,41,42,43,45
 ...loo soo sito ayuu ka dhintaa.6,16
 ...loo soo watuu dhintaa.11,35
 ...loo soo siduu dhintaa.12,19,42
 ...loo soo sido ayuu dhintaa.17
 ...loo soo siduu bakhtiyaa.18,41
 ...Dhicisku birta) horteed ayuu dhintaa.25
 ...ka horreysa buu bakhtiyaa.26
 ...loo soo siduu baqtiyaa.28
 ...loo soo wado yuu dhintaa.29
 ...loo soo wado ayay dhimataa.33
 ...loo soo sidto ayuu ka bakhtiyaa.34
 ...loo soo situu bakhtiyaa.43
 ...loo soo sido buu bakhtiyaa.45
 144.Dhoofaa kaa/ dhimay.33,35
 ...dhaayo roon.11
 ...dhaayo leh.12
 ...dhaqaaq.31

...dhaayo og.34
 ...kaa dheer.43
 145.Dhubuq-dhubuq hore/ dhabanno-hays dambe ayay leedahay.1,2,6,9,12,
 13,16,17,20,22,23,24,26,33,34,36,41,42,43,45
 ...dhabanno-hays dampay leedahay.1,2,6,22
 ...qoomanno dampay leedahay.9
 ...dhabo-hays dampay leedahay.12
 ...dhabanno-qabso dambe ay leedahay.13
 ...dhabanno-hays danbe ayay leedahay.17
 ...dhabanno-hays danbay leedahay.20
 ...dhuumasho dampay leedahay.23
 ...dibkeeda ayay leedahay.24
 ...dhano-hays bay leedahay.33
 ...dhinbiiriis dan bay leedahay.36
 ...dhabanno-hays dambe bay leedahay.41
 ...dhego-hays dampay leedahay.42
 ...dhamanno-hays dambe bay leedahay.43
 ...dhabanno-hayn danbe bay leedahay.45
 146.Dhurwaa kan ciya iyo/ kan aammusan, kan ciyaa
 roon.2,4,6,7,9,10,11,12,
 16,17,19,20,21,22,23,24,25,26,29,33,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...kan aammusan, kan aammusan ayaa daran.2,6,9
 ...kan aammusan kee baa daran?4,25
 ...kan aammusan yaa daran?7,23,42
 ...ayaa ka daran?10
 ...kan aammusan kee roon?11
 ...kan aammusan, kan aammusan ayaa xun.16
 ...Libaax kan ciya iyo kan aammusan yaa daran? - Kan aammusan.12
 ...ka ciya iyo ka aan ciyin, ka ciyaa la qaataay.19
 ...ka ciya iyo ka aammusan, ka ciyaa la qaataay.20
 ...kan aammusan kee daran?21,29,35,44
 ...kan aammusan, kan ciyaa la qaataay.22
 ...kan aan ciyin kee daran?24
 ...kan aammusa, kan aammusaa daran.26
 ...kan shibtaha ah, kan qaylinayaa fican.33
 ...kan aammusan yaa daran?36
 ...kan aan ciyin kee baa daran?39
 ...kan aammusa kee baa daran?41
 ...Durwaaga...kan aammusan, kan aammusan baa daran.45
 147.Dhuumasho dhabarku muuqdaa/ dhuumasho ma aha.7,10,20,35,43,45
 ...dhuumasho ma ahan.10,35

...waa lagu dhintaa.11,29
 ... kan aammusan yaa daran? - Kan aammusan ayaa xun.34
 148.Dibi hooyo-xumi/ korme ma noqdo.20
 ...ma koro.6,10
 ...wuu taran xumaadaa.9
 ...dirac buu hadhaa.11
 ...ma tisqaado.16
 ...koriino xun.30
 ...daaqi xumaa.33
 ...ma hormaro.43
 149.Diqsi biyo ku dabaal bartay/ fuud buu ku gubtaa.7,8,9,10,11,18,19,20,21,
 23,29,35,41,43,44,45
 ...webiga ayuu ku biyo cabbaa.5
 ...fuud kulul buu ku dhacaa.7
 ...fuud buu ku dhacaa.8,44
 ...fuud kulul buu ku gubtaa.9,18,41
 ...subag kulul ayuu ku dhintaa.10
 ...baa fuud kulul dalaq dheh ee.11
 ...kalluun buu is moodaa.12
 ...fuudkuu ku dagmaa.20
 ...dufanuu ku baqtiyaa.21
 ...fuud ayuu ku dhintaa.23
 ...yaa fuud kulul dabaasha.29
 ...fuud kulul buu dabaashaa.43
 150.Doofaar abidkii/ ma daahiro.6,9,11,16,17,19,20,22,29,34,42,43,45
 ...ma daahiro, mana daayo dabecaddiisa.6
 ...ma daahiro oo ma daayo dabecaddiisi.16
 ...ma daahiro oo ma daayo dabecaddiisa.17
 151.Doofaar ficia'aan/baa loo cadaabaa.1,2,6,7,9,11,12,13,14,16,17,18,
 19,20,21,22,23,24,26,27,28,29,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayaa loo cadaabaa.2,7,14,17,21,24,34
 ...ayaa dila.10
 ...baa lagu cadaabaa.14,19,36
 ...ayaa lagu cidaabaa.22
 ...ayaa lagu cidaabaa.23
 ...baa loo cadaabin.28
 ...yaa loo cidaabaa.29
 ...baa loo cidaabay.35
 ...lagu cidaabaa.44
 152.Doqon ha u gargaarin,/ hana gargaarsan.2,6,10,16,17,19,20,21,34,36,42
 ...yayna kuu gargaarin.2

...hana ka gargaarin.10
 ...waana kaa abaal dhicine.43
 153.Doqon iyo naag nimay/ legdaan kama
 acaan.6,9,11,12,15,16,17,20,22,23,
 24,25,33,34,35,39,41,42,44,45
 ...ka adkaadaan kama kacaan.9,15,25,34
 ...ka adkaato midna kama kacdo.22
 ...ku fariistaan kama kacaan.23
 ...fuulaan kama kacaan.24
 ...kaama leexdaan.42
 ...yaqaannaan kama kacaan.44
 ...legdaan midna kama kaco.45
 154.Doqon wixii casarkii lagu caayo/ baa cishihii kugu caaydaa.4,6,9,10,11,
 12,14,16,20,21,22,23,24,26,29,33,34,35,36,39,41,42,43,44
 ...ayay aroorti kugu caaysaa.4
 ...ayuu cishihii kugu caayaa.6
 ...arko ayaa caweyskii lagu caayaa.9
 ...ayay cishihii dadka ku caaydaa.10
 ...ayay cishihii sameysaa.11
 ...caweyskii ku noqotaa.12
 ...ayay cishihii kugu caaydaa.14
 ...ayay cishihii kugu tidhaa.16
 ...waxa casarkii lagugu arkaa cishihii lagugu caayaa.20
 ...ayaa cishihii lagu arkaa.21
 ...ayuu caweyskii kugu caayaa.22
 ...ayay cishihii kugu caaysaa.23,24
 ...bay cishihii sameysaa.26
 ...yuu cishihii sameeyaa.29
 ...aroortii ku caaysaa.33
 ...ayay cishihii ku caaydaa.34
 ...bay cishihii kugu caaydaa.35,41
 ...cishihii lagu caayaa.36
 ...cishihii bay ku faantaa.42
 ...bay fiidkii kugu caaydaa.44
 155.Doqoneey, dabkaa/ ba'.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,13,15,16,17,18,19,20,21,
 22,23,24,26,27,28,29,31,32,33,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...be'.11,12,19,29,37,42
 ...dheer.18
 ...gubey.24
 156.Doqoni calaf/ ma leh.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,20,21,22,
 23,24,25,26,28,29,31,32,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45

- ...ma laha.4,11,17,23
- 157.Doqoni haddii la xafiltamayo/ in la kala tegayo ayay mooddaa.6,7,8,9,
10,11,12,16,17,19,20,22,26,29,34,41,43,45
- ...in la kala tegey ayay mooddaa.6,22,34
- ...in lays diriray ayay mooddaa.6,17
- ...dagaal bay mooddaa.7,8
- ...in la colloobay bay mooddaa.9
- ...in la dagaallayo ayay mooddaa.10
- ...in la kala tegay bay mooddaa.11,16,26
- ...in lagu kala tegeyay mooddaa.12
- ...kaftamo in la kala tegeyay mooddaa.19
- ...in la kala tegayay mooddaa.20
- ...way xanaaqdaa.27
- ...in la kala tegay mooddaa.29
- ...in la dagaallamayo baa la mooda.41
- ...in la dirirayay mooddaa.43
- ...bay run mooddaa.44
- ...in la dagaallamayo bay mooddaa.45
- 158.Doqoni hoosiis bay/ hadh mooddaa.6,9,11,12,19,20,26,29,34,42,43,45
- ...kugu hodaa.28
- ...har mooddaa.29
- ...ka didaa.41
- ...run mooddaa.45
- 159.Doqoni markay sii socotana/ afkay xan ku siddaa, markay soo socotana
indhaha xamil ka saaran yahay.2,7,11,41,43
- ...war ayay sii siddaa, markay soo socotana war ayay soo siddaa.2
- ...war bay kaa siddaa, markay kuu timaaddona war bay kuu siddaa.7
- ...'nabad' ku tiraahdo, markay soo socotana 'iska warran' ma dhahdo.11
- ...'nabadgelyo' kuma tiraahdo.29
- ...afka xan bay ku leedahay.43
- 160.Doqoni meeshii lagu dagaalay waa ogeyd/ ee meel lagu heshiiyey ma
ogeyn.1,2,6,7,9,12,14,16,17,19,21,23,24,25,30,33,34,35,39,41,42,43,44,45
- ...meel lagu heshiiyeyse ma oga.1,2,44
- ...meel laguse heshiiyey may ogeyn.6,16
- ...ee meel lagu heshiiyey ma oga.9
- ...laakiin meeshii lagu heshiiyey ma ogeyn.12,23,33
- ...meel lagu heshiiyey ma ogeyn.14,34
- ...meeshii lagu heshiiyeyse ma ogeyn.14,42
- ...ee meeshii lagu heshiiyey ma ogeyn.17,39
- ...mase mooga.18
- ...meeshii lagu heshiiyeyse ma oga.19
- ...meeshii lagu heshiiyey ma ogeyn.21
- ...meeshii lagu heshiiyey ma ogeyn.24
- ...meeshii lagu heshiiyey ma oga.25,30,45
- ...mana mooga.28
- ...meel lagu heshiiyeyse ma ogeyn.35
- ...meeshiise lagu heshiiyey ma ogeyn.41
- ...meeshii lagu heshiiyeyse ma ogeyn.43
- 161.Doqoni qiiq kama kacdee/ daamankay meermeerisaa.6,9,12,16,17,20,21,
23,26,30,32,34,35,41,42,43,45
- ...daamanka ayay meermeerisaa.6,16,34
- ...daamanka ayay leexleexisaa.17
- ...dhabannaday duugtaa.29
- ...Doqon dheef kama kacdo ee daamankay meemeerisaa.30
- ...daamankay leexleexisaa.42,43
- ...daamanka bay leexleexisaa.45
- 162.Doqoni saaftin carro/ loogu riday sad ma mooddo.6,9,16,17,34,41,42
- ...loogu rogay gallad ma mooddo.6,16,17,34
- ...loogu shubay bay sed mooddaa.9
- ...sed-bursiinyo ma mooddo.41
- ...loogu riday turiwsho ma mooddo.42
- ...loogu riday bay cunto mooddaa.45
- 163.Doqoni sokeeye/ ma aha.6,9,10,11,12,13,15,16,17,18,19,21,22,24,25,
26,28,29,32,33,34,35,39,41,42,44,45
- ...ma leh.6,10,15,18,21,24,25,28,32,39,42,44,45
- ...ma laha.13,17,33
- ...bay indho u leedahay.20
- ...ha moodin.22
- 164.Doqoni xadhkaha lagu xidhayo/ xusulladay ku sidataa.6,7,9,10,11,12,15,
16,17,19,20,21,22,25,26,29,31,32,33,34,35,39,42,43,45
- ...keentaa.7,(45)
- ...soo qaadataa.9
- ...iyadaa wadata.10
- ...bay wadataa.11,31
- ...ilkahay ku wadataa.15
- ...gacmaha ayay ku sidataa.16,34
- ...xusullada ayay ku sidataa.17
- ...xusulkay ku sidataa.19
- ...ayay gacmaha ku wadataa.21
- ...sacabkay ku sidataa.22
- ...ma oga.22
- ...xusulladay ku wadataa.25,26,32

...suxullada yay ku wadataa.29
 ...bay keensataa.33
 ...farqahay ku sidataa.35
 ...ayay sameysataa.39
 ...bay soohdaa.42
 ...suxuladayku sidataa.43
 ...bay doontaa.45
 165.Doqonnimo daawo/ ma
 leh.6,7,9,12,13,14,16,17,18,19,20,21,22,23,25,26,
 28,29,33,34,35,37,41,42,43,45
 ...ma laha.17,23,29,33
 166.Doqonta usha agteeda/ ku dhufo, hadday garan weydana dusheeda.1,2,4,
 5,6,7,9,10,11,12,16,17,18,19,20,21,22,24,26,29,30,33,34,36,37,38,40,42,
 43,44,45
 ...ayaa lagu dhuftaa.1,2,4,33
 ...ku dhufo, hadday garan weysana ayada ku dhufo.5
 ...ku dhufo, haddii ay garan weydo gogga u geli.6
 ...ku dhufo, mar kalena dhabarka ugu dhufo.7
 ...agteedaa lagu dhuftaa.9
 ...ku dhifo, hadday garan weydona iyada ku dhifo.10
 ...ku dhufo, hadday garan weydona goggeeda.11
 ...ku dhufo, hadday garan waydona gogga u geli.12,17,20
 ...ku dhufo, haddii ay garan weydo dhinaca u geli.16
 ...marka lagu dhufto ma garatee marka lagu dhufto bay garataa.18
 ...ku dhufo, hadday garan weydo ayada ku dhufo.21,30
 ...lagu dhuftaa, haddii ay garan weydo gogga u geli.22
 ...ku dhufo.24,37,43,44
 ...ku dhufo, hadday garan weydana korkeeda.26
 ...ku dhufo, hadday garan waysana goggeeda ku dhufo.29
 ...ku dhifo, haddii ay garan weydo dhinaca u geli.34
 ...ku dhufo, hadday garan weysana korkeeda ku dhufo.35
 ...hadday garan weydo korkeeda ku dhufo.36
 ...ku dhufo, hadday garan weydo iyada ku dhufo.38
 ...agteedaa lagu dhuftaa.40,42
 ...baa lagu dhuftaa.45
 167.Doqontu boqol indhood bay leedadahy:/ sagaal iyo sagaashan xigtadeeda
 ayay ku eegtaa, midna cadowgeeda.41
 ...sagaal iyo sagaashan saaxiibkeed bay ku fiirisaa, midna cadowgeeda bay ku
 fiirisaa.41
 168.Duddumo in la dugsado/ iyo in la dareensado layskuma helo.1,2,7,11,13,
 15,29,35,45

...iyo in la dareensado layskuma daro.1,11,15,29
 ...iyo in la dareensado laysuguma daro.2
 ...iyo in la dareensado malaha.7
 ...iyo in la dareensado suurtogal ma aha.13
 ...ma ahe dawo kale ma leh.28
 ...iyo in la dareensado.35
 ...Duddumo la dugsay ama la dareensay.35
 ...iyo in la dareemo iskuma hesho.45
 169.Dumaal nin ka xishoodaa/ kama ilmo dhalo.12,13,20,33
 ...kama dhalo.12
 ...ilmo kama dhalo.13
 170.Durduro waxarood/ xanan bay kula gashaa.
 171.Eebbe ma nexee/ waa naxariistaa.2,6,9,10,11,12,13,16,17,18,19,20,21,
 24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,35,36,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...wuu naxariistaa.6,9,10,16,19,20,26,31,38,44
 172.Erayga alifka ku qalloocdaa/ al bakhra kuma tooso.2,5,6,7,10,11,12,14,
 16,17,18,19,21,23,25,26,28,29,30,31,33,34,35,36,41,42,43,44,45
 ...al baqra kuma hagaago.2,26,36
 ...al baqra kuma tooso.5,26,33,35,45
 ...al baqra ayuu ku dhigaa.6,16,17,34
 ...al baqra kugu dhibaa.7
 ...al baqruu ku dhibaa.11,19
 ...al baqra kuuguma saxmo.12
 ...ma tooso.14
 ...al baqru wax ku yeelaa.18
 ...al baqra kama tooso.21,44
 ...al baqra kama hagaago.25
 ...al baqruii wax ku yeelaa.28
 ...al baqra yuu ku dhibaa.29
 ...al baqra kuma saxmo.30
 ...al baqruu kugu dhibaa.42
 173.Ergo wixii la faray geysaa,/ wixii la siiyana way cuntaa.11,12,29,43,45
 ...wixii la siiyana cuntaa.12
 ...wixii la siiyana waragtaa.12
 ...wixii la siiyana waa cunaan.43
 ...wixii la siiyaana waa cuntaa.45
 174.Fadhi iyo fuud/ yicibeed laysku waa.6,7,9,11,12,13,16,17,18,19,20,21,
 23,26,28,29,35,36,37,38,41,42,43,44,45
 ...yicibeed laysla waa.6,16,17,20,34
 ...yucubeed layskuma helo.9
 ...yicib laysku waa.11,12,26,29,43,44

...laysku waa.13,28
 ...layskuma helo.18,38
 ...yicibeed ayaa laysula waayay.19
 ...mac laysku waa.21
 ...yicib layskuma helo.23
 ...yicibeed layskuma helo.36
 175.Fallaadhi gilgilasho/ kaagama go'do.2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,26,28,29,34,35,39,41,42,43,44,45
 ...kaagama harto.2,3,5,7,10,14,35,43
 ...kaagama baxdo.4,21
 ...kaagama hadho.11,19,29,41,42,44,45
 ...kaama go'do.13
 ...kaama harto.24
 ...kaama reebto.39
 176.Fallaartii cirka loo ganay,/ nin walbow, filo.9,11,18,20,23,26,28,29,35,
 41,42,45
 ...cid walbayba, filo.9
 ...waa iyadaa soo foorartee.12
 ...dhulka uun bay ku soo noqotaa.15
 ...nin walbowba filo.20
 ...dhulkay ku soo dhaadaa.21
 ...way soo roorartaa ee nin walba filo.26
 ...dhulkay ku soo noqotaa.43
 177.Faq fagaaruu/ tagaa.7,10,11,13,18,20,23,26,28,29,32,35,41,43,45
 ...yimaaddaa.7,10,11,20,23,26,29,35,41,45
 ...xumeeyaa.12,14
 ...iman.18,28
 ...fagaare buu yimaadda.42
 178.Far bukta faraha/ ka dheer.6,7,10,16,17,21,24,28,32,34,35,39,42,43,44
 ...lagama dayo.11
 ...kale lagama ilaaliyo.12
 ...kale ka dheer.16,34
 ...kale ma oga.18
 ...waa ka gaar.42
 179.Far kaa xumaatay/ filiq-filiq kaagama harto.1,2,5,7,10,11,12,21,24,25,28,
 29,30,32,33,35,36,39,43
 ...filqid kaagama harto.2
 ...filiq kaagama harto.7
 ...filfiliq kaagama harto.10
 ...firdhis kaagama hadho.11,12,29
 ...filiq-filiq kaama harto.24

...filiq-filiq kaagama go'do.28,35
 ...fardhis kaama dhacdo.33
 ...filiq-filiq laguma gooyo.36
 180.Far keliya/ fool ma dhaqdo.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,14,16,17,18,19,20,
 21,23,25,26,28,29,30,31,32,33,34,35,37,38,41,42,43,44,45
 ...fool ma maydho.11,17,29
 ...fool ma qahdo.33
 ...weji ma dhaqado.38
 181.Faras aanad lahayn fuulmadiisa/ futo-qarradh baa laga qaadaa.12,15,19,
 20,26,35,45
 ...ma fiicna.10
 ...kuuma fiicno.11
 ...dabo-qarrar baa laga qaadaa.12
 ...futo-xanuun baa laga qaadaa.15
 ...futo-qarqar baa laga qaadaa.19
 ...ma taqaanid.21
 ...wax kuma tarto.24
 ...dabaday ku daalisaa.26
 ...kuuma fiicna.29
 ...waa lagu fuuto beelaa.35
 ...lama badsado.42
 ...futadaaduu wax yeelaa.45
 182.Fardo laysku hayo maxaa/ laysaga faanin?2,6,7,9,11,12,17,19,20,21,22,
 23,26,29,34,35,36,37,45
 ...laysugu faanin?2,23,29,41,42,43
 ...orodkooda layskuguma faano.7
 ...maxaa laysugu faaniyaa?11
 ...laysa faanin?12
 ...layskaga faanin?17,20,22,34,37
 ...laysaga faani?21,35,36
 ...laysuguma faano.42,(45)
 ...laysugu faanaa?43
 ...laysaga faanaa?45
 183.Fari tog dheer/ bay kula xushaa.6,9,12,16,20,22,29,34,36,37,41,42,43,45
 ...kula xushay.6,12,16,34
 ...kula xushaa.20
 ...ayay kula xushaa.22
 ...yay kuu geysaa.29
 184.Farihiif dufan leh/ ayaa wax duuga.9,11,12,15,18,19,20,28,29,41,43,45
 ...ayaa la leefaa.6,14,16,34
 ...baa wax duuga.11,18,28,29,41,43,45

...wax dufmiya.12
 185.Farriin waa/ qaan.6,7,8,9,15,16,20,27,28,31,34,35,36,41,42,43,45
 ...deyn.15
 ...khaan.35
 186.Farta iyo meesha/ buktaa is og.1,2,4,5,6,7,8,10,11,12,14,16,17,21,23,24,
 27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,42,43,44,45
 ...Far iyo meel buktaa is og.1
 ...bukta ayaa is og.4,7,27,37
 ...bukto ayaa is og.5,8
 ...buktaa is yaqaan.10
 ...ku xanuuni waa isla jiraan.11
 ...bukta ayaga ayaa is og.16
 ...bukta iyaga ayaa is og.17,34
 ...bukta iyagaa is og.23,45
 ...ku bukta way isla jiraan.29
 ...bukta baa is og.30
 ...iyagaa is og.31
 ...bukta way is og yihiin.33
 ...bukta aa is og.36
 ...bukta lama kala karo.38
 187.Fiqi tolkii/ kama janno tago.2,4,6,9,10,11,12,16,18,20,21,26,28,29,
 31,32,34,35,41,42,43,45
 ...kama janno galoo.2,4,6,34
 ...tolkiis kama janno tago.12
 ...kama baxo.30,44
 188.A. Fulay wax ka/ qoryo badan.20,24,35,36
 ...ulo badan.20,24,35
 ...orod dheer.21,28
 ...xaabo badan.36
 ...orod badan.42
 ...booddo dheer.43
 ...ordi og.45
 B. Fulay wax ka daymo badan.9,12,19
 ...dhego nugul.6,16,34
 ...foojigan.9,19
 ...faan badan.11
 189.Fulayow, guuli/ kuu dhowaydaa!5,6,7,9,10,11,12,19,20,22,29,34,35,40,
 41,42,43,44,45
 ...waa agtaa!5
 ...kuu dhoweyd!6,34
 ...kuu dhow, kaana dheer.10

...kaa fog.14
 ...kaa dheer.18,24,28,39
 ...kuu dhowaal!40
 ...kuu dhow.41,44
 190.Fule xantii/ ma mooga.6,9,11,12,16,17,18,19,20,21,23,26,28,29,34,35,
 41,42,43,44,45
 ...ma yaqaan.10
 ...ma moogo.11
 ...xantiis ma mooga.12
 191.Fuley habartii/ma gablanto.6,7,9,11,12,16,17,19,20,21,24,26,27,29,31,
 32,34,35,36,37,40,41,42,43,44,45
 ...kama gablanto.9,21,45
 ...waa gablan.23
 192.Fuulmo waa/ faro-ku-hayn.9,12,15,18,20,28
 193.Gaal dil,/ gartiisana sii.1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14,16,18,20,21,22,23,24,
 25,26,28,29,30,31,32,33,34,35,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...gartiisa sii.4,24,33
 ...gartiisase sii.20
 ...gartiisaa la siyyaa.22
 ...gartiina sii.23
 ...ee gartiisa sii.30
 194.Gaashaanqaad ma/ habaabo.6,9,10,11,16,17,20,22,26,29,34,41,42,43,45
 ...taqaan.21
 195.Gabashii hooyadeed haruurka tunta,/ iyana hufiddiisa way barataa.15,20,
 36,41,42,43
 ...hadiskay barataa.15
 ...haadiskay ka hoos barataa.20
 ...iyadana way haadisaa.36
 ...iyana haadintay tafaannaa.41,43
 ...iyana haadiskay ka barataa.42
 196.Gabar guri ha kaa gasho ama/ god ha kaa gasho.5,6,9,11,15,16,17,18,20,
 21,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,43,45
 ...eddo ha kaa lahaato.2
 ...ha kaa dhimato.5
 ...god ha kaaga jirto.6
 ...god ha jirto.9
 ...kuu joogto.10
 ...god.11,17,18,20,21,24,26,28,29,31,33,35,37,39,43
 ...kaa mootanayd.16
 ...ha ku jirto.30
 ...god ha kaaga jirto.32,36

...qabri ha kaaga jirto.34
 ...xabaal ha kaa gasho.41
 197.Gacan gadaal ka baqaysaa/ geed ma goyso.1,2,7,11,23,35,41,43
 ...horay geed kama goyso.2
 ...guul ma keento.9
 ...horay wax kama tarto.10
 ...wax ma goyso.11,41
 ...wax na disho.12
 ...ma dhaqaqdo.12
 ...horay wax kaama disho.21
 ...goysmada waa ku dhib.23
 ...Gacan fuley gadaal ka xidhan.29
 ...horay wax kama goyso.35
 ...horey wax uma goyso.43
 198.Gacantaadan goyn karin/ waa la dhunkadaa.7,16,30,34,35,45
 ...waa la shumiyyaa.7,30
 ...lama xooro.11
 ...waa la gacalo maalaa.43
 199.Gacantaadu hadday sollo gasho,/ lagama soo dhufto ee waa laga
 dhirindhiriyyaa.6,9,11,12,16,17,19,20,22,34,42,45
 ...waa la diraandhiriyyaa.6,9,17
 ...lama soo jiido.11
 ...laguma soo dhufto.12
 ...laguma soo Gundhiyo ee waa la dhiraandhiriyyaa.16
 ...waa laga soo dhiraandhiriyyaa.19
 ...laguma soo dhuftee waa la soo dhiraariyaa.20
 ...laguma soo dhuftee waa la dharaandhiriyyaa.22
 ...laguma jebiyo.29
 ...laguma soo dhifto ee waa la dharaandhiriyyaa.34
 ...waa laga dhuurduurshaa.42
 ...waa la banbaaniyaa.45
 200.Gacantii qaad-qaad barata/ gummudkeedaa dhaqdhaqaqa.1,2,3,5,6,10,
 11,12,17,20,21,23,24,25,29,30,31,34,35,36,37,39,40,41,43,44,45
 ...gummadkeedaa dhaqdhaqaqa.1,3,5
 ...gummadkeedaa dhaqdhaqaqa.2,24
 ...gummudkaa dhaqdhaqaqa.6,37
 ...gurmadkeedaa lusha.10,21,40
 ...gummudkaa dhaqaaqa.11,12
 ...gummudka ayaa dhaqdhaqaqa.17,34
 ...haddii la gooyo gummudkaa dhaqdhaqaqa.20
 ...haddii la gooyo gummuceedaa dhaqdhaqaqa.23

...gummadkeeda baa nuxnuxsada.30
 ...gummadkaa dhaqdhaqaqa.31
 ...haddii la gooyana gummadkeedaa nuxnuxsado.35
 ...gummadkaa dhaqdhaqaqa.36
 ...haddii la gooyo, gummudka dhaqdhaqaqa.43
 ...gummadka ka hara.44
 ...gummudkaa dhaqdhaqa.45
 201.Gacmo is dhaafaa/ gacalo ka timaaddaa.2,6,7,10,11,13,17,21,24,29,32,
 33,35,36,39,40,41,43,45
 ...kalgacayl ayay leeyihiin.2
 ...ayay galladi ku jirtaa.6
 ...kalgacayl ka dhashaa.7
 ...waa gacalo.10
 ...galladi ka timaaddaa.11
 ...gacal leh.13
 ...galladi ku jirtaa.17
 ...ayay galladi ka dhalataa.24,39
 ...galladi ka dhalataa.29,35,43
 ...dherfi ku jirtaa.36
 ...waa gacaltooyo.40
 ...gacalo ku jirtaa.41
 ...gobannimo leh.42
 ...guuli ku jirtaa.44
 ...gallad leh.45
 202.Gacmo wadajir bay/ wax ku gooyaan.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,14,15,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,
 42,43,44,45
 ...ayay wax ku gooyaan.2
 ...wax ku koriyaan.3
 ...wax ku qabtaan,5,23,(26),27,44
 ...wax ku galaan.11
 ...wax bay qabtaan.27
 ...bay wax ku jaraan.30
 ...wax ku taraan.39
 203.Gadaal-ka-gaar waa/ goob-dumis.1,2,3,4,5,6,7,10,13,16,17,21,23,24,25,
 28,30,33,34,35,36,37,39,40,43,44,45
 ...goob-dumis waaye.36
 204.Gadhba gadh/ baa la tusaa.6,9,10,11,12,16,17,19,20,22,24,26,27,31,34,
 35,36,37,41,42,43,45
 ...lagu daayaa.10
 ...gadhiisaa la tusaa.19

...bay kaa fujisaa.24
 ...lagu naqaa.43
 205.Gal dadliq ah/ ul baa layskaga dayaa.6,9,16,17,19,20,22,34,41,42,4,45
 ...ul baa lagu dayaa.6,14,17,22,34
 ...gol baa lagu dayaa.19,43
 206.Gar diid waa/ Alla diid.6,9,16,17,20,26,34,43,45
 ...Alle diid.16,34,45
 ...nabad diid.20,21,26
 ...samo diid.43
 207.Gar waa loo/ wada islaam.9,14,16,17,29,41,43,45
 ...godeeyaa.6,16
 ...siman yahay.7,8,35
 ...aslaan.9
 ...islaan.14,17,45
 ...gol dhigtaa.21
 ...loo wada dhammaadaa.24
 ...islaam.29
 208.Gardarro garab og iyo/ gaajo guri og midna lagama kaco.2,10,11,12,15,
 18,25,29,35,41,43,45
 ...gaajo guri og midna lagama baxo.2
 ...gaajo guri og lagama fakado.10
 ...cudur geeri og midna lagama kaco.11
 ...cudur geeri og iyo gaajo guri og midna looma taag helo.12
 ...baahi guri og lagama kaco.15
 ...cudur geeri og iyo gaajo guri og midna lagama kaco.29
 ...gaajo guri og.41
 ...gar-eexo og.42
 ...gaajo guri og midna lagama gar helo.43
 ...midna looma taag helo.45
 209.Gari Ilaah/ bay taqaan.2,6,7,9,10,11,12,14,16,17,18,20,21,22,23,24,26,
 28,29,31,32,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...bay taqaannaa.2,20,22,32
 ...baa leh.5
 ...bay leedahay.6,7,11,12,14,21,23,26,29,31,43
 ...taqaan ee nin ma taqaan.34
 210.Gari laba nin/ kama wada qosliso.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,26,27,28,29,31,32,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ma wada qaaddo.5
 ...kama qosliso.13,21
 ...isku si uma qanciso.14
 ...kagama wada qosliso.45

211.Gartaada inta aanad geedka/ tegin baa la naqsadaa.6,7,9,10,11,12,16,20,
 22,29,34,35,41,42,43,44,45
 ...geyn waa la sii akhristaa.6
 ...joogtaa lala baxaa.7
 ...tegin marso.9
 ...la geyn ayaa gorfeeyaa.10
 ...keenin baa la garramaa.11
 ...geynin baa la akhristaa.12
 ...la tegin ayaa la sii akhristaa.16
 ...tegin ayaa la eegaa.17
 ...tegin ayaa la akhristaa.20
 ...aan geedka la tegin ayaa guriga lagu soo akhristaa.22
 ...geyn baa la garramaa.29
 ...la iman waa la sii akhriistaa.34
 ...la iman baa la quntaa.35
 ...iman baa la naqsadaa.43
 ...la iman baa la soo gartamaa.44
 ...tegin baa la akhristaa.45
 212. Geed baa yidhi: "Gudinyahay, ima aad gooyseen ee/ badhkay ayaa kugu
 jira." 7,9,10,11,12,15,19,20,25,26,29,41,43,44,45
 ...gobolkayga ayaa kugu daaban. 7
 ...badhkay baa kugu jira.9,19,20
 ...aadan goyseen, haddaanuu jabkay kugu oolin.10
 ...goyseene gobalkay baa kugu jira.11
 ...goyseen, haddayna qayb iga mid ah kugu jirin.12
 ...haddayna qaybteeda kugu jirin.15
 ...badhkay kugu jirin.25
 ...gabalkay baa kugu jira.26,29,45
 ...qaarkay baa kugu jira.41
 ...gobolkaygaa kugu daaban.43
 ...guntayda baa i gooysay.44
 213. Geed kaa dheer/ kuma dhaxan tiro.10,32,43
 ...dhaxan kaama celiyo.10
 ...gacan lama gaartid.21
 ...lama dugsado.35
 214. Geed walba dhacaankiisa/ ayuu dhala.4,5,11,17,24,26,29,32,33,35,36,
 39,40,42,43
 ...la yaqaan.2
 ...ayuu dhiiqaa.11,29
 ...buu dhala.26,35
 ...dhacankiisuu dhala.32,36,39,40

- ...ka yimaaddaa.42
 ...dhala.43
 215.Geed walba in gubtaa/ hoos taal.6,7,9,11,12,15,16,17,18,19,20,22,23,
 30,33,34,35,39,41,42,43,45
 ...waa hoos taal.6,16,34,41
 ...leh.11
 ...hoos taalla.12
 ...way hoos taallaa.15,19
 ...ayaa hoos taalla.17
 ...ag taal.18
 ...way hoos taal.20,22
 ...hoos taalla.23
 ...dhibta.24
 ...baa hoos taallo.30
 ...hoostiisa waaye.33
 ...waa hoos taallaa.45
 216.Geel ba'ow,/ yaa ku leh?6,9,11,12,16,17,29,33,34,35,41,42
 ...ayaa ku leh?17
 217.'Geel baan lahaan jiray'/ 'dameerkan ayaan leeyahay' ayaa ka roon.2,4,
 5,6,7,10,11,12,16,17,18,19,20,21,23,24,25,26,29,30,31,33,34,35,38,39,
 42,43,44,45
 ...'dameer baan leeyahay' ayaa roon.2
 ...waxaa ka roon 'dameer ayaan leeyahay' .4
 ...'dameer ayaan leeyahay' aa ka roon.5
 ...'anaa dameer leh' baa ka roon.6
 ...'dameer baan leeyahay' ayaa ka wanaagsan.7,23
 ...'dameer baan leeyahay' baa dhaanta.10,18,20
 ...'anigaa dameero leh' baa ka fiican.11
 ...'anaa dameer laa' dhaanta.12,19
 ...'anaa dameer leh' ayaa ka roon.16
 ...'anaa dameer leh' ayaa ka fiican.17
 ...'ari yaan leeyahay' ayaa ka roon.21
 ...waxaa dhaanta 'dameer baan leeyahay'.24
 ...'dameer baan leeyahay' baa ka fiican.25,38
 ...'dameer baan haystaa' baa dhaanta.26
 ...'dameer baan haystaa' baa ka roon.(26)
 ...'anigaa dameero leh' baa ka roon.29
 ...'dameer baan leeyahay' aa ka roon.30
 ...'dameeraan leeyahay' baa ka roon.31,35
 ...'anaa dameer leh' ayaa dhaanta.34
 ...'dameer baan leeyahay' ayaa dhaanta.39
- ...'dameeraan leeyahay' baa dhaanta.42
 ...'adoo dameer laa ka roon'.43
 ...'dameer baan leeyahay' ka roon.44
 ...'anigaa dameer leh' baa dhaanta.45
 218.Geel geel weydaartay/ geedala'aan baa leh.6,9,16,34,41,45
 ...'geedala'aan' dheh.6,16,34
 ...waa celalyo.43
 219.Geel laba jir/ soo wada mar.4,5,6,7,8,9,11,12,13,15,16,17,18,19,20,21,
 22,23,24,25,26,28,29,32,34,35,36,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...soo wada maray.4
 ...waa soo wada maray.23,32
 220.Geel ninkii dhicin lahaa/ dhacayo lama dhicin karo.7,9,11,16,18,23,24,
 26,28,29,42,43,44,45
 ...maqan yahay yaa dhicinaya?6
 ...dhacayo.9,23,42
 ...qaaday lama rido.11
 ...dhacay ayaa dhicinaya?16
 ...looma dhicayo.24
 ...qaaday yaa ridi?28
 ...dhacay lagama rido.29
 ...looma taa helo.45
 221.Geela duqdiisii durdurisay/ aarankiisana maxaad moodday? 6,7,9,10,11,
 12,16,17,19,22,23,26,29,34,41,42,43,45
 ...aarankii maxaad moodday?6,11,16,23,34
 ...nirigtiiba halkay joogtaa?7
 ...aarankiisa ka warran?9
 ...dhallaankiis ma joog baa?10
 ...aarankiisii maxaad moodday?12
 ...aarankiis maxaad moodday?17
 ...aarankiisana naxaad u maleyn?19,22
 ...arrankiisii yaa celin?26
 ...arrankiisa maxaad mooddaa?41,43
 ...maxaad aarrankiisa moodday?45
 222.Geeljire geela waa wada jiraa,/ waana kala jiraa.6,7,9,10,11,12,16,17,18,
 19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,33,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...jirtaa, haddana waa kala jirtaa.6,16,17,19
 ... ee islama jiro.7
 ...wuu wada jirtaa, haddana wuu kala jirtaa.9,20
 ...jirtaa, waana kala jirtaa.12,22,23,24,35,40,41,42,43,45
 ...jirtaan, waana kala jirtaan.21
 ...waana kala sii jiraa.33

...haddana waa kala jirtaa.34
 ...kalana jiraa.39
 223.Geelow, daaq, daaq, daaq oo maalintaad/ ciin daaqdo ayaa laguu yaabaa!6,7,9,11,12,16,17,19,20,22,29,34,41,43,45
 ...ciin daaqdo yaa laguu yaabaa!6
 ...dhunkaal cunta laguu yaabaa!7
 ...ciin daaqdaa lagu yaabaa!9,20
 ...maalintaad gabaar daaqdaa laguu yaabaa!11
 ...ganboor daaqdaa laguu yaabaa!12
 ...gamboor cuntabaa laguu yaabaa!29
 ...gamoor dhaqdo ayaa laguu yaabaa!34
 ...ciin daaqdo baa laguu yaabaa!43,45
 224.Geeridii galbeed laga sheego/ gondahaaga ka day.7,10,23,35,43
 ...garabkaaga ka day.23
 ...gondahaaga ka filo.43
 225.Geeriyi nin aanad garanayn iyo/ geeljiray ku roon tahay.1,5,6,7,9,10,11,
 12,16,17,19,20,23,28,29,30,31,32,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...geeljire ayay ku fiican tahay.1,10
 ...geeljiray ku roon tahay.5,6,11,40
 ...geeljire ayay ku roon tahay.7,16,34
 ...geeljiray ku wanaagsan tahay.9
 ...geeljiray ku fiican tahay.12
 ...geeljire ayay u fiican tahay.17
 ...geeljire ayay ku habboon tahay.23
 ...geeljiray ku habboon tahay.28
 ...geeljire yay ku roon tahay.29
 ...geeljire bay ku roon tahay.30,32,44
 ...geeljiray ku fiican tahay.36
 ...geeljire ku wacan tahay.37
 ...geeljire ku sheeg.39
 ...geeljire ayay ku wacan tahay.41
 ...nacob bay ku fiican tahay.42
 ...geeljire bay ku fiican tahay.45
 226.Gees lo'aad/ kulaylkaa lagu gooyaa.1,6,7,11,12,15,16,17,18,19,20,23,
 24,25,28,29,30,31,32,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...kulaylkaa lagu gubaa.11
 ...kuleylkaa lagu jaraa.15,40
 ...kulaylka ayaa lagu gooyaa.16,17,23,34,39
 ...kuleyl baa lagu jaraa.19
 ...intuu kulul yahay baa la gooyaa.30
 ...kuleelkaa lagu jebiyaa.44

227.Geesi Alla/ ma xilo.6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,18,19,22,23,26,28,29,
 33,34,35,41,42,43,44,45
 ...ma dilo.5
 ...ma xiro.7,14,33
 ...ma ciilo.13,43
 ...ma xidho.18,26
 ...daayo.21
 ...cadaabo.28,45
 ...hoogo.44
 228.Geesi hooyadiis/ dhaqsay u gablantaa.2,5,7,10,11,12,18,19,21,23,24,
 26,28,29,31,32,35,38,40,43
 ...ma gablanto.1,3,17,22,44
 ...waa gablan.2
 ...way gablantaa.5,31,40
 ...baa gablantay.7
 ...waa gablantaa.10,35
 ...goor xun oyday.11,12,29
 ...gablantay.12,18,24,26,28,43
 ...baa gablanta.19,32
 ...waa gablantay.21
 ...mar bay gablantaa.23
 ...wiilkeedii weysay.38
 229.Geesi kol buu dhintaa/ fuleyna kun jeer.23,25,43,45
 ...fuleyna mar walba.23
 ...fulayna kun.25
 ...fulayna labo goor.43
 ...fuleyna dhowr jeer.45
 230.Goor-xun-socdaa/ goor san taga.11,20,29,35,42,43
 ...goor xun buu dhintaa.6,16,34
 ...goor fiican taga.1,35
 ...guuro ku daran.21
 ...balaayo arag.24
 ...goor fiican yaa taga.29
 ...goor xun yimaaddaa.42
 ...goob san dega.43
 231.Haadba haad/ kici.6,9,11,12,16,17,19,20,29,34,41,43,44,45
 ...qaad.10
 ...hore kici.17
 232.Haani guntay/ ka tolantaa.9,11,12,16,17,19,20,21,23,29,34,41,42,43,45
 ...gun la'a.6
 ...ka askumantaa.11,29

...ka unkantaa.12,19,41,42,43
 ...ka go'daa.21
 ...ka cungantaa.23
 233.Haba kuu darraaddee dad/ waa ina-adeerkaa.
 ...ayaa kugu dhow.17
 ...way kuu dhaantaa.43
 234.Habar dhali weyday/ aleelo ku waalatay.6,9,11,12,15,16,17,20,29,34,41,
 42,43,45
 ...aleelo cuskatay.43
 ...aleelo bay ku waalataa.45
 235.Habar fadhidaa/ legdan la fududaa.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,16,
 17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,
 42,43,44,45
 ...fadhiso lagdin la fududaa.1
 ...legdin la fududaa.3,4,21
 ...legdini la fudud.6,16,26,34,37
 ...legdin la fudud.7,8,10,14,23,24,26,35,39,41,43,44
 ...legdini wax uga fudud.9,19,42
 ...legdinu la fudud.11,12
 ...legdinta way la fudud tahay.13
 ...legdin wax kala fudud.17
 ...legdini u muuqataa.18
 ...legdin wax uga fudud.20,22
 ...lagdan la fudud.28,31,32,36,38,40
 ...diriri wax uga fudud.45
 ...dagaal wax uga fudud.(45)
 236.Habeenkaad dhereg filanayso/ gaajana filo.9,22,42,43,45
 ...gaajo la kulantaa.9
 ...gaajo filo.22,42,45
 ...geerina filo.43
 237.Hadal aan maahmaah lahayn/ waa hilib aan mindi lahayn.1,15,25,29,
 42,43,44,45
 ...waa hadal aan murti lahayn.3
 ...hadal ma aha.16
 ...murti ma leh.24
 ...waa ri' aan geeso lahayn.42
 ...waa geed aan miro lahayn.43
 ...waa raashin aan cusbo lahayn.44
 ...waa soor aan milix lahayn.45
 238.Hadal af dhaafay/ afaaf dhaaf.6,17,20,34,35,39,41,42
 ...afaaf dhaaf.6,17,35

...faro ka bax.10
 ...lama qarin karo.12
 ...mala qarin karo.12
 ...ammaano ma leh.21
 ...afeef ma leh.24
 ...afeef leh.39
 ...lama qabto.42
 ...ammaan ma aha.43
 239.Hadal haan/ ma buuxsho.1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,16,17,18,19,20,21,
 22,23,24,26,28,29,30,31,32,33,34,35,36,38,39,40,41,43,44,45
 ...ma buuxiyo.5,11,17,21,23
 ...haamo lagama buuxsho.19
 ...lagama buuxsho.20,40
 ...badan haamo lagama buuxsho.22
 240.Hadal intuu uurkaaga ku jiro/ ayuu ammaanadaa yahay.2,4,6,7,9,11,12,
 13,15,16,17,18,19,20,21,22,24,26,28,29,31,32,33,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...ayuu aammin kuu yahay.2
 ...ayuu ammaan yahay.4,7,9,16,33,36,42
 ...ayuu ammaano yahay.6,15,17,22
 ...ayuu fiican yahay.10
 ...jiruu ammaan leeyahay.11,24
 ...yuu ammaan yahay.12
 ...ayuu qarsan yahay.13,39
 ...buu ammaan yahay.18
 ...jiruu ammaan yahay.19,35,37
 ...jiruu ammaanadaa yahay.20
 ...jiruu ammaano leeyahay.21
 ...buu ammaan kuu yahay.26
 ...ammaano yahay.28
 ...yuu ammaan leeyahay.29
 ...ayuu roon yahay.30
 ...ayuu ammaanadaa yahay.34
 ...ammaan yahay.43
 ...ammaano yahay.44
 ...buu ammaankaa yahay.45
 241.Hadal iyo hilbaba/ kala qalan.6,9,12,16,17,20,29,34
 ...waa la qeexaa.6,17
 ...waa la kala qalaa.9
 ...waa la qaybshaa.12
 ...waa la qaybiyaa.16,34
 ...lama wadaago.19

...waa la qaybsadaa.29
 ...waa la saafaa.43
 242.Hadal lama ag joogsado ee/ geed baa la ag joogsadaa.6
 ...la dhinac maraa.24
 243.Hadal lama wadaago ee/ caanaa la wadaagaa.6,9,16,17,18,19,20,24,28,
 35,39,40,41,42,43,44,45
 ...caano ayaa la wadaagaa.6,16,17,24,39
 ...hilib baa la wadaagaa.9,19
 ...caano baa la wadaagaa.18,44,45
 ...hilibkaa la wadaagaa.20
 244.Hadal markhaati leh iyo hilib/ mindi leh midna laguma mergado.20,35
 ...baruur leh midna laguma mergado.20
 ...sol ah midna laguma mergado.35
 ...baruur leh hayb ka dheer.43
 245.Hadal nin badiyey ma wada odhan, nin/ yareeyayna kama wada tegin.6,
 7,9,11,12,16,17,19,20,25,27,29,31,34,35,41,42,43,44,45
 ...odhan, kamana wada tegin.6
 ...yareyeyna kama tegin.7
 ...in yar yidhina kama wada tegin.16,34
 ...gaabiyeyna kama wada tegin.27
 ...ma wada dhihin.31
 246.Hadal nin si u yiri,/ ninna si u qaaday.2,3,4,5,6,7,10,11,12,16,17,18,20,
 21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ninna si u faham.2
 ...ninna si u qaada.3
 ...ninna si u qaatay.4
 ...ninna si u arag.5
 ...ninna si u fahan.12,27
 ...nin si u qaaday.16,17,21,24,37,39,40
 ...ninba si u qaaday.22
 247.Hadal run baa lagu caddeeyaa,/ ilkana rumay.2,6,10,11,12,15,17,20,24,
 34,35,39,42,43,45
 ...ilkana rumey ayaa lagu caddeeyaa.6
 ...ilkana cadey ayaa lagu caddeeyaa.6,(34)
 ...ilkana cadey.10,12,15,20,42,(43),45
 ...ilkana rumay12
 ...ilkana rumey baa lagu caddeeyaa.39
 248.Hadal waa dheh/ ama dhegeyso.6,10,17,24,35,43,45
 ...ama dhaaf.9
 ...ama ka aammus.24
 ...iyo dhegeyso.43

...ama waa ka aammus.45
 249.Hadal waa mergi, hadba/ dhankii loo jiiduu u jiidmaa.2,4,6,7,9,10,11,
 12,16,17,19,20,21,23,24,25,26,27,28,29,30,31,33,34,35,36,37,39,40,41,
 43,44,45
 ...sidii la doono ayaa loo jiidaa.2
 ...meel u jiidma.4,20,21,23,26,28,30,35,36,37 ,40,43
 ...waa sida aad u qaadatid.6
 ...waa sida aad i fahamtid.(6)
 ...dhankii la rabo loo jiidan karo.7
 ...si loo qaato.9
 ...loo jeediyo ayuu aadaa.10
 ...meeshii loo jiiduu u kacaa.11,12
 ...waa sidaad u qaadatid.16,34
 ...si loo jeediyo ayuu noqdaa.17
 ...waa sidii loo qaato.19
 ...meeshii loo jiiduu u jeedsadaa.24
 ...dhanka loo wadaa.25
 ...sidii la doono loo jeediyo.27
 ...meeshii loo jiido buu u kacaa.29
 ...hadba meel u leexdee.31
 ...meeshii la rabo loo jiido.33
 ...meeshii la doono ayaa loo jiidi karaa.39
 ...dhanka loo jiido ayuu u jiidmaa.41
 ...si loo yidhi.42
 ...meel loo jido ayuu u jiidmaa.44
 ...sidii loo dhigo buu noqdaa.45
 ...sidii loo jiido buu noqdaa.(45)
 250.Hadba sidii loo jabaa/loo dhutiyyaa.2,4,6,9,12,16,18,19,20,22,23,34,35,
 37,39,41,42,43,44,45
 ...loo socdaa.2
 ...loo jiiftaa.4
 ...laysu kabaa.11,29,30
 251.Haddaad dhimaneysid/ dhareerka waa layska duwaa.2,5,6,7,9,10,11,12,
 13,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,
 39,40,41,42,43,44,45
 ...dareerkaa layska duwaa.6,11,12,22,26,29,37,38
 ...dareerka waa layska celiyaa.10
 ...ciida waa layska duwaa.14
 ...dhareerka layska diraa.15
 ...dareerka ayaa layska duwaa.16,17,34
 ...dhimaneysidna calyada waa layska duwaa.27

...dareerka waa layska dugaa.31
 252.Haddaan la kala roonaan,/ roob ma da'o.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,14,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,
 43,44,45
 ...roob ma da'een.7,19,23,30
 ...roobku ma da'o.12,26
 253.Hadday degdegsiinyo door dhalaan,/ kaadsiinyana kiish lacagay
 dhalaan.1,6,7,10,11,12,16,17,18,20,26,28,29,34,35,41,42,43,44,45
 ...dhasho, kaadsiinana kiis lacag ah ayay dhashaa. 1
 ...kaadsiimo kiish lacag ah ayay dhashaa.6
 ...kaadsiinyana kiis lacag ah.10
 ...kaadsiinyana kiish lacag ah buu dhalaa.11,29
 ...kaadsiimo maxay dhashaa?16,34
 ...kaadsiinyo kiish lacag ah.17
 ...kaadsiinyo door lacag ah bay dhalaan.18
 ...kaadsadaana kiish lacaguu dhalaa.20
 ...kaadsiinyo kiish lacag ah bay dhashaa.26
 ...kaadsiyo kiish lacag ah bay dhalaan.28,35
 ...kaadsiyyana kiish lacag ah bay dhalaan.41,45
 ...kaadsiyyana kiish lacagay dhalaan.43
 ...kaasiyeeradna kiis lacag ah bay dhashaa.44
 254.Hadday fooli timaaddo,/ gudo-qarsiimo hartay.6,7,9,11,12,13,14,16,17,
 20,21,24,26,29,31,34,36,37,41,42,43,44,45
 ...gudo-qarsiimo hadhay.6,9,16,20,29
 ...xishood dhammaa.7,44
 ...gudo-qarsiino hadhay.11,34
 ...gudo-qarsiinyo hadhay.12
 ...xishood ma jiro.13
 ...xishood dhimayay.14
 ...gudo-qarsiinyo hadhay.17
 ...gudo-qarsi dhammaa.21,31
 ...fadhi ma jiro.24
 ...xandho-qaris teg.26
 ...xishood teg.(26)
 ...futo-qarsi ma jirto.36
 ...xishood ma leh.37
 ...gudo-qarsi dhimatay.41
 ...gudo-qarsi dhimay.42
 ...gudo-qarsiinyo ma leh.43
 ...gudo-qarsi dhimay.45

255.Haddii aannu aammusno riyahaas sidaas/ laga deyn maayo, haddii aannu
 hadallana waa af-sallax-ku-dheg!6,9,10,11,16,17,20,29,34,35,40,41,42,43,
 44,45
 ...laga deyn maayo.6,9,20,42
 ...car ha laga daayo.7
 ...loo deyn maayo.10
 ...laga deyn maayo, haddii kalana naloo deyn maayo.11
 ...laga deyn maayo, haddii kale waa af-sallax-ku-dheggii.16,34
 ...laga deyn maayo, haddii kalana waa af-sallax-ku-dheggaygii.17
 ...naloo deyn maayo.29
 ...haddaan hadalnana waa af-sallax-ku-dheggaygii.35
 ...lagama daynayo.40
 ...haddaan hadalnana waa af-sallax-ku-dheg.41
 ...laga dayn maayo, haddaan hadallana waa af-sallax-ku-dheg.43
 ...u dhammaan, haddaan hadalnana waa sallax-ku-dheg.44
 ..., haddii aan hadallana waa af-sallax-ku-dheg.45
 256.Haddii geeriyi ku deyn lahayd,/ gabow baan ku daayeen.6,9,11,12,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,31,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...ma gabow baa ku deyneyn?6,34
 ...gabow baan ku deynayn.9,12,18,19,20,22,28,29,35,41,42,43,44,45
 ...gabow kuma deyn.11
 ...gabow ku deyn maayo.16
 ...ma gabow baa i dan?17
 ...gabow ayaan ku deyn.21
 ...da' baan ku deynayn.23,24,37
 ...gabow baan ku dayn.25,36
 ...gabow baan ku daynaynin.26
 ...gabow baan ku dayn lahayn.31
 ...da'i kuma dayneyso.39
 257.Haddii lagu sheego waa/ lays sheelaa, haddii lagu sheelana waa lays
 sheegaa.6,9,11,16,26,29,34,35,42,43,45
 ...Haddii lagu shareero waa laysa sheegaa, haddii lagu sheegona waa laysa
 shareeraa.6
 ...waa lays shareeraa.9
 ...laysa sheelaa, haddii lagu sheegi waayana isa sheeg.1
 ...waa laysa shareeraa.16,34
 ...waa lays sheelaa.26,35,43
 ...waa laysla sheelaa.29
 ...waa lays qarshaa.42
 258.Hal booli ahi nirig/ xalaal ah ma dhasho.5,6,9,10,11,12,15,16,17,23,29,
 34,35,41,42,43,44,45

...ma dhasho.5,10
 ...nirigta ay dhashana xalaal ma aha.23
 259.Hal diideysaa geed/ ay ku xoqato ma weydo.2,6,7,9,10,11,12,16,17,18,
 19,20,22,26,34,35,36,37,41,42
 ...ay marato ma weyso.2
 ...kama leexato.7
 ...kay sanka marmarisaa.11
 ...ay ku xoqato ma weyso.22,35
 ...ay ku rigado ma waydo.26
 260.Hal labo geed jecel/ dhexdood ayaa waraabe ku dilaa.6,7,9,10,11,12,16,
 17,18,26,29,34,35,43,44,45
 ...dhexdood ayuu bahal ku cunaa.6
 ...waraabe ayaa dhexda ku cuna.7
 ...dhexdeedaa bahal ku cunaa.9
 ...libaax baa dhex ku cunaa.10
 ...dhexdoodaa dhurwaa ku dilaa.11
 ...laba geel jecel dhexdoodaa waraabe ku cunaa.12
 ...laba geel jecel dhexdoodaa bahal ku cunaa.12
 ...dhexdood ayuu waraabe ku cunaa.16,34
 ...dhexdooda ayaa libaax ku dilaa.17
 ...dhaxdaa dhurwaa ku cunaa.18
 ...dhexdooduu libaax ku dilaa.26
 ...dhexdooda libaax baa ku dila.29
 ...dhexdoodaa bahal ku cunaa.35
 ...dhexdoodaa waraabe ku cunaa.43
 ...waraabaa dhexda ku cuna.44
 ...dhexdooda baa dhurwaa ku cunaa.45
 261.Hal libaax arkaysaa/ ma godlato.6,7,9,10,11,12,15,16,18,19,23,24,25,28,
 30,35,39,41,42,43,44,45
 ...ma godal qaaddo.11
 ...dhurwaa laguma habooro.29
 ...ma godlanto.44
 262.Hal nin gurrani dheelmay/ dhinacna uma fayooba.41,43,45
 ...dhinacna uma fiyooba.41,45
 ...dhanna uma fayooba.43
 263.Hal soddon qadday/ saddex kuma dari weydo.7,11,12,23,26,29,41,43,45
 ...sandule ayay ku iman.6
 ...sandule ayay ku iman ceelka.(6)
 ...sug kuma dari weydo.7
 ...saacad kuma dari weydo.11,12,29
 ...hoobalay luuqaa.21

...habeen kuma dari weyso.23
 ...maalin kuma dari waydo.26,43
 ...habeen kuma darsan waydo.41
 ...maalin kuma dari waayin.45
 264.Hangaraarac lug/ uma dhutiyo.5,7,8,11,12,14,15,18,21,25,28,29,31,32,
 35,41,42,43,44,45
 ...uma hitiyo.5,21,28,31,32
 ...uma dhitiyo.41
 265.Harag sagaaro 'iiga kac'/ mooye 'iiga durug' ma leh.4,5,6,7,9,10,11,12,
 16,17,18,20,22,23,26,29,34,35,41,42,43,44,45
 ...ma ogie 'iiga durug' ma laha.4
 ...laysma yiraahdo.5
 ...'iiga siko' ma galo.7
 ...mooyee 'iiga durug' ma laha.11,17
 ...mooye 'igula fadhiiso' ma leh.12
 ...ma leh.18,22
 ...ma laha.23
 ...mooyeene 'iiga durug' ma laha.29
 ...'iiga siko' ma leh.35
 ...'buu leeyahay ee 'iiga durug' ma eh.41
 ...ma ahhe 'iiga durug' ma leh.43
 266.Hashu geela iyadaa/ cuneysa,
 cabaadeysana.6,11,12,16,17,29,34,35,43,45
 ...cunaysa, iyadaana cabaadday.11
 ...cuni, cabaadina.12
 ...ayadaana cabaadaysa.17
 ...cuni, iyadaana cabaadi.29
 ...cuneysa, iyadana ciyaysa.35
 ...cuntoo cabaada.43
 ...iyadaana cunta, iyadaana cabaadda.45
 267.Hashu mankaya gaddaye/ ma masaar bay liqday?6,7,9,11,12,16,19,21,
 29,34,35,41,43,44,45
 ...ma misaar bay liqday?7,44
 ...ma masaar bay liqday?9,19
 ...ma mansaar bay laqday?12
 ...ma masaar ayay liqday?16
 ...ma masaaray laqday?21
 ...ma masaar bay laqday?35,43,45
 268.Hawadaaduna been bay kuu sheegtaa/ hantidaaduna runtay kuu
 sheegtaa.11,12,29,35,43
 ...taagtaadu run bay kuu sheegtaa.11

...taagtaaduna run.12,29
 ...hantidaaduna run.35
 ...lugahaaguna run.43
 269.Hawo iyo hoos galbeed/ labadaba lama gaaro.
 ...galbeedba laykuma halleeyo.7
 ...way ku hodaan.11,12,29
 ...galbeedba waa dheer yihiin.14
 ...laysku waa.21
 ...waa tagaan.35
 ...waa lagu sirma.43
 ...midna ma raago.45
 270.Hawraareey, ninna si kuu/ yiri, ninna si kuu qaaday.7,11,12,24,29,35,39,
 41,42,43,44,45
 ...kuu qaaday.11,12
 ...u yiri.24
 ...oray, ninna si kuu qaaday.29
 ...qaaday, ninna si kuu dheh.44
 ...yidhi, ninna si kuu qaaday.45
 271.Hilib waa nin waayay iyo/ nin dabada ku xirtay.6,7,9,10,11,12,16,17,22,
 23,26,27,29,30,35,36,43,44,45
 ...nin dabada ku wadhwadhay.6,12,16,17,22,34,34,36
 ...nin barida ku sita.7
 ...nin wadhwadhay.9
 ...nin sita.10
 ...nin dabu saarsaartay.11
 ...nin dabada ku wata.23,44
 ...nin dabada saarsaartay.26,29
 ...hareeraha soo saartay.27
 ...dhabarka ku sito.30
 ...wartay.35
 ...nin futada ku warartay.43
 ...nin futada ku wahwadhay.45
 272.Hilmaan hadal/ kuma jiro.6,7,9,10,11,12,15,16,17,19,20,23,26,29,33,34,
 35,36,40,42,43,44,45
 ...kuma jirto.7,35
 ...Halmaan hadal kuma jiro.19
 ...hadal ma laha.33
 ...hadalka kuma jiro.42
 273.l 'Hoo' baa 'hoo'/ keenta.5,6,7,10,11,12,16,17,26,29,33,34,35,42,43,44,45
 ...dhasha.5,7,35,42,43,44
 ...leh.6,12,16,17,34,45

...dhasho.10,11
 ...lagu gudaa.6
 ...kaa fujisaa.24
 ...ka dhalata.29
 ...la siistaa.33
 274.Hooyo xaarkay dhashay/ 'Xaayow' tiraahdaa.1,2,3,7,8,10,15,16,19,21,
 24,25,26,28,30,32,35,36,39,40,43
 ...Habar walba xaarkay dhashay 'Xaayow' tira.1,3
 ...ayay 'Xaayow' tiraahdo.2
 ...'Xirsiyow' tira.7,32
 ...'Xaaji' tiraahdaa.8
 ...ayay 'Xaayow' tira.10
 ...'Xaayow' tira.16,21,24,28,35,36,40
 ...'Xaayow' tidhaa.19
 ...ayaa u Xaakom ah.23
 ...bay 'Xaayow' dhahdaa.26
 ...Habar walba xaarkay dhasho bay 'Xaayow' ula baxdaa.30
 ...'Xaayow' tiraahdaaye.43
 275.Horseed hagar/ kuma maqna.11,17,29,42,43
 ...ma laha.11
 ...'hagarla'aan' dheh.17
 ...kuma jiro.29
 ...ma galoo.42
 276.Hubkaa kaa war/ dheer.11,29,35,43,45
 ...warrama.11,29
 ...sheeg.35
 277.Hubkaaga iyo hayinkaaga/ midna laguma hodmo.
 ...hayinkaagaba layskama baxsho.7
 ...midna laskama fogeeyo.11
 ...midna lama ammaaneeyo.17
 ...nin kale looma dhiibo.21
 ...midna lama iibsho.29
 ...waa lagu hirtaa.43
 278.Hubsimo hal/ baa la siistaa.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,
 19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,
 42,43,44,45
 ...baa la siiyaa.5,12,15
 ...baa la siisan karaa.13
 ...dhan baa la siistaa.21,24
 ...hal bay ku siisaa.23
 ...baan siistay.45

279.Hunguri wax ka weyn/ la mariyaa wuu dillaacaa.9,11,12,20,22,26,29,32,
 41,42,43,45
 ...la geliyay waa dillaacaa.11
 ...la geliyay wuu dillaacaa.12,26
 ...liqaa wuu dillaacaa.20
 ...la geliyaa wuu dillaacaa.22
 ...la geliyaa waa dillaacaa.29
 ...cunay waa dillaacaa.32
 ...la mariyaa waa dillaacaa.41,42,43
 ...la gashaa waa dillaacaa.45
 280.Hunnu-hunnuna hadal ma aha,/ himbiriirsina wax arag ma aha.2,6,9,11,
 16,19,21,24,26,28,29,31,34,35,36,39,40,41,42,43,4
 ...himbiriarsi arag ma aha.6,43
 ...himbiriarsi wax arag ma aha.16,34
 ...hinbiriirsina arag ma aha.19,35,42
 ...hilbiriirsina arag ma aha.21
 ...hinbiriirsina wax arag ma aha.24,36
 ...himbiriirsina oohin ma aha.26
 ...ilbiriiqsina arag ma aha.28
 ...himirbriqsii hadaf ma aha.31
 ...hinbiriorsi aragti ma aha.40
 ...himbiriirsina arag ma aha.41
 281.'I jiid', 'aan ku jiidee'/ waa gacmo-daalis.6,9,10,11,12,15,16,17,19,20,22,
 23,24,26,29,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...jiido' waa gacmo.daalis.16
 ...waa jeenyo-daalis.20,41
 ...jeenyo-daalis weeye.35
 ...gacmo-daalis weeye.44
 282.Iimaan waa uur/ muggii.7,11,21,27,29,30,33,35,36,39,41,43,44
 ...buuxa.7,21
 ...buuxiye.27,30,33,36,39,43
 ...Iimaan baa uur Alle buuxsha.34
 ...buuxshe.44
 ...Iimaan Alle baa uur buuxsha.45
 283.Il ribix arkaysa/ rixin ma daydo.7,9,29,42,43,45
 ...qasaaro ma doonto.7
 ...ma libiqsato.21
 ...raasimaal ma dayso.29
 ...raxam ma eegto.42
 ...rixin ma aragto.45
 284.Ilaahow, gar eexana ha nagaga tegin,/ garashana ha nagu cadaabin.9,11,

16,29,34,35,43,45
 ...tu aqoonna ha nagu cadaabin.9
 ...aqoonla'aanna ha nagu cadaabin.16,34,45
 ...caqlina ha igu cadaabin.29
 ...garashola'aanna ha nagu cadaabin.35
 ...haddaad nagaga tagtana ha nagu cadaabin.43
 285.Ilko abeeso hoos/ bay ka xidhiidhaan.1,3,4,5,6,7,8,11,12,13,16,17,20,
 21,23,24,25,29,30,35,39,41,42,43,44,45
 ...hoostay ka xariiraan.1,3
 ...bay iskala socdaan.4
 ...ayay ka xariiraan.5,39
 ...bay ka xadhiidhsan.6
 ...bay ka xiriiraan.7,21,24,25,30,35
 ...ka xariirsan.11,17,29,43
 ...ka xidhiidhsan.12
 ...bay iskaga xiran yihii.13
 ...bay ka xidhiidhsan yihii.16,45
 ...Ilko waraabe hoostay ka xidhiidhsan yihii.20
 ...ayay ka wada xariiraan.23
 ...ka xiriirsan.42
 ...bay ka taxan yihii.(45)
 286.Ilko wadajir/ bay wax ku gooyaan.1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16,
 17,18,20,21,23,24,27,28,29,30,32,33,34,35,36,39,40,41,42,43,44,45
 ...wax ku taraan.5
 ...wax ku jaraan.9
 ...bay wax ku goostaan.24
 287.Indho gardarran hadday ooyaan,/ kuwa gar leh maxaad mooddaa?43,45
 ...run ma la moodaa?12
 ...kuwa gar lehna maxaad mooddaa?45
 288.Indho run bay ku/ ooyaan, ilmahana habartood.7,17,21,33,35,37,38,39,43
 ...ooyaan.7,17,33,35,37,38,39,43
 ...ilmeeyaan.21
 289.Inta jiilaal loo adkeysto/ jir roob looma adkeysto.11,17,20,23,26,29,30,
 43,44
 ...roob looma adkeysto.11,17,23,26,29
 ...jir looma adkeysto.20,43
 ...aar an looma adkeysto.30
 ...barwaqo looma adkeysto.44
 290.Intaad qaleysay anna/ waan qaybinayey.9,11,15,20,23,24,29,35,39,41,42,
 43,45
 ...waan qarineyey.24

...waan aaybsaneyey.39
 291.Intaadan falin/ ka firso.1,2,4,6,7,10,11,12,13,16,17,18,20,21,23,25,26,
 27,28,29,30,31,33,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...firso.11,29
 292.Intii calooshu buki lahayd/ cagtu ha bukto.6,7,9,11,12,16,17,18,20,21,23,
 25,26,28,29,31,32,34,35,41,42,43,44,45
 ...afku ha buko.9,18
 ...lugi ha bukto.11
 ...lugtu ka bugto.12,41
 ...lugtu ha bukooto.23
 ...lugu ha bukto.29
 ...caguhu ha bukaan.31
 ...cagtu ha daasho.32
 ...addinku ha buko.42
 ...afkaagu ha buko.45
 293.Intii jar jiray/ quruuruxna waa jiray.
 294.Intii la cayriyo/ been baa u gaabisa.43
 ...aa la curiyaa.21
 295.Ishiisa-laga-arkaa/ ushiisa lagu tumaa.1,2,3,4,5,6,7,10,11,13,15,17,
 21,23,24,25,26,27,28,30,31,32,33,35,36,37,39,40,41,42,43,44
 ...ushiisa lagu dhuftaa.1,44
 ...ishii lala dhacaa.13
 ...ushiisa lagu dilaa.31,32
 ...usheeda lagu dilaa.40
 296.Iskashato ma/ kufto.6,7,10,11,16,17,18,20,21,24,26,28,29,31,32,34,
 35,36,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...hungowdo.16,(34)
 ...kufto, haddii ay fuftana ma kacdo.45
 297.Jiilaal waa ninkii/-haye.
 ...aan jar lahayn.43
 298.Jiljileecna looma dhinto,/ adadaygna laguma waaro.6,9,11,16,17,20,24,
 29,34,39,41,43,44,45
 ...adaygna laguma waaro.11
 ...adadkaana looma noolaado.24
 ...adadayg looma noolaado.39
 ...adadaygna looma waaro.43
 ...adadaygna looma noolaado.(43)
 ...adaygna laguma barbaaro.44
 ...adadkaana looma waaro.45
 299.Jinni ninkii keenaa/ baxsha.1,2,3,4,5,7,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,20,
 21,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45

...bixiyo.1,3,13,27,30,36,38
 ...ayaa bixiya.2,4,10
 ...bixiya.5,6,7,9,11,12,14,15,16,17,18,21,25,26,28,29,31,32,34,35,37,39,40,4
 2,43,44
 ...isagaa bixintiisa yaqaanna.23
 ...baa bixiya.33
 300.Kaadi-badane waa/ loo gogol badiyaa.1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,
 16,17,18,20,21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,40,41,42,43,
 44,45
 ...loo gogol badshaa.2,4,7,21,33,37
 301.Kaaf iyo kala dheeri, kaan/ u dhigtayba ma aha.35,43,45
 ...iyo kii hore.7
 ...waayo.18
 ...u qaatayba ma aha.43
 ...kii aan u dhigtayba ma aha.45
 302.Kab iyo xaarkeed/ waa laysla xoora.5,6,7,9,10,11,12,15,16,17,19,20,
 22,23,25,26,27,29,30,31,32,34,35,36,39,41,42,43,45
 ...waa la tuuraa.5
 ...waa laysla tuuraa.6,7,10,11,15,16,17,22,23,25,29,32,34,35,36,42,43,45
 ...waa laysku tuuraa.9,19,20
 ...xaarkeedba waa laysla tuuraa.12,31
 ...laysla tuur.26
 ...waa laysla huraa.30
 303.Kabxume ma hadhee/ kablaawaa hadha.2,6,7,8,9,12,16,17,18,20,23,
 28,29,34,35,41,42,43,45
 ...kablaawaa hara.2,35,43
 ...kablaawe ayaa hadha.6,7,17,34
 ...kabla'aan baa hadho.8
 ...kable'e yaa hadha.12
 ...kablaawe yaa hadha.16
 ...kablaawe ayaa hara.23
 ...kablaawe baa haro.29
 ...kabalaawe baa hadha.45
 304.Kal caano galeen/ kas ma galoo.6,9,11,12,17,19,26,29,35,39,43,45
 ...kas lama weyddiyo.12
 ...kas ma leh.43
 305.Kala go' iyo kala lulasho/ kala lulashaa la qaataay.9,33,35,45
 ...kala lulasho roon.9,35
 ...way is dhaamaan.20
 ...kee baa roon?33
 ...isma leh.43

...kala-lulasho baa dhaanta.45
 306.Karis-xun iyaduna/wax ku la'.6,9,16,17,20,23,26,29,34,41,42,43,45
 ...ku wax la'.6,16,17,34,41
 ...ku kaal la'.20
 ...kisteed ku leh.23
 ...kaal ku la'.26
 ...kaal ku leh.29
 ...ku fuud la'.45
 ...Qas kariso qarsinkeeada ku jiro.35
 ...ku murud la'.42
 ...ku murdis la'.43
 307.Kas dumar oo kadalloon/ rag kaaga dambeeyey kaad ku ogeyd ma aha.1,3,4,7,10,11,12,18,25,29,35,40,41,42,43,44,45
 ...waa kadalloon rag kaaga dambeeyey.1,3,7
 ...naageed rag kaga danbeeyey sida aad ku ogeyd ma aha.4
 ...kaaga danbeeyey.10
 ...rageed kaaga dambeeyey kaad ogeyd ma aha.18
 ...kaaga dambeeyey kii ku ogeyd ma aha.25
 ...rag kaaga dambeeyey kii ma aha.29
 ...xun.34
 ...dalalloobi rageed kaaga dambeeyey.35
 ...dumar kaad ku ogeyd ma aha.40
 ...rag kaaga dambeeyey kiisii ma aha.42
 ...rag kaaga danbeeyey kaa ku ogeyd ma aha.43
 ...rageed kaaga danbeeyey saad ku oged ma aha.44
 308.Kelidii-cune kelidii/ buu dhintaa.7,10,16,23,34
 ...ayuu dhintaa.10
 ...buu qadaa.16,34
 ...celceli.43
 309.Khayr wax kaama dhimee/ shar u toog hay.1,7,8,10,11,12,14,15,16,18,21,28,29,30,31,32,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...shar iska ilaali.14
 ...shar baa daran.16,34
 ...shar u tasho.18
 ...shar isku diyaari.30
 ...shari ha keensan.39
 ...dhib u toog hay.42
 310.Kibir hoos buu kaa saaraa,/ meelse kuma geeyo.10,29,43,45
 ...ee hoos kuma geeyo.10
 ...qorrax buuna ku geeyaa.29
 ...ee hoos kale kuma geeyo.43

...hoosna kuma geeyo.45
 311.Kor waayeel waa/ wada indho.4,6,7,10,11,15,17,23,24,27,29,34,35,36,38,39,41,42,43,44,45
 ...indho.4,17
 ...wada dul qaad.18
 312.Kud ka guur oo/ qanjo u guur.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,13,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,30,31,32,34,35,36,39,40,41,42,43,44,45
 ...qaje u guur.1
 ...qanje u guur.2,31,32
 ...guudh oo qanjo u guudh.11
 ...ka daran u guur.13
 ...qanje teg.23
 ...khanjo u guur.30,35
 ...qonjo u guur.44
 313.Kuftin jilib/ waayeel wax uga dhib leh.
 ...hanlaaqo weynaa!20
 ...iyo kalan waalid midna kaama tagaan.29
 314.Kula-jire,/ kaa-jire.2,4,5,6,7,11,12,15,16,17,18,20,21,24,28,29,30,33,35,37,39,42,43,44,45
 ...kaa jire ha la jirin.6,17
 ...kaa-jire baa jira.11
 ...kaa jira.12,28
 ...kaa-jire iska jir.15
 ...kaa-jire lalama jiro.16
 ...kaana-jire iska jir.18
 ...oo kaa jira.20
 ...kaana jire.30
 ...kaa sii jira.33
 ...kaa sii jeeda.34
 ...kaa-jire ha la tashan.39
 ...kaa-jire iska ilaali.44
 ...kaa-jire iska ogow.45
 315.Kuu-sheekeeye, kaa-sheekeeye/ lalama sheekeysto.4,5,6,9,10,11,12,16,17,18,20,22,23,24,25,26,27,28,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44
 ...ha la sheekeysan.4,5,6,10,11,12,17,18,20,23,24,26,27,28,32,33,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44
 ...ka darow.7
 ...ha laga sheekeysan.25
 316.La jiifiyaana bannaan,/ la joojiyaana bannaan.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,16,17,18,19,20,22,23,24,26,28,29,30,33,34,35,36,37,39,40,41,43,44
 ...la joojiyaa bannaan.4,33

...la qotomiyaana bannaan.11
 ...la joojaana bannaan.18
 ...la taagana bannaam.19
 ...la joojiya ayaa bannaan.24
 ...la toosiyaana bannaan.44
 317.La-yeele ma/ hilmaamo, laakiin yeele wuu hilmaamaa.1,2,4,5,6,7,8,12,
 17,20,21,23,24,26,28,29,30,33,35,37,38,39,40,43
 ...yeelaa hilmaamo.1
 ...yeelase wuu halmaamaa.2,12
 ...wax-yeela ayaa hilmaama.4
 ...yeelase waa hilmaamaa.5,24
 ...wax yeelaa hilmaama.6
 ...halmaamo ee yeelaa halmaama.7
 ...halmaamo.8,33
 ...iloobo ee wax-yeele ayaa ilooba.17
 ...iloobo, yeelaase waa iloobaa.20
 ...iloobo.21,23,26
 ...ilaawo, yeelaa ilaawa.28
 ...ilaawo, yeelaase ilaawa.29
 ...hilmaamo ee yeelaa wuu hilmaamaa.30
 ...hilmaamo.35
 ...ilaawo.37
 ...hilmaamee yeele wuu hilmaamaa.38
 ...ilaawo, se yeele waa ilaawaa.39
 ...yeelaa hilmaama.40
 ...ilaawo, yeelaase waa ilaawaa.43
 318.Laab ka kacay/ lugase kuma joogo.9,11,20,35,41,45
 ...lugana kuma joogo.9
 ...lugo kuma jooga.11
 ...la kacay oo lugo kuma joogo.20
 ...lugana kuma taagno.35
 ...lugase kuma taagni.41
 ...lugana kuma taagni.45
 319.Laabbi laba/ u la'.1,2,6,9,10,11,12,15,16,17,20,26,29,34,35,41,42,43,44,45
 ...ma wada qaaddo.1,15
 ...ma leh.2
 ...waa.11
 ...uma wada laha.29
 320.Laba biyo hoostood/ iska haraatiday iyagaa is og.9,11,17,19,20,21,29,41,
 42,43,45
 ...iska aragtay.6,16,17,21,22,24,34,39

...iska arkay lama kala celin karo.7
 ...iska herdiday.9
 ...iska aragtay ayaa is yaqaan.10
 ...iska taabatay iyagaa is og.11,29
 ...iska haraatiday.19
 ...iska haraatiyay iyagaa is og.20,41,42
 ...ayay iska arkeen.23
 ...iska arkay.35,37
 ...iska aragtay ma heshiiyaan.43
 ...iska haraatida iyagaa is og.45
 321.Laba ceeriin ku qaybsatay/ biseyl iskuma cawrido.11,12,19,22,24,27,33,
 39,42,43,45
 ...bisayl kuma heshiiyaan.6,16,17,34
 ...bisaylka isuguma timaaddo.7
 ...bisayl iskuma qordhiso.11
 ...bisaylka iskuma qordhiso.12
 ...qeedhiin ku qaybsatay biseyl iskuma cawrido.19
 ...bisaylka kuma heshiiso.20
 ...biseyl kuma wadaagto.23
 ...bisayl wax kama dhibo.24
 ...bisayl iskuma diriraan.27
 ...bisaylka iskuma qordhiyaan.29
 ...bisayl kuma qaybsado.33
 ...bisayl kuma wadaagaan.35
 ...bisayl ku dagaallaan.39
 ...bisayl iskuma cawriyaan.43
 ...bisayl kuma heshiiso.44
 322.Laba daran/ mid dooro.2,6,9,11,25,26,27,29,35,41,42,43,44,45
 ...kala dooro.2,6,25,35,44
 ...tii roon yeel.12
 ...lagu kala dooran sii.42
 323.Laba kala bariday/ kala war la'.1,2,3,4,5,6,7,8,11,12,13,17,18,21,23,
 24,28,30,31,33,35,36,37,39,43,44,45
 ...isma oga.11
 ...iska war la'.12
 ...iskama war hayaan.12,13
 ...kala war moog.23
 324.Laba qaawani/ isma qaaddo.1,2,4,5,6,7,9,10,11,14,15,16,17,18,19,20,21,
 22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...isma qaadaan.2
 ...isma qabato.9

...isma qariso.9
 ...isma qabtaan.17
 ...isma qaadi karto.22
 325.Laba sagaaro didmo mooyee/ ciidan iskuma taraan.20,43
 ...qeebsi ma leh.7
 ...wax isuma taraan.20
 ...deeq isma tarto.43
 326.Laba tallaabo dhexdood/ baa talo ka dhalataa.7,9,11,12,16,18,19,20,24,
 26,29,35,38,39,42,43
 ...talo ayaa ka dhalata.7,24
 ...talaa ka dhalata.9,18,19,43
 ...talo ka dhalatay.11,12,35
 ...ayay talo ka dhalataa.16,39
 ...sow talo kaagama dhalato?29
 ...talo sow kuguma timaaddo?38
 327.Laba walba isa saaray,/ laba tagoogo isma saarin.6,11,14,16,17,20,23,26,
 29,34,41,43,45
 ...laba tagoogood isma saarin.6,17,29
 ...labanse maya.9
 ...laba tagoogood isma saaro.11
 ...labo tagoogo ma leh.14
 ...ee laba tagoogood isma saarin.16,34
 ...ee laba tagoogyo isma saarin.20
 ...ee laba mijimood isma saarin.23
 ...oo laba tagood isma saarin.26
 ...oo laba tagoogo isma sain.41
 ...labo shansho isma saarin.43
 ...laba shhanshose isma aarin.45
 328.Labaatanjir intuu geed ka booduu talo ka boodaa.1,2,3,5,6,7,9,10,11,12,
 17,18,20,21,23,25,28,29,30,34,35,39,41,42,43,44
 ...ayuu talo ka boodaa.1,3,7,20,23,39,44
 ...ayuu talana ka boodaa.2,17
 ...ayuu talo ka boodaa.6,10
 ...ka boodaba taladuu ka boodaa.9
 ...yay talo ka boodaa.11,12,29
 ...ka booduu talana ka boodaa.18
 ...ka duulo buu talo ka duulaa.30
 ...ka boodo ayuu talo ka boodaa.34
 329.Laf iyo labo dhagax/ laysla waa.7,42,43,44
 ...kala dhawraa.12
 ...layskuma dhifto.22

...layskuma dhufto ee kala dhovr.24
 ...laysla raadi.35
 ...isla waayay.43
 330.Lafo geri ayagaa/ laysku jebiyaa.2,5,7,10,12,15,20,23,24,26,29,31,
 34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...layku jebshaa.7,10,15,31,35,42
 ...Lafo hal ayagaa lasku jebiyaa.20
 ...laysku garaacaa.23
 331.Laga barayba/ laga badi.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,13,16,17,18,19,20,21,
 22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,34,35,36,37,39,41,42,43,45
 ...laga badiyaa.11,13
 ...laga baray.26
 332.Lamahuraan waa/ cawska jiilaal.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,14,15,16,17,18,
 19,20,21,22,23,24,25,26,29,30,31,32,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...cawkii jiilaaleed.4
 ...cawkii jiilaal.5
 ...caws jiilaal.9,12,15,19,20,22,25,26,37,41,45
 ...hoos jiilaal.11
 ...ma hoogo.27
 333.Lax dhukani/ abaar moog.4,6,7,8,10,11,12,16,17,18,20,21,23,26,27,
 28,29,34,35,36,39,40,41,42,43,44,45
 ...col iyo abaarba moog.6,17,20,29
 ...is moog.7,8
 ...col iyo abaar midna ma oga.16,34
 ...col iyo nabad ma oga.18
 ...dhego ma leh.24,39
 ...abaar ma oga.27,41
 ...abaar mood.44
 334.Lax walba shillalkay/ is dhigtaa lagu qalaa.1,2,4,9,11,12,14,15,16,17,23,
 24,25,27,28,29,30,32,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...meeshay is dhigtaa lagu qalaa.1
 ...is dhigto ayaa lagu qalaa.2,16,17,23,34
 ...isi saarta.14
 ...is dhigtaa lagu gowracaa.15,28,32,44
 ...lagu qalaa.25
 ...meeshay is dhigto baa lagu qalaa.30
 ...lagu gowracaa.36
 ...is dhigto ayaa lagu gowracaa.39
 ...is dhigto baa lagu qalaa.45
 335.Libax laba ruqood/ lagama wada kiciyo.9,11,12,20,29,33,43,43
 ...ma wada cuno.6,17

...lagama wada eryo.9
 ...lagama kiciyo.29
 ...lagama wada kacsho.43
 336.Libaax nin aan aqoon/ baa lax ka rita.6,7,9,10,11,12,16,17,19,20,22,23,
 26,29,34,35,38,41,42,43,44,45
 ...baa lax ka rida.6,9,12,16,29
 ...ayaa xoolaha ka dhacsada.7
 ...ayaa neef ka cesha.10
 ...yaa lax ka rido.11
 ...ayaa lax ka rida.17,22,34
 ...buu hodaa.18
 ...ayaa lax ka ritaa.20,41
 ...ayaa neef ka dhacsada.23
 ...baa wax ka ridaa.26
 ...baa neef ka dhigta.35
 ...ayaa wax ka rida.38
 ...baa hal ka rita.42
 ...baa neef ka rita.43
 ...baa lax kala hadha.44
 337.Libaax nin ganay iyo/ nin galladay kala og.6,11,12,16,17,20,23,24,25,
 26,29,35,41,43,45
 ...nin galladay kala ogsoon.6,17,25
 ...nin galladayba og.11,12,43
 ...nin galladayba kala garan.20
 ...nin galladay wuu kala yaqaan.23
 ...nin kaleba og.24
 ...nin galladay wuu kala gartaa.26
 ...nin gallan baa og.29
 ...nin galladay baa og.45
 338.Lo'i intay cidla'/ ku geysyo ayay kugu cidaa.20
 ...ku geysyo ooy cid islaam kaa saarto ayay kugu cidaa.20
 339.Lo'yahay, nin aan ku soo fulinaynin/ yuu ku aroorin.5,9,10,11,12,20,23,
 24,26,29,35,39,42,43,45
 ...yaanuu ku aroorin.10,45
 ...yuusan ku aroorin.11,23
 ...yuuna ku aroorin.12
 ...yuu ku dareerin.20
 ...yuu ku foofin.24,39
 ...yuu ku aroorinin.26
 ...yuusan ku aroorinin.29
 ...yuu ku wadin.35

340.Lugtii jeeni/ dhaafaa way jabtaa.20,23,41,42,43,45
 ...ma dhaafsto.11
 ...dhaafaa.20,35,42
 ...dhaafraa jabtay.41
 ...dhaafaa waa jabtaa.43
 ...jeeniga dhaafaa waa jabtaa.45
 341.Luqun dheeraatay/ madax ma dhaafsto.9,19,20,35
 ...ma gaarto.35
 342.Luuq-luuq-marooow/ laasin laamigaas tagaa.13,15,18,21,24,25,28,33,35,
 36,37,39,41,43,44
 ...maradiisa xanan maqabsato.11
 ...maradiisa xanan ma qabsado.12
 ...laasin laamigaas imaanaa.13
 ...laami ayuu yimaaddaa.15
 ...laasim laamigaas ku geeyaa.18
 ...laasim laamiguu yimaaddaa.21,43
 ...laamiga ayuu ku keenaa.24
 ...laasim laamigaas imanayaa.25
 ...laasim laamiga.28
 ...laasim laami lays yimaaddaa.35
 ...laasin laami.36
 ...laasim laamiguu ku soo dhacaa.37
 ...laamiguu yimaaddaa.39
 ...laami buu yimaaddaa.41
 ...laasim laami waarr ima aha e.44
 343.Maalintii col loo joogo labo nin lalama tashado/ - fuley iyo geesi ee
 waxaa lala tashadaa nin caaqil ah.12,18,38,43
 ...fulay iyo nacas.12
 ...fuley iyo doqon.18,38
 ...Rabi-ma-yaqaan iyo rag-ma-yaqaan.24
 ...fulay iyo bakhayl.43
 344.Maalintii oday-oday baa loo harsadaa,/ habeenkiina habar-habar baa loo
 oydaa.6,9,11,12,15,16,23,27,29,30,34,35,38,41,42,43,44,45
 ...habeenkiina habar-habar.6,9,11,12,15,16,23,29,34,35,41,42,43,44,45
 ...habeenkiina qoys-qoyska.27
 ...habeenkiina hooyo-hooyo.30
 ...habeenkiina reer-reer.38
 345.Maan dad waa/ mudacyo afkood.35
 ...mindiyi afkii.35
 346.Macal-cune/ soo bixi doonee.1,6,9,12,13,16,17,20,33,34,41,42,45
 ...muuqan doonee.1,13,17,20,33,34

347.Madax aanad lahayn/ miyirkiisa laysma saaro.11,12,19,20,29
 ...maankiisa laysma siiyo.11,12,29
 ...miyirkiis lama doono.20
 348.Madax ka kor meel/ la salaaxo ma leh.1,2,4,5,7,8,10,11,15,16,21,23,24,
 25,26,29,30,35,39,41,42,43,45
 ...la taabto ma leh.4,10,26,29,43
 ...la salaaxo ma jirto.7,15,25,30,41
 ...la taabto oo ka sarreysa ma jidho.8
 ...la taabto ma laha.11,23
 ...la taaban karo ma leh.16
 ...ka sarreysa ma jirto.42
 ...la taabto ma jirto.45
 349.Madax muuqda iyo mindi/ saawir ah midna lagama samro.2,3,7,11,12,
 13,17,21,23,24,26,29,31,32,35,39,41,42,43,44,45
 ...saawir ahba midna lagama quusto.2
 ...saawir leh midna lagama samro.3
 ...af la' lagama samro.7
 ...raawis midna lagama samro.11
 ...saawir ah midna lagama quusto.12,(43),45
 ...midna lagama sabro.13
 ...saawir ah lagama maarmo.21
 ...saawir ahba lagama samro.23,31
 ...saawir leh midna lama qarin karo.24
 ...saawir ah midna lama daayo.(26)
 ...saawir ah midna magacood lama daayo.29
 ...midna lagama maarmo.32
 ...af daran midna lagama quusto.42
 350.Magac iyo masiibaba/ maalin bay baxaan.5,10,23,24,28,32,35,36,37,39,
 41,43
 ...maalin ayay baxaan.5,24
 ...meel dheer bay gaaraan.7
 ...maalin bay dhacaan.10,35
 ...meel ma wada maraan.17
 ...maalin ay ku raacaan.36
 ...maalin bay ku raacaan.37
 351.Manjo dhooqo midba/ mar baa la baxshaa.1,2,7,8,10,11,16,20,24,29,31,
 32,33,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...kolba la saaraa.1
 ...mar baa laga siibaa.2,35
 ...mar baa la saaraa.7,8,33
 ...mar baa la bixiyaa.11,39,41

...mar baa la siibaa.16,34,43
 ...mar la qaad.20
 ...kol baa la siibaaa.29
 ...mar ayaa la baxshaa.31
 ...markeedaa la bixiyaa.40
 ...mar baa lala baxaa.44
 352.Mar i dage Alle ha dago,/ mar labaad i dagese anaa dagan.2,4,5,6,7,
 9,10,11,12,16,17,18,19,20,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,38,
 39,41,43,44,45
 ...mar labaad i dage anaa is dagay.2,5,9,12,38
 ...mar labaad i dage anigaa is dagay.4,24,41
 ...mar labaad i dagena anaa dagan.6
 ...mar labaad i dage anaa dagan.7
 ...mar labaad i dagase anaa is dagay.10,20,(26),27,31
 ...mar labaad i dagasa Alla ha dago.11
 ...mar labaad i dagena anaa is dagay.16,36
 ...mar labaad i dagana anigu aaya dagan.17
 ...laba jeerse i dage anaa is dagay.18
 ...laba goor i dagese anaa dagan.19
 ...laba jeer i dagana anigaa is dagay.25
 ...laba goor i dagana anaa is dagay.28
 ...mar labaad i dage ani Alle hay dago.29
 ...mar labaad Alle hay dago.30
 ...mar labaad i dagase anigu aaya is dagay.33
 ...mar labaad i dagena anaa is dagay.34
 ...laba jeer i dagase anaa is dagay.35
 ...mar labaad i dagena aniga aaya is dagay.39
 ...mar labaad i dage anaa dagan.43
 ...mar labaadna Alle hay dago.44
 ...mar labaad i dagese aniga Alle hay dago.45
 353.Markii aan tamar hayayna/ talo ma hayn, maantoon talo hayana tamar ma
 hayo.2,5,6,7,9,10,11,12,14,15,17,18,19,20,23,24,26,29,30,33,34,35,36,39,
 41,42,43,44,45
 ...talo ma hayn, hadda oon talo hayana tamar ma hayo.2,10,42
 ...tabar hayayna talo ma hayn, haddoon talo hayana tabar ma hayo.5,7,35
 ...talo ma hayn, markaan tamar qabay talo ma hayo.6
 ...talo ma hayn, markaan talo hayeyna tamar ma hayn.9
 ...talo ma hayn.14,18,20,30,36,39,43,44
 ...talo ma haynin, markaan talo hayana tamar ma haynin.15
 ...talo ma hayn, markii aan tamar waayayna talaan hayaa.17
 ...talo ma haynin, markii aan talo hayeyna tamar ma haynin.23

...talo ma hayn, maantoon talo hayana tabar ma hayo.24
 ...talo ma haynin, markaan talo heleyna tamar ma hayo.26
 ...talo ma haynin, haddoon talo hayona tabar ma hayo.29
 ...talo ma haynin.33
 ...caqli ma hayn, markii caqli hayeyna tamar ma hayn.34
 ...talo ma hayn, markaan talo hayana tamar ma hayo.42
 ...talo ma hayn, maanta oo aan talo hayana tabar baanan hayn.45
 354. Markii ceelalyo heshiisaa/ reer guri biyo cabbaa.11,29,43,45
 ...xoolo cabbaan.11
 ...mool cabbaa.29
 ...xoolo biyo cabbaan.43
baa reer guri biyo cabbaan.45
 355. Maroodi intuu mir ka gooyo/ maroorkiisa ayay ka jeeban tahay.2,5,
 7,10,24,30,34,39,41,43
 ...maroorkiisay ka go'an tahay.2,10,24,43
 ...ayaa murtiisa ka go'an.7
 ...maroorkiisaa dhib ku qaba.24
 ...maroorkiisay ka go'daa.30
 ...gacankiisa ayuu ka gooyaa.34
 ...maroodisay ka go'am tahay.41
 356. Maroodigu takarta saaran/ ma arkee kan kale tan saaran ayuu arkaa.1,2,
 6,7,9,11,12,16,17,18,19,20,21,22,24,25,26,28,29,31,32,33,34,35,36,37,39,
 41,42,43,44,45
 ...ma arkee tan kale ayuu arkaa.1,2,24,31,39
 ...ma arkee ta kale ayuu arkaa.6,19
 ...ma arkee tan kale buu arkaa.7
 ...ma arko ee ta kaluu arkaa.9,11,36
 ...ma arkee ta midka kale saaran buu arkaa.12
 ...ma arko ee ta ka kale saaran buu arkaa.16,20,22
 ...mooye ta kaluu arkaa.17
 ...ma arkee kan kale tan saaran buu arkaa.18
 ...uma jeedo ee takarta kan kale saaran ayuu u jeedaa.21
 ...ma arkee kan kale takartii arkaa.25
 ...ma arkee ka kale ta saaran buu arkaa.26
 ...uma jeedee tan dad kale saaran buu u jeedaa.28
 ...ma arko ee tan kale buu arkaa.29
 ...ma garto.30
 ...uma jeedee ta dadka saara buu u jeedaa.32
 ...ma arkee tan kaluu arkaa.33,42
 ...ma arko ee ta ka kale saaran ayuu arkaa.34
 ...ma arko.35,37

...ma arkee ta kan kale saran buu arkaa.41
 ...ma arkee kan kale takarta saaran buu arkaa.43
 ...ma arko ee tan kale ayuu arkaa.44
 ...ma arko ee kan kale tan saaran buu arkaa.45
 357. Marti badan iyo baryo/ badanba waa laysku nacaa.1,2,6,7,9,10,11,12,
 15,18,19,20,21,22,23,24,26,29,30,33,34,35,39,41,43,44,45
 ...badan waa laysku nacaa.1,18,26,30,41
 ...waa laysku nacaa.2,9,12,15,21,33,43
 ...baryoba waa laysku nacaa.20
 ...badanba waa lagugu nacaa.23
 ...badan iyo bukaan badanba waa laysku nacaa.34
 ...waa laysku naxaa.44
 358. Marti iyo meydba/ waa la muquunshaa.7,10,11,16,20,29,34,35,43,45
 ...waa la dhowraa.5
 ...waa la sagootiyaa.7
 ...waa la dedejiyaa.10,16,34
 ...waa la maamuulaa.11
 ...waa la bariiyaa.20
 ...waa la muquuniyaa.29
 ...waa layska moodiyaa.33
 ...waa loo taliyaa.35
 ...waa la asturaa.43
 359. Marti loo qaday/ in lala qabo ayay mooddaa.20,33,35
 ...in lala qabay is mooddaa.20
 ...in la qadiyay mooddaa.35
 360. Mas madaxaa/ laga dilaa.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,15,16,17,18,19,
 20,21,22,23,24,25,26,29,30,31,33,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...ayaa lagu dhuftaa.4,39
 ...lagu dhuftaa.24
 361. Masaar geed ma gooysee/ geed kalaa ku gooya.10,33
 ...geed baa geed gooya.10
 ...ninkeedaa gooya.17
 ...geed kalaa gooya.33
 ...gacan baa gooysa.43
 ...midig baa geed gooysa.45
 362. Masku intuusan kugu/ candhuufin ayaa lagu candhuufaa.11,24,29,39,
 41,43,44,45
 ...dhufan ku dhufo.11
 ...dhufan ayaa lagu dhuftaa.24
 ...dhufanin ku dhufo.29
 ...tufin baa lagu tufaa.41,45

...candhuufin baa lagu candhuufaa.43
 ...candhuufin baa la dilaa.44
 363.Matag meeshaad doonayso/ kuguma simo.2,5,6,7,9,10,11,12,15,16,17,
 20,21,23,24,26,29,32,34,35,38,39,41,42,43,45
 ...kuma gaarsiiyo.2,7,10,15,23,24,32,39
 ...kuma geeyo.5
 ...kuma gaadhsiiyo.6,16,34
 ...kuma siimo.45
 364.Maxay ku nuugtaa,/ maxayse ka nuugtaa?7,9,10,11,12,14,18,21,22,
 23,24,27,28,29,31,32,35,39,41,42,43,44,45
 ...ama ay ka nuugtaa?9
 ...amay ka nuugtaa?12
 ...ama ka nuugtaa?21,42
 ...maba lulatee?22
 ...Maxaad ku nuugtaa, maxaadse ka nuugtaa?24
 ...amase ka nuugtaa?27
 ...maxayse ka nuugi?29
 ...maxayse ka nuugtaa?41
 365.Meel 'hoo' u baahan/ hadal wax kama taro.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,14,15,
 16,17,18,20,23,24,25,26,28,29,30,31,33,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...hee wax kama tarto.1,3
 ...hadal waxba kama taro.7,10,15,30,44
 ...hadal kuma bogsooto.12
 ...heelo u baahan.21
 ...hadal uma baahna.23
 366.Meel aanad seexanayn/ laguma luloodo.7,11,12,20,23,26,29,30,43
 ...laguma raago.7
 ...laguma lulmoodo.11
 ...laguma cawaysimo.12
 ...laguma gabbal dhacsado.23
 ...laguma hurdoodo.26,29
 ...ha ku harsan.30
 ...laguma fiidsado.43
 367.Meel aar ka kacay/ atoor fadhfadhiistay.6,9,16,17,19,33,34,41,42,44,45
 ...atoor faadhfaadhy.6,17,34
 ...atoor fadhfadhiisay.9,(34),45
 ...atoor fadhiisay.19,42
 ...atoor farfariisay.41
 368.Meel hal lagu qalay mana/ hilib yara, mana hadal yara.11,12,25,29,45
 ...hilib-yara, mana hugun yara.11
 ...hugun yara, mana hadal yara.12

...hadal yara, mana hilib yara. 25,45
 ...hilib yaro, mana haad yaro, mana hugun yaro.29
 369.Meel il laga la'yahay/ haddaad tagto, il baa layska ridaa.1,2,5,6,7,9,10,11,
 12,15,16,17,18,20,21,22,23,26,28,29,30,31,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...haddaad tagto, ishaa lays tiraa.1
 ...haddaad tagto, ishaa layka tuuraa.2
 ...haddaad tagto, adna isha ayaa lays tiraa.5
 ...haddaad tagtid, il baa layska tuuraa.6
 ...haddaad tagtid, ishaa layska ridaa.7
 ...ilaa layska tiraa.10
 ...haddaad tagto, il baa lays tiraa.11
 ...haddaad tagto, ishaa layska ridaa.2,12,20,21
 ...ishaa layska ridaa.15,41,44
 ...haddii aad tagtid, il baa layska ridaa.16
 ...haddaad tagto, adigu il ayaa layska ridaa.17
 ...haddii aad tagto, il baa layska ridaa.23
 ...isha kale ayaa layska ridaa.24
 ...haddaad joogto, ishaa lays tiraa.26
 ...ishaa lays tiraa.28,31
 ...haddaad tagto, waa lays il tiraa.29
 ...ishaa layska tiraa.30,36
 ...haddaad tagtid, ilbaa lay tiraa.35
 ...il baa layska tiraa.37,42
 ...isha ayaa layska ridaa.39
 ...il baa lays tiraa.43
 370.Meel lagaa jecel yahay/ haddaad ka tagtid, meel lagaa neceb yahay ayaad
 tagtaa.2,3,5,6,10,11,12,14,16,17,20,21,22,24,25,26,28,29,33,35,36,38,39,41,43,45
 ...haddaad ka tagto, meel lagaa neceb yahay ayaad tagtaa.2,10,21,24,41
 ...haddii laga tago, meel lagaa necebyahay ayaa la tagaa.3,38
 ...haddaad ka tagto, meel lagaa neceb yahay ayaad tegeysaa.5
 ...haddaad ka tagto, meel lagaa neceb yahay baad tagtaa.11,29,45
 ...lagama tago.12,14,39
 ...haddaad ka tagto, meel lagugu neceb yahay baad tagtaa.20
 ...haddaad ka tagto, meel lagaa neceb yahaad tagtaa.26,36,43
 ...haddaad ka tagtid, meel lagaa neceb yahay baad tagtaa.28,35
 ...haddii ka tagtid, meel laga nacaya ayaad tagtaa.33
 371.Meel siday u taallo/ ayaa loola
 yaallaa.1,2,3,5,6,7,10,16,17,21,23,24,28,29,30,31,32,33,34,35,
 39,42,43,44,45
 ...ayaa loola dhaqmaa.1,3

...ayaa loola yaal.5,7,16,24,39
 ...yaa loola socdaa.29
 ...baa loola yaallaa.30,35,45
 ...ayaa lagu dhaqmaa.33
 ...baa loola yaal.42
 372.Meesha kama-tage/ waxna kama-tare.7,9,11,12,29,33,34,41,42,43,44,45
 ...waxse kuma-tare.9
 373.Meeshaad madaxeeda tahay/ manjaheeda layskama dhigo.2,6,7,11,12,14,
 16,17,21,29,30,34,35,39,41,42,43,44,45
 ...majaheeda lama noqdo.2,6,17,21,39
 ...minjeheeda lama noqdo.7,16,34
 ...minjo layskama dhigo.11,12,29
 ...minjaheeda laykama dhigo.30
 ...mijimaheeda laskama dhigo.35
 ...majeheda layskama dhigo.42
 ...majo looma noqdo.43
 ...majo layskama dhigo.45
 374.Midho daray (berde)/ duudduub baa lagu liqaa.6,9,16,17,19,20,23,26,
 29,34,35,41,43,45
 ...duudduubka ayaa lagu liqaa.6,11
 ...duudduubkaa lagu liqaa.17,26
 ...duudduubka lagu cunaa.23
 ...waa loo waaberistaa.24
 ...duudduub baa loo liqaa.29
 ...duudduub ayaa lagu lagu liqaa.34
 ...duudduub baa loo laqaa.35
 ...duudduub baa loo cunaa.43
 ...canyayuub baa loo cunaa.(43)
 ...duudduub baa lagu laqaa.45
 375.Milil dushii/ lama dhayo.2,15,18,20,25,41,44,45
 376.Miro gunti ku jira/ miro geed saaran looma daadiyo.1,2,3,4,5,6,7,9,10,
 11,12,13,14,16,17,18,19,20,21,22,23,24,26,28,29,30,31,32,33,34,35,36,
 37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...kuwa geed saaran looma daadsho.1,3,6,7,10,16,20,21,22,34,35,37,42,44,(45)
 ...kuwo geed saaran looma daadiyo.2,5,11,12,26,29,30,31,36,40
 ...miro geed saaran looma daadsho.4,23,28,43
 ...kuwo guud saaran looma tuuro.9
 ...kuwa gheed saaran looma daayo.13
 ...midho geed saaran looma daadsho.17
 ...Midho gunti ku jira qaar geed ku yaal looma daadiyo.19
 ...kuwa geed ku yaal looma daadiyo.23

...kuwo ged saaran looma qubo.45
 377.Miskiin baa misko/ la fuulo leh.1,6,7,11,16,17,18,23,25,29,34,41,42,43,
 44,45
 ...la qabsado leh.23
 378.Muddo maalin ka yar iyo/ marti nin ka yar midna lama arag.20,45
 ...marti qof ka badan midna looma adkeysto.20
 379.Mukulaal mininkeeda joogtaa/ miciyo libaax bay leedahay.1,2,3,4,5,
 6,7,9,10,12,15,16,17,18,20,21,23,24,25,26,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,
 39,41,42,43,44,45
 ...joogto mici libaax bay leedahay.1,3
 ...miciyo libaax ayay leedahay.2,15,17,39
 ...miciyo ayay leedahay.4
 ...mici libaax ayay leedahay.5,24
 ...mici libaax bay leedahay.7,9,23,30,35
 ...miciyo libaaxay leedahay.10,32,36
 ...miciyo libaax bay qabtaa.20
 ...miciyo libaax leh.21
 ...mici libaax bay leedahay.33
 ...miciyo libaax bay yeelataa.37
 380.Mulac carruurta ciyaar bay/ u dishaa, isagana waa ka naf.2,5,6,7,8,9,10,
 11,16,17,18,23,24,29,33,34,35,39,41,42,43,45
 ...u dilaan, asna waa ka naf.2,23
 ...u dilaan.5,7
 ...ka tahay, isna waa ka naf bax.6,17,34
 ...ku dilaan.8
 ...u tahay, isna waa ku geeri.9
 ...ku dishaa.10,11,29
 ...ka tahay, isna naf bax.16
 ...u dilaan, isagana waa u qur-gooyo.18
 ...ugu dheelaan, asagana unuun-goyn yay u tahay.24
 ...u dishaa, isna wuu gooyaa.33
 ...ugu dheelaan, asagana qoor-goyn.39
 ...bay ka tahay, isna waa u dil.41
 ...u dishaa.42
 ...dabada ugu geysaa, isna waa u qurgooyo.43
 ...u dishaa, isna waa u qudh-gooyo.45
 381.Muruqa laba suul leh/ ninba si ku ah.6,9,11,12,17,20,33,41,42,43,44,45
 ...ninba si la ah.9,11,12
 ...ninba si u ah.41
 382.Naag been waa lagu soo xero geliyaa,/ runna waa lagu haqaa.1,2,3,4,5,
 6,7,8,9,10,11,12,14,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,30,31,32,33,

34,35,36,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...runtana waa lagu dhaqaa.1,4,41
 ...beense laguma dhaqo.9,20,25,35
 ...run baa lagu dhaqaa.33,39
 ...run baase lagu dhaqaa.(35)
 383.Naag feedh qalloocan/ baa laga abuuray.1,2,3,4,5,6,7,9,11,12,16,17,19,
 20,21,22,23,24,26,27,28,29,31,32,33,34,35,38,39,42,43,44,45
 ...ayaa laga abuuray.2,3,4,5,7,21,23,31,33
 ...baa laga abuuray, haddii 'toosi' is tidha way jabtaa.19
 ...yaa laga abuuray.22,28
 ...baa laga sameeyey.26
 ...reer qalloocan yaa laga abuuray.29
 384.Naag kun baa koodisa/ iyo kow, kowgaana guursada.1,3,6,7,10,11,12,
 15,16,17,18,20,23,24,26,27,28,29,32,33,34,35,36,37,38,39,42,43,44,45
 ...kowgaa guursada.1,3
 ...koodisa iyo kow, halna waa guursadaa.6
 ...kow bayna la baxdaa.7
 ...kowdayse raacdhaa.10
 ...kowna way kala baxdaa.11,26,27
 ...kowna way guursataa.12,17,23,34
 ...baa guursada.15,42
 ...kun baa koodisa, halna waa ka guursadaa.16
 ...kow baa guursada.20
 ...kowdayna kala baxdaa.24
 ...waa kala baxdaa.28,33
 ...kowna waa u hoyataa.29
 ...kowgayna kala baxdaa.32
 ...kowna waa kala baxdaa.35,39
 ...kow ay ka guursataa.36
 ...kow bay ka guursataa.37
 ...waa ka guursataa.38
 ...kowdaana guursata.43
 ...waa ka guursadaa.44
 ...kow baana guursada.45
 385.Naag nin aan u samrin/ kama ilmo dhalo.11,12,15,18,27,28,35,43,45
 ...ma dhaqi karo.6,21,34
 ...ma dhaqdo.7,16
 ...kama dhalo.11,12,18,27,28,45
 ...ma dhaqo.17,20,25,29,44
 ...ka samar.24
 ...lama dhaqmo.26

...kama samro.42
 386.Naag nin dhali karaa/ dhaqi kara.1,3,5,6,7,9,10,11,12,13,16,17,18,19,
 20,21,22,24,25,26,27,28,30,31,32,33,34,35,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...dhaqo.1,13
 ...aya dhaqi karo.3
 ...dhaqa.5,6,10,12,17,18,20,21,24,26,33,34,35,43
 ...dhaqankeeda yaqaan.22
 ...iyo nin dhaqi kara.25
 ...dhaqi karo.28
 ...yaa loo guuriyaa.29
 ...dhaqan karo.30
 ...dhiqi kara.37,45
 ...ayaa dhaqa.38
 ...guursada.42,44
 387.Naag waa balaayo/ loo baahan yahay.1,6,9,11,12,16,17,19,20,26,27,29,
 30,33,34,35,38,41,43,45
 ...aan laga maarmiin.1
 ...Naago waa balaayo loo baahan yahay.20
 ...kaa maqan.21
 388.Naagi nin ay taqaan/ nin ma mooddo.2,4,5,6,7,9,10,11,16,17,18,19,20,
 21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...nin uma hayso.5
 ...rag ma mooddo.9,19,35,45
 ...nin ma mooddid.11
 ...nin uma taqaan.28,32
 ...hol ma mooddo.29
 389.Naagi nin qaawiya/ kama quusato.6,12,16,17,29
 ...iyo nin qatanaan diray kama samirto.6,16,17,34
 390.Naagi waa tii hadalkaaga/ maqasha, hantidaadana dhawrta.6,7,11,12,15,
 16,17,24,29,33,43
 ...maqasha.6,7,11,12,16,17,24,34,43
 ...maqasha, xoolahaagana dhowrta.15
 ...maqasho.24
 ...maqasha, hambadaadana kugu celisa.29
 ...yeesha.44
 391.Naago ama u samir,/ ama ka samir.1,2,3,4,5,6,10,11,13,14,15,16,17,18,
 19,20,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,33,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...ama fur.7
 ...u sabir ama ka sabir.16
 392.Naago nin ay legdaan/ kama kacaan.6,9,10,11,12,14,16,17,18,20,21,22,
 23,24,27,28,29,33,34,35,36,39,41,42,43,44,45

...Naag nin ay legado kama kacdo.21,24,29,39
 ...kama baqaan.30
 393.Naago nin ay yaqaanniin/ col ma moodaan.12,15,20,33
 ...adow uma arkaan.15
 ...nin ma moodaan.27,30,34,43,44
 394.Naago yaraan/ ma leh.1,2,4,5,6,7,8,10,11,12,13,16,17,18,19,21,22,
 24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,41,43,44,45
 ...ma galaan.4,7,35,37
 ...ma gasho.8,38
 ...Naag iyo dhari toona yaraan ma leh.12
 ...ma laha.17,33
 ...yaryaraysi ma leh.19
 ...nin lama qaadi weydo.29
 ...ma gasho.36
 395.Naaska uu iga taabtay walaalkay/ mar walba waa saan ka dhigtaa.6,9,16,
 17,19,20,33,34,41,43,45
 ...hadba waa sidaan ka dhigto.6,34,41
 ...hadba waa sidaan u qaataa.9,41
 ...kolba waa sidaan ka dhigto.16
 ...hadba waa sidii aan u qaato.17
 ...kolba waa sidaan u qaato.19,20
 ...xumeyna lihi, sameyna lihi.29
 ...kolba waa sida u qaadataa.33
 ...war aan leeyayah ku xigto.35
 ...hadba waa saan u qaato.43
 ...waa hadba sida aan ka dhigto.45
 396.Nabad baa caano/ macaan.6,7,8,10,16,17,19,34,41,43,44,45
 ...leh.7,8,44
 ...dhasha.10,19
 ...lagu dhamaa.20
 ...lagu maalaa.26,29
 ...lagu cabbaa.28,31,33
 ...macaan iska leh.45
 397.Nabar la filayay/ naxdin ma leh.2,7,24,36,37,39,43,45
 ...xanuun ma leh.2,36
 ...lagama naxo.7,37
 ...lagu helaa.11
 ...kuma dilo.20
 ...baqdin ma leh.24
 ...waxba kaama dhimo.44
 ...kuma gaggabiyo.45

398.Naftu orod bay/ kugu aammintaa.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,15,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,
 42,43,44,45
 399.Nin 'ani' yiri/ dad iska sooc.11,12,19,23,29,35,41,42,43,44,45
 ...dad iska reeb.11,12,23,41,42
 ...dad iska saar.19,23
 ...rag iska reeb.29,43,45
 ...rag iska sooc.35,44
 400.Nin aad dhashay/ kuma dhalin.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,16,17,18,19,
 20,21,23,24,26,27,28,29,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 401.Nin aad fadhi kaga adag tahay/ looma sare joogsado.1,2,6,7,10,11,12,16,
 17,19,20,21,22,23,25,26,27,29,30,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...looma is taago.1,10,11,19,21,23,27,29,30,35
 ...looma kaco.6
 ...looma sare kaco.7,17,20,22
 ...looma joogsado.25,40
 ...looma sare is taago.26,44
 402.Nin aad kabtiisa toleysid/ oo kafantaada tolaya.1,5,6,7,10,11,15,16,17,
 19,20,22,23,24,28,29,33,34,35,36,37,39,41,43,44,45
 ...ayaa karfantaada tolo.1,22
 ...adna karfantaada tolayo.5
 ...ayaa kafankaaga tola.6,16,17,34
 ...oo adigana karfantaada tolayo.7
 ...oo karfantaada tolayo ayaa jira.10
 ...oo kafankaaga tolaya ayaa jira.11
 ...oo karfantaada tolaya.15,44
 ...baa karfantaada toleya.19,45
 ...ayaa karfantaada tolaya.20,41
 ...adna karintaag goynaya.21
 ...oo karinkaaga duminyaya.23
 ...adigana karfantaada toleyo.24
 ...yaa karfantaada tola.28
 ...oo kafankaada toli baa jira.29
 ...karfintaa tolayo.33
 ...oo karfantaaga tolayo baa jira.35
 ...ayaa karfantaada toli yaqaan.39
 403.Nin aad taqaan 'yaad/ tahay?' lama yiraahdo.1,2,3,5,6,7,8,10,12,13,14,
 16,17,18,21,23,24,26,27,28,30,31,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...tahay?' lama yiraa.3,10,21,28,31,35
 ...tahay?' lama yidhaahdo.6,12,17,26,41,45
 ...tahay?' lama yidhaa.8,23,34

...tahay?" lama dhaho.16,27,36,37,38
 ...tahay?" lama yiri.42
 ...tahay?" lama dhaho.44
 404.Nin aan baqin/ waa loo baqaa.2,5,6,7,11,12,14,15,16,17,18,20,21,23,24,
 26,28,29,31,34,35,36,39,40,41,43,44,45
 ...looma baqo.4,33
 ...baa loo baqaa.11
 ...naftiisaa loo baqaa.31
 405.Nin aan dhididini/ ma dhergo.6,7,10,11,12,15,16,17,18,20,21,23,24,25,
 26,27,28,29,30,31,34,35,38,39,43,44,45
 ...dheef ma helo.6,11,27,34
 ...dheef ma cuno.12
 ...ma dheefo.17
 ...dheef waa ka xaaraan.23
 ...soori ka xaaraan.24
 ...ma dhergayo.31
 ...shaah waa ka xaaraan.38
 ...ma dheefsado.39
 ...ma helo dheef.43
 406.Nin aan dhul marini/ dhaayo ma leh.6,7,9,12,13,16,17,19,20,21,22,23,
 26,29,33,34,35,36,37,41,42,43,44,45
 ...dhaayo la'.9,16,17,19,20,22,33,34
 ...waayo'arag ma aha.13,36
 ...dhaayo ma arag.23
 ...waayo-arag ma noqdo.26
 ...dhaayo ma laha.29
 ...waaao-arag ma ahin.37
 407.Nin aan hadlin/ habartiina wax ma siiso.6,10,16,18,20,21,22,23,26,33,
 34,35,41,42,43,45
 ...habartii qadisay.6,18,42
 ...hooyadii qadisay.16,22,34
 ...habartiis qadisay.21,43
 ...hooyadiisna waa qadisaa.23
 ...hooyadiis qadisay.26
 ...hooyadii qadisaa.33
 ...hooyadiina wax ma siiso.45
 408.Nin aan kuu furi doonin/ yuusan kuu rarin.2,5,6,7,9,10,11,12,13,14,16,
 17,18,20,21,24,25,26,28,29,30,31,33,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...yuu kuu rarin.5,18,20,21,28,30,33,34,35,36,43
 ...yuuna kuu rarin.6,7,11,12,17,45
 ...yuuna kuu xidhixidhin.6

...yuu kuu xidhin.9
 ...yaanuu kuu rarin.10,41
 ...yuu kuu xirin.13,25
 ...yaanu kuu rarin.16
 ...yuuse kuu rarin.29
 ...yuuna kuu xirin.31
 ...yaanu kuu xidhin.42
 409.Nin aan qooq dilin/ maroodi ma dilo.11,12,19,20,23,26,29,35,43
 ...ma dilna.8
 ...kibir ma dilo.17,44
 ...maroodi ma dilin.29
 ...jabin maroodi ma jabsho.(35)
 410.Nin aan quus aqooni/ isagaa quus ah.9,16,20,33,34,42,45
 ...uma dabaasho.7
 ...waa quus.16,33
 ...aqoonin naftiisaa quus ah.20
 ...isaga ayaa quus ah.34
 ...lama quusiyo.39
 ...quusri ma seego.43
 ...naftiisaa quus ah.45
 411.Nin aan shantaadu kaa reebin/ sharci kaama reebo.2,5,6,7,11,12,15,16,
 17,19,20,21,23,24,26,27,28,29,31,33,34,35,36,38,39,41,42,43,44,45
 ...kaa celin, sharci kaama celiyo.2,5,17,38
 ...hadal kaama reebo.12
 ...sharcigu kaa reebo.21
 ...sharad kaama reebo.23
 ...sheeko kuguma daayo.29
 ...xishood kaama reebto.44
 ...waran kaama reebo.45
 412.Nin aan shaqaysan/ shaahi waa ka xaaraan.1,2,3,4,5,6,7,8,9,11,12,13,14,
 16,17,20,21,23,24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45
 ...shaah ma helo.1,13
 ...shaah waa ka xaaraan.2,3,7,23,24,31,35,36,41,43
 ...shaah ma cabbo.6,11,12,16,20,26,27,29,33,34,42,45
 ...shaah waa ka xaadhaan.8
 ...shaahu waa ka xaaraan.9,25
 ...shaaha waa ka xaaraan.17
 ...shaah ma leh.32
 413.Nin aan talin jirin hadduu taliyo,/ nin aan tegi jirin baa taga; nin aan
 qaybin jirin hadduu taliyo, nin aan qadi jirin baa qada.2,4,5,6,7,10,16,
 17,23,29,30,33,34,35,41,43,44

...nin aan tegi jirin ayaa taga.2,4,6,10,17,34
 ...nin aan tegi jirin ayaa tago.5,7
 ...nimaan tegi jirin baa taga.16,41,43
 ...nin aan qadi jirin ayaa guud beela.23
 ...nin aan tegi jirin baa taga.29,33,44
 ...nin aan tegi jirin baa tago.30
 ...nimaan tegi jirin ayaa taga.35
 414.Nin aan warankaagu gelin/ warkaagu ma galo.2,6,9,11,12,16,17,20,23,
 26,29,33,34,35,39,41,43,44,45
 ...weedhaadu ma gasho.6,9,11,12,16,17,20,26,33,34,35,43,44,45
 ...warkaa ma galo.23
 ...weedhaada ma gasho.29
 415.Nin aan waxa jooga garani/ waxa soo socda ma garto.2,6,7,9,11,12,16,
 17,19,20,22,23,26,29,33,34,35,36,41,43,44,45
 ...waxa soo socda ma saadaaliyo.6
 ...garanini waxa soo socda ma garto.7
 ...wax maqan ma garto.9,11
 ...waxa soo socdo ma garto.12,22
 ...waxa soo socda ma saadaalin karo.16,34
 ...wax soo socda ma garto.23
 ...waxa maqani ma garto.29
 ...waxa soo socda ma saadaasho.33
 ...waxa soo socdana ma garto.36
 ...wax soo socda ma garan karo.44
 416.Nin aan waxa soo socda garani/ waxa jooga ma garto.2,10,12,17,20,23,
 25,29,31,35,36,41,43,44
 ...waxa jira ayuusan ogeyn.23
 ...garanin) wax jooga ma garto.25
 ...wax joogana ma garto.31
 ...wax jooga ma garto.44
 417.Nin aan weedh sugini/ waran ma sugo.6,10,12,16,20,33,34,35,41,42,43,
 44,45
 418.Nin aanad saacad ku baran/ sannad kuma baratid.1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,
 12,13,14,15,16,17,18,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,33,34,35,36,
 38,40,41,42,43,44,45
 ...maalin kuma baratid.2
 ...bil kuma baraneysid.4
 ...bilo kuma baratid.7
 ...sano kuma baratid.8
 ...sanad kuma baranaysid.13
 ...sanad kuma barato.15,25

...sanad kuma baratid.18,19,20,24,43,45
 ...soddon kuma baratid.23
 ...sannadna kuma baratid.31
 ...bil kuma baratid.44
 419.Nin af leh ayaa/ abaar ka baxa.11,26,29
 ...abaar ka baxda.29
 420.Nin been yaqaan waa/ nin fal yaqaan.26,35
 ...nin balaayo yaqaan.24
 ...nin sixir yaqaan.35
 ...belo sheeg.43
 421.Nin buka nin baahan/ barax looguma dhiibo.35,43
 ...Nin baahan nin buka badar looguma dhiibo.35
 ...ma oga oo wax looguma dhiibo.43
 422.Nin bukaa boqol/ u tali.1,2,4,6,7,9,10,11,12,13,14,15,16,17,23,24,25,26,
 29,31,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...u talisaa.1,13,15
 ...u talisay.2,10,11,12,14,16,23,24,26,29,31,40,41,44,45
 ...ayaa u talisa.4
 ...u taliye.9
 ...baa u talisa.25,36
 ...u taliyaan.37
 423.Nin cir weyn cawo/ noolba qadsan.23,35,40,43,44,45
 ...ma dhergo.23
 ...leh.24
 ...oon ahba qatan.40
 ...noolba qatan.43
 ...walba qad.44
 ...walba waa qatan yahay.45
 424.Nin daad qaaday/ xunbo cuskay.1,2,3,4,6,7,9,10,11,12,14,15,16,17,18,
 19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,31,33,34,35,36,39,40,41,42,43,44,45
 ...xumbo cuskay.1,3,4,6,7,9,16,23,26,28,31,33,34,35,42,45
 ...cumbo cuskay.10,29
 425.Nin dab ku gubtay/ danbas dab buu moodaa.5,7,30,35,39,40,43
 ...danbas tana waa ka baqaa.5
 ...dambastiisa ayuu ka baqaa.7
 ...dambasi ka baq.30
 ...dambaskiisuu ka ordaa.35
 ...danbaskiisa ka leexday.39,43
 ...danbasna dab buu moodaa.40
 426.Nin dhintay/ kabhiisaa dhaama.1,2,5,6,7,8,9,10,11,12,14,15,16,17,18,
 19,20,22,23,24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45

...kabtiisaa ka roon.1,5
 ...kabtiisa ayaa dhaama.8
 ...kabihiisaa ka roon.11,24,32
 ...kabihiisa ayaa dhaama.17
 427.Nin doona dad wada qumman/ dadla'aan buu mutaa. 2,6,9,11,12,20,22,
 29,30,33,34,35,40,42,43,45
 ...dadla'aan ayaa ku dhacda.2
 ...dadla'aan baa hurran.6
 ...dadla'aan buu dhacaa.11
 ...dadla'aan buu u dhacaa.12
 ...dadla'aan buu ku dhacaa.20
 ...dadla'aan buu u baxaa.29
 ...tolla'aan buu haraa.30
 ...dadla'aan baa ku dhacda.35,40
 ...dadla'aan baa leh.42,45
 ...waa dad la'yahay.43
 428.Nin durbaan qaaday/ ilaaq dalbay.6,9,11,16,17,19,20,22,29,33,34,36,37,
 39,41,42,44,45
 ...cey dalbay.11
 ...tuntay ilaaq dalbay.19
 ...qaatay ilaaq dalbay.20
 ...ceeb u dalbay.29
 ...eed dalbay.39,44
 ...tumay faduul dalbay.45
 429.Nin faas lihi/ qoryo ma waayo.8,17,20,29,40,43,45
 ...qoray ma waayo.8
 ...xaabo ma waayo.17,20,29,43
 430.Nin fadhigaaga arkaya/ looma sare joogsado.6,7,8,11,12,16,19,20,26,
 27,29,35,36,40,41,42,43,44,45
 ...arkayay looma sare kaco.7
 ...looma sare kaco.8,20,40,(42),44
 ...looma is taago.11,26
 ...laysuma sare taago.19
 ...looma kaco.27
 ...looma is taago.35
 ...kuuma sare joogsado.41
 431.Nin fadhiya soor buu kaa filanayaa,/ nin socdana war.7,11,29,40
 ...nin socdana sad.7
 ...nin socdana salaan.11
 ...nin socdana sahay.29
 ...lama legdo.40

432.Nin gardarran/ ma guuleysto.2,5,6,7,8,9,13,15,16,18,22,23,25,26,28,30,
 31,35,36,40,41,43,44
 ...ma loo garbeeyo.21
 ...gar qaato.24
 433.Nin geed geli jiray/ geed looma galo.1,2,5,7,10,11,13,14,18,21,24,29,31,
 32,35,36,39,40,41,42,43
 ...looma galo.1,7,42
 ...gar looma sheego.12
 ...looma ganbado.18
 ...geedo looma galo.24
 ...looma geed galo.35
 434.Nin gu' kaa weyn il/ guruxeedna kaa weyn.2,18,21,28,35,41,42,43,45
 ...il kaa weyn.2
 ...gulexeed kaa weyn.21
 ...gurixeedna waa weyn.35
 ...miriqdeed kaa weyn.41
 ...guruxeed kaa weyn.42
 435.Nin gu' kaa weyni gu'/ baas kaa weyn.6,7,9,11,12,16,17,19,20,22,26,27,
 29,31,33,34,36,37,45
 436.Nin gunti xumi inuu/ wax qarsanayaa la moodaa.10,11,12,20,23,26,29,
 35,41,42,43,45
 ...wax qarsan baa la moodaa.11,12,26,29
 ...wax xadayaad mooddaa.20
 ...aradan yahay baa la moodaa.23
 ...wax qarineyaa la moodaa.35
 ...hulaaban yahay baa la moodaa.43
 ...wax xaday baa la moodaa.45
 437.Nin guursaday xuunsho/ xoolo mood.35,42
 ...bari.42
 438.Nin habaaran ma/ harsado.4,5,9,10,15,20,23,25,29,35,36,40,43,44
 ...ma hurdo.10
 ...ma isho.17
 ...ma hodmo.20,29
 ...liibaano.21
 ...hoydo.23
 ...hargalo.35,35,43
 439.Nin habari dhashay hal/ ma seegi waayo.6,10,11,12,16,17,19,20,24,26,
 29,33,34,35,36,37,41,43,44
 ...ma seegi weydo.16,33,34
 ...ma waayo.24
 ...ma dhahi waayo.29

...ma seegto.44
 ...ma doojo.45
 440.Nin hadduu is waalo,/ waa laysla waalaa.40,42
 ...walaalkiisaa fiyow.21
 ...waa laysu waalaa.40,42
 441.Nin ilko weyni hadduu go'ayana,/ inuu qoslayah la moodaa.6,7,10,11,12,
 16,19,20,23,26,27,29,33,34,35,36,41,42,43,45
 ...inuu qoslayah ayaa la moodaa.6,7,10,11,16,23,27,33,34
 ...inuu qoslayah baa la moodaa.12,26
 ...inuu qoslayah moodaa.20
 ...inuu qoslayah yaa la moodaa.29
 ...inuu qoslayah baa la moodaa.45
 442.Nin intuu geed ka boodo/ ayay arrini ka booddaa.2,5,6,7,9,10,12,15,
 16,17,20,21,23,24,25,29,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayuu talana ka booddaa.2,24,40
 ...talo ka booddaa.5,42
 ...ayuu talo ka booddaa.6,7,10,15,17,20,21,23,25,34,41,44
 ...ayuu arrin ka booddaa.6,16
 ...talo way ka booddaa.9
 ...yay talana ka booddaa.12
 ...yuu talo ka booddaa.29
 ...booddu talo ka booddaa.35
 ...ayuu talo ka boodo.39
 ...buu talo ka booddaa.43
 ...buu gawna ka booddaa.45
 443.Nin is faanshay waa/ ri' is nuugtay.1,2,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,16,17,
 18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,41,42,45
 ...hal is nuugtay.6,12,33
 ...ri' is nuugtay.6,12,16
 ...ri' is nuugtay baa dhaanta.12
 ...xayawan is nuugtay.38
 444.Nin iyo naagtii colna/ ma aha, nabadna ma ha.1,2,4,5,6,9,10,11,12,16,17,
 18,19,20,21,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,38,39,41,42,43,44,45
 ...ma aha, heshiisna ma aha.1,2,4,44,45
 ...ma ahan, nabadna ma ahan.10,30
 ...saaxiibna ma aha.38
 445.Nin iyo xilkii is tus/ isagana tag. 9,11,29,43,45
 ...oo u kala tag.9
 ...baa ka dhixeeuya.28
 ...oo isu daa.43
 ...xidikii is tus, isagana tag.45

446.Nin kaa hadal badan dhaxalka/ aabbahaa ayuu kaa qadiyaa.1,4,7,10,11,
 14,15,16,19,21,23,24,25,26,27,28,29,30,34,35,36,39,41,43,45
 ...aabbahaa ayuu ku qaadsiyyaa.4
 ...aabbahaa buu kaa qadiyaa.7,26
 ...aabbahaa ayuu cunaa.10
 ...dhaxalkaaduu kaa qadiyaa.11
 ...dhaxalkaaguu ku duudsiyaa.14
 ...aabbahaa ayuu ka duufsiyaa.15
 ...aabbahaa waa ku dhaafiyaa.16
 ...aabbahaa ayuu ku seejiyaa.21
 ...adoogaa ayuu kaa qaataa.23
 ...aabbahaa ayuu ku dhaafsiyaa.24,39
 ...aabbahaa ayuu kaa qaataa.25
 ...kaa badsay.27
 ...aabbahaa buu ku seejiyaa.28,45
 ...aabbahaa wuu kaa qadiyaa.29
 ...aabbahaa buu dhaxlaa.30
 ...adoogaana waa ku dhaafiyaa.34
 ...aabbahaana wuu ku duudsiyaa.35
 ...aabbahaa buu kula qaybsadaa.36
 ...aabbahaa buu kaa qaadaa.41,43
 447.Nin kaa sii socda 'halna/ waan kuu qali lahaa' baa la yidhaahdaa.35
 ...kuuma lisi karnee' lama yiraahdo.23
 ...looma qali waayo.35
 448.Nin kaa xoog badan hortaa/ ayuu xanaaqaa.3,4,5,7,10,11,12,23,24,
 25,30,35,39,41,42,43,44,45
 ...buu xanaaqaa.3,7,30,35,41,42,43,45
 ...hortaada ayuu xanaaqaa.4
 ...hortuu xanaaqaa.5
 ...buu caroodaa.11,12,23
 ...xanaaq.24
 ...ayuu xanaaqaa.25
 ...carooda.44
 449.Nin kelyo daran ayaa/ kaadiyi dishaa.19,41
 ...kaadi ceshadaa.19
 ...kaadi dhibta.41
 450.Nin ku dilay hadh/ kuuma jiido.9,11,19,20,29,41,45
 ...kuma seexiyeen.11
 ...kuma seixin.29
 451.Nin ku siray wax/ kuu sheeg.6,11,16,20,24,29,33,34,35,39,43,44,45

452.Nin kuu digay/ kuma dilin.1,3,4,5,6,7,8,10,11,12,13,15,16,17,18,19,20,
 21,23,24,25,26,28,29,30,31,33,34,35,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...kula tali.9
 ...ku dagin.14
 ...kumu dilin.20
 ...ku dil.24
 453.Nin lagu seexdow,/ ha seexan.2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14,16,17,18,19,
 20,21,22,23,24,28,29,30,31,32,33,34,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...ma seexdo.21
 454.Nin oomman 'biyahan/ hoo' baa deeqda.7,11,12,23,29,35,40,43,45
 ...hoo' ay ku filan.7
 ...hoo' baa deeq.11
 ...cab' ayaa ku filan.23
 ...hoo' baa ku filan.(40)
 ...hoo' lama yiri.42
 ...hoo' buu yaqaan.43
 ...hoo' uun byy maqlaa.45
 455.Nin qosol badan iyo nin/ qoonsimaad badan way is qab dhaafaan.11,15,
 17,19,20,29,43,45
 ...qoonси dhow waa la kala dhowraa.11
 ...qoonси badan isma keenaan.15
 ...qoonси badan ma heshiiyaan.17,20
 ...qoonsimaad badan iskuma galaan.19
 ...qoonси dhow waa la kala qariyaa.29
 ...qoonsimaad badan.43
 ...qoysimaad badab baa dheddooda qaysho ka dhacda.45
 456.Nin qoyani/ biyo iskama dhowro.2,3,4,5,6,9,10,11,12,16,18,19,
 20,22,23,24,25,26,29,33,34,35,39,40,41,42,43,44,45
 ...biyo kama naxo.4
 ...biyo iskama duwo.26
 ...biyo iskama ilaaliyo.39
 457.Nin rag ah habartiina waan u hayay, /wuxuu 'walaalow' kaga roon yahay
 waan waayay.11,12,19,22,29,34,41,43,45
 ...oo 'i daa' wuxuu ku dhaamo ma leh.11
 ...ee 'daa' wuxuu ku dhaamo garan maayo.12
 ...u tu'yeeyo 'walaal' wuxuu ku dhaamo waaye.19
 ...'walaal' wuxuu ku dhaamo ma leh.22,34
 ...'ina-adeer' wuxuu ku dhaamo ma leh.29
 ...oo 'walaal' wax uu ku dhaamo ma leh.41
 ...'walaal' wuxuu ku dhaamo ma jiro.43
 ...'walaalo' wax uu ku dhaamo ma leh.45

458.Nin rag ah looma/ duur xulo.40
 ...baqo.20
 ...hanjabo.22
 ...dardaar weriyo.43
 459.Nin rag ahi waa kii mar/ kufoo haddana kaca.22,40
 ...kufa, haddana kaca.22,40
 460.Nin reer u weyn iyo naag /naago ka ummulisay midna sida uu wax u og
 yahay uma sheego.5,6,9,11,17,20,24,26,27,29,35,41,45
 ...wax ma sheegaan.5
 ...sida wax og yihiin wax uma sheegaan.6
 ...ummuliso ah midna siduu wax u og yahay uma sheego.9
 ...midna siday wax u og yihiin uma sheegaan.11
 ...ummuliso ah siday wax u yaqaannaan wax uma sheegaan.17
 ...ummuliso ah, midna sida ay wax u wada arkeen uma wada warramaan.20
 ...siday wax u arkaan uma sheegaan.24
 ...ummuliso ah siday wax u og yihiin uma sheegaan.26
 ...ummuliso ah midna siday wax u og yihiin uma sheegaan.27
 ...ummuliso ah midna say u og yihiin ma sheegaan.29
 ...ummuliso ah midna siday wax u og yihiin wax uma sheegaan.35
 ...naago ka ummulisay siday wax u og yihiin wax uma sheegaan.41
 ...ummuliso ah midna sida uu wax u og ahay wax uma sheego.45
 461.Nin sabraa/sed leh.6,7,8,11,12,15,16,18,21,23,25,26,28,29,31,32,34,35,
 37,39,40,42,43,44,45
 ...sad ma waayo.11,12,29,31
 ...sadkii waa janno.17
 ...sedkii hela.18,23,37,42
 ...sed helaa.21,26,43
 ...sedkii hela.28,37
 462.Nin shimbiro gaadaya/ waraf ma tuuro.43,45
 ...waraf kama dhowaajiyo.43
 ...wadhfaf ma tuuro.45
 463.Nin sigtay ma/ nabad gelin.1,2,4,5,7,9,11,12,15,16,17,19,20,23,24,25,26,
 28,29,30,31,35,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...noolo.1,29
 ...noola.2,4,5,7,11,12,15,23,24,25,26,28,30,35,38,39,43
 ...dhiman buu ku faanaa.16,17
 ...badbaadin.20
 ...ma dilno.31
 464.Nin soori kaa qaadday/ waa nin seefi kaa qaadday.2,6,9,10,11,12,13,16,
 17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,31,32,33,34,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...nin seefu kaa qaadday baa dhaama.12

...waa nin ay seef qaadday.13
 ...soori qaadday waa nin seefi qaadday.22,24,3541
 ...nin seefi kaa qaadaa dhaama.31
 ...waa nin ay seefi qaadday.40
 ...seefi qaadday.42
 ...iyo nin seefi kaa qaadday.43
 465.Nin tuur lihi/ tab uu u seexdo ma waayo.1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,14,15,
 16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,
 40,41,42,43,44,45
 ...siduu u seexdo asagaa yaqaan.1,2,21
 ...tabtuu u seexdo isagaa yaqaan.4,11,20
 ...siduu u seexdo isaga ayaa yaqaan.5,33,34
 ...siduu u seexdo asaa kaa yaqaan.7
 ...sida uu u seexdaa kaa yaqaan.8
 ...waa yaqaan siduu u seexdo.9
 ...siduu u seexdo kaa og.10
 ...tabtuu u seexdo isagaa yaqaanna.12
 ...siduu u seexdo asagaa kaa yaqaan.14,19
 ...sida uu u seexdo isagaa yaqaan.15
 ...siduu u seexan lahaa isagaa yaqaan.16,38
 ...tab uu u seexdo isaga ayaa yaqaan.17
 ...sidi u seexdo waa yaqaan.18
 ...siduu u seexdo waa yaqaan.22
 ...siduu u seexdo isagaa yaqaan.23,24,25,35,43
 ...siduu u seexdo isagaa yaqaannaa.26
 ...tabtuu u seexdo looma sheego.27
 ...siduu u seexdo asaa yaqaan.28
 ...tabuu u seexdo isagaa yaqaanna.29
 ...baa yaqaan sidi uu u seexan lahaa.30
 ...si uu u seexdo buu yaqaan.31
 ...si uu u seexduu yaqaan.32
 ...suu u seexdo wuu yaqaan.37
 ...isagaa yaqaan sida loo seexdo.39
 ...siduu u seexdo waa yaqaannaa.40
 ...si uu u seexdo isagaa yaqaan.41
 ...suu u seexdo isagaa yaqaan.42
 ...suu u seexdo isagaa garan.44
 ...sidi u seexdo isagaa yaqaan.45
 466.Nin waalan hadduu qoslo,/ nin fayownaa qosla.4,5,6,7,9,10,11,12,16,
 17,18,19,20,21,22,26,27,29,31,34,35,44
 ...waa la wada qoslaa.4,19

...nin fiyowna waa qoslaa.5,35
 ...ka miyir qabaana waa ku daraa.6,34
 ...nin fiyow ayaa qosla.7
 ...nin miyir qabaana wuu qoslaa.9
 ...nin miyir qabaa qosla.10
 ...ka miyirka qabaana waa qoslaa.11
 ...ka miyirka qabaana wuu qoslaa.12
 ...kan miyirka qabina waa ku daraa.16
 ...kan miyirka qabaana wuu qoslaa.17
 ...kuwa miyirka lehna way qoslaan.18
 ...ka miyirka qabaana wuu ku daraa.20
 ...dadka odhanna waa qoslaan.21
 ...kan miyirka qabaana waa ku daraa.22
 ...nin miyir qabaa ku dara.26
 ...kan fiyowna wuu ku daraa.27
 ...nin miyir qabo baa qosla.29
 ...kan fiyowna waa ku daraa.31
 ...nin fiyow baa qosla.44
 467.Nin waallaan jiray/ waalli loogama sheekeeyo.2,10,15,23,25,26,40
 ...waalli looma sheego.15
 ...wuu ladnaadaye ma bogsan.17
 ...'ma fayoobadey?' mooyaane 'ma bogsaday?' ma leh.19
 ...'wuu ladnaaday' mooyee wuu bogsaday ma leh.20
 ...waalli looma tilmaamo.26
 468.Nin wadkiis galay/ looma taag helo.6,16,17,18,33,34,45
 ...malagii gal.7
 ...malagii galye.8
 ...lama celin karo.18
 ...indhahaa casaada.20
 ...kama waaniyo.21
 ...lama karo.29
 ...ma waaro.43
 469.Nin walba kitaab qummane ah/ ayaa qoorta ugu jira.1,2,5,6,7,8,9,10,11,
 12,14,16,17,18,19,20,22,23,24,25,26,27,29,30,32,33,34,35,36,38,39,41,
 42,43,44,45
 ...ayaa qoorta ugu jirto.1
 ...ayaa qoorta u sudhan.6,16,17
 ...ayaa qoorta ugu jidha.8
 ...qoortaa loo surdhay.9
 ...yaa qoorta ugu jira.11
 ...baa qoorta ugu jira.12,14,26,32,42,43,45

...baa qoorta loo sudhay.19
 ...ayaa qoorta ugu jiro.22,24
 ...yaa qoorta ugu jirta.29
 ...baa qoortiisa suran.30
 ...baa qoorta ugu jiro.35,38
 ...qoorta u suran.36
 ...qoortiisa ugu jira.39
 ...qoorta ugu jira.44
 470.Nin waliba intuu kaskiisu yahay/ ayuu kor tagaa.43
 ...buu hadlaa.9,11,12,20,34
 ...ayuu hadlaa.39
 ...buu kor tagaa.43
 471.Nin waliba midduu caashaqaa/ waa u Cambaro-luul.6,7,9,11,12,16,
 21,29,32,36,39,43,45
 ...u Caynbo ah.7
 ...waa u Canbaro-bookh.9
 ...yaa Maryamo-luul u ah.12
 ...waa u Cambaro-luul-leh.16
 ...'Canabo-luul' yiraa.21
 ...waa u Canbaro-seed.22
 ...Calmadaa.24,34
 ...waa u Cambalow.29
 ...Canab yidhaa.39
 ...waa u Canbaro-luule.43
 ...waa u Ceebla'.45
 472.Nin weyni wedkii/ waa yaqaan.1,2,4,5,6,7,8,9,11,12,14,15,16,17,18,19,
 20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...wedkiisu yaqaan.1
 ...wuu yaqaan.2,7,19,20,23,24,25,(34)
 ...wuu yaqaannaa.4,11,17
 ...wedkiis waa yaqaan.5
 ...wuu kaa yaqaan.8
 ...waa og yahay.12,40
 ...wedkiis waa kaa og yahay.14
 ...og.27,30
 ...waa yaqaannaa.29
 ...ma mooga.32
 ...arkaa.34
 473.Nin wuxuu xarrago moodaa/ nin kale xumaan moodaa.6,7,9,11,16,17,
 21,23,29,30,34,36,45
 ...ninna la xun .6

...ninna la tuur leh.6
 ...nin dhimasho u ah.7
 ...nin kale ka xishoodaa.9
 ...ka kale xumaan u arkaa.12
 ...ninna ka xarragoodaa.16
 ...mooda ayaa ninna la xun.17
 ...nin ka xishoodaa.21,36
 ...nin kale la xun.23
 ...yuu nin xumaan moodaa.29
 ...ninna ka faanaa.30
 ...ayuu nin kale ka xaragoodaa.34
 ...ninna xil moodaa.43
 ...nin xumaan moodaa.45
 474.Nin xil qaaday/ eed qaad.1,5,6,7,9,10,11,12,13,16,17,18,20,22,23,24,25,
 26,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,40,41,42,43,44,45
 ...eed qaadyey.12.
 ...xeel qaad.18
 475.Nin xoolihiisii la qaaday 'ayaan-daranow' mooyee/ 'orod-daranow' lama
 yidhaahdo.10,11,16,29,34,35,45
 ...'orod-daranow' lama yiraa.10,35
 ...'ayaanlow' lama yidhaa.16
 ...'orod-daranow' lama dhaho.29
 ...'ayaanlow' lama yidhaahdo.34
 ...'orod-yarow' lama yidhaahdo.45
 476.Nin yari waa nin ban/ soo ordaya.6,9,16,19,20,33,34,35,40,41,43,45
 ...rooraya.6,33,34
 ...soo rooraya.16,19,20
 ...bannaan soo orday.40
 ...maray.43
 477.Ninba ceesaantii/ ceel keen.1,6,7,9,11,12,16,19,20,22,23,26,29,33,34,35,
 40,41,42,43,45
 ...buu ceelka geeyaa.7
 ...ceel keentay.11,12,29
 ...ceelka keen.20
 ...ceel geysay.23,35,45
 ...ceesaantiisuu ceel geeyaa.26
 ...ceel gee.42,43
 478.Ninba intuu cunuu/ ciidamiyaa.1,5,6,7,8,9,10,11,12,15,16,17,18,21,23,
 28,32,33,34,35,40,41,42,43,44,45
 ...qaadaa.5,11,12
 ...ciidanshaa.9

- ...caawiyyaa.10
 ...xaaraa.20,24,36
 ...caabiyyaa.23
 479.Ninba kaskiisuu/ hadlaa.9,11,12,17,20,21,23,29,41,42
 ...socdaa.2
 ...taliyaa.7
 ...kaskiisa yuu hadlaa.29
 480.Ninba meeshii bugtaa/ isagay belbeshaa.6,9,11,12,15,16,17,19,20,22,25,
 33,34,35,40,41,42,43,45
 ...isaga ayay belbeshaa.6,16,17,33,34
 ...danqato.7,8
 ...belbesha.11,12,35,40,43
 ...ayaa belbesha.15,25
 ...hay ama haabay.18
 ...waa yaqaan.21
 ...barbareeda yuu dhegaa.29
 481.Ninba taagtii/ bay qodax ugu tagtaa.5,11,23,29,39,40
 ...taagtisaa qodax ugu tagtaa.5
 ...bay qodaxdu ugu tagtaa.11
 ...iyo tabartii.12,16,34
 ...ninna tabartii.21,28
 ...qodaxda ugu tagtaa.23
 ...bay qodaxdu ku tagtaa.29
 ...ayay qodax ugu tagtaa.39
 ...ay qodax u tagtaa.40
 482.Ninba tabartii ha/ ha tillaabsado.43,45
 ...hadlo.21
 ...taagsado.43
 ...taagtii ha tallabsado.45
 483.Ninba tubtuu/ maruu tilmaamaa.43
 ...dhigtag buu dhitaystaa.16
 ...dhiteysto ayuu helaa.34
 ...maruu marinkeeda yaqaan.43
 484.Ninkaad barashadii rabtid ama jid/ la mar, ama jabad la deg, ama jidiin la
 quudo.7,9,10,11,16,20,22,25,26,29,41,42,43,45
 ...la mar, ama jidiin la qaybso, ama jabad la xaaro.7
 ...la mar, ama jidiin la cun.9,42,43
 ...la safar, ama wax weyddiiso, ama wax la cun.10
 ...jid la mar, ama jabo la deg, ama jidiin la cun.11
 ...la mar, ama jabad la deg.16,29
 ...baa la maraa, ama jab.20
 ...jid la mar, ama cunto la cun.22
 ...la mar, ama meel la seexo. 25
 ...la mar, ama jabo la deg.26
 ...la qaad, ama jabad la gal, ama jidiin la cun.45
 485.Ninkaad is kabo le'eg tihiin/ ayaa lays raacaa.19
 ...baa la raacaa.19
 ...waad is le'eg tihiin.20
 ...waa laysku kiin kahaa.43
 486.Ninkaad kabo ka tolanaysid/ kuwiisaa la eegaa.4,9,11,12,14,15,18,20,
 22,24,29,34,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...kabihiisa ayaa la fiiriya.4,39
 ...kabahiiisa eeg.9
 ...kabihiisaa la fiiriya.11,12,14,24,(41),43
 ...kabihiisaa layska fiiriya.15
 ...kabihiisaa la eegaa.18,20,36,40,41,42,44,45
 ...kabihiisa eeg.22
 ...kabihiisaa la dhowraa.29
 ...kabihiisa ayaa la eegaa.34
 ...kabihiisaa la dayaa.(43)
 487.Ninkaad tahay aan kuu sheegee/ ninkaad la jirtid ii sheeg.5,7,8,9,10,16,
 19,24,25,34,35,45
 ...saaxiibkaa ii sheeg.5,7,8,9,10,16,19,24,25,34,35,43,45
 ...aabbaaha ii sheeg.11,12,29
 ...jaalkaa ii sheeg.16
 ...ninkaad la socoto ii seeg.43
 488.Ninkaad wax ku qarsan lahayd/ wax lagama qarsado.9,10,11,19,20,
 22,29,30,35,41,42,43,44,45
 ...waxba lagama qariyo.22,43
 ...ha ka qarsan.30
 ...waxba lagama qarsado.41
 ...lagama qarsado.44
 489.Ninkii boqolka soomay oo/ bakhtiga ku affuray.1,2,4,7,9,10,11,12,17,21,
 23,26,28,29,30,32,33,34,35,39,41,42,43,44,45
 ...baqtiga ku saxmay.2
 ...bakhti ku affuray.4,10
 ...baqtiga ku affuray.7,17,21,23,28,29,32,39,41
 ...booli ku affuray.9
 ...bakhtiga ku affuray ha noqon.12
 ...maalintii u danbeysey ka tagtay.20
 ...baqtiga ku affuray ha noqon.30,33,34
 ...baqtii ku affuray.44,45

490.Ninkii qayrkii loo xiirayow,/ adna soo qoysa.1,6,7,9,10,11,12,15,16,17,
 18,19,20,22,23,24,25,26,28,29,33,34,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...soo qoysa adiguna.1,12,16,17,20,22,23,26,33,34,35,40
 ...soo qoysa.6,7,9,10,11,29,41,42,43
 ...adiga soo qoysa.15
 ...aduguna soo qoysa.19,25
 ...qoysa.24,39
 ...adigana soo qoysa.28
 ...adna soo xiilo.44
 491.Ninkii reerkiisa kaa sooraa waa nin,/ ninkii reer kale kaa sooraana waa
 nimanyaal. 6,7,9,12,14,16,19,29,34,40,41,43,44,45
 ...nin dheh.6
 ...sooro waa nin, ninkii reer kalena kaa sooro waa nin-ka-roone.7
 ...ka reero kalena - nimanyaal.9
 ...nin weeye, kii reer kale kaa soorana 'nimanyaal' dheh.12
 ...ninkii reer kale kaa sooraa waa nin-dhaaf.14
 ...kii reer kale kaa soora 'nin labaad' dheh.16
 ...ninkii ku kale kaa soorana - nimanyaal.19
 ...ninkii reer kalena kaa sooraa waa rag-ka-roone.29
 ...kii reer kale kaa soorana 'nin labaad' dheh.34
 ...waa rag, hadduu reer kalana kaa sooro waa rag-ka-roon.40
 ...kii reer kale kaa soorana 'rag-ka-roone' dheh.43
 ...ninkii reer kale kaa soorana waa labo nin.44
 ...ninkii reer kale kaa sooraa waa nimanyaal.45
 492.Ninkii seeexdaa/ sicii dibi dhalay.1,2,3,5,6,7,9,10,11,12,14,15,16,18,19,
 20,21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...sicii dibi dhal.1,2,7,9,14
 ...siciis dibi dhalay.3,31
 ...siciis dibi dhal.5
 ...siciisa dibi dhal.10
 ...sicii dibi dhalaa.11,12,28
 ...siciisa dibi dhala.15,29
 ...siciisii dibi dhalay.16
 ...siciis dibi dhalaa.21,24
 ...siciisaa dibi dhala.23
 ...saciisii dibi dhalay.26
 ...saciis dibi dhal.30
 ...saciis dibi dhala.37
 ...saciisa dibi dhal.39
 ...saciis dibi dhalay.42,45
 ...saciis dibi dhal.44

493.Ninkii soo joog laga waayo/ soo jiifo ayaa laga helaa.1,2,3,4,5,6,7,9,
 10,11,12,14,16,17,18,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,32,33,34,35,37,
 38,39,41,43,44,45
 ...soo jiif ayaa laga helaa.1,3,4,5
 ...soo jiifso yaa laga helaa.6
 ...soo jiif baa laga helaa.9,20,26,32,37
 ...soo jiifaa laga helaa.10,11,21,35,43
 ...soo seexaa laga helaa.12,14,23
 ...soo jiifso ayaa laga helaa.16,27,33,34
 ...soo seexo baa laga helaa.18,45
 ...soo jiifsa laga helaa.22,28,29,41,44
 ...soo jiifo aa laga helaa.30
 494.Ninkii tiisa daryelaa/ tu kalana ku dara.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,15,16,
 17,18,19,20,21,22,23,24,26,29,32,34,35,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...tu kalena ku daro.1,6
 ...tu kale ku dara.2,10,16,19,21,22,34,35,41,42,43
 ...tu kale ku daro.3
 ...tu kale loo dhiibaa.4
 ...tu kale daryeela.5,24
 ...mid kalena daryelo.7
 ...tu kalena wax tara.9
 ...mid kale ku dara.15
 ...ta kale wax tara.11
 ...tiisaba daryelaa tu kale wax tarta.12
 ...ayaa ti kalana ku dara.17
 ...tu kalena daryeela.18
 ...tan kalena daryeela.23,39
 ...ta kalena ku dara.26
 ...midda dadka daryeela.29
 ...tu kale wax u tara.32
 ...ayaa tu kalan ku dara.38
 ...tu kale ku dara.44
 ...baa tu kale ku dara.45
 495.Ninna korkiisa/ biyo kama hagrado.11,17,20,29,34,43,45
 ...kama dhowro.17,34,43,45
 496.Ninna maankiisa/ ma saluugo.
 ...doorsho.6
 ...lama dooriyo.17
 ...ma mooga.43
 497.Oodi qaadis iyo jiidis/ waa isku guri geyn.1,2,4,6,7,9,10,11,12,13,14,15,
 16,17,19,20,21,22,23,24,25,26,28,29,30,31,32,33,34,35,39,40,41,42,43,44,45

...waa isla guri geyntii.1,7,29
 ...waa isla guri geyn.2,4,6,10,13,16,17,20,21,22,23,24,25,28,33,34,35,40,41,
 42,43
 ...waa isla guryo geyn.9
 ...waa isku mid.11
 ...waa uun guri geyn.14
 ...waa isla meel geyn.15
 ...waa isla rugo geyn.19
 ...waa guri geyn.30
 ...isla guri keen.39
 ...waa isla guryo geyn.45
 498.Oodo dhacameed siday/ u kala sarreyaan baa loo kala guraa.2,6,7,9,12,
 15,16,17,18,19,20,22,25,29,31,33,34,35,40,41,42,43,44,45
 ...siday u kala sarreyo ayaa loo kala qaadaa.2,16
 ...u kala sarreyaan ayaa loo kala guraa.6,22,34
 ...u taal ayaa loo kala qaadaa.7
 ...u kala sarreysaa loo kala guraa.9
 ...u kala sarreyaan baa loo kala qaadaa.12,31
 ...u kala koreeyaan ayaa loo kala qaadaa.15
 ...sida ay u kala sarreyaan ayaa loo kala qaadaa.17,25,40
 ...u kala koreeyaan baa loo kala guraa.20
 ...u kala korreeyaan baa loo kala qaadaa.29,42
 ...u kala sarreyo ayaa loo kala guraa.33,41
 ...u kala sarreysaa loo kala qaadaa.35,43
 ...u kala sarreyaan loo qaadaa.44
 ...u kala sarreyaan baa loo guraa.45
 499.Qaani ma/ qudhunto.16,24,34,35,40,43,45
 ...Qaani mareexaan waa qaaxo kugu maqan.12
 ...duqowdo.16,34
 ...ma qabowdo.45
 ...Qaani waa qaaxo kugu maqan.21
 ...baxdo.24
 ...qurunto.35,40,43
 500.Qabri qori-saarid mooyee/ qori-ka-qaadis ma leh.1,2,5,6,7,9,10,11,12,
 16,17,21,23,26,29,30,33,34,35,38,40,42,43,45
 ...ka-qaadid ma leh.1,2,12,43
 ...qori-ka-qaadid ma leh.5,6,10,42
 ...qori-ka-qaad ma laha.7,38
 ...ka-qaadis ma leh.9,30,34
 ...qori-ka-qaadid ma laha.17,26
 ...qori-ka-qaad ma leh.21,35,45

...ka-qaadis ma laha.23
 ...qori-qaadis ma leh.33
 501.Qandi uu ku rido iyo qil/ uu ku bannaystabaa wadaad baa leh.9,16,41,43,45
 ...Wadaad qandi uu ku rido iyo qil uu ku bannaysto midna ma waayo.9
 ...Wadaad qandi uu u rido iyo qil ma waayo.16
 ...lagama waayo wadaad.43
 ...ku marsado wadaad waa yaqaan.45
 502.Qawl nin weyn ka dhacay/ waa qolof geed ka
 dhacday.6,9,11,15,16,17,19,20,24,26,27,29,30,
 31,33,34,35,40,42,43,45
 ...waa geed qolofi ka dhacday.6,9,16,20,24,34,35,42,43,45
 ...waa geed qolof ka dhacay.15,17
 ...waa geed jidhi ka dhacday.19
 ...waa sidii geed qolof ka dhacday.30
 ...waa geed qodaxi ka dhacday.33
 503.Qaybshe qad/ ama qaaday.5,6,7,8,10,11,12,14,16,17,18,21,23,24,30,
 31,32,33,34,35,37,40,41,42,43,44,45
 ...ama qoodho weynaa.6,16,17,(34)
 ...ama quuday.7,8,10,24,30,32,(35),37
 ...ama qooro weynaa.14,18,43,44
 ...ama qooro kuusnaaw.23
 504.Qaydhiin iyo bisayl wixii/ u dhhexeeya waa yacyacood.17,20,41
 ...ka dhhexeeya 'yacyacood' ayaa la yidhaa.17
 ...ka dhhexeeya waa yacyacood.41
 505.Qaylo gar/ dhoweysay.42,43,45
 ...ma taqaan.7
 506.Qofkii isha daba dadkaa arka,/ kii uurkana Eebbe.16,17,19,20,23,33,
 34,45
 ...isagase isma arko.11
 ...kii uurka dabana Allaa arka.16,34
 ...kii uurka dabana Eebbe ayaa arka.17
 ...qofkii uurka dabana Ilaahay.19
 ...kii uurka dabana Eebbaa arka.20
 ...ku qalbiga dabana Ilaah.23
 ...uur dabana Allaa arka.33
 ...qofkii uurka dabana Ilaahay baa arka.45
 507.Qofna qawlkiisuu hadlaa,/ qorina qiiqiisuu uraa.
 ...xoolana codkooda ayay ciyaan.16
 ...geedna qoloftiisaa daboosha.43
 508.Qooq ma jabee/ ninkiisaa jaba.4,5,6,7,8,10,13,14,15,16,17,21,24,25,
 26,28,30,31,34,35,36,38,39,40,43,44

...ninkiisa ayaa jaba.4,6
 ...ninkiisaa jabo.7,8,40
 ...wuu liicaa.12
 ...qofkiisa jabo.13
 ...ninkiisa ayaa jaba.17
 ...ninkii ayaa jabo.24
 ...ninkiisa baa jabo.30
 ...qofkiisaa jaba.31,36
 ...nin baa jaba.34
 509.Qoor-qabad xooluhu/ biyo kuma cabbaan.4,7,18,23,24,26,29,35,39,43,45
 ...biyaha kuma cabbaan.7,24
 ...kuma cabbaan.29
 ...Doro biyo kuma cabaanto.30
 ...kuma biyo cabbaan.39
 510.Qori aad tuurtay/ qajaftiisa lagama naxo.7,8,11,26,29,40
 ...qajacdiisa lagama naxo.7
 ...shanqartiisa lagama naxo.8
 ...qarjaftiisa lagama naxo.11,29
 ...qarjaftiisa kuma dhibo.26
 ...dhawaaqiisa lagama naxo.40
 ...qiiqiisu kma gaaro.43
 511.Qori iyo qiiqiisa/ waa laysla tuuraa.4,5,6,7,8,10,11,15,16,17,21,23,24,25,
 28,29,30,32,34,35,39,42,43,44,45
 512.Qosol badani/ qoonsimaad buu leeyahay.9,16,23,40,43
 ...qoonsimaad noqoy.9
 ...qoonsimaad leh.16,43
 ...qoonsad buu leeyahay.23
 ...waa qaraabo geyn.24
 513.Qun-yar-socde/ qodaxi ma muddo.5,6,7,9,10,16,17,19,20,21,22,26,32,
 34,35,37,40,43,44,45
 ...ma jabo.5
 ...qodax ma muddo.7,17,21,40
 514.Quud aan jirin/ qoryo u guro.1,2,6,7,9,11,12,13,15,16,17,18,19,20,
 21,23,24,25,26,27,28,29,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,42,43,45
 ...qoryo looma guro.1,2
 ...qoryo looma gurto.7,21,32,40
 ...qoryo u gurato.11
 ...qoryo u guratay.12
 ...qoryo looma doonto.13
 ...looma qoryo gurto.15,25,27,(35),38
 ...u qoryo guro.23

515.Raad arooryo/ dib looma raaco.7,14,30,41,43,45
 ...waa la raad qaadaa.18
 ...soo ma noqdo.30
 ...gadaal looma raaco.41
 ...lama sii raaco.45
 516.Rag 'i daa' kuguma daayo ee/ 'aan is deyno' ayuu kugu daayaa.6,11,12,
 16,17,20,26,29,34,44
 ...ee 'aan is dayno'.6
 ...wuxuu kugu daayaa la tusaa.11,12,20
 ...'waar, aan is dayno'.17
 ...wuxuu kugu daayo baa la tusaa.26
 ...wuxuu kugu dayo yaa la tusaa.29
 517.Rag aammusay iyo riyo/ aammusay labaduba reerkoodii gabe.11,12,16,
 20,29,35,45
 ...aammusay reerkoodii gabe.11,45
 ...reerkood gabe.12
 ...aammusay midna macno ma leh.16
 ...aammusayba reerkoodii gabe.29
 ...ciyay reer seege.35
 518.Rag bi'iisuu ka sheekeeyaa, /haweenenna badhaadhahooda.6,9,10,16,
 19,20,26,34,35,41,42,43,44,45
 ...dumarna badhaadhahooda.6,20,41,45
 ...haweenenna badhaadhahood.9
 ...naagna wanaaggeeda.10
 ...naagana badhaadhahooda ayay ka sheekeeyaan.16,34
 ...naagana badhaadhahooda.19,42,44
 ...naagina ninkeeda.24
 ...haweenenna baraaraqdooda.26
 ...dumarna baraarahood.35
 ...naagana samaantooda.43
 519.Rag ciil/ cadaab ka doortay.2,5,6,7,9,11,12,15,33,34,35,41,43,45
 ...cadaab ka dooray.2,9,12,35,41,43,45
 ...cadaab buu ka doortay.6,11,15,33,34
 ...dil uga daran.7
 520.Rag is galay/ kala gallad la'.9,11,12,20,29,35,41,42
 ...'ka daa' ma leh.42
 521.Rag muraadli'i meel waa u maraa,/ muraadli'ise meel uma fadhiyo.20,
 35,43
 ...muraadli'ise isuma yimaaddo.20
 ...maanla'aan meel uma fadhiisto.43
 522.Rag naagaa/ is dhaafshay.6,16,33,34,43

...kala reebay.6,16,(34)
 ...is dhaafsha.43
 523.Rag waa raggii hore,/ hadalna waa intuu yiri.6,7,9,10,11,12,16,18,19,20,
 28,29,31,33,34,35,40,41,43,44,45
 ...hadla intood.9
 ...murtina waa intay dheheen.10
 ...hadalna waa kiisi.11
 ...hadalla waa intuu yidhi.12
 ...hadalna waa intuu yidhi.16,19,20,41
 ...hadalna waa intay yiraahdeen.18
 ...hore la yaqaan.24
 ...hadalna waa ku yiri.29
 ...hadalna waa kay yiraahdeen.31
 ...murtiyina waa intii ay yidhaahdeen.45
 524.Rag waa shaah,/ dumarna waa sheeko.1,2,5,6,9,11,12,13,14,15,16,17,
 18,19,20,22,25,31,32,33,34,35,40,41,42,43,45
 ...dumarna waa shaqo.1
 ...dumarna sheeko.5
 ...dumarna sheeko.6
 ...sheeko, dumarna shaqo.6
 ...haweenma waa sheeko.6
 ...waa shaqo, dumarna waa sheeko.13
 ...iyo sheeko.14,20,23
 ...naagana waa sheeko.16,19,43
 ...Rag waa shaqo, dumarna waa shaah.40
 525.Rag waxaa u liita calooshii-la-cayaar/ iyo ciil-kama-baxe, haweenkana
 casarkii-seexato.6,11,16,17,22,29,33,34,41,43,45
 ...iyo ciil-kama-kore.6,11,16,17,19,22,33
 ...naaghahan cirtaad-bogato.29
 ...dumarna casarkii-seexato.41
 ...iyo ciil-kama-baxe.43
 ...ciil-kama-bogsado.45
 526.Rag waxaa ugu xun saddex nin: nin maqan oon la tebin,/ nin jooga oon la
 tirin iyo nin tegaya oon la celin.2,7,17,23,25,29,30,34,35,41,42,43,44,45
 ...nin jooga oo aan lagu talaggelin.7
 ...iyo nin jooga oo la tirsan.17,43
 ...nin jooga oon lagu tashanin iyo nin tegaya oon la celinin.23
 ...nin tegaya oo aan la celin.25
 ...nin joogo oon la tirinin iyo nin tegeyo oon la celinin.29,30
 ...nin jooga oon la tirsan iyo nin tegaya oon la celin.34
 ...nin tegeya oon la celin.41

...nin baxay oo aan la celin iyo nin jooga oo aan la tebin.44
 ...nin jooga oo aan la tirin iyo nin tegeyo oon la joojin.45
 527.Rag waxaad 'walaal' uga weydid/ waran ugama heshid. 2,6,7,9,11,15,
 16,23,27,29,33,34,35,43,45
 ...dagaal ugama heshid.6,33,34
 ...weerar ugama heshid.7
 ...weerar kagama heshid.9
 ...waran kagama heshid.11
 ...xoog ugama heshid.15
 ...dagaal kagama heshid.16
 ...'waryaa' ugama heshid.27
 ...xumaan kagama heshid.29
 ...colaad kuma heshid.43
 528.Ragannimo 'dantaa/ moogi' ayay ku jirtaa. 10
 ...kaa dhigta.8
 ...ma taqaan.10
 529.Ragla'aani wax kuma yeesho/ ee rag-xumaa wax ku yeesha.7,16,19,
 20,29,35,41,42,45
 ...ee ragannimo-xumo ayaa wax ku yeesha.7,16
 ...ee rag-xumo ayaa ku disha.19
 ...rag-xumo baa wax ku yeesho.29
 ...rag-xumaan yay wax ku yeelin.35,42
 ...rag-xumo ayaa wax ku yeesha.41
 ...rag-xumo baa wax ku yeesha.45
 530.Ragna qawl baa xira,/ naagana meher baa xira.2,4,10,16,17,18,20,24,
 30,34,35,40,41,42,43,45
 ...dumarna xarig.2,18
 ...naagna guur.4
 ...ri'ina qori baa xira.7
 ...naagna nikaax.10,30
 ...naagana meher.16,17,34,42,43,45
 ...xidha, dumarna xillaa xidha.20
 ...naagna nikaax.24
 ...dumarna xarig.35
 ...naagna meher baa xira.40
 ...dumarna meher.41
 ...dumarna xarig.44
 531.Raqba waa ku/ raggeed.6,9,10,15,16,23,24,25,33,34,35,41,43,45
 ...ninkeed.6,16,33,34
 ...ku raggeda.15,25,45
 ...raqdii.42

532.Ratiga iyo ninka/ hoggaanka u dhexeeyaa.5,19,29,43,45
 ...hoggaanka ayaa u dhexeeyo.5,29
 ...saaran daymo ayaa iga deeqday.24
 ...wada hoggaanka u dhexeeyaa.43
 533.Reerkaan doonayey/ roob igu eri.9,12,16,20,33,34,35
 ...roobku ii eri.12
 ...buu roob igu eryey.20
 534.Riyo hadday dub leeyihii,/ dabadooday ku qarin lahaayeen.9,12,17,19,
 20,22,35,41,42,43,45
 ...futada ayay ku qarin lahaayeen.9
 ...dabadooda ayay qarsan lahaayeen.17
 ...futadooda ayay ku qarsan lahaayeen.19
 ...dabadooday ku qarsan lahaayeen.22,42
 ...dabaday ku dadan lahaayeen.35
 ...dib leeyihii dabadooday ku qarsan lahaayeen.43,45
 535.Riyo lugahoodaa/ shalaw u soo duwa.17
 ...shabeelka ku doontaan.12,45
 ...ayay shalaw ku doontaan.17
 ...shabeelka u geeya.41
 ...shabeelka ku raadsadan.43
 536.Roonaa Rabbaa/ og.1,5,6,7,10,11,16,17,18,21,22,23,24,27,28,30,31,
 32,33,34,35,38,39,41,42,43,44,45
 ...oge.18
 537.Run iyo beeni kala/ raad leh.6,17,20,25,29,35,40
 ...waa kala roon yihiin.4
 ...isma galaan.5
 ...dheer.7,21,37
 ...war la'.15
 ...durugsan.23
 ...meel ma wada galaan.24
 ...war la'.25
 ...raad roon.29
 ...daran.30
 ...waa kala raad.40
 ...cad.41
 ...roon.43,44
 538.Run iyo ilkaba/ waa la caddeeyaa.2,4,5,6,7,9,10,12,13,16,17,20,23,24,27,
 29,30,31,32,34,35,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...way cad yihiin.9,23
 ...wax baa lagu caddeeyaa.20
 ...rumey baa lagu caddeeyaa.39

539.Run iyo roob/lagama raysto.17,23,39,40
 ...midna lama raysto.17
 ...way raagaan.20
 ...ayaa rabadin leh.43
 540.Runi rag waa ka nixisaa, waxse/ ma yeesho.6,7,9,10,12,16,17,19,20,22,
 23,25,33,34,35,39,41,43,45
 ...ee ma disho.6,12,17
 ...kuma dhibto.39
 541.Ruqo ninkii lahaa/dabada kaga joogaa ma kacdo.7,8,12,20,29,35,45
 ...dabada hayo lama kicin karo.7
 ...seynta hayo lama kacsho.8
 ...dabada hayo lama qaadi karo.12
 ...dabada haya ma kacdo.20
 ...ku fadhiyo ma kaco.29
 ...dabada hayana ka kacdo.35
 ...dabada haya ma kacdo.45
 542.Ruuxba dhiishuu ruxduu/ caanaheeda dhamaa.5,7,10,15,16,20,22,
 23,29,34,40,43,45
 ...caano ka cabbaa.5
 ...subagga ka qaataa.7
 ...subaggeeda cunaa.10
 ...wax ku shubtaa.11
 ...caaneheeda cabbaa.15,(40)
 ...subaggeeda helaa.16,23,34
 ...dhitaystaa.20
 ...dhamaa.22
 ...subaggeeda dhamaa.29
 ...dhitadeeda dhamaa.43
 ...ku caano maalaa.45
 543.Ruuxna siduu isu yaqaan ma ahee/ waa sida loo yaqaan.2,6,9,12,16,17,
 19,20,22,25,29,33,34,35,41,44,45
 ...ee waa sida loo yaqaanno.12
 ...waa sidii loo yaqaan.19
 544.Saaxiibkaa mar waa kuu sahan, mar waa kuu sahay, marna waa kuu
 sabab.6,7,16,23,24,29,39,45
 ...marna waa kuused.6,16,20
 ...marna waa kuu sad.7
 ...marna waa kuu sad, marna waa kuu sabab.20
 ...kuu sabab.23,29,39
 ...marna waa kuu sabab.24
 ...sabab.45

545.Saaxiibkaa saaxiibkiis waa saaxiibkaa, cadowgaaga/ cadowgiisana waa
 saaxiibkaa, cadowga saaxiibkiis waa cadowgaaga.7,9,14,16,18,19,20,23,25,
 27,29,35,41
 ...cadowgiis waa saaxiibkaa.7,9,14,16,18
 ...saaxiibkiina waa cadowgaaga.19
 ...cadowgiina waa saaxiibkaa.20
 ...cadowgiisana waa saaxiibkaa.23,27,35
 ...cadowgiisu waa saaxiibkaa.25
 ...cadowgiisa waa saaxiibkaa.29,30
 ...cadowgaa cadowgii waa saaxiibkaa.41
 546.Sacab haddaan wax ku jirin, maxaa/ habeenkii loo tumaa?6,7,9,15,16,17,
 23,25,30,34,39,41,43,44,45
 ...habeen lama tunteen.6
 ...loo tumaa?7
 ...habeen loo tumay?9
 ...laysugu dhuftaa.15
 ...habeenkii loo tuntaa?16,17
 ...loo garaacaa?23
 ...laysku garaacaa?25
 ...loo sacbi?30
 ...habeen loo tuntaa?34
 ...habeen loo garaacaa?
 547.Saddex baa boqornimo kaa qaadda: gar weecsan,/ gacan gudhan iyo
 guddoon jilicsan.11,29,35,43
 ...weeco go'aan iyo gacan adag.11
 ...go'aan jilicsan iyo gacan adag.29
 ...guddoon jilicsan iyo gacan guran.35
 ...guddoon jilicsan iyo geeri.43
 548.Saddex baa laysku bartaa: ardaa/ bulsho iyo agaago duullaan iyo
 oollimaad deris.19
 ...wadaag, oollimaad drris, agaagama duullaan.19
 549.Saddex baa rag ugu liita: ma-toshe,/ ma-tashade, ma-tashiishe.2,5,6,10,
 11,12,15,16,18,20,21,23,24,25,26,27,28,29,31,33,34,35,36,38,39,41,43,44,45
 ...ma-tashiishe iyo ma-tashade.2,6,11,12,24,27,31,35,43
 ...ma-tashe iyo ma-raace.10
 ...ma-tashade iyo ma-tashiishe.16,18,26,29,33,34,41,44,45
 ...ma-tashe iyo ma-tashiishe.23
 ...ma-tashiishe.36,38
 ...ma-tashade.37
 550.Saddex lalama dego: fuley daandaansi yaqaan,/ bakhayl damac yaqaan,
 doqon firo taqaan.20,35

...doqon firo taqaan.35
 ...doqon hafrid taqaan iyo geesi malaf-malaf bartay.43
 551.Saddex lama raaco: ma-horreeye,/ ma-hambeeye iyo ma-haasaawshe.5,
 6,11,16,19,27,35,39,43,44
 ...ma-hare, ma-harsade.5
 ...ma-hambeeye iyo dambeeye.6
 ...ma-danbeeye iyo ma-hanbeeye.16
 ...ma-harsade iyo ma-hakade.24
 ...ma-hanbeeye iyo ma-haasaawshe.27
 ...ma-hanbeeye iyo ma-hubsade.35
 ...ma-harsade, ma-hambeeye.39
 ...ma-hadhe iyo ma-hanbeeye.43
 552.Saddex looma taag helo: bukt geeri og,/ gardarro garbo og, gaajo guri
 og.7,10,11,12,15,18,19,24,29,30,32,35,43
 ...bukaan socod og , bakayle buurtiis og.5
 ...baahi geeri og iyo mugdi ifla'aan og.7
 ...gaajo guri og.10
 ...guri gaajo og iyo gardarro garab og.11
 ...gardarro garab og iyo gaajo guri og.12,43
 ...gaajo guri og, waayeel gabow og.15
 ...gaajo guri og iyo gardarro garab og.18,29,35
 ...gardarro garab og iyo gabar nin og.24
 ...gardarro garab og.30
 ...gaajo guri og, gardarro garbo og.32
 553.Saddex ma gaadhid: nin maalin ma gaadhid,/ ninna sannad ma gaadhid,
 ninna waligaaba ma gaadhid.10,11,12,20,25,26,27,35,41,43,44,45
 ...nin bil ma gaartid, ninna sannad ma gaartid.10
 ...nin sannad ma gaadhid, ninna weligeed ma gaadhid.11
 ...ninna sannad ma gaadhid, ninna weligaa ma gaadhid.12,20,27
 ...ninna sannad, ninna weligaa ma gaartid.25
 ...ninna sannad ma gaartid, ninna weligaa ma gaartid.35
 ...ninna bil ma gaadhid, ninna sanad; nin kaa naag fiican sanad ma gaadhid.41
 ...nin kaa xoolo badan iyo nin kaa naag fiican.43
 ...nin bil, ninna weligaa.44
 ...nin ka faras wakan, kaa naag wakan.45
 554.Saddex ma heshiyyaan: nin qosol badan iyo/ nin qoonsimaad badan, nin
 quud jecel iyo nimaan u quurin, nin qab weyn iyo nimaan u qabin.7,11,17,
 19,29,35,42,43
 ...nin qoon badan iyo nin quursi badan.7
 ...nin qoonsi dhow.11,29
 ...nin qoonsi badan.17,42

...nin qoonsimaad badan, nin dhuun jecel iyo nimaan u quudhin.19
 ... nin qab weyn iyo nimaan u qabin.35
 ...nin qoensi badan iyo nin kaa cilmi badan.43
 555.Saddex naagtaada ayaa kugu nacda: hoyla'aan,/ hambola'aan,
 himilola'aan.6,16,34
 ...hantila'aan iyo hula'aan.6,16
 ...hantila'aan iyo ragannimola'aan.33
 ...hantila'aan iyo himilola'aan.34
 556.Saddex Rasuulka ayaa kugu naca: runla'aan,/ rafiqla'aan iyo
 rumayla'aan.
 557.Saddex waa laysku nacaa: baryo badan,/ bukto badan iyo baahi
 badan.5,6,7,10,11,16,17,19,20,21,23,25,26,27,28,30,32,33,34,35,36,37,
 39,41,42,43,44,45
 ...baahi badan, bukaan badan.5,20,41
 ...baahi badan iyo bukaan badan.6,17,30
 ...bukaan badan iyo baahi badan.10,16,33,34,35,42,43
 ...bukaan badan iyo been badan.12
 ...baahi badan, bukto badan.21,28,32
 ...marti badan iyo bukaan badan.23
 ...baahi badan iyo bugto badan.25
 ...been badan iyo bukaan badan.26
 ...bukaan badan.27,39
 ...bukto badan.36
 ...bukaan badan iyo been badan.37
 ...iyo bukto badan.45
 558.Saddex way ku silciyaan: nin aad sugeysoon soo soconin,/ nin aad
 sagootisoon kaa soconin, nin aad soortoon kaa seexanin.35
 ...nimaad soortoon kaa socon.35
 559.Sagaaro laba tun oo la/ kala qalo ma leh.2,6,8,11,12,16,17,19,20,23,24,
 26,29,30,33,34,35,37,40,41,42,43,44,45
 ...oo la kala gooyo ma leh.2
 ...oo la kala qaado ma leh.6,11,12,16,17,33,34,35
 ...kala qalo ma laha.19
 ...kala qaado ma laha.23,29
 ...la wada qabto ma leh.24
 ...kala dhigo ma leh.26
 ...cuno ma leh.30
 ...qabto ma leh.37
 ...aqaado ma leh.41
 ...kala jeexo ma leh.44
 ...qalo ma leh.45

560.Sagaaro xaar muuqda/ ayay aasaastaa.6,9,12,16,17,19,20,22,29,34,
 36,37,41
 ...muuqday aasaastaa.6,9,12,20
 ...muuqan doona ayay aasaastaa.17
 ...yay aastaa.29
 ...moostaa.37
 ...ayay aastaa.41
 ...kama tagto.43
 561.Salaad walba/ waqtigeedaa la tukadaa.1,2,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16,
 18,19,20,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,40,41,42,45
 ...la dugtaa.4,5
 ...waqtigeeda ayaa la dukadaa.7
 ...xilligeedaa la tukadaa.20,36
 ...wakhtigeedaa la tukadaa.26,37,41,43
 ...saacaddeedaa.35
 562.Salaadi siday kuu/ qabataa loo tukadaa.1,2,4,5,6,7,10,11,17,18,21,23,24,
 27,28,29,30,31,32,35,36,38,39,41,42,43,44
 ...ayaa loo tukadaa.2,4,24
 ...loo duktaa.5
 ...qabataa loo dukadaa.7
 ...hadba siday kuu qabataa loo tukadaa.12
 ...qabato ayaa loo tukadaa.17
 ...qabato baa loo tukadaa.18
 ...kuugu gashaa loo tukadaa.27
 563.Shan nin oo marti qayb leh shashaa/ ka go'da, shan nin oon marti qayb
 lahaynna shan shanshaa ka go'da.9,29,35,41,43
 ...ka go'da.9
 ...ku soo hagaagta.20
 ...ka baxda.29,43
 ...deeqda.35,45
 ...ku filan.41
 564.Shimbirba shimbirkiiisuu/ la duulaa.1,2,3,4,5,6,7,9,10,11,12,13,14,15,16,
 17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,39,40,41,
 42,43,44,45
 ...ayuu la buubaa.25
 ...shimbirkiiisa buu la duulaa.28,30
 565.Shimbiri mar bay dab qaadday,/ markiina min Allay gubtay.2,5,6,7,9,10,
 11,12,16,17,18,19,20,21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,34,35,36,37,39,40,
 41,42,43,44,45
 ...shidday, markaasna gurigeedii ayay gubtay.2
 ...markiina guriga hooyadeed ayay gubtay.5

...markiina buulkeeda ayay gubtay.6
 ...gurigeediina ku dhayisay.7
 ...uun Allay gubtay.9
 ...markiina gurigeeday ku qabatay.10
 ...oo minankeedii iyo minan kaleba way gubtay.11
 ...oo minankeedii bay gubtay.12
 ...markiina buulkeed ayay ku gubtay.16
 ...markiina mininkeeda ayay gubtay.17
 ...markiina buulkii habarteed bay gubtay.18,42
 ...markiina reeray gubtay.19
 ...markiina minan Allay gubtay.20
 ...hadda gurigeeday ku gubtay.21
 ...markiina buulkeeda ayay ku gubtay.22
 ...buulkeeda ayayna gubtay.23
 ...markiina buulka hooyadeed ayay ku gubtay.24,39
 ...markiina buulka hooyadeed bay gelisey.26
 ...buulkeedii ayayna iska gubtay.27
 ...buulkii hooyadeed bayna gubtay.28
 ...ninkeedii iyo niman allaba way gubtay.29
 ...gurigeeda bay gubtay.30
 ...markiina buulkeeday gubtay.31
 ...markiina buulkii hooyadeed bay gubtay.32,43
 ...markii aqalkii habarteed ayay gubtay.34
 ...markiina buulkii hooyadeed bay ku gubtay.35
 ...buulkii habarteeday gubtay.36
 ...oo buulkeeday ku gubtay.37
 ...markiina buulkeday ku gubtay.41
 ...markiina gurigeeday gubtay.44
 ...minkii hooyadeed bay gubtay.45
 566.Shisheeye shiile/ duxa ma leh.6,11,17,21,24,26,29,43
 ...shiilo duxa ma leh.6
 ...shiil duxa ma laha.11
 ...shiile duxa ma laha.17,26
 ...naxa ma leh.21
 ...shiil ma leh.24
 ...shiro duxda ma leh.29
 567.Sidaad dooneyso haddaad weydo,/ sidaad ka badin weyso ayaa la yeelaa.1,2,4,6,7,10,11,12,14,15,16,17,18,21,23,24,26,28,29,30,32,33,34,35,41,42,43,44,45
 ...sidaad ku badan weydo ayaa la yeelaa.1
 ...sidaad ka badani weysid ayaa la yeelaa.2

...sidaadan ka maarmin baa la yeelaa.4
 ...sidaad ka badin weydo ayaa la yeelaa.6,7,17,33,34,41
 ...sidaad ka badin weydaa la yeelaa.10,32,43
 ...sidaan ku hurayn baa la yeelaa.11
 ...sidaad ka badan weydaa la yeelaa.12
 ...sidaad ka badin weydaa la yeelaa.14
 ...sida laga fursan waayo ayaa la sameeyaa.15
 ...sidaad ka badini weydo ayaa la yeelaa.16
 ...sidaad ku badin weydo baa la yeelaa.18,45
 ...sidaad ka badin weydo yeel.21,30
 ...sidaad ka badan weysaa la yeelaa.23,35
 ...sidaad ku badin weydo samee.24
 ...sidaad huri weydo yaa la yeelaa.26
 ...saa ka badin weydaa la yeelaa.28
 ...saan ku horin baa la yeelaa.29
 ...sidaad ku fursan weydo baa la yeelaa.42
 ...sidaad ka badin weydid baa la yeelaa.44
 568.Sidaan kuugu lisay/ iiguma hambaynin.6,7,9,11,12,16,17,18,20,23,24,25,26,27,29,33,34,35,36,41,42,43,44,45
 ...iiguma hambeyn.6,9,16,25,33
 ...iiguma aadan hambeyn.7,35
 ...ma aadan iigu hanbaynin.11,27
 ...iiguma aadan hanbeynin.12,23,26
 ...iiguma aad lisin.17
 ...iiguma lisin.18,24
 ...iiguma aad hanbeyn.20,41,45
 ...iiguma aad maalin.36
 ...iigumaad hanbeyn.42
 ...iiguma hanbayn.43,44
 569.Sidee xeego loo xagtaa,/ ilkana u nabad galaan?1,2,6,7,8,10,11,12,14,15,16,17,19,20,23,24,25,29,30,31,34,35,36,39,41,42,43,44,45
 ...ilkana ku nabad galaan?2,7,8,10,11,12,14,15,16,23,24,25,36,41,42,43,44,45
 ...ilkana loo nabad geliyaa?6,17
 ...ilkuna ku nabad galaan?20,35
 ...ilkana ku magan galaan?29
 ...ilkana u baxsadaan?30
 ...ilkana kugu nabad fgalaan?31
 ...ilkana loo badbaadiyaa?34
 570.A.Sinji ma/ doorsamo.11
 B.Sinji waa/ magguuraan ,2,4,5,6,7,8,11,12,13,16,17,18,21,23,24,26,30,33,34,39,41,43,44

...ma guuro.11,23,33
 ...ma-dhaafaan.(23)
 571.Sir naageed/ lama sal gaaro.1,3,4,5,6,7,10,11,16,17,18,20,21,23,24,25,
 26,30,31,33,34,35,36,37,38,39,41,43
 ...lagama sal gaaro.4,5,10,17,18,21,25,41
 ...lagama sal gaadho.6,16,34
 ...lama gaadho.20
 ...lama sal gaari karo.31
 572.Sir-ma-qabe Allaa/ u sahan ah.1,6,7,8,9,10,11,12,13,15,16,17,20,21,23,
 24,26,27,28,29,30,31,33,34,35,37,38,41,42,43,44
 ...u maqan.1,7,8,13,15,33,34
 ...og.4
 ...wata.10
 ...u sahmiya.21
 ...wato.24
 ...u sahan maqan.30
 573.Sir-ma-qabe saab baa/ biyo u cehsa.2,5,6,7,10,11,12,16,17,21,23,24,
 26,28,29,30,32,35,39,41,43,44,45
 ...ayaa biyo u celiya.2,21,39
 ...ayaa biyaha u celiya.5
 ...biyo u celiyaan.6
 ...wax u celiya.10,11
 ...biyaha u celiya.12,44
 ...biyo u sudhan.16
 ...biyo u celiya.17,23,26,29,43
 ...biyo u celiyo.24,30
 574.Soomaalidu been waa/ sheegtaa, beense ma maahmaahdo.2,4,5,6,7,9,10,
 11,12,14,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,26,28,29,30,31,32,34,35,36,37,38,
 39,41,43,44,45
 ...sheegtaa, laakiinse kuma maahmaahdo.4,39
 ...sheegtaa, been kuma maahmaahdo.5
 ...sheegtaa ee been ma maahmaahdo.6,7,16,17,34,35,43
 ...sheegtaa, beense kuma maahmaahdo.10,14,23,31
 ...sheegtaa ee been kuma maahmaahdo.15
 ...sheegtaa, laakiin been ma maahmaahdo.18,24,45
 ...sheegtaa, se ma maahmaahdo.19
 ...ku hadashaa, laakiin been ma maahmaahdo.21,38
 ...sheegtaa, laakiin been ma ku maahaahdo.22
 ...hadashaa, beense ma maahmaahdo.26
 ...sheegtaa, laakiin been kuma maahmaahdo.28
 ...sheegtaa, laakiin ma maahmaahdo.29

...sheegtaa ee kuma maahmaahdo.30
 575.Tago daayoo/ timaaddo hay.7,14,21,23,29,35,43,44,45
 ...tan qabo.7
 ...tan joogta keen.14
 ...timaaddo qabo.21,35
 ...tan joogta noo hay.23
 ...tan joogta ka hadal.23
 ...timaaddo ka tali.29
 ...timaaddada dhowr.43
 ...timaaddo ogow.44
 ...timaaddo u toog hay.45
 576.Taladaan la ruugin/ waa lagu rafaadaa.1,2,4,5,6,7,9,11,12,16,17,18,
 19,20,22,24,26,28,29,30,33,34,35,41,42,43,44,45
 ...waa lagu daalaa.5
 ...waa lagu hangoowaa.7
 ...waa lagu raagaa.10
 577.Talo adigaa ku nool/ ee iyadu kuguma noola.4,6,7,10,11,12,15,16,18,20,
 23,24,25,26,29,30,33,34,35,37,41,42,43,44,45
 ...ee iyada kuguma noola.4,15,23,30
 ...ee ayada kuguma noola.7,24
 ...iyada kuguma noola.25
 ...ee iyadu kuguma noolo.33
 ...ee kuguma noola.43
 578.Talo isuma/ kaa sheegto.7,9,10,11,12,17,18,19,20,21,22,24,26,28,31,
 33,35,36,37,39,40,41,43,44,45
 ...kaa tusto.45
 579.Talo waa mar aad garan/ weydo iyo mar aad gaari weydo.6,12,16,20,25,
 29,35,41,44
 ...weydo iyo mar aad garato.6,16,34
 ...iyo mar ay kaa maqan tahay.12
 ...weydo iyo mar aad gaadhi weydo.20,41
 ...iyo mar aanad gaarin.25
 ...wayday iyo mar aad gaari wayday.29,35
 ...iyo mar ay ku dhaafsto.44
 580.Talo-walaal-diide/ turunturro ma huro.14,24,28,29,32,35,43,44,45
 ...tallaabo ma qaado.14
 ...ma tanaado.24
 ...waa turanturroodaa.28,32,35
 ...tagog jabtuu leeyahay.29
 ...tog buu ka dhacaa.43
 ...tagoog baa ka jabta.45

581.Timir laf/ baa ku jirto.1,4,5,6,7,8,9,10,11,12,13,14,15,16,17,18,20,21,
 22,23,24,26,28,29,30,31,32,33,34,35,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...ku jirto.1,13,22,30
 ...aa ku jirto.5,38
 ...baa ku jidha.8
 582.Timirtii horaba/ dab loo waa.1,2,3,4,5,6,7,8,9,10,11,12,16,17,18,19,20,
 21,22,23,24,25,28,29,30,31,33,34,35,37,38,39,41,42,43,44,45
 ...tabar loo waa.4
 ...laf loo waa.23
 583.Togba taagtii/ buu rogmadaa.6,9,11,15,16,19,20,23,26,33,34,35,41,42,43,45
 ...rogmay.9,16,19,33,34
 ...yay qaadaan.11
 ...ayuu rogmadaa.15
 ...buu soo rogaa.26
 584.A.Tol waa/ tolane.9,11,29,43
 ...ma-huraan.19
 B.Tol waa /tog.
 C.Tol waa/ qobol.
 585.Turunturro, awalba/ horaan u socday.
 ...taabashay sugaysay.43
 586.Tuug intaadan 'tuug'/ dhihin ayuu 'tuug' ku yiraahdaa.1,2,3,4,5,6,7,8,11,
 12,16,17,18,19,21,22,23,24,25,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,41,43,44
 ...dhihin ayuu 'tuug' yiraahdaa.1
 ...dhihin buu 'tuug' yira.3
 ...dhihin ayuu 'tuug' ku dhahaa.4,21,27
 ...dhihin uu 'tuug' ku yiraa.5
 ...odhan ayuu 'tuug' ku yidhaa.6,17,34
 ...oran ayuu 'tuug' kugu yiraahdaa.7
 ...ku dhihin buu 'tuug' kugu dhahaa.8,36,41
 ...odhan buu 'tuug' ku yidhaahdaa.11,12
 ...dhihin ayuu 'tuug' ku dhahaa.16
 ...oran buu 'tuug' ku dhahaa.18,32,43
 ...odhan buu 'tuug' ku yidhaa.19
 ...odhan buu 'tuug' ku yiraahdaa.22
 ...dhihin ayuu ku dhahaa.24
 ...dhihin buu tuug ku dhahaa.25,29,37,38,44
 ...oran buu 'tuug' ku yiraa.28,30
 ...dhihin buu 'tuug' ku yiraahdaa.31
 ...oran ayuu tuug ku dhahaa.33
 587.A.Tuug la qabtay/ talo ma laha. 1,4,5,6,7,11,12,13,15,17,18,21,23,24,
 26,27,28,30,31,32,35,36,37,38,39,40,41,43,44

...talo ma
 leh.1,4,5,6,7,11,12,15,18,21,24,26,27,28,30,31,32,35,36,37,39,40,41,43
 B.Tuug la qabtay/ tabar ma leh.9,20,42
 ...taag ma leh.9
 ...taag daranaa!20
 588.Tuug tuug ma/ xado.2,3,5,6,7,8,9,11,12,13,16,18,19,20,22,24,25,26,
 27,29,31,32,33,34,35,36,37,38,39,41,43,44,45
 ...dhaco.5
 ...ma siri karo.27,38
 589.Tuug wax ka/ tuhun badan.5,6,11,12,16,29,34
 ...cabsi badan ma leh.5
 ...foojigan.6
 ...fuleysan.6,11,29
 ...daymo badan.12
 ...dhego nugul.16,34
 ...nasiib badan.24
 ...boodo dheer.43
 590.UJ jiiftaa/ ma jabto.9,11,12,29
 591.Usha xaska ku dhufo,/ wixii ku jiraaba ha ka soo baxeene.35,43
 ...wixii ku jiraab ha ka soo baxeene.43
 592.Ushaada nin aad ka qaadan/ kartid ayaa loo dhiibtaa.1,2,4,6,7,8,9,10,11,
 12,15,16,18,20,23,24,25,26,29,31,34,35,36,40,41,43,44,45
 ...karto ayaa loo dhiibtaa.1,6,8,16,18,34,41,44,45
 ...aadan ka qaadan karin looma dhiibto.4
 ...kartaa loo dhiibtaa.7,9,10,12,35,43
 ...kartaad loo dhiibtaa.11
 ...karayso ayaa loo dhiibtaa.20
 ...aadan ka qaadan karin ha u dhiibin.23
 ...karto u dhiibo.24
 ...karto ayaa loo dhiibaa.25
 ...karto baa loo dhiibtaa.26
 ...kartaa loo dhiibaa.29,31
 593.Uurjiif habartii/ ku gowracsan.35,43
 ...buu ku gowracaan yahay.35
 ...ayuu ku gowracsan yahay.43
 594.Waa biyo col/ dhaanshay.6,16,17,33,34,41,43,45
 595.'Waan baahan ahay' bakhtiga/ looma cuno.2,4,5,6,7,10,11,12,14,15,16,
 17,18,19,20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,41,
 42,43,44,45
 ...baqtiga looma cuno.2,7,10,12
 ...bakhti looma cuno.4

...baqtii looma cuno.5,6,24
 596.Waano abuuris baa ka horreysay.1,2,5,6,7,10,11,12,13,14,16,17,18,19,
 20,21,22,23,24,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...ayaa ka horreysey.2
 ...aa ka horreysey.5
 ...baa ka adag.12,20
 ...ka horreysa.13,17
 597.Waano dhalan baa/ ka adag.6,12,16,19,20,22,33,34
 598.Waari mayside/ war ha kaa haro.1,2,4,5,6,10,11,12,14,16,17,18,20,21,
 22,23,24,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,39,40,41,42,43,44,45
 ...war ha kaa hadho.6,11,12,16,20,34,41,42,45
 ...wax ha kaa haro.21,27
 599.Waayeel 'afkaaga fur, ilkahaaga/ aan tiriye' lama yiraahdo.1,2,5,6,7,10,
 11,12,18,21,23,24,28,29,30,35,41,42,43,44,45
 ...aan tiriye' lama yidhaahdo.11,12,41,45
 ...aan arkee' lama yiraahdo.23
 ...aan tiriye'.28,30
 ...soo daa' lama dhaho.29
 ...aan tiriye' lama yiraas.35
 ...aan arkee' lama yiraahdo.42
 ...aan tiriye' lama dhaho.44
 600.Waayeel 'tag' lama yidhaahdo ee/ wax uu ku tago ayaa la tusaa.2,3,4,5,
 6,7,10,11,12,15,16,17,18,19,20,21,22,23,24,25,27,28,29,30,31,32,33,34,
 35,36,37,38,39,40,41,42,43,44,45
 ...wuxuu ku tagaa la tusaa.3,10,12,15,18,20,21,22,23,25,31,32,35,36,37,42,43
 ...wuxuu ku tago ayaa la tusaa.4,6,24,44
 ...wuxuu ku tago aa la tusaa.5
 ...wax uu ku tagaa la tusaa.17,19,41
 ...wax uu ku tagaa la siiyaa.27
 ...wuxuu ku tago baa la tusaa.29,30
 ...wuxuu ku tago ayaa la tusiyyaa.39
 ...wax uu ku tago baa la tusaa.45
 601.Waayeel hortiisa/ loogu caano barxaa.11,12,29,43,45
 ...badhxaa caanaha.11
 ...hortiisa caano loogu badhxaa.12
 ...wan qalaa.20
 ...barxaa.29
 ...barxaa caano.43
 ...badhxaa biyo.45
 602.Waayeel warkiisa kaftan buu/ ku dhammeystaa.4,7,11,16,17,18,20,22,24,
 29,30,34,35,37,41,42,43,44,45

...ma galo.1,2
 ...ku dhahaa.16
 ...ku dhammeystay.35
 603.Waayeel xanuunsaday/ xil ma garto.1,7,10,21,24,28,32,35,38,39,40,43
 ...xishood ma karo.7
 ...xil ma yaqaan.10
 ...xil ma kasoo.24,39
 ...xil ma leh.32
 ...xishood ma leh.38
 ...xishoo.40
 604.Wacad ha gelin, haddaad/ gashana ha furin.2,5,11,15,20,23,24,36,41,43,45
 ...gashana fuli.2,43
 ...gashana ha ka bixin.5,15,23,36
 ...gasho ha beenayn.11,20
 ...haddii aad gashidna ha bixin.24
 ...gashana ha beeneyn.41
 ...gashana oofi.45
 605.Wadaad abaar jooga/ injir lagama qabto.11,12,16,18,20,27,29,30,34,41,
 42,43,45
 ...looma yeerto.7,8
 ...weyso ma dhowrsado.24
 ...injirka lagama qabto.27
 ...lagama qaado.30
 ...injirtiisa lagama qabto.42
 606.Wadiiqada yari waddada/ weyn bay ku gaarsiisaa.2,6,11,12,15,16,18,19,
 20,22,23,24,25,27,29,34,35,36,41,42,43,44,45
 ...weyn ayay kugu riddaa.2,25
 ...weyn bay ku geysaa.6,18,33,42,45
 ...bay kugu riddaa.11,12,15,16,19,20,22,23,34,35,41,43
 ...waddada ayay ku keentaa.24
 ...ayay kugu riddaa.27
 ...ceel wiyeer bax ku geysaa.29
 ...weyn bay ku tustaa.36
 ...weyn bay kugu riddaa.44
 607.Wan weyni jeer la gowraco/ indhihiisu cirka ma arkaan.6,11,12,16,20,22,
 23,29,33,34,35,41,42,43,45
 ...cirka ma arko.11,29,33
 ...mooyee indhihiisa cirka ma arkaan.23
 ...indhihiisa cirka ma dayaan.35
 ...indhihiisu wax ma arkaan.43
 608.Waqtii kaa tegay/ tiigsimaad ma leh.6,11,16,17,18,21,22,29,34

...kuguma soo noqdo.7,8,12,44
 ...tiigsasho ma leh.11
 ...lama tiigsado.16
 ...tiigsimaad ma laha.17
 ...lama tirsado.18
 ...lama soo celiyo.21
 ...tiigsasho ma laha.29
 609. War iyo wax la cuno/ baa lagu nool yahay.6,16
 ...ayaa u gajo xun.6
 ...midna lama daayo.12
 ...ayaa u gajo kulul.16
 610. War jiraaba/ cakaaruu iman.6,11,12,16,17,18,20,21,22,23,24,29,32,33,
 34,35,37,39,41,42,43,44,45
 ...cakaaro buu iman.11
 ...cakaaruhuu iman.12
 ...cakaara horteeda ayuu iman.16
 ...cakaaro ayuu iman.17,24,33,34
 ...cakaaro buu iman.37
 ...cakaaro ayay iman.39
 611. War la qabaa/ xiiso ma leh.1,2,6,11,12,15,16,17,18,19,20,21,23,25,29,
 31,32,33,34,35,36,37,41,42,43,45
 ...qaymo ma leh.1
 ...xiiso ma laha.17,29
 612. Waraabe dhankii loo eryaabaa/ waa u bannaan.6,7,11,16,19,22,34,41,43
 ...waa dhankiisa.7
 ...u roon.11
 ...waa u toos.19
 ...waa isagu mid.20,45
 ...waa u ban.22
 ...waa u dhankii kale.41
 ...waa u ordaa.43
 613. Waraabe ul lala gaadhi waa,/ afna waxba lagaga guri waa.11,12,20,35,
 41,45
 ...afna wax lagu yeeli waa.11
 ...afna waxba lagaga qaadi waa.12
 ...cayna wax lagaga qaadi waa.20
 ...erayna wax looga qaadi waa.35
 ...warna wax lagaga qaadi waa.41
 ...habarna wax lagaga qaadi waa.45
 614. Waraf iyo shimbiro/ war isuma hayaan.4,5,6,7,11,12,14,15,16,17,
 18,20,21,23,24,25,27,28,30,31,32,33,34,35,36,37,39,41,42,43,44,45

...war iskuma hayaan.4,27,28,30,31,44
 ...kala war la'.7,11,17,24,39
 ...kala war la'aa.11
 ...iskama war hayaan.12
 ...laysla waa.14
 ...kalama war qabaan.15
 ...war iskama hayaan.16,33,34
 ...isma oga.45
 615. Waran kugu soo noqon/ doona lama rido.1,5,6,10,11,12,13,16,19,20,22,
 23,24,29,34,41,42,44
 ...doono lama gano.1
 ...ha tuurin.5
 ...doona lama tuuro.6,16,41
 ...doona lama gano.10
 ...lama gano.11,13,29
 ...ha ganin.12
 ...doono lama gano.22
 ...doona ha ganin.23
 ...doona kor looma tuuro.24
 ...lama tuuro.34,42,(44)
 616. Waran nin kugu dhufta iyo/ kii kugu dhaqdhaqaajiya kee daran?2,7,11,
 19,20,22,23,24,41,43,44
 ...kii kugu gilgilaba kee baa xun?2
 ...nin kugu gilgila ayaa daran?7
 ...kii kugu gilgila yaa daran?7
 ...ninka kugu dhaqdhaqaajiya, ka kugu dhaqdhaqaajiya baa xun.20
 ...ninka kugu dhuftay, ninka kugu dhaqdhaqaajiye ayaa ka xun.22
 ...nin kugu dhuftay iyo nin kugu jiljilay yaa daran?23
 ...ka jiljila waa isugu mid.24
 ...nin kugu dhaafay swax isma dhaamaan.41
 ...kan kugu dhaqdhaqaajiyya daran.43
 ...kugu gilgilisay waa isku mid.44
 617. Warla'aan baa/ col hodday.17,19,20,22,42,44
 ...col hodda.17,20
 ...ku haysa.18
 ...waraabe hodday.44
 618. Wax aan qalanno,/ mindiyahana aan qarsanno.7,11,21,42,43,45
 ...mindiyaha aan kala qarsanno.11
 ...iyo mindiyaha aan kala qarsanno isma laha.29
 ...oon mindiyaha qarino.42
 ...mindiyaha qarino.43

619. Wax aanad filayn iyo/ fallaadhiba way kaa nixiyaan.11,20,29,43
 ...fallaadhiba meel bay fug kaaga soo dhahaan.11
 ...fallaarba mar bay ku helaan.43
 620. Wax aanad heli karayn wax/ aanad u baahnayn baa laga dhigaa.6,11,12,
 16,17,20,24,29,35,41,45
 ...aanad dooneyn baa laga yeelaa.6
 ...waxaa laga dhigaa waxaadan u baahnayn.11
 ...waxaa laga dhigaa waxaadan rabin.12
 ...wax aanad doonayn baa laga dhigaa.16
 ...wax aanad doonayn ayaa laga dhigaa.17
 ...'wax la waa' dheh.24
 ... wax aanad u baahnayn yaa laga dhigaa.29
 ...aadan rabi baa laga dhigaa.35
 ...aan loo baahnayn baa laga dhigaa.45
 621. Wax aanad hurayn/ horaa loo yeelaa.2,20,41,43,45
 ...waa la hormarsadaa.2
 ...lama hagrado.11
 ...lama hanto.21
 ...ha heremeyn.24
 ...looma hugto.29
 ...hore u qabo.43
 ...horey baa loo falaa.45
 622. Wax badso wax/ beel ayay leedahay.1,2,4,5,6,7,10,11,12,13,14,15,16,
 17,18,20,21,23,24,25,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,37,38,39,40,41,42B
 43,44,45
 ...beel bay
 ...leedahay.2,6,7,10,11,12,14,15,16,18,20,23,25,28,29,31,33,34,36,42,43,45
 ...beelay leedahay.21
 ...beel bay keentaa.37
 ...waxla'aan bay leedahay.30
 ...beel bay dhashaa.41
 623. Wax-is-weyddiini ma xuma/ ee wax-is-weydaarsi baa xun.1,2,4,5,6,7,
 10,11,12,14,16,17,19,20,21,22,23,24,25,27,28,29,30,31,32,33,34,35,36,
 37,39,41,42,43,44,45
 ...ee wax-is-weydaarin baa xun.1,31,45
 ...wax-is-weydaarsi baa daran.2,4,10,24,28,30,34,35,37,39
 ...wax-is-weydaaris ayaa xun.5
 ...wax-is-weydaaris baa daran.6,7,11,16,20,22,32,33,36,43
 ...wax-is-weydaarin ayaa daran.17
 ...ee wax-is-weydaaris baa xun.19
 ...wax-is-weydaarsi ayaa daran.21

...wax-is-weydaarashaa daran.23
 ...wax-is-weydaarsi ayaa xun.27
 ...wax-is-weyraadin baase xun.29
 ...wax-is-weydaarin baa daran.42
 ...wax-is-weydaarin baa xun.44
 624. Wax la arko carrab iyo ilkaa/ isugu dhow, iyaguna waa is qaniinaan.2,10,
 11,12,14,15,17,18,19,21,23,24,29,30,32,35,39,43,44,45
 ...ayaa isaga dhow, iyaguna way is qaniinaan.2
 ...isu xiga, iyaguna way is qaniinaan.10
 ...isu dow oo way is qoomaan.11,12
 ...iskugu dhow.14,21
 ...isugu dhow, iyagana waa is qaniinaan.15,18
 ...iskugu dhow, iyana waa is qaniinaan.17
 ...isugu dhow, ayaguna way is qaniinaan.19
 ...isugu dhow iyagana mar bay is qoomaan.23
 ...isugu dhow, wayna is qaniinaan.24,32
 ...yaa isugu dow oo way is qoomaan.29
 ...wayna is qaniinaan.30
 ...iyana waa is qaniinaan.35
 ...ayay iskugu dhow, wayna is qabtaan.39
 ...isugu dhow.44
 ...baa isugu dhow, iyana waa is qaniinaan.45
 625. Wax la dhalay iyo/ dhul baa loo marti yahay.24,32,35,39,43
 ...dhulba lagama sabro.6
 ...dhul kala ma go'aan.15
 ...baan laga samrin.16,17
 ...dhul baa loo dhan yahay.23
 ...dhul ayaa marti loo yahay.24,39
 ...wax la dhaqday yaa la dhaafsadaa.29
 ...dhul baa marti loo yahay.32
 ...dhulkaa loo marti yahay.35
 ...dhul baa ku huran.43
 626. Wax la qariyo ama/ qurme, ama qubte.7,10,21,24,35,43,44
 ...waa qubtaa, ama waa qurmaa.10
 ...qubte ama qurme.35,44
 627. Wax la qariyo qurun/ baa ku jira.1,2,4,5,6,7,8,11,12,13,14,16,17,19,
 20,21,22,23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,33,34,35,37,38,39,41,42,43,45
 ...baa ku jiro.1,4,13,38
 ...aa ku jira.5
 ...qudhun baa ku jira.12,19

- 628.Wax qof la toosan baa/ qof kale tuur la leh.1,2,5,6,10,11,15,16,17,19, 22,23,24,27,29,30,34,35,40,41,43,44,45
 ...qofna la qalloocan.1,24,40
 ...qof la qalloocan.2,11,15,29,30
 ...qofna la qallooc.5
 ...nin la toosan, nin la tuur leh.6
 ...qofna la xun.10
 ...midna la qumman.12
 ...qof la tuur leh.16,41,43,45
 ...qof tuur la leh.17
 ...mid kale la qalloocan.19,23
 ...qof kale la tuur leh.22,44
 ...qofna la qaldan.27
 ...qof kale la qaldan.35
- 629.Wax rag kaa galay/ rako kaa gale.2,6,10,11,12,16,17,18,22,25,28,29,33, 34,35,37,41,42,43,44,45
 ...rake kaa gale.2
 ...rako kaa gal.6,16,17,18,25,33,34,44
 ...rakuu kaa galay.11,29
 ...waa wax sakal kaa galay.12
 ...rake kaa galay.22
- 630.Wax walaal loo diiday/ wad baa leh.6,11,16,20,29,33,34,41
 ...wed lagama karo.6,16
 ...wad baa kula leh.11
 ...wed lagama cesho.33,34
- 631.Waxa ummusha u dan ah/ ayaa ilmahana u dan ah.11,29
 ...ilmahana u roon.11
 ...yaa ilmaha u dan ah.29
- 632.Waxaad barataaba/ waa baaskaa.2,5,7,8,10,11,15,16,17,18,21,22,23,24, 25,27,28,29,31,32,35,37,38,39,41,42,43,45
 ...waa wixii kale.6,12,19,33,34
 ...waa kuu baas.7,8
 ...waa wedkaa.10
 ...baas kuu leh.11
 ...balaayo leh.22
- 633.Waxaad taqaan guurso,/ waxaad taqaan ayay dhalaane.2,4,5,6,7,10,11, 15,16,18,20,21,23,24,27,28,29,30,31,32,33,34,35,38,43,44
 ...waxaad taqaannid ha kuu dhashee.4
 ...waxaad taqaan ha kuu dhashee.5,6,24,28,32,33,34
 ...wax la yaqaan kuu dhashaan.7
 ...waxaad taqaan bay dhalaane.10
- ...wax la yaqaanuu dhaliye.11
 ...taqaanno guurso, waxaad taqaanno ha laguu dhalee.15
 ...wax aad taqaan ha kuu dhashee.16
 ...taqaanno guurso, waxaad taqaanno aad dhashee.18
 ...waxaad taqaan aad dhashidee.20
 ...waxaad taqaan ayay kuu dhalaan.21
 ...waxaad taqaan ha dhaleene.23,39
 ...waxa la yaqaan aad dhashide.27 ,38
 ...waxaad taqaanuu u galaa.29
 ...wax la yaqaano ha kuu dhalaan.30
 ...waxaad taqaan bay dhashaa.31
 ...waxaad taqaan ha kuu dhalaane.35
 ...waxaad garanayso ha kuu dhashee.43
 ...waxaad taqaanno ha kuu dhashee.44
- 634.Waxaan calaf ahaynna lama cuno,/ waxaan had ahaynna looma dhinto.6, 11,17,21,29,43
 ...waxaan wed ahaynna looma dhinto.6,17,21,43
 ...waxaan sabab lahaynna looma dhinto.11
 ...waxaan mowd ahayn looma dhinto.29
- 635.Waxaan ku cuninba/ waa la cunaa.1,4,5,6,7,11,12,15,16,17,18,19,20,21, 23,24,25,27,28,29,30,31,32,33,34,35,37,38,39,41,43,45
- 636.Weysha gowrac,/ dibigu ha ku quustee.1,2,4,5,6,7,10,11,12,14,16,17,18, 19,23,24,28,29,30,31,32,33,34,35,39,41,42,43,45
 ...dibigu ha ku quus qaatee.1,2,5,23,32,35,41
 ...saca ha ku waano qaatee.4
 ...dibigu ha ku quusto e.6,16,34
 ...dibigu ha quustee.11
 ...sacu ha ku quus qaatee.19
 ...dibiga ha quustee.24
 ...dibiga ha samree.29
 ...dibiga ha ku camal qaato.30
 ...dibigu ha ku waano qaatee.31
 ...dibigu ha ku quusto e.33
- 637.Wiil is waalaba/ waabiyyaa hela.6,7,11,12,16,17,18,19,22,24,28,29,31, 32,33,34,35,39,41,42,43,45
 ...waa degaa.5
 ...waabshe yaa hela.6
 ...wiil baa heli.7
 ...waabshe ayaa hela.16,33,34
 ...waabshaa kela.17
 ...wiil kalaa hela.18

...wax wareema ayuu helaa.24
 ...wiil kala u baxa.28
 ...waabiyyaa heli.35
 ...wiil wareemo ayaa hel.39
 ...wiil waabiyyaa hela.42
 ...wiil ka waalan baa hela.45
 638.Wiilkagu habeyn buu hiil/ kaaga baahan yahay, waa habeenkii aad
 habartii dooneysid.1,6,7,10,12,14,16,30,32,34,35,43,44,45
 ...kaaga baahan yahay, habeenka aad hooyadiis dooneysid.2
 ...kaaga baahan yahay, habeenkaad hooyadii guursaneysid.6
 ...kaa rabtaa, waa markaad hooyadii dooratid.7
 ...u baahan yahan, waa markaad hooyadii guursaneyso.10
 ...kaa rabaa waa habeenkaad hooyadii guursaneyso.12
 ...kaaga baahan yahay, hooyadiis markaad guursanysid.14
 ...kaaga baahan yahay, habeenkii hooyadii guursaneysay.16
 ...kugu leeyahay.29
 ...habeenkaad hooyadii dooneyso.30
 ...kaaga baahan yahay.32,44
 ...u baahan yahay, habeenkaad hooyadii guursaneysid.34
 ...kaaga baahan yahay, waa habeenkaad hooyadii dooneyso.35
 ...kaaga baahan yahay, waa habeenkaad hooyadii dooneysid.43
 ...kaaga baahan yahay, waa markaad hooyadii guursaneyso.45
 639.Wixii araggiisu ku deeqo/ ayaa oontiisu ku deeqdaa.2,4,7,11,16,18,21,
 22,23,24,28,29,30,35,37,39,40,41,42,43,44,45
 ...warkiisa ayaa ku deeqa.4
 ...asaguna ku deeqa.7
 ...ayuu hadalkiisu ku deeqaa.16
 ...baa oontiisuna ku deeqdaa.18
 ...ayaa oontiisuna ku deeqdaa.22,41
 ...maqalkiisana ku deeqaa.23
 ...ayaa oontiisana ku deeqaa.24
 ...oontiisuna ku deeqdaa.28,37,40,44
 ...yaa oontiisu ku deeqdaa.29
 ...uunkiisa baa ku deeqo.30
 ...oontiisa ku deeqa.39
 ...baa oontiisu ku deeqdaa.42,43
 640.Wixii dooxa daad ha qaado,/ wixii daantaana dabayli ha qaaddo.6,16,17,
 33,34,45
 ...wixii buurta yaal dabayli ha qaaddo.6
 ...wixii buurtana dabayl ha qaaddo.17
 ...wax daantana dabayli ha qaaddo.45

641.Wixii qaali kugu soo galaa/ sahal kaagama baxaan.7,11,15,18,22,35,44,45
 ...ma kaa baxaan.7
 ...qaali buu ku baxayaa.11
 ...qaali bay kaaga baxaan.15
 ...sahal kaagma baxo.18
 ...sibiq bay kaaga baxaan.22
 ...dheeldheel kaagama baxaan.35
 ...kaama baxaan.44
 ...qaali buu kaaga baxaa.45
 642.Wixii uurkaaga ku jira/ afkaa kaa xada.1,2,6,7,10,11,12,16,17,18,19,21,
 23,24,25,26,27,28,29,30,31,32,35,37,38,39,40,41,42,43,44
 ...carrabkaa sheego.1
 ...ayuu carabku kaa xadaa.6
 ...jiraa afkaagu kaa xadaa.12
 ...ayuu afku kaa xadaa.16,17
 ...ayaa afku kaa xadaa.19
 ...afkaa xada.23,32
 ...afka ayaa soo xada.27
 ...afkaada baa xado.30
 ...afkaagaa soo xado.38
 ...afkaaga kaa xada.39
 ...afku kaa xadaa.43
 643.Xaajo nimaan ogayni/ induhuu ka ridaa.6,11,12,15,16,19,22,23,25,26,
 27,29,33,34,35,38,41,43,44,45
 ...ishuu ka ridaa.6,16
 ...xirribuhuu ka ridaa.11,12,29
 ...indhaha ayuu ka ridaa.25,27,38
 ...baa indhaha ka rida.26,43
 ...isha ayuu ka ridaa.33
 ...il buu ka ridaa.34
 ...baa isha ka rida.44
 ...baa il ka rida.45
 644.Xabaal waalid baa/ xoolo laga helaa.11,29,45
 ...xoolo laga dhaqaa.11
 ...xoolo laga dhaqdaa.29
 ...xoolo leh.45
 645.Xadhko geel ma/ wada xidhaan.11,29,45
 ...ee midkii xajiyaa lagu xidhaa.11
 ...go'aan.19
 ...wada xajiyaan ee midkii xajin baa lagu xidhaa.29
 646.Xaglo laaban/ xoolo kuma yimaaddaan.3,11,12,15,16,17,18,23,25,28,

29,32,34,35,37,41,43,44
 ...laguma ordo.7,8
 ...xoolo kuma jiraan.11,29
 ...xoog kuma yimaaddo.(12)
 ...fadhi waa ka dhab.19
 ...xoolo ma keenaan.23
 ...xoolo laguma helo.34
 647.Xalaal iftiin baa/ la qashaa.11,12,23,29,41,42,43,45
 ...jira.21
 ...lagu cunaa.23,42
 ...la quutaa.43
 648.Xantaada xinkeedaa/ kuu baxaa.10,28,42
 ...ayaa ku soo gaara.10
 ...looma sheego.11
 ...lama ogeysiyo.12
 ...ma moogid.28
 ...maqashaa.42
 649.Xaqii afka laga daboola/ oofuhuu dillaacshaa.7,11,13,14,18,28,29,32,
 35,42,43,44
 ...dhinaca ayuu ka dillaacaa.7
 ...feedhuhuu ka dillaacaa.11,42
 ...uurkaa kugu dillaaco.13
 ...uurku ka soo baxaa.14
 ...uurkuu ka dillaacaa.18,44
 ...feeruhuu ka dillaacaa.28,32,35,43
 ...feeruhuu ka buqaa.29
 650.Xarig carraabo ninkii/ xiray baa fura.11,42,43
 ...xidhay baa fura.11,42
 ...xiraa fura.43
 651.Xaydha jecli./ beerka jecli.2,5,6,11,12,16,17,18,22,24,26,28,29,30,33,
 34,41,43,45
 ...legta jecli.2
 ...laggana jecli.5
 ...beer jecli.11
 ...lafta jecli.24
 ...gala jecli.26
 ...lugta jecli.30
 ...legga jecli.41
 652.Xisaabi/ xil ma leh.1,2,3,4,5,6,7,8,11,12,13,15,16,17,19,21,22,23,24,29,
 31,32,33,34,35,37,42
 ...ma laha haddaan lagu xumayn.11

...ma leh, haddaan la xumayn.12
 ...xil ma laha.17
 ...waa xeel.18
 ...ninna ma dhibto.30
 653.Xoog haddaad weydo,/ xeelad ma weydid.6,7,11,12,16,17,21,23,24,26,
 27,29,30,33,34,38,43,45
 ...ma xeelad baad weydey?6,11,16
 ...xeelo ayaa lagu dayaa.7
 ...xeelad miyaad weydey?12,33,35
 ...ma xeelad ayaad weyday?17
 ...xeel ma weyday?21
 ...xeel ma weydid.23,43
 ...xeelad ma weydo.24
 ...ma xeel baad weydey?26,29
 ...ma xeel baad weydaa?27
 ...xeelad ha la'aan.30
 ...xeel miyaad weydey?34,38,45
 654.Xoolahaagu ama xero ha kuugu jireen, ama/ xeer ha kuugu jireen.6,10,
 11,16,17,26,29,33,43
 ...jiraan ama xeer ha kuugu jiraan.6
 ...ama ha kuu xeernaadeen.10
 ...ama xeer ha kuu galeen.11,29
 ...xeer ha kuu jireen.16,34
 ...xeer.17,26
 ...ama xagasha.24
 ...xeer ha kuugu maqnaadeen.43
 655.Xoolo quudheed waa la qaataa,/ soor quudheedse lama qaato.6,7,11,12,
 16,17,29,34,35,43,45
 ...laakiin hadal quudheed lama qaato.6
 ...ee war quursi ah lama qaato.7
 ...ee hadal quudheed lama qaato.16,34
 ...Sooro quudheed waa la qaataa, xoolo quudheedse lama qaato.12
 ...laakiin hadal quudheed lama qaato.17
 ...hadal quudheedse lama qaato.35
 ...soor quureedse lama qaato.43
 ...xaajajo quudheedse lama qato.45
 656.Xoolo waxaa dhaqa lixdan-jir cayr ka baqaya iyo/ lix jir ul ka baqaya.
 11,23,32,35,43
 ...iyo lix jir.11
 ...lix jir canaan ka baqaya.23,35

BIBLIOGRAPHY

- Andrzejewski B.W.* Reflections on the Nature and Social Function of Somali Proverbs. – "African Language Review", vol. 7; London, 1968.
- Baur R., Chlost Ch., Grzybek P.* Perspektiven der empirischen Sprichwörterforschung. – "Zeitschrift für empirische Textforschung". 1994.
- Baur R., Chlost Ch., Grzybek P.* Sprichwörter-Minima im Deutschen und Kroatischen. – "Mutterschpache". 1995.
- Chlost Ch., Grzybek P.* Empirical and Folkloristic Paremiology: Two to Quarrel or to Tango? - "Proverbium", vol. 12; Burlington, 1995.
- Chlost Ch., Grzybek P.* Versuch macht klug? Logisch-semiotische Klassifikation bekannter deutscher Sprichwörter. – "Phraseologie und Parömiologie", Band 4; Essen, 2000.
- Kapchits G.L.* Somalijiske poslovitsi i pogovorki/Maahmaahyada Soomaaliyeed. Moscow, 1983.
- Kapchits G.L.* Qaamuska Maahmaahyada Soomaaliyeed/The Dictionary of Somali Proverbs. Moscow, 1998.
- Kapchits G.L.* On Somali Paremias. – "Proverbium", vol.17; Burlington, 2000.
- Kapchits G.L.* Towards the Somali Paremiological Minimum. "Proceedings of the 8th International Congress of Somali Studies. Hargeisa, 2001.
- Mieder W.* Prolegomena to Prospective Paremiology. – "Proverbium", vol. 2; Burlington, 1990.
- Mieder W.* Paremiological Minimum and Cultural Literacy. – "Wise Words", 1994.
- Permyakov G.L.* On the Paremiological Level and Paremiological Mnimium of Language. – "Proverbium", vol. 22; Burlington, 1973.
- Пермяков Г.Л. О смысловой структуре и соответствующей классификации пословичных изречений. – "Паремиологический сборник". Москва, 1978.
- Пермяков Г.Л. Пословицы и поговорки народов Востока. Москва, 1979.
- Permyakov G.L.* 300 allgemeingebräuchliche russische Sprichwörter und sprichwörtliche Redensarten. Moskau-Leipzig, 1985.
- Tóthné-Litovkina A.* The Use of Proverbs in Contemporary Hungarian Society. A Study of National Identity Among Hungarians of Tolna County Through Proverbs. – "European Journal for Semiotic Studies", 41/2; 1992.
- Shindler F.* Das Sprichwort im heutigen Tschechisch. Empirische untersuchung und semantische Beschreibung. Frankfurt/M, 1992.
- Yaasiin C. Keenadiid.* Qaamuska Af-Soomaaliga. Muqdisho, 1976.
- Zholkovsky A.K.* At the Intersection of Linguistics, Paremiology and Poetics: On the Literary Structure of Proverbs – "Poetics", 7. 1978.

CONTENTS

| | |
|--|-----|
| Introduction | 5 |
| Part 1. The most popular Somali paremias | 21 |
| Part 2. Logico-semiotic classification of well-known Somali paremias | 45 |
| Appendices | 65 |
| 1. Proverbs and proverbial phrases likely to bear improved ratings | 65 |
| 2. Details about respondents | 72 |
| 3. Completed questionnaires | 74 |
| Bibliography | 214 |

Научное издание

HUBSIIMO HAL BAA LA SUSTAA

Художник Л.Л. Михалевский

Компьютерная верстка С.М. Сивоконевой

Сдано в набор 24.08.2002 Подписано к печати 24.10.2002

Формат 60x84 1/16 Бумага офсетная

Печ. л. 13,5 Уч.-изд. л. 12 Тираж 1000 экз.
